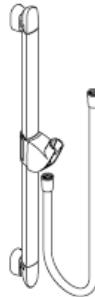


Montageanleitung



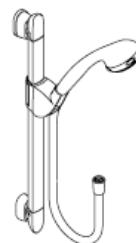
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe



Ihr Online-Fachhändler für:

hansgrohe

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzenter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung

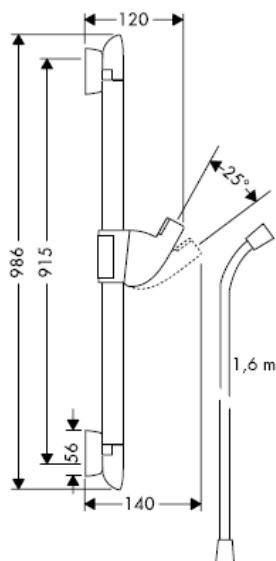


E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

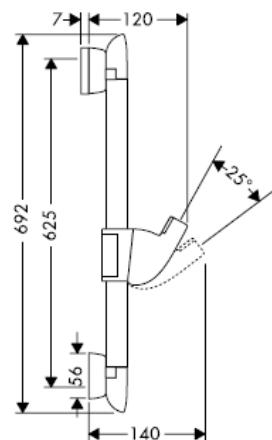


Optimale Funktion nur in Verbindung mit
Hansgrohe Handbrausen und Hansgrohe
Brausenschläuchen garantiert.
Brausenschläuche sind nur zum Anschluss von
Brausen an Armaturen geeignet. Eine
Absperrung nach dem Schlauch in Fließrichtung
ist unzulässig!

Unica'A 27820XXX

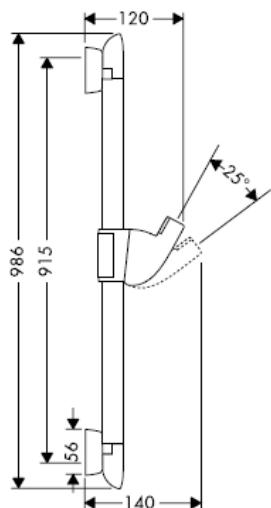


Unica'A 27824XXX



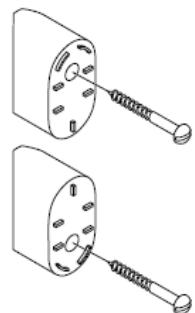
Die Brausestange 27824XXX ist ausschließlich für den Export und somit in Deutschland nicht erhältlich!

Unica'A 27825XXX

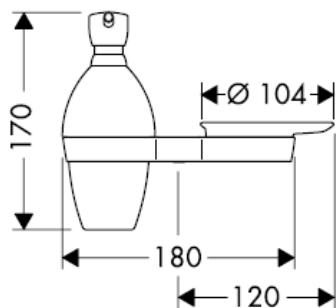


Unica'A 28687XXX

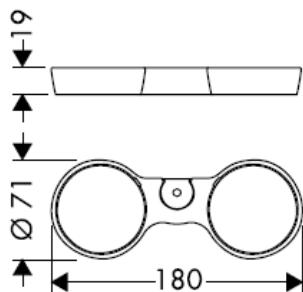
Achtung! Achtung! Bei Eckmontage kann das Lotionset 'A' nicht montiert werden.



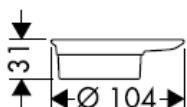
27819000



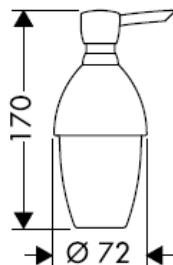
27821XXX



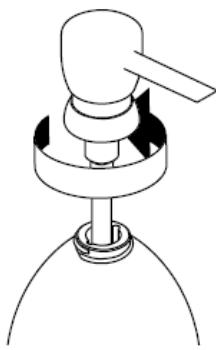
27822000



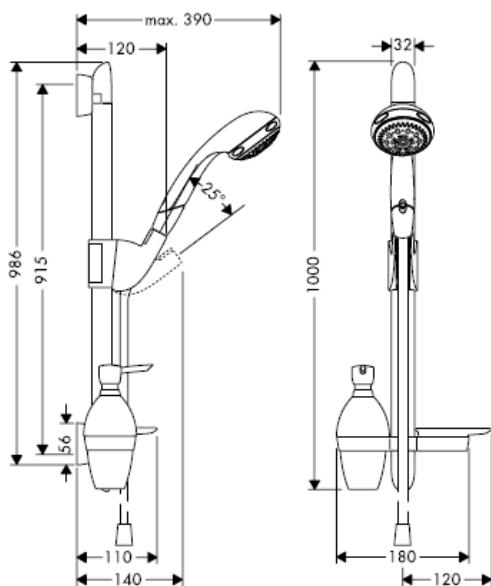
27823XXX



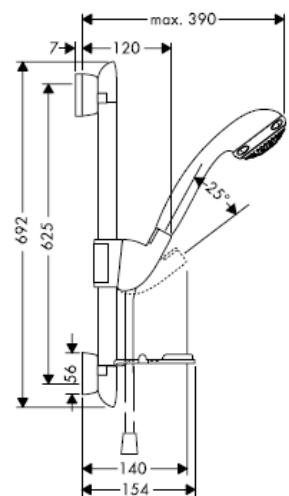
Zum Füllen und Reinigen Pumpe und Deckel abnehmen.



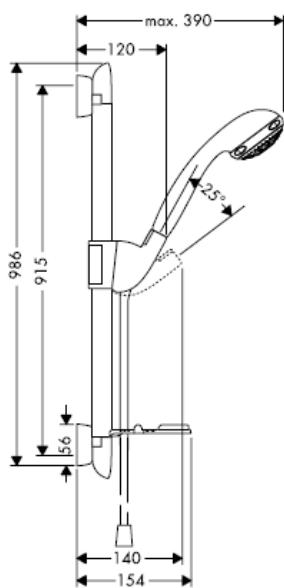
Aktiva A8/Unica'A 27860000



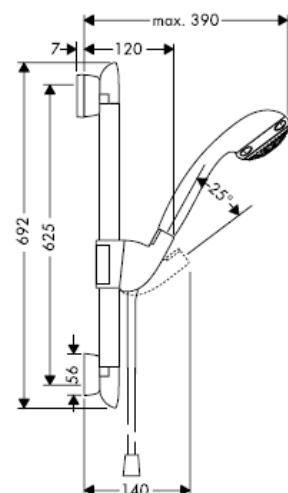
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



Aktiva A6/Unica'A 27863000

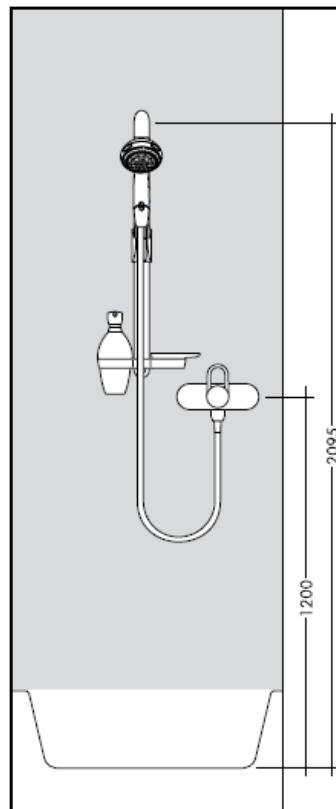
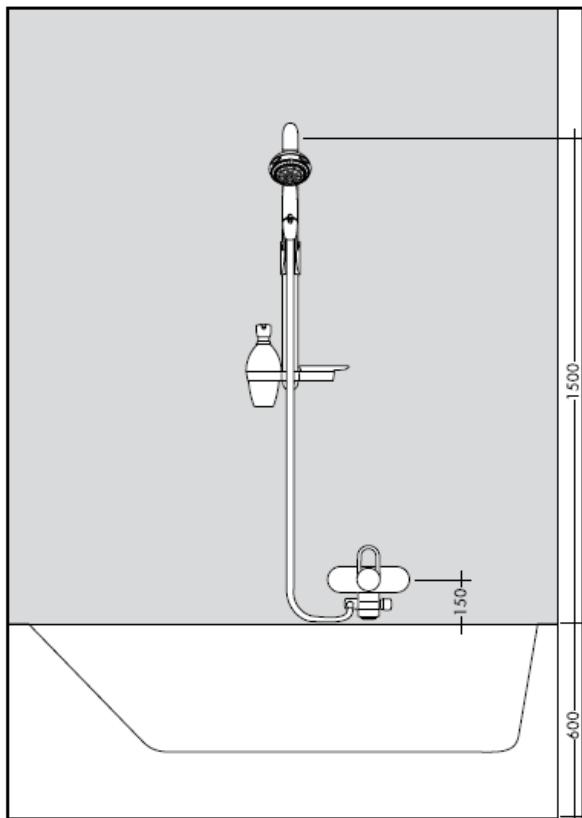


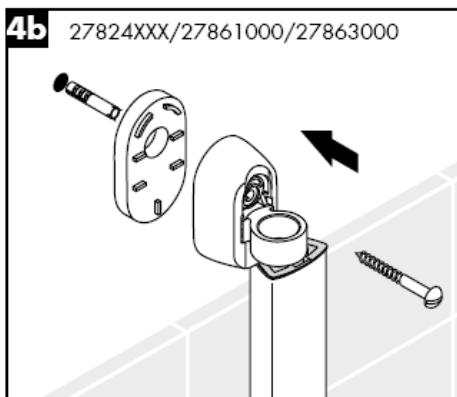
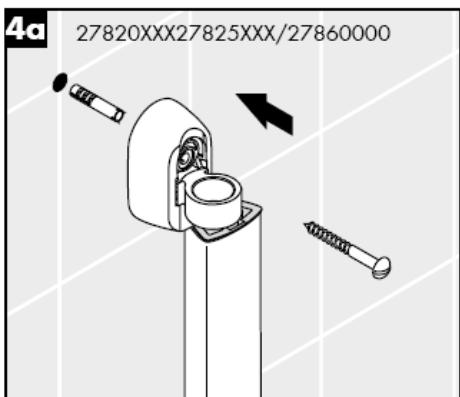
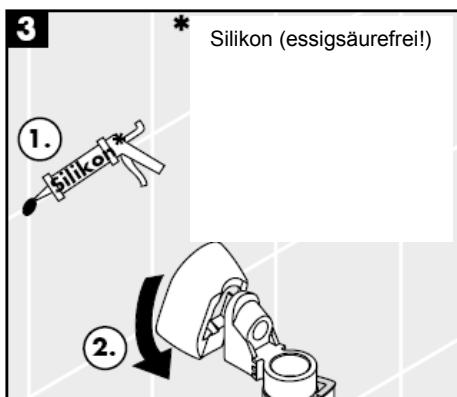
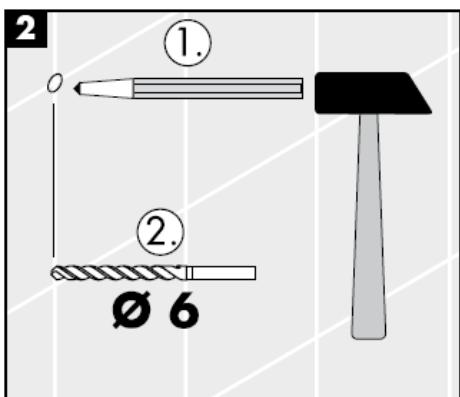
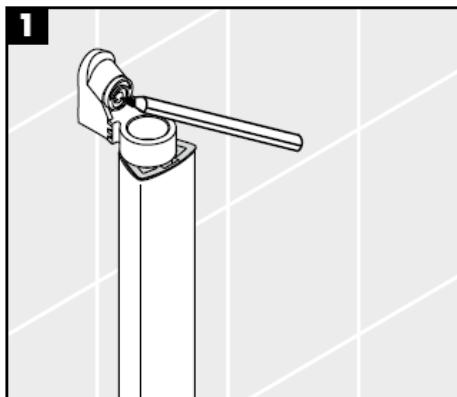
Die Brausestange 27863000 ist ausschließlich für den Export und somit in Deutschland nicht erhältlich!

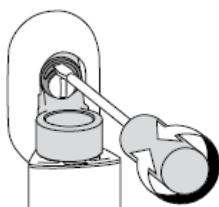
Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und insbesondere keine Schwachstellen aufweist.

Die beigelegten Schrauben und Dübel sind nur für Beton geeignet. Bei anderen Wandaufbauten sind die Herstellerangaben des Dübelherstellers zu beachten.

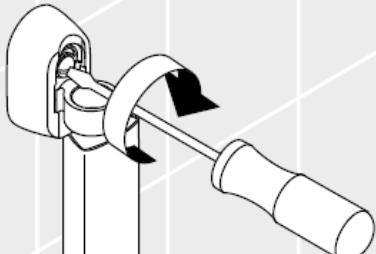
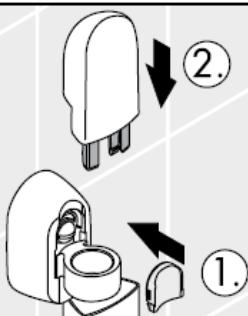
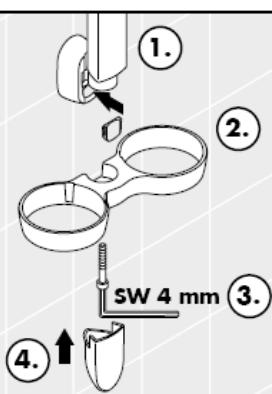
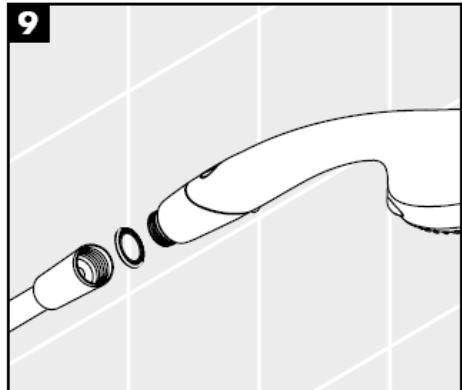
Maße möglichst dem Fliesenraster anpassen.





5

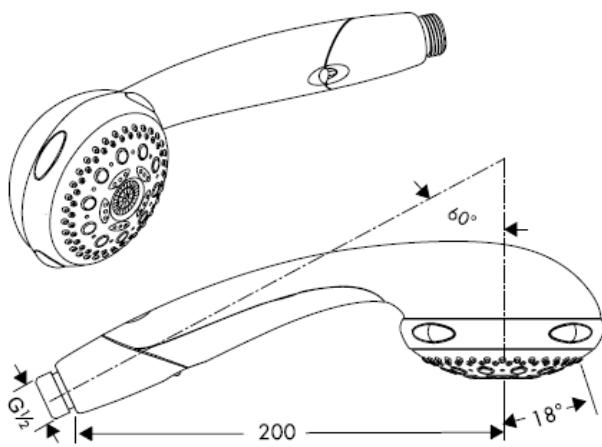
Durch die Exzenterbuchse können Bohrtoleranzen ausgeglichen werden.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normalstrahl



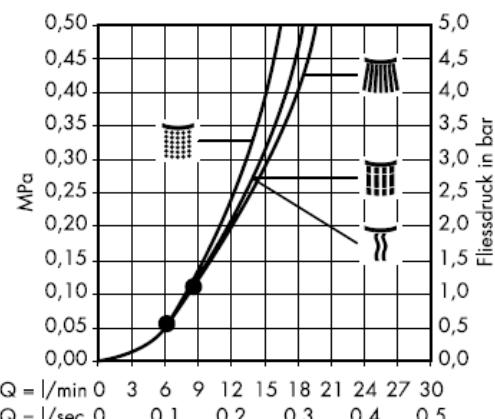
Softstrahl



Massagestrahl



Monostrahl



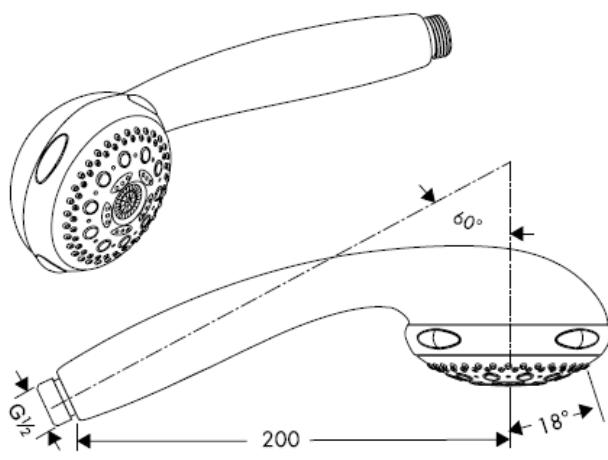
Ab • ist die Funktion gewährleistet.

Die Handbrause Aktiva A6 mit sieben Funktionen: Normal-, Soft-, Massage- und Monostrahl, Waterdimmer (bis 50% Wasserersparnis) sowie den bewährten Reinigungsfunktionen Quiclean für Normalstrahl und Rubit für alle Strahlarten; regelmäßiges Umstellen reinigt automatisch die Strahlführung. Die Aktiva A6 ist für Durchlauferhitzer geeignet.

Aktiva A6
28546XXX



Normalstrahl



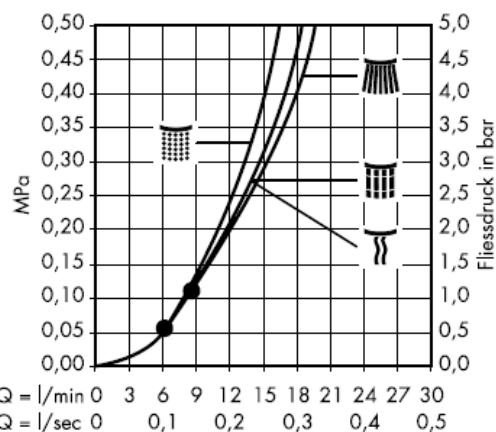
Softstrahl



Massagestrahl



Monostrahl



Ab • ist die Funktion gewährleistet.

Die Handbrause Aktiva A6 mit sieben Funktionen: Normal-, Soft-, Massage- und Monostrahl, Waterdimmer (bis 50% Wasserersparnis) sowie den bewährten Reinigungsfunktionen Quiclean für Normalstrahl und Rubit für alle Strahlarten; regelmäßiges Umstellen reinigt automatisch die Strahlführung. Die Aktiva A6 ist für Durchlauferhitzer geeignet.

Technische Daten

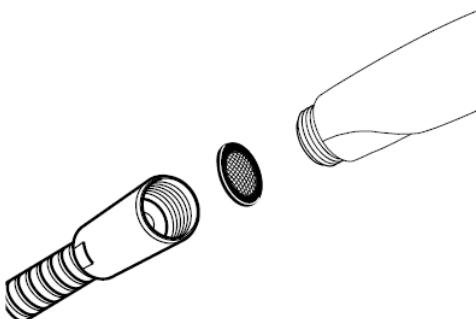
Betriebsdruck:

Empfohlener Betriebsdruck:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Heißwassertemperatur:

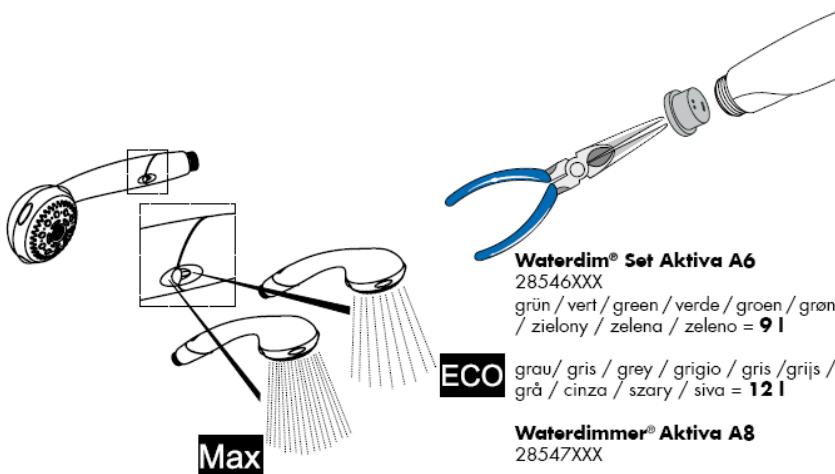
Montage

Die der Brause beigegebene Siebdichtung muss eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Brause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.



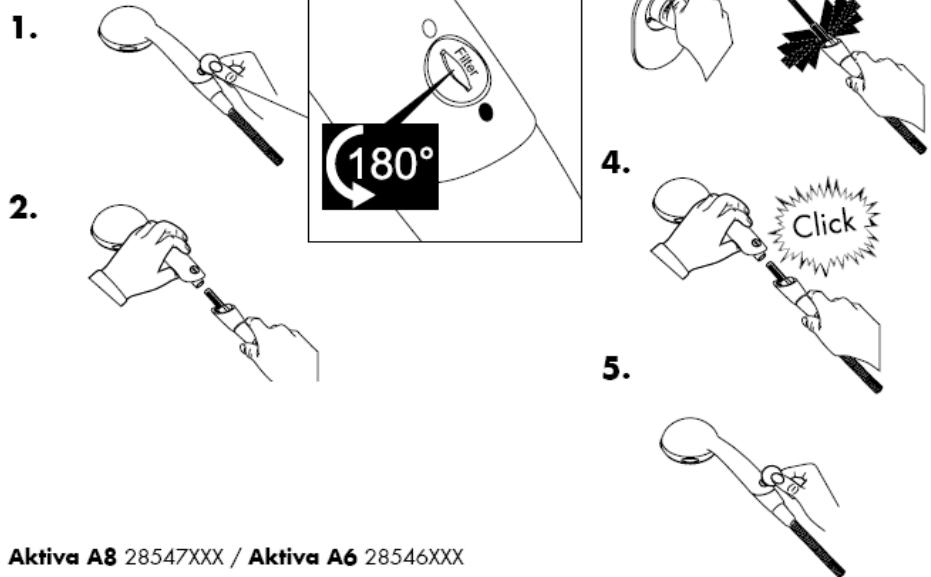
Hansgrohe Brausen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck vor der Armatur mindestens 0,15 MPa beträgt.

In diesem Fall darf der Waterdimmer® nicht eingebaut werden.

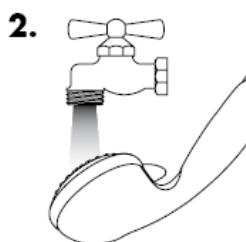
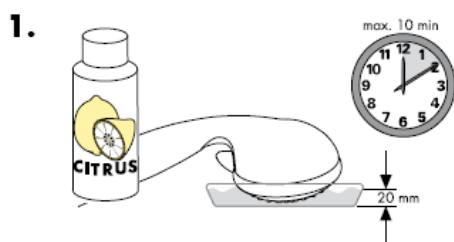
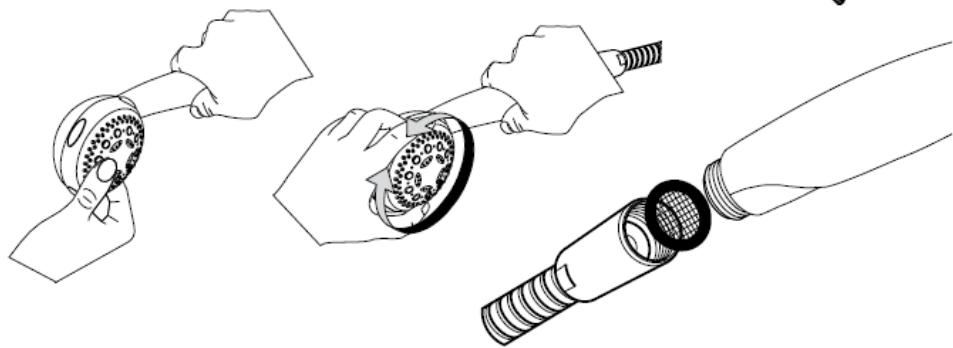


Reinigung

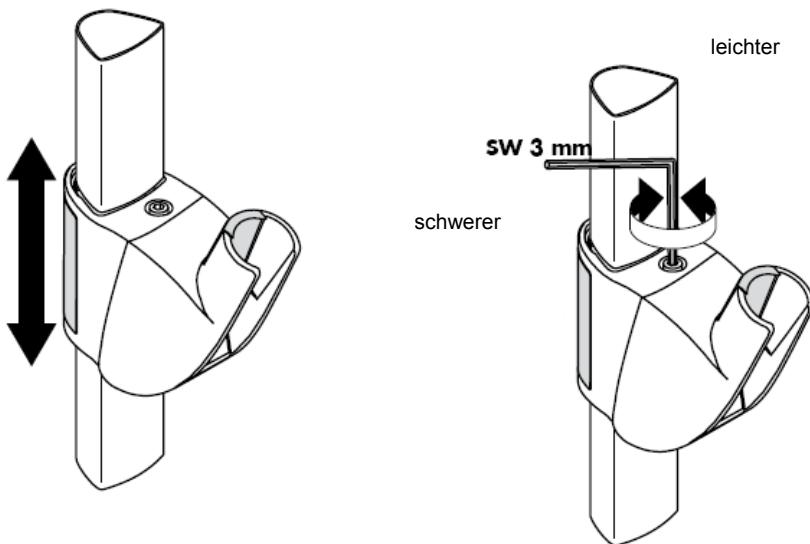
Aktiva A8 28547XXX



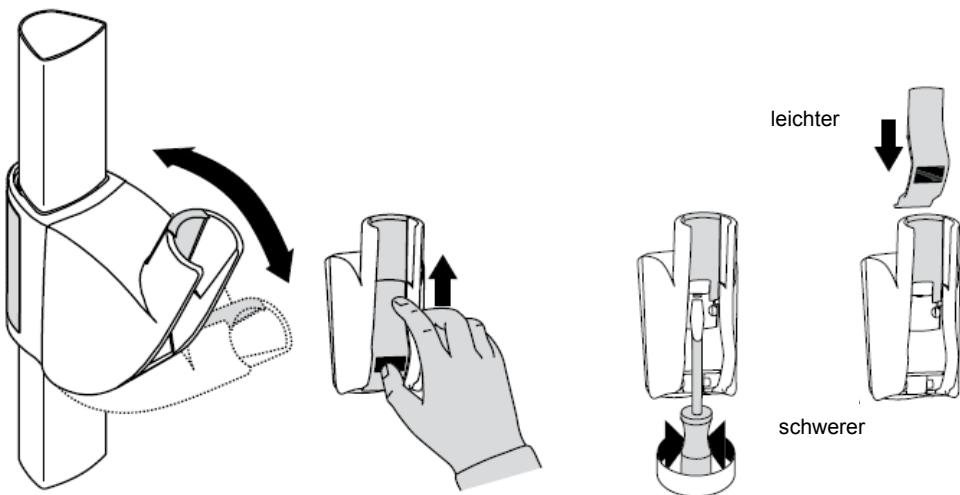
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Justierung



Justierung

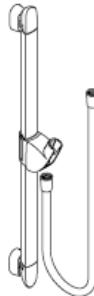


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Deutsch

Instructions de montage



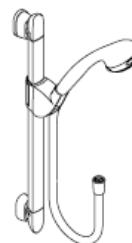
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

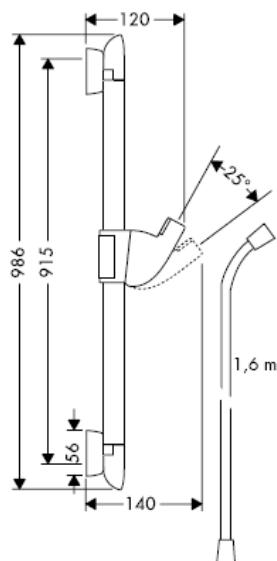
hansgrohe



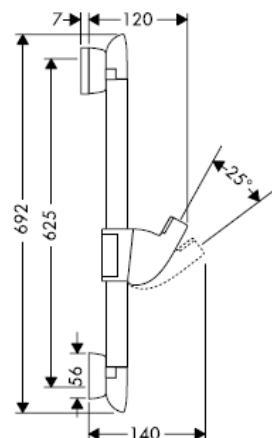
Un fonctionnement optimal est seulement garanti en combinaison avec des douches à main et des flexibles Hansgrohe.

Les flexibles de douche ne doivent être utilisés que pour le raccordement d'une douche à main à un robinet. Le montage d'un système d'arrêt après le flexible, en direction du courant d'eau est strictement interdit.

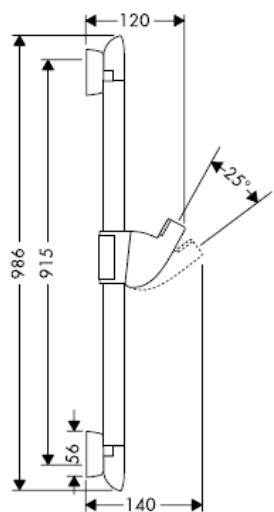
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

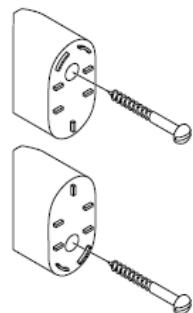


Unica'A 27825XXX

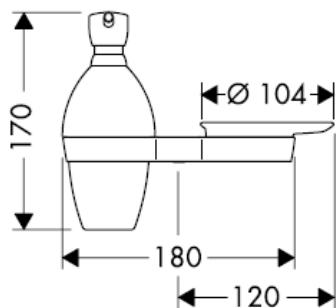


Unica'A 28687XXX

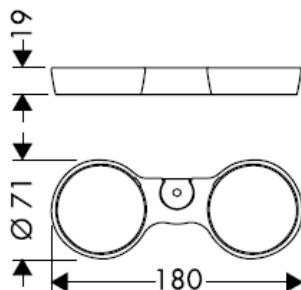
Attention! Attention! Pour version angle le distributeur de savon A ne peut pas être installé.



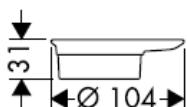
27819000



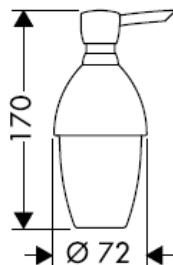
27821XXX



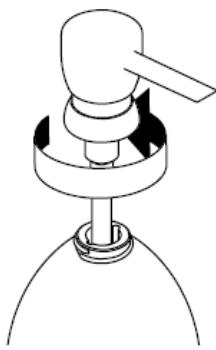
27822000



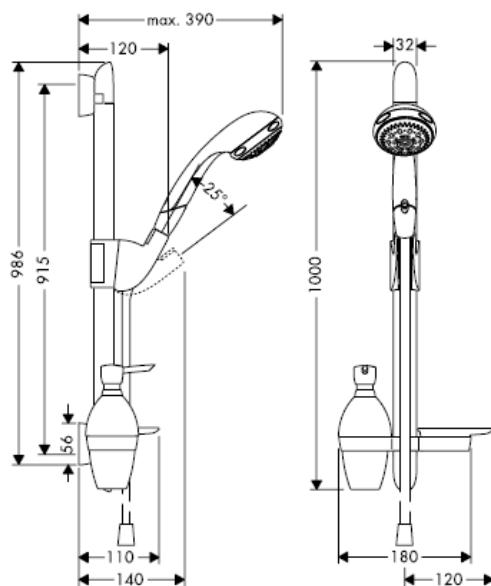
27823XXX



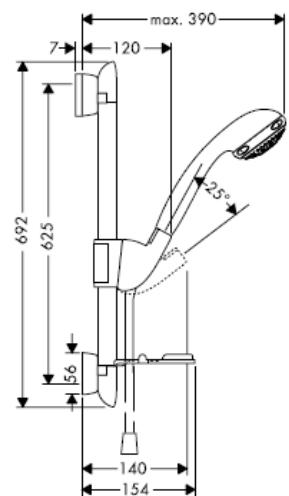
Retirer la pompe et le couvercle pour remplir et nettoyer.



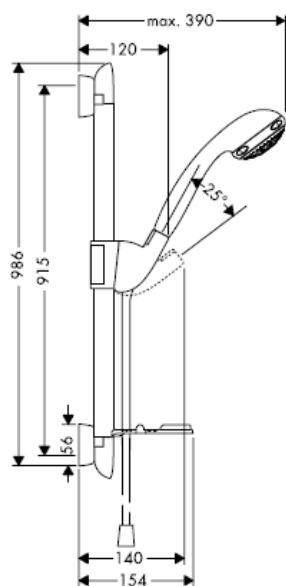
Aktiva A8/Unica'A 27860000



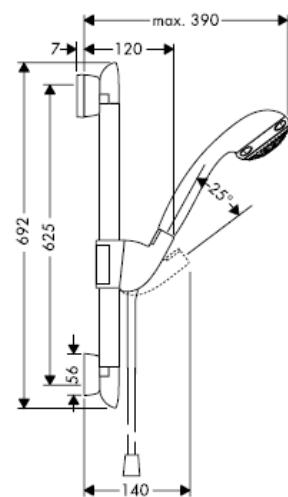
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



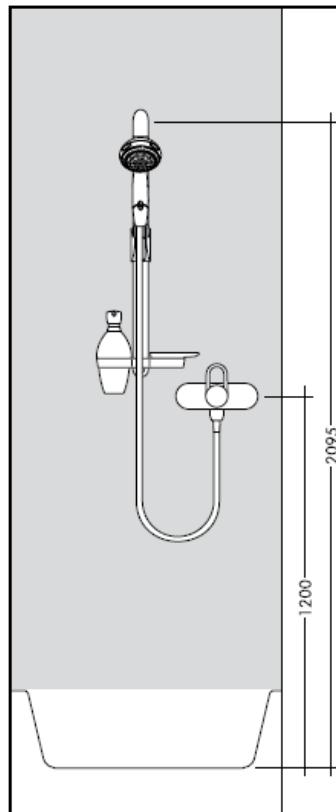
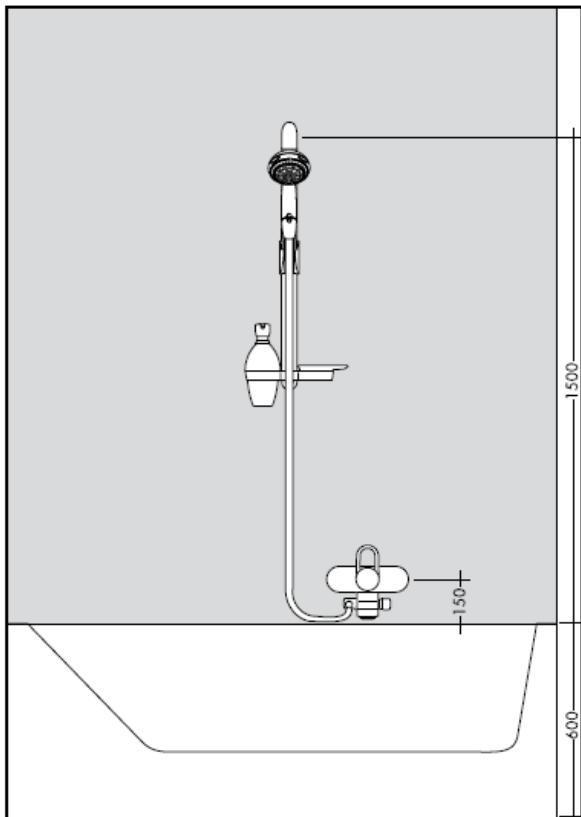
Aktiva A6/Unica'A 27863000

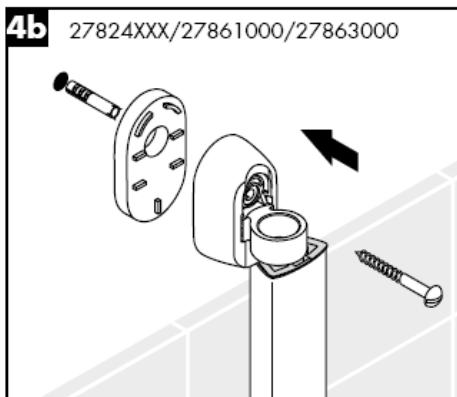
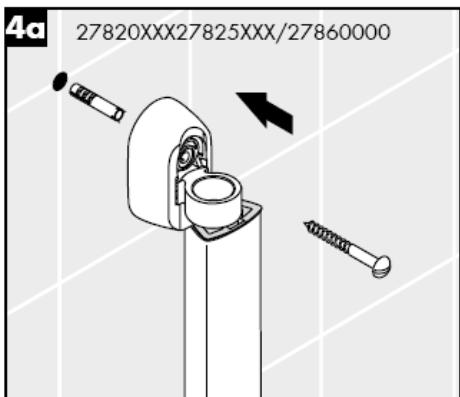
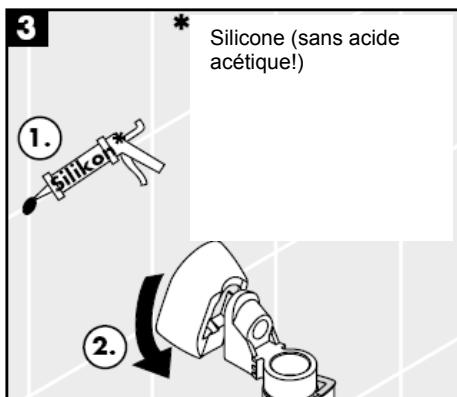
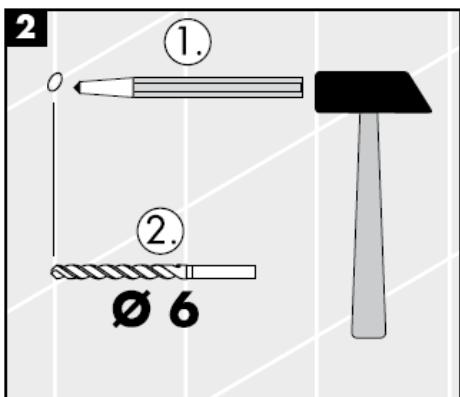
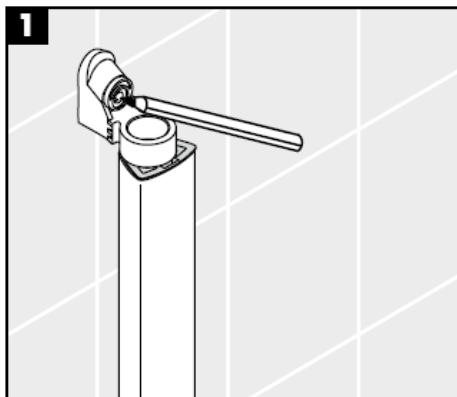
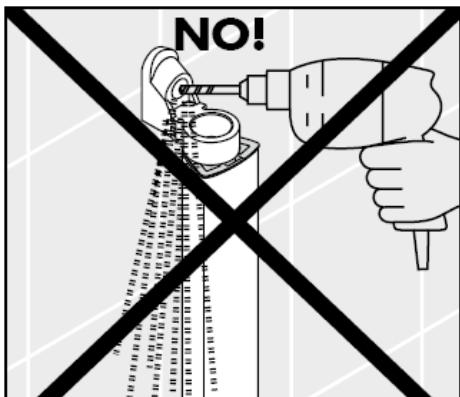


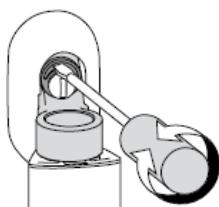
Lors du montage du produit par un ouvrier qualifié, il faut faire attention à ce que la surface de fixation soit plane sur toute son étendue (aucun dépassement de joint ni de carrelage), que la construction de la paroi soit adaptée à l'installation du produit et surtout ne présente aucun point faible.

Les vis et les chevilles fournies sont uniquement appropriées au béton. Pour les autres constructions, il faudra tenir compte des préconisations du fabricant de cheville.

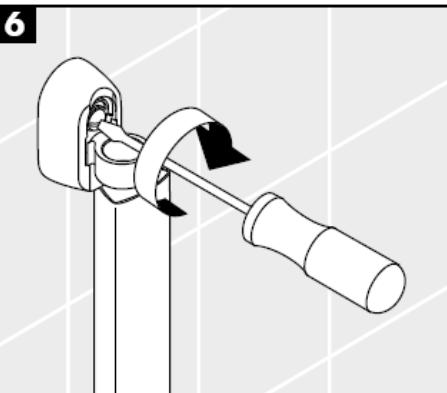
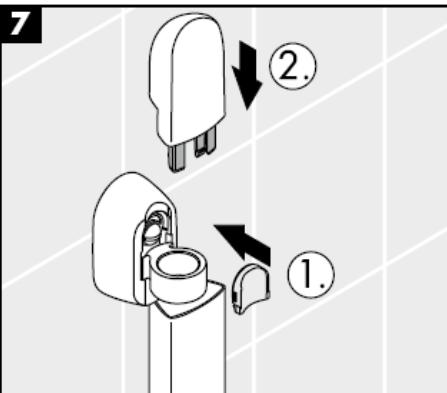
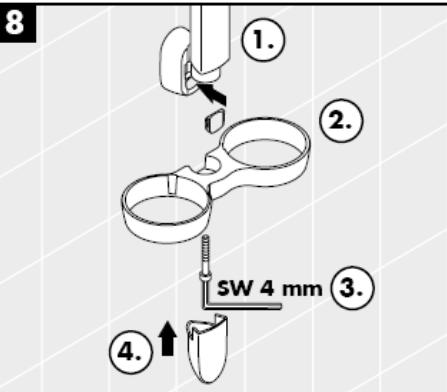
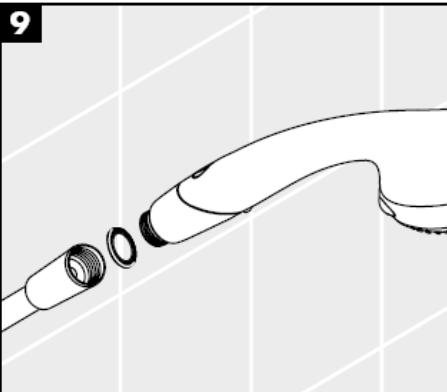
Adapter si possible, les mesures à la dimension des carreaux.





5

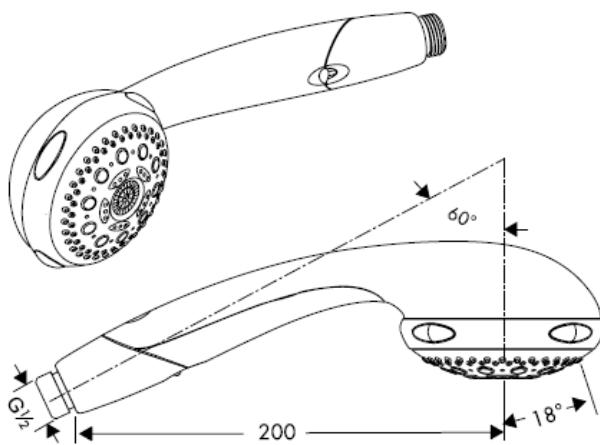
Grâce à l'axe excentrique de réglage on peut rattraper la tolérance de perçage.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



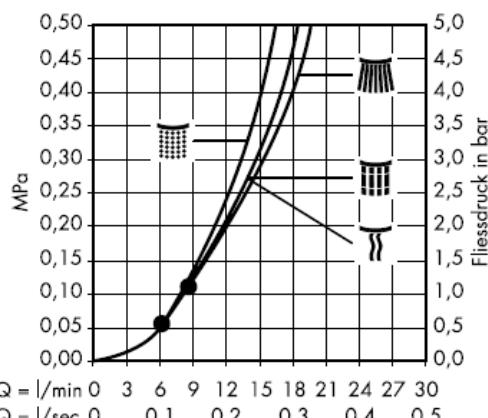
Jet de pluie



Jet doux aéré



Jet de massage



A partir de • le fonctionnement est garanti.



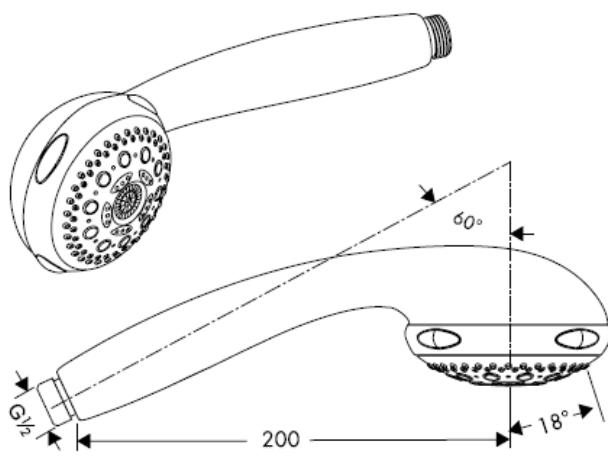
Jet de mono

La douche à main Aktiva A6 avec 4 fonctions : jet pluie, jet soft, jet de massage et jet mono, Waterdimmer (économie d'eau jusqu'à 50%), ainsi que les fonctions anticalcaires éprouvées Quiclean pour le jet pluie et Rubit pour tous les autres types de jet. L'Aktiva A6 est appropriée aux chauffe-eau instantanés à gaz.

Aktiva A6
28546XXX



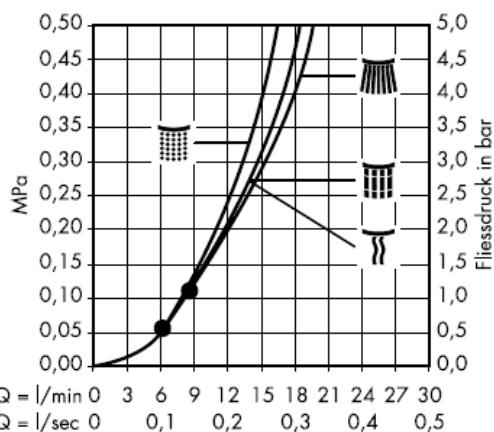
Jet de pluie



Jet doux aéré



Jet de massage



Jet de mono

A partir de • le fonctionnement est garanti.

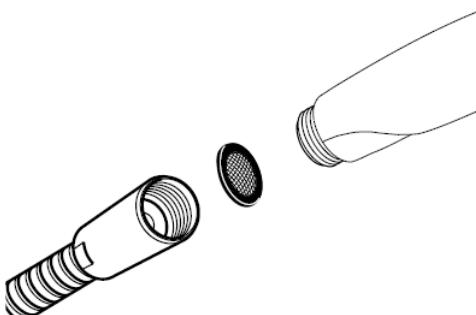
La douche à main Aktiva A6 avec trié fonctions : jet pluie, jet soft, jet de massage et jet mono, Waterdimmer (économie d'eau jusqu'à 50%), ainsi que les fonctions anticalcaires éprouvés Quiclean pour le jet pluie et Rubit pour tous les autres types de jet. L'Aktiva A6 est appropriée aux chauffe-eau instantanés à gaz.

Informations techniques

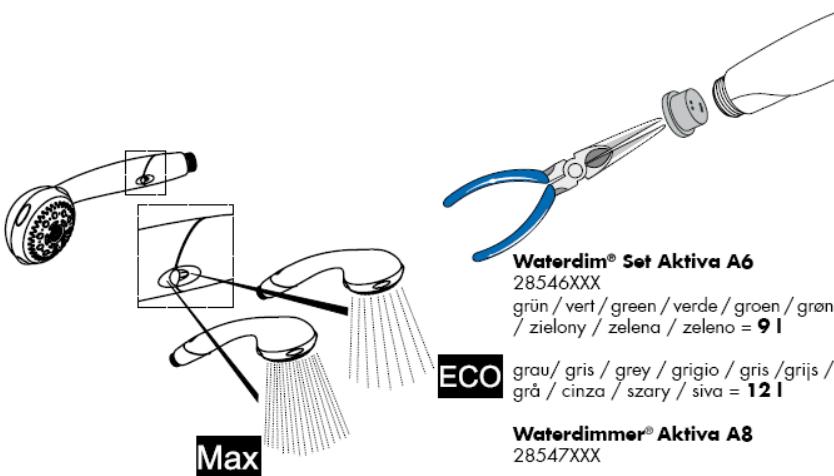
Pression de service autorisée:
Pression de service conseillée:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Température max. d'eau chaude:

Montage

Le joint à filtre fourni avec la pomme de douche à main doit être installé afin de retenir des impuretés du système de conduites. Ceux-ci pourraient influencer le fonctionnement de ce produit et même endommager des pièces mobiles. Des réclamations à la suite de l'usage de la pomme de douche sans joint-tamis de hansgrohe ne peuvent pas faire partie de notre garantie.



Les douchettes Hansgrohe fonctionnent avec les chauffe eaux instantanés à partir de 0,15 MPa de pression à condition de ne pas utiliser les dispositifs d'économie d'eau (Waterdimmer®).



Waterdimmer® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9** |

ECO

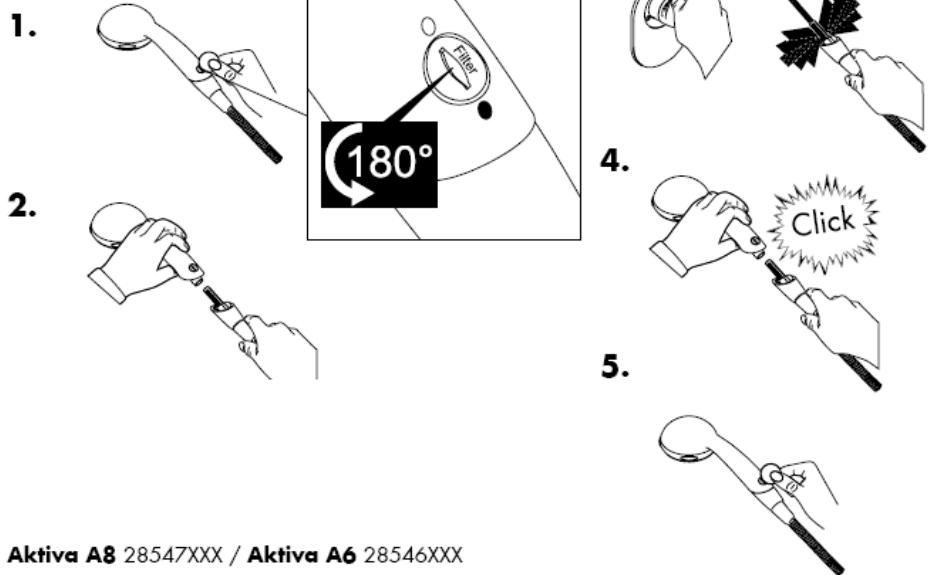
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12** |

Waterdimmer® Aktiva A8

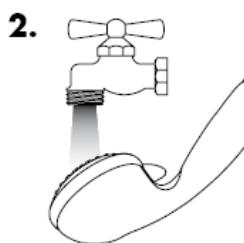
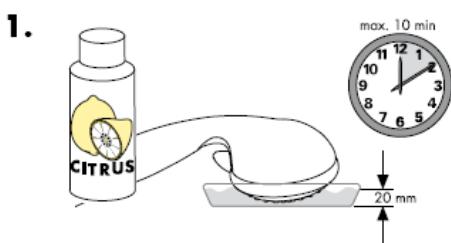
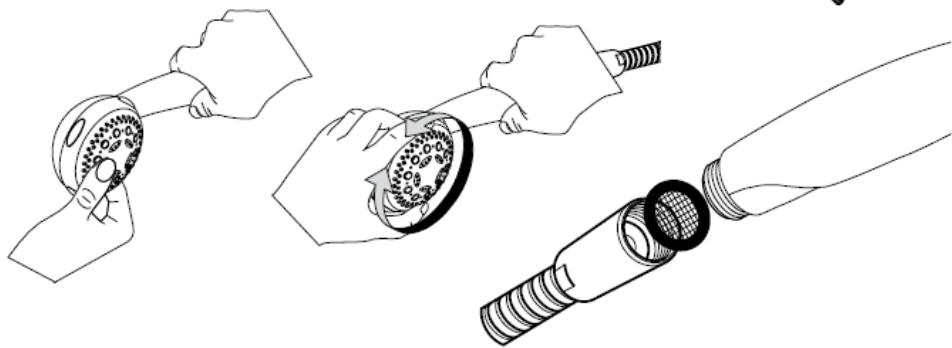
28547XXX

Cleaning

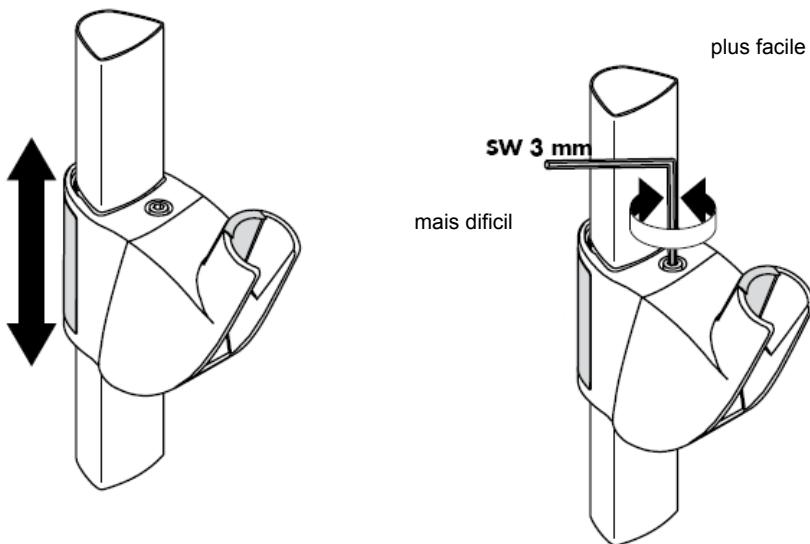
Aktiva A8 28547XXX



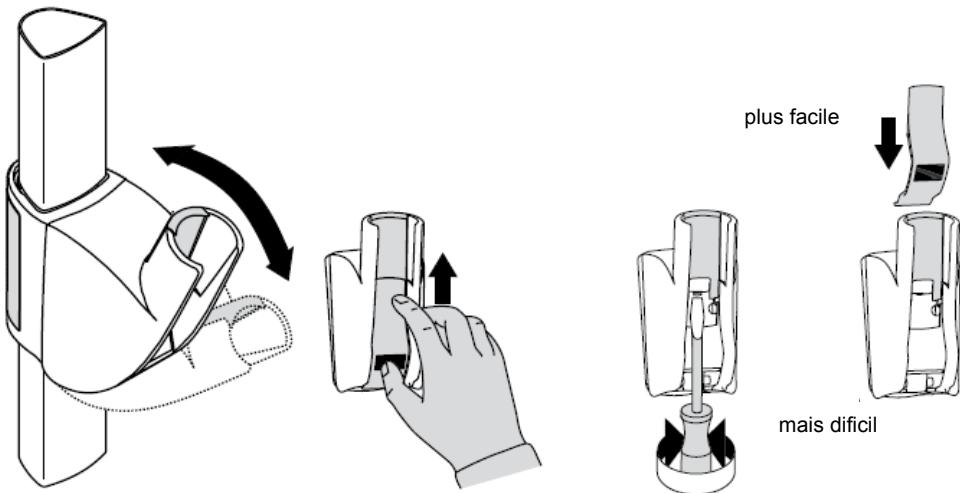
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Etalonnage



Etalonnage



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Français

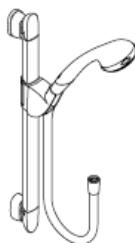
assembly instructions



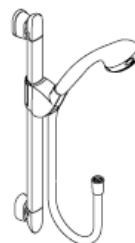
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

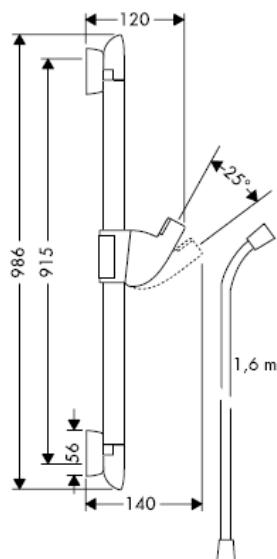
hansgrohe



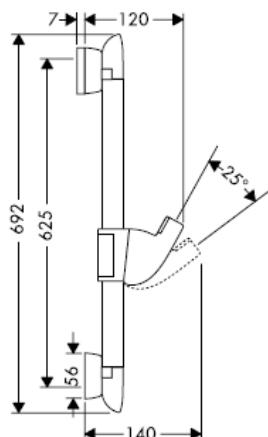
Optimal functioning is only guaranteed with the combination of Hansgrohe hand showers and Hansgrohe shower hoses.

Shower hoses are only suitable for a connection from the shower to the fitting. Never fit a shut-off device between the fitting and the hose.

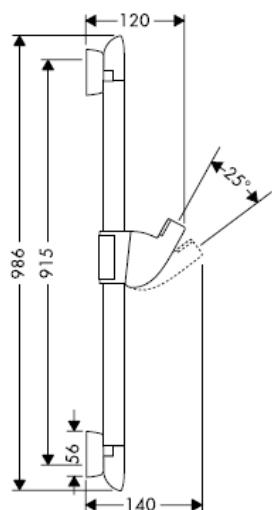
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

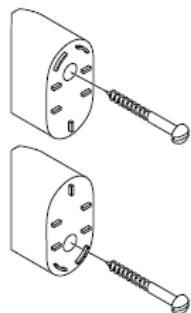


Unica'A 27825XXX

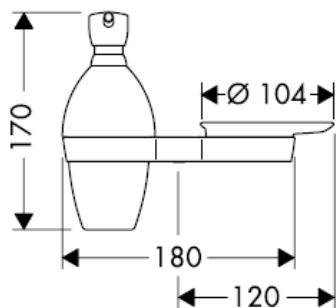
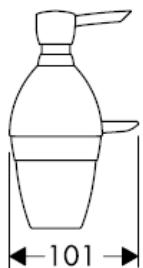


Unica'A 28687XXX

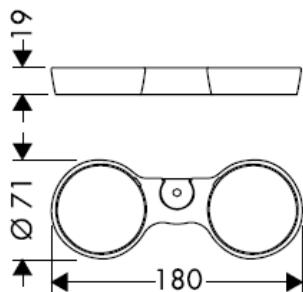
Important! Attention! When using a corner fitting set, the Lotionset'A can not be mounted.



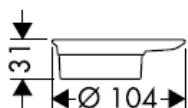
27819000



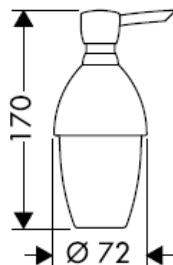
27821XXX



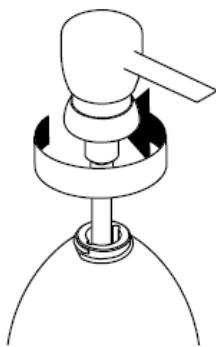
27822000



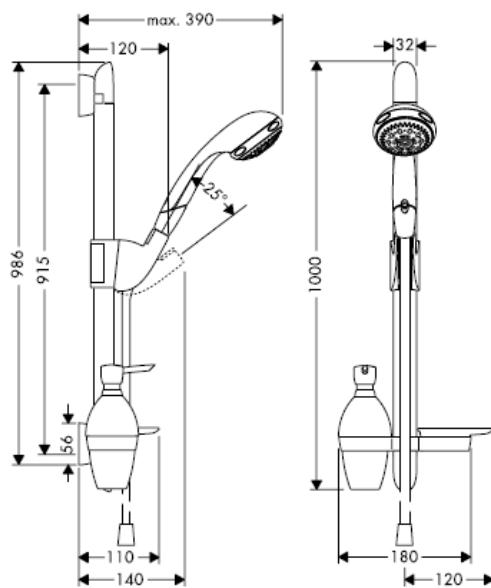
27823XXX



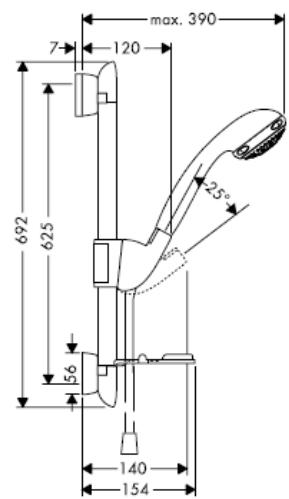
Lift off pump and lid for filling and cleaning.



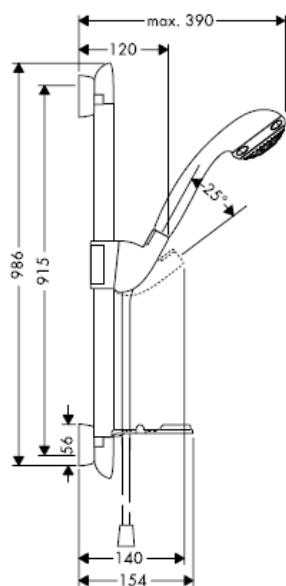
Aktiva A8/Unica'A 27860000



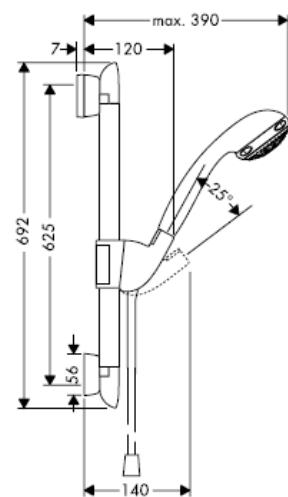
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



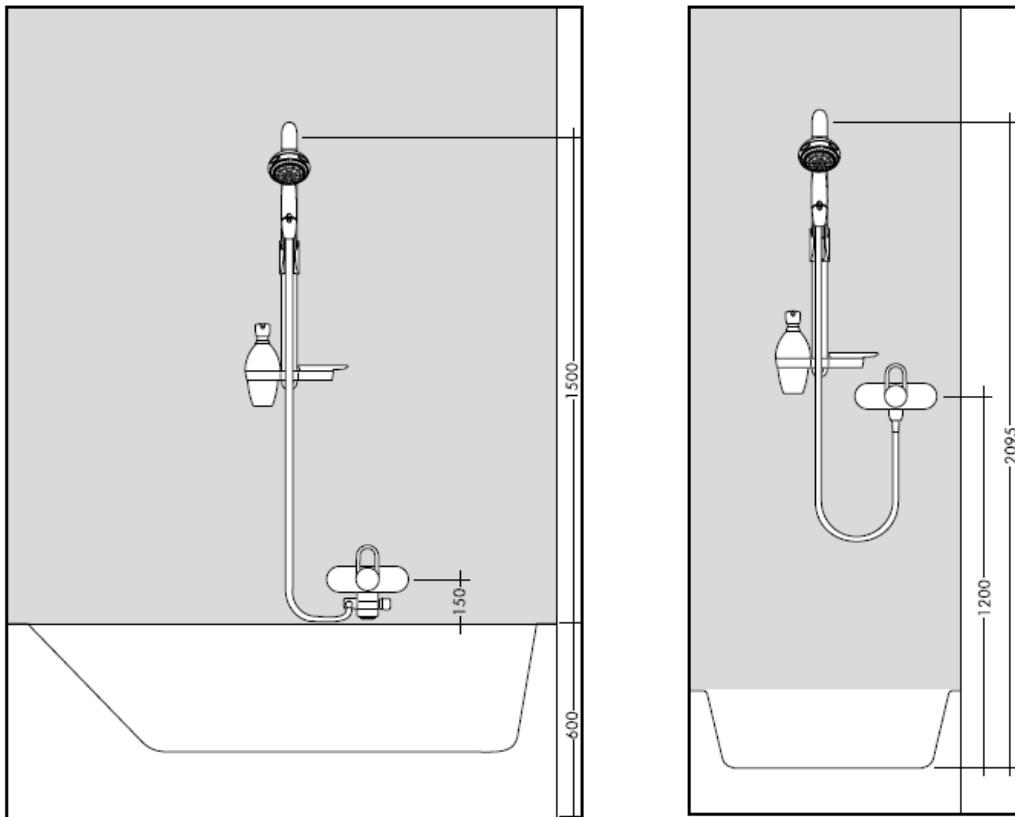
Aktiva A6/Unica'A 27863000

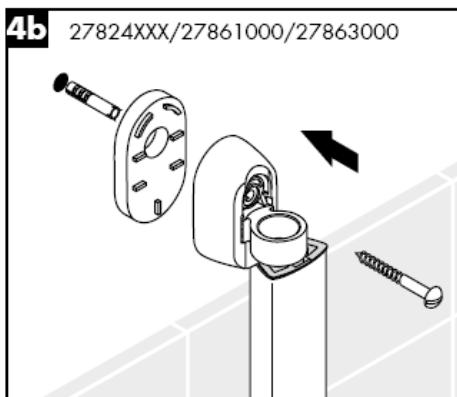
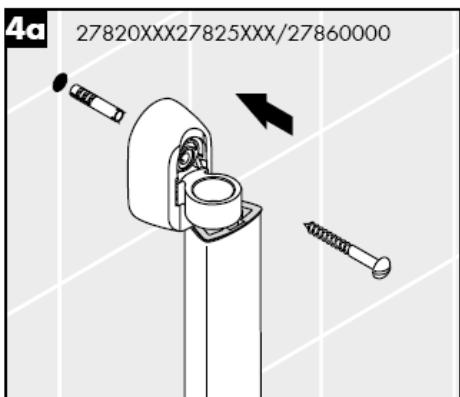
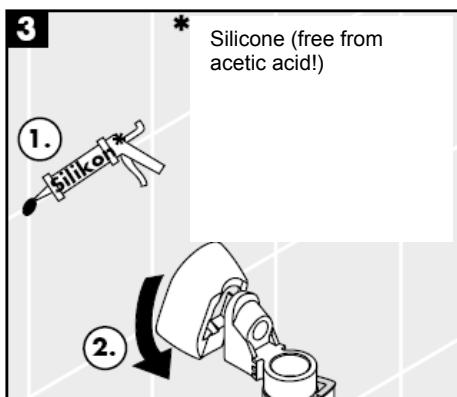
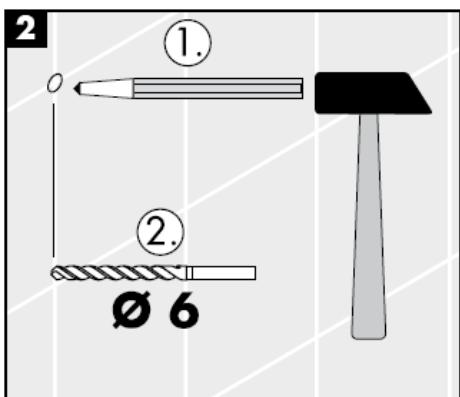
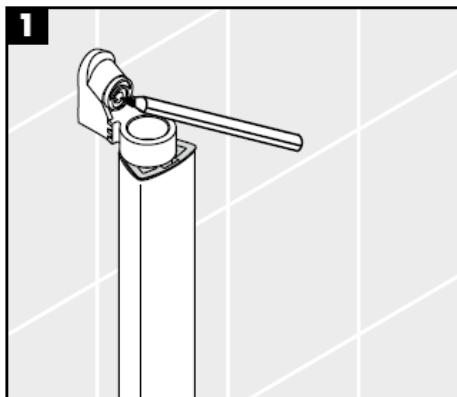
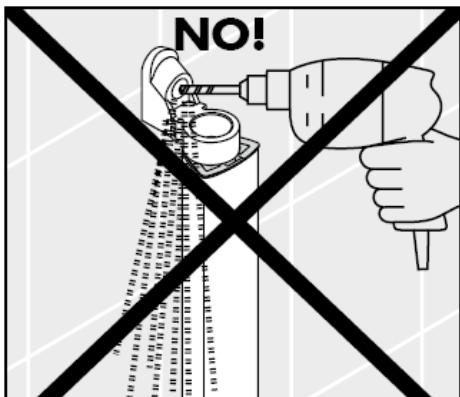


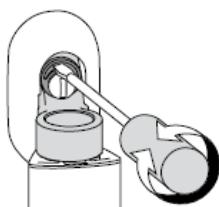
Where the contractor mounts the product, he should ensure that the entire area of the wall to which the mounting plate is to be fitted, is flat (no projecting joints or tiles sticking out), that the structure of the wall is suitable for the installation of the product and has no weak points.

The enclosed screws and dowels are only suitable for concrete. For another wall constructions the manufacturer's indications of the dowel manufacturer have to be taken into account.

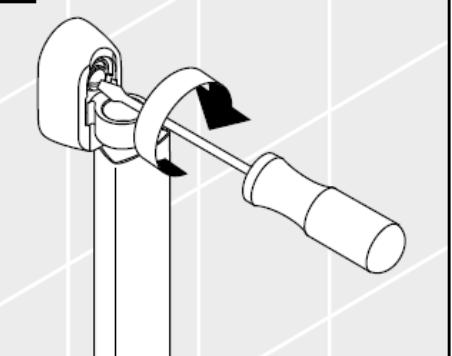
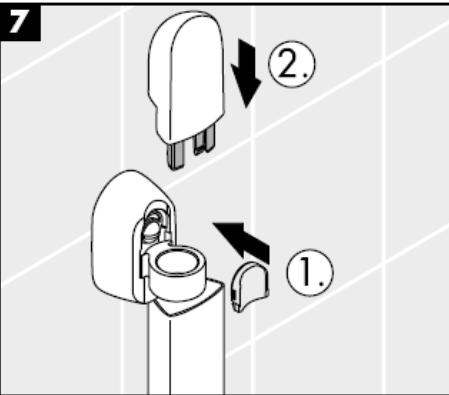
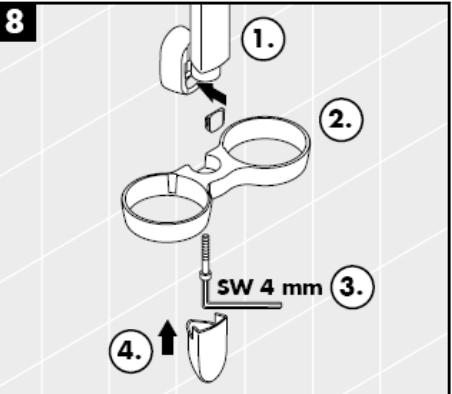
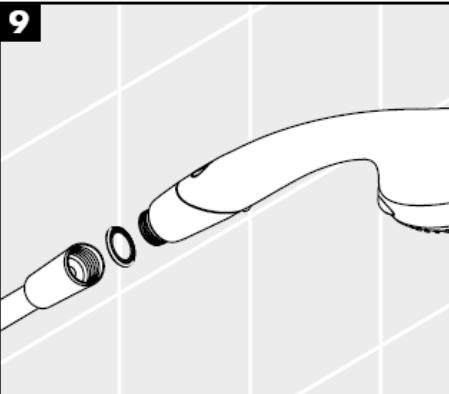
Adjust the dimensions to the tile pattern if required.





5

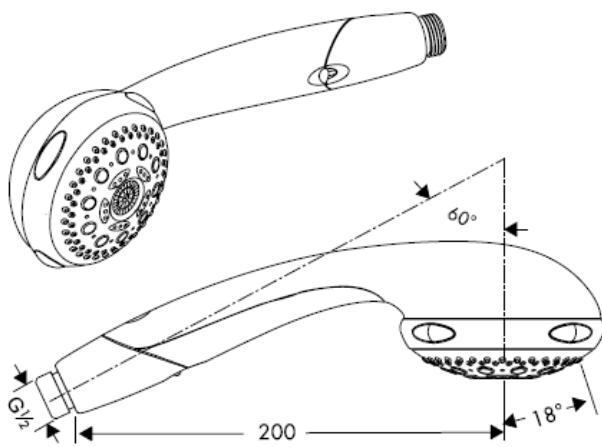
With the excentric washer it is possible to equalize tolerance of the drilling.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



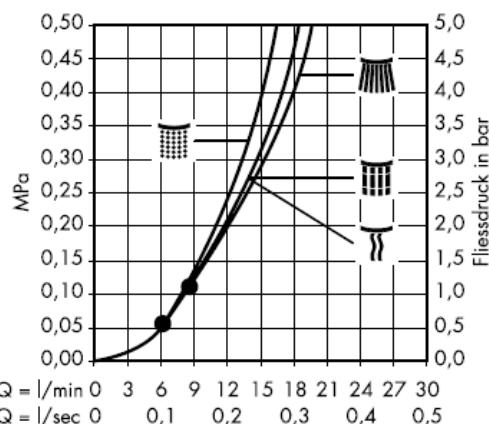
Normal spray



Soft spray



Massage jet



Mono spray

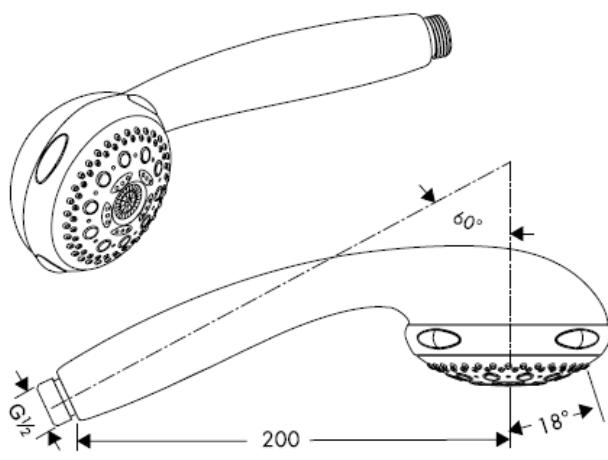
From • the function is guaranteed.

The hand shower Aktiva A6 with seven functions: normal, soft, massage, and single sprays, Waterdimmer (saves up to 50 % of water) and the tried and tested cleaning functions Quiclean for Normal spray and Rubit for all spray modes. Regular changing of spray modes cleans the spray channels automatically. The Aktiva A6 is suitable with continuous flow water heaters.

Aktiva A6
28546XXX



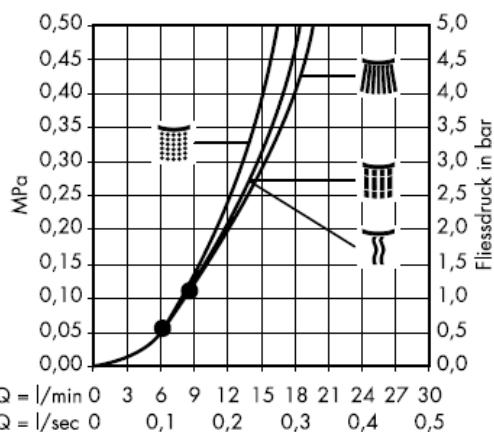
Normal spray



Soft spray



Massage jet



Mono spray

From • the function is guaranteed.

The hand shower Aktiva A6 with seven functions: normal, soft, massage, and single sprays, Waterdimmer (saves up to 50 % of water) and the tried and tested cleaning functions Quiclean for Normal spray and Rubit for all spray modes. Regular changing of spray modes cleans the spray channels automatically. The Aktiva A6 is suitable with continuous flow water heaters.

Technical Data

Operating pressure:

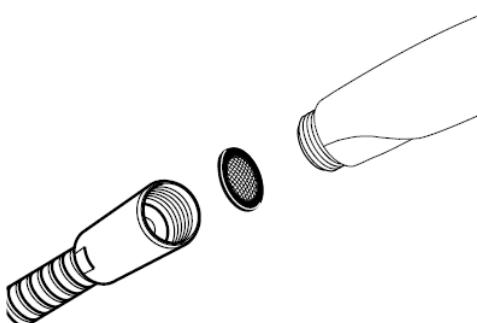
Recommended operating pressure:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

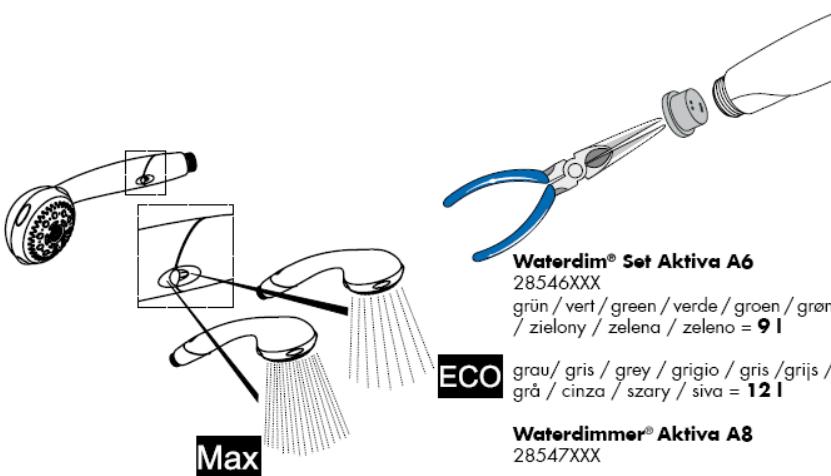
Hot water temperature:

Assembly

The mesh washer must be insert to protect the overhead shower against incoming dirt by pipework. Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.



Hansgrohe showers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa in front of the shower fitting. In this case don't insert the Waterdimmer®.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

ECO

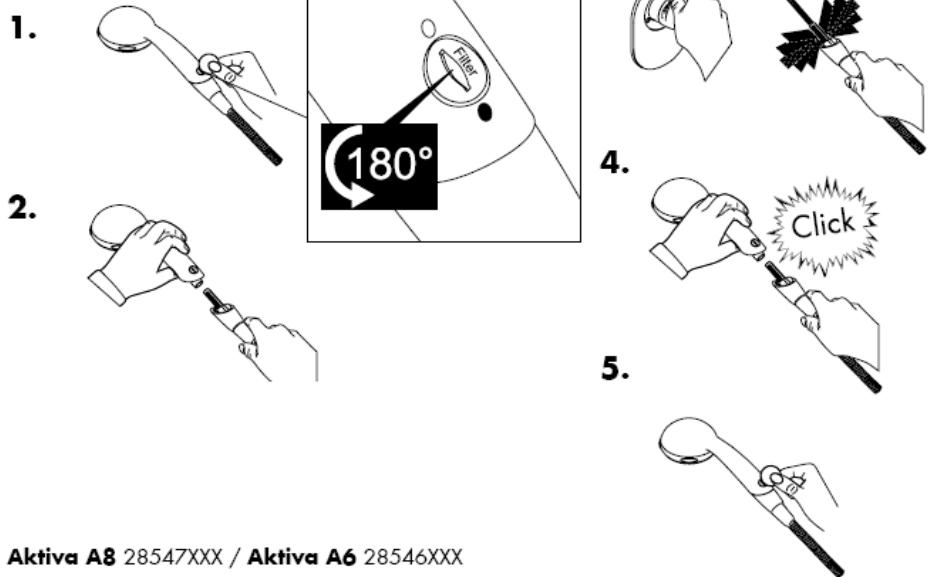
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

Waterdimmer® Aktiva A8

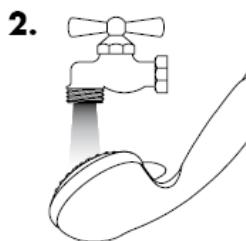
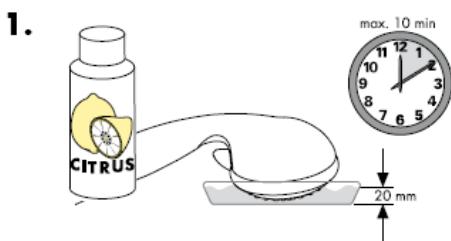
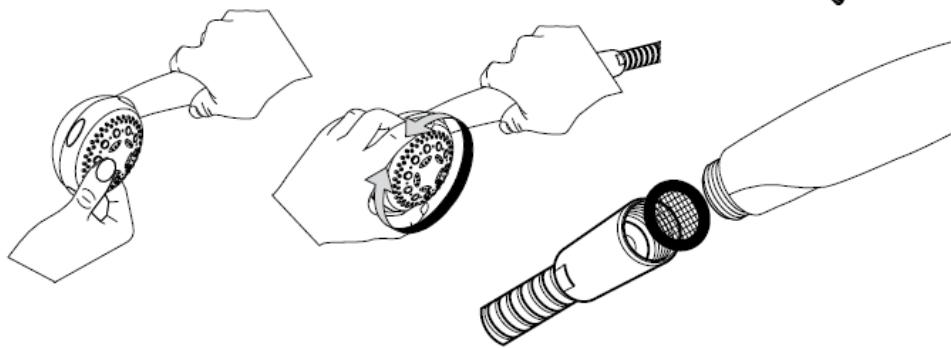
28547XXX

Cleaning

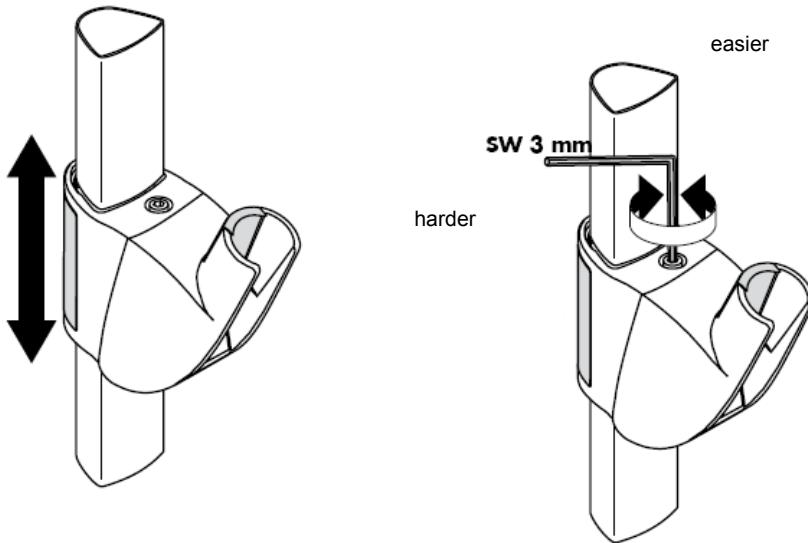
Aktiva A8 28547XXX



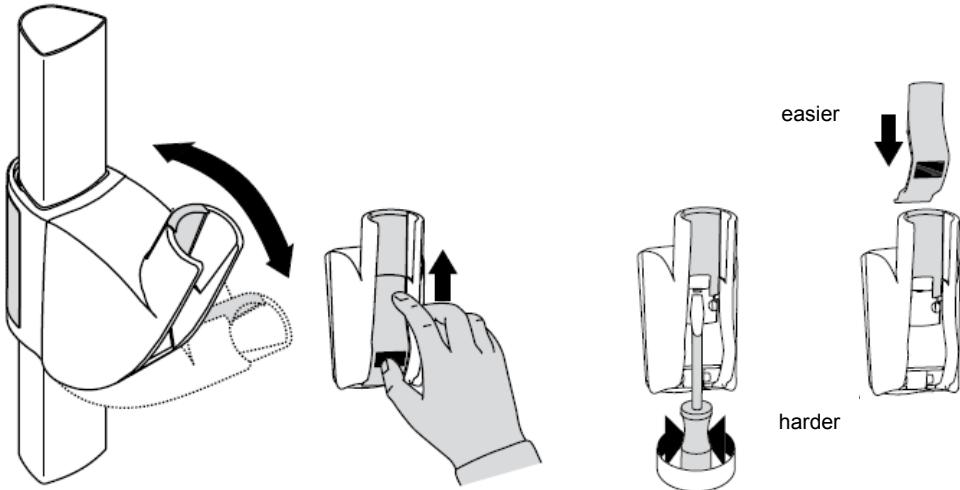
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Adjustment



Adjustment

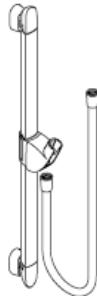


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
English

Istruzioni per Installazione



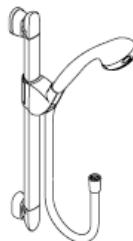
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

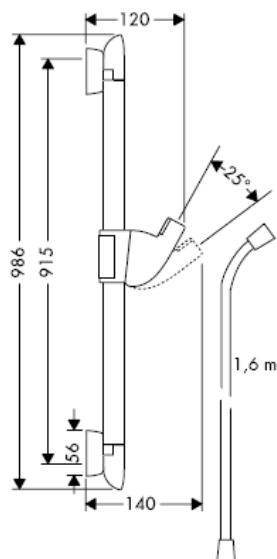
hansgrohe



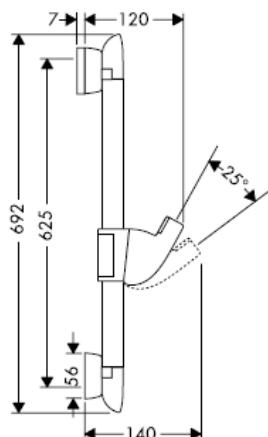
Funzionalità ottimale solamente in combinazione con doccette e flessibili Hansgrohe.

I flessibili devono essere inseriti solo tra l'uscita dell'acqua e la doccetta. Non deve essere introdotta alcuna prolunga tra il flessibile e l'uscita dell'acqua.

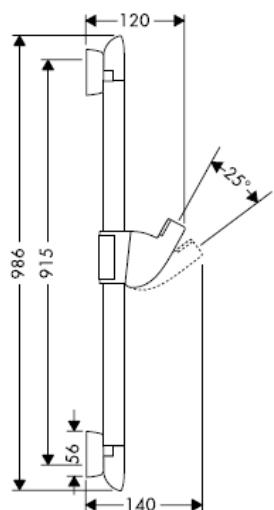
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

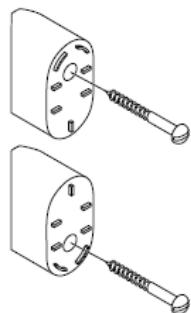


Unica'A 27825XXX

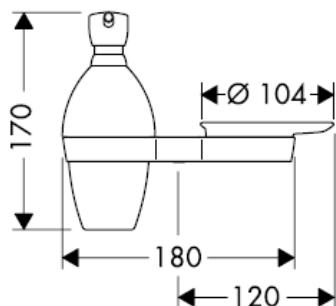


Unica'A 28687XXX

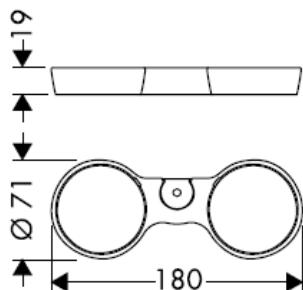
Attenzione! Attenzione! Con l'installazione ad angolo, il Lotion set 'A' non puo essere montato.



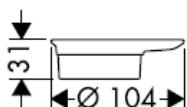
27819000



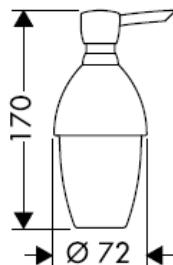
27821XXX



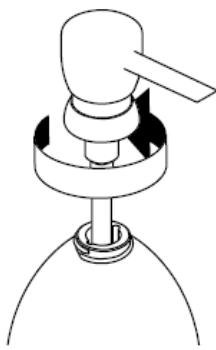
27822000



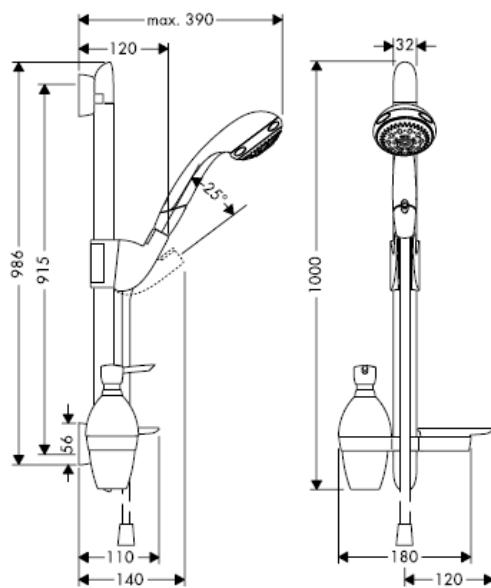
27823XXX



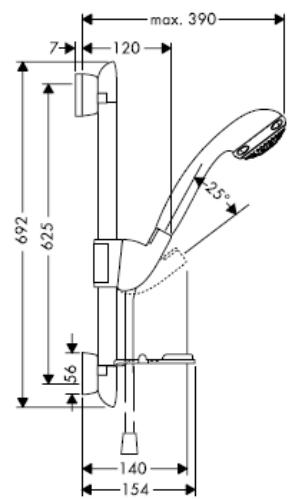
Per riempire e pulire il contenitore togliere la pompa e il coperchio.



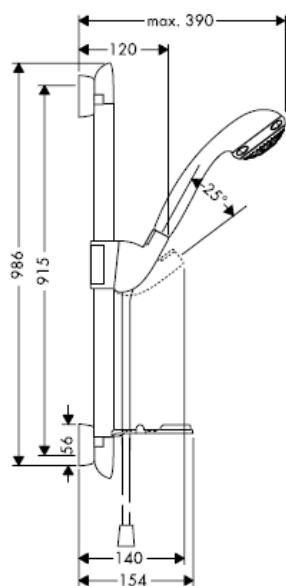
Aktiva A8/Unica'A 27860000



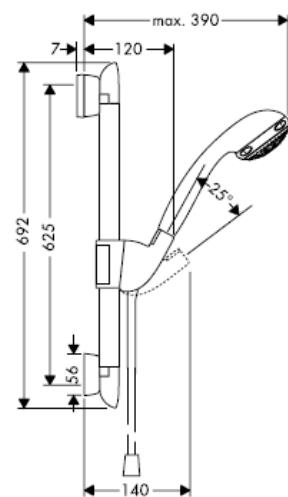
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



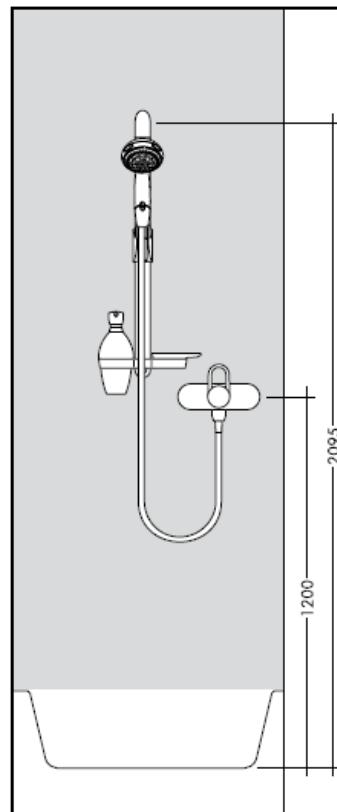
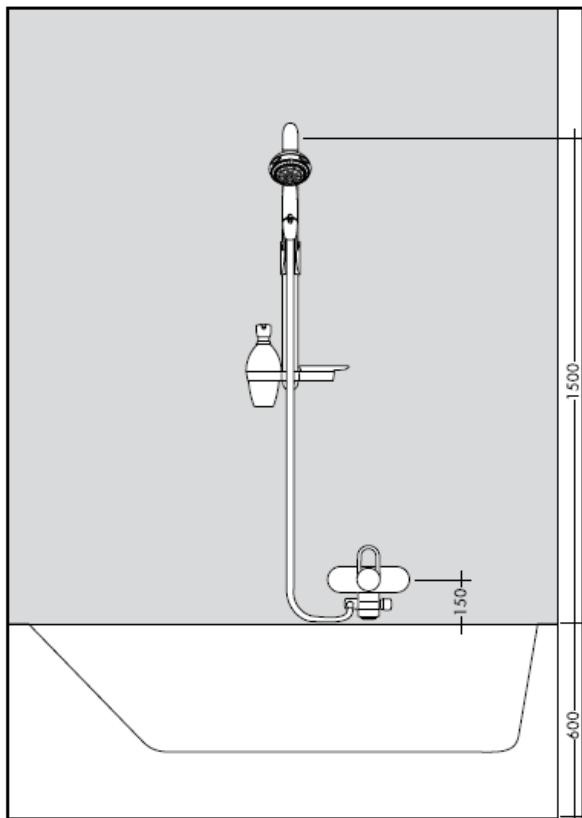
Aktiva A6/Unica'A 27863000

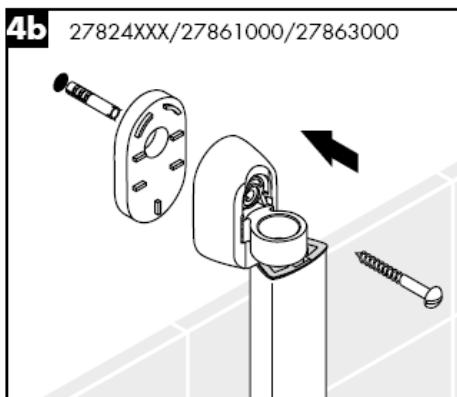
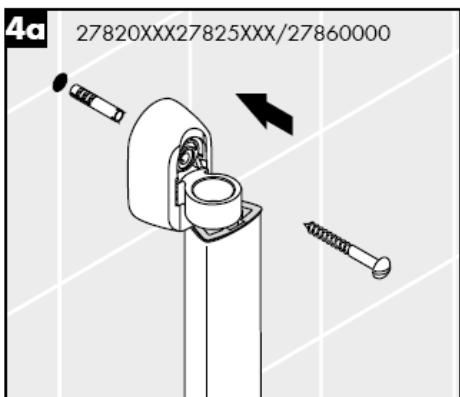
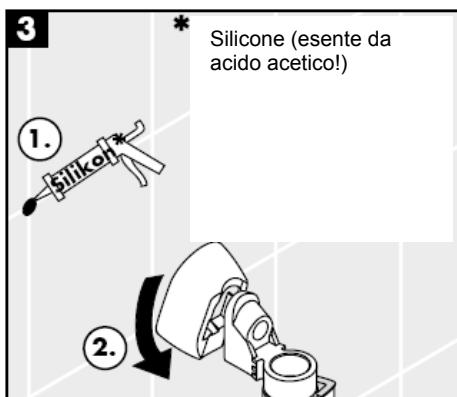
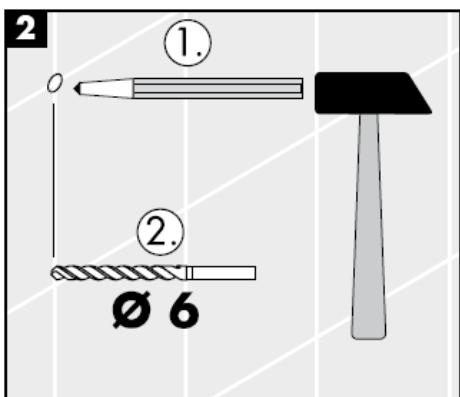
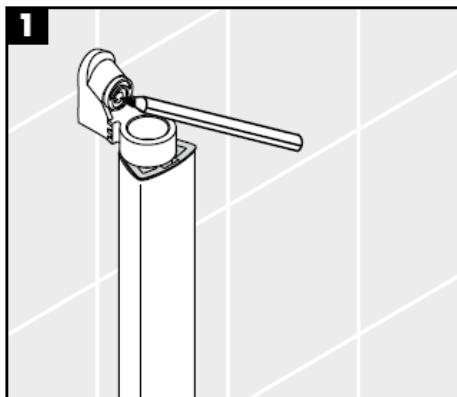


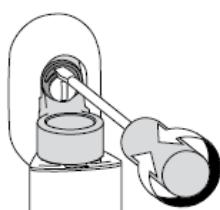
Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto è necessario assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli.

Le viti e i tasselli in dotazione sono adatti solo per calcestruzzo. In caso di altre strutture della parete vanno osservare le indicazioni del produttore dei tasselli.

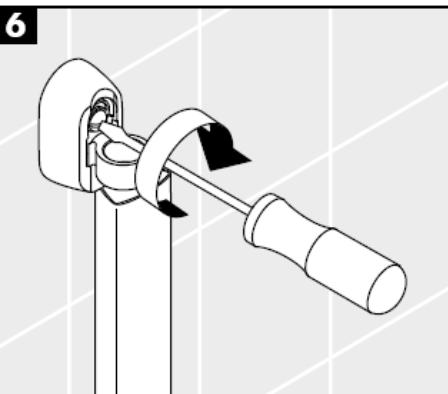
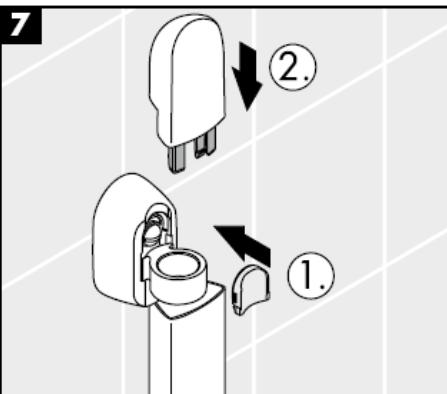
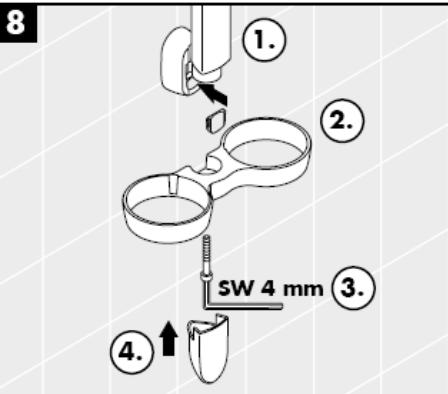
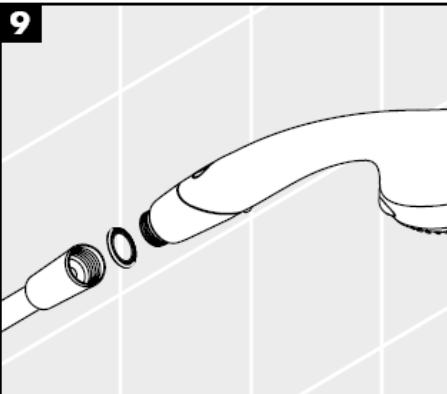
Adattare le misure alla dimensione delle piastrelle.





5

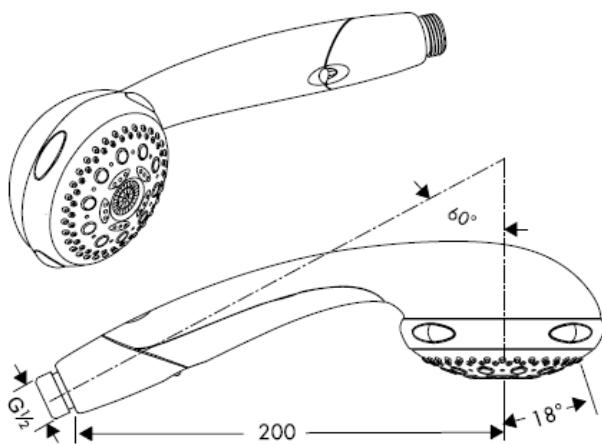
Con la rondella eccentrica è possibile equilibrare tolleranze diverse tra i fori.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Getto normale a pioggia



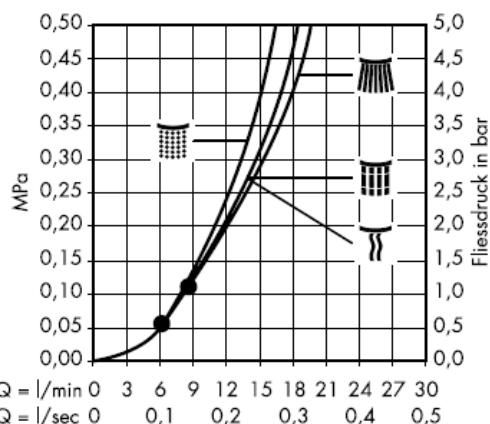
Getto areato



Getto massaggio



Getto mono



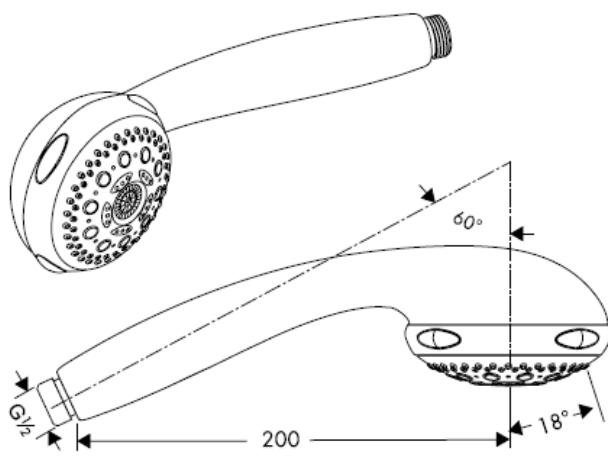
Dal • si garantisce la funzionalità.

La doccetta Aktiva A6 con sette funzioni: con i getti Normale, Soft, Massaggiante e Singolo, sistema Waterdimmer (fino al 50% di risparmio d'acqua) e le sperimentate funzioni di pulizia Quiclean per il getto Normale e Rubit per gli altri; ad ogni regolazione il getto si pulisce automaticamente dal calcare. Aktiva A6 è adatta per scaldabagni istantanei.

Aktiva A6
28546XXX



Getto normale a pioggia



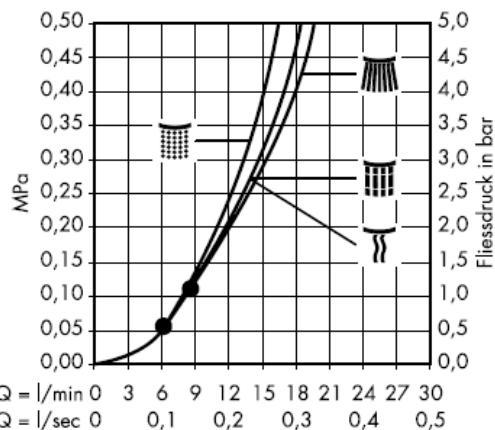
Getto areato



Getto massaggio



Getto mono



Dal • si garantisce la funzionalità.

La doccetta Aktiva A6 con sette funzioni: con i getti Normale, Soft, Massaggiante e Singolo, sistema Waterdimmer (fino al 50% di risparmio d'acqua) e le sperimentate funzioni di pulizia Quiclean per il getto Normale e Rubit per gli altri; ad ogni regolazione il getto si pulisce automaticamente dal calcare. Aktiva A6 è adatta per scaldabagni istantanei.

Dati tecnici

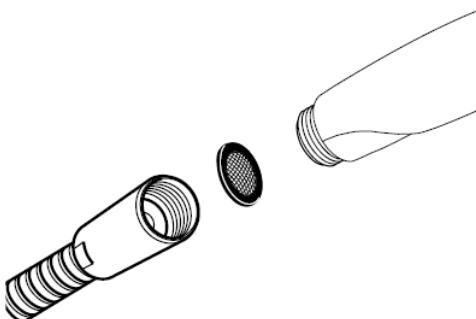
Pressione d'uso:

Pressione d'uso consigliata:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

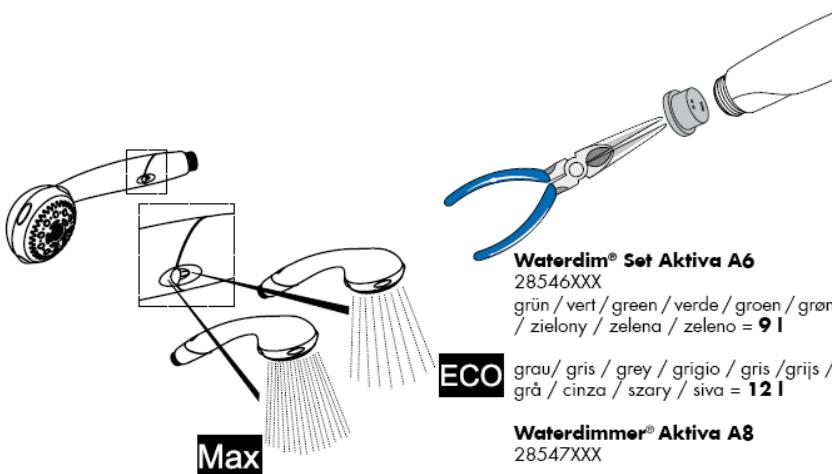
Temperatura dell'acqua calda:

Montaggio

Per proteggere la soffione doccia da eventuali impurità provenienti dalle tubazioni dell'acqua, deve essere inserito il filtro nell'impugnatura della doccia stessa. Tali impurità possono infatti causare difetti e/o danneggiare parti della doccia; in questo caso la Hansgrohe non risponde dei danni.

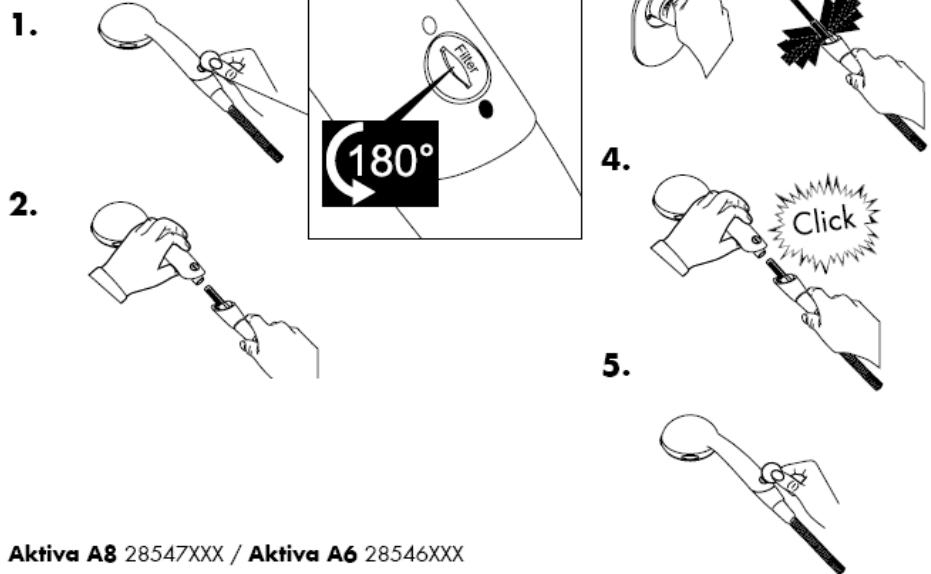


Le soffione doccia Hansgrohe funzionano anche con scaldabagni instantanei se la pressione è di almeno 0,15 MPa. In questo caso togliere il Waterdimmer®.

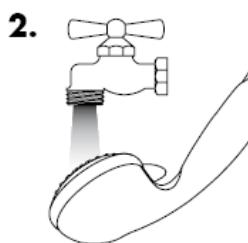
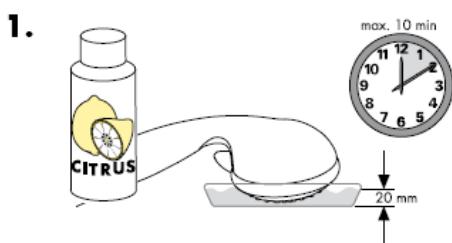
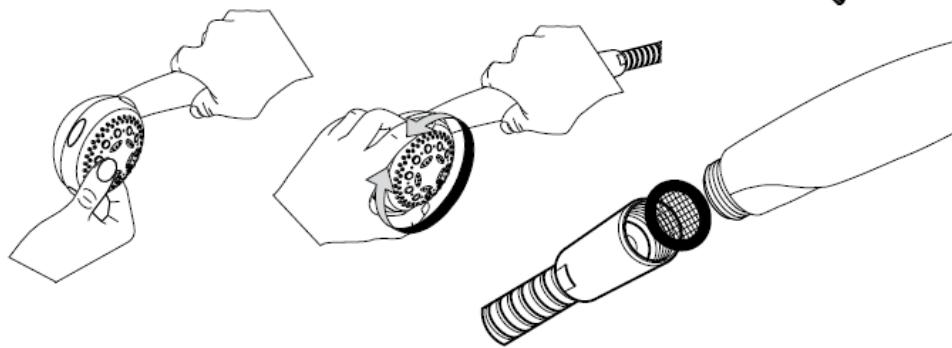


Pulitura

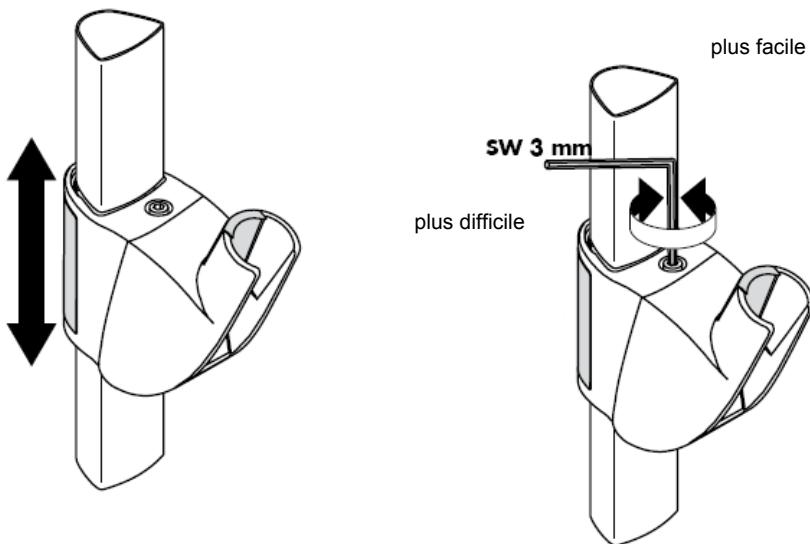
Aktiva A8 28547XXX



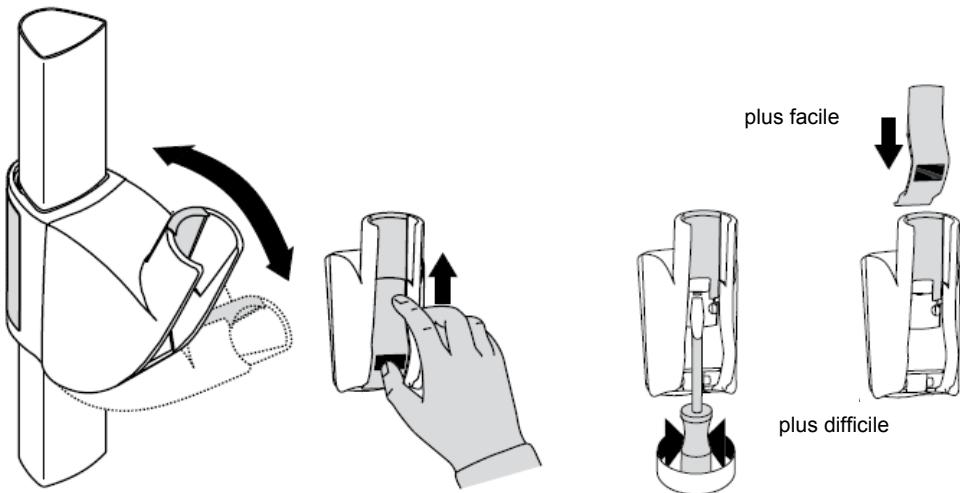
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Taratura



Taratura

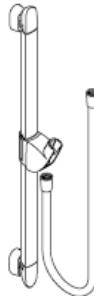


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Italiano

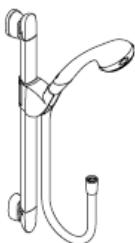
Instrucciones de montaje



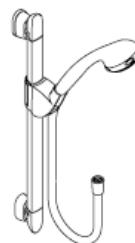
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

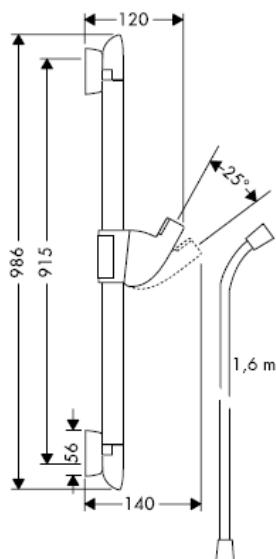
hansgrohe



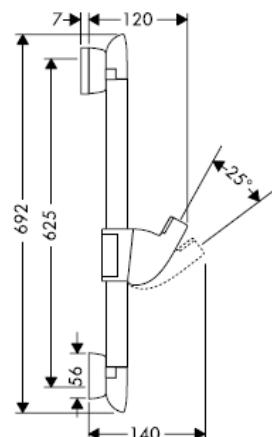
Sólo se garantiza una función óptima en combinación con teleduchas y flexos de Hansgrohe.

Los flexos deben usarse exclusivamente para la conexión entre grifería y teleducha. Cualquier función de cierre tras el flexo y en la dirección del flujo del agua no está permitida.

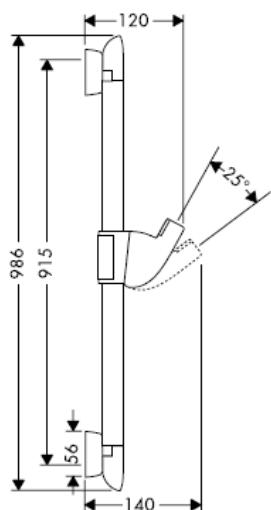
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

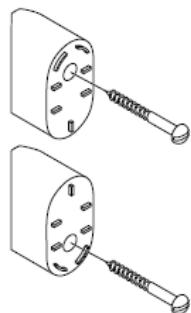


Unica'A 27825XXX

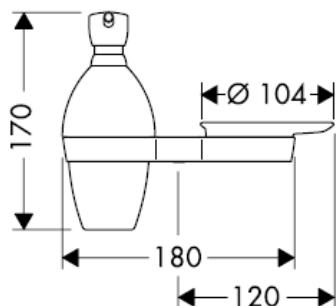
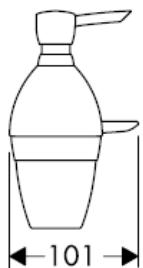


Unica'A 28687XXX

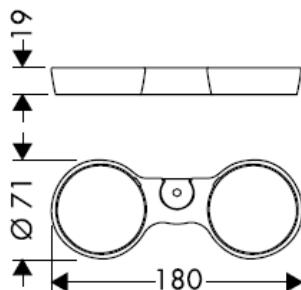
¡Atención! Atención! Cuando se coloca la barra en una esquina no se puede montar el Lotionset'A.



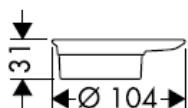
27819000



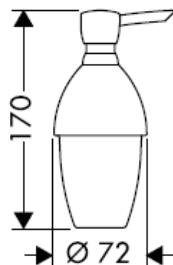
27821XXX



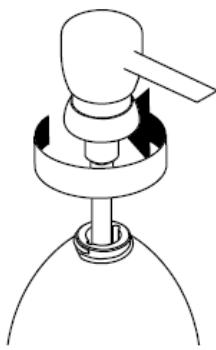
27822000



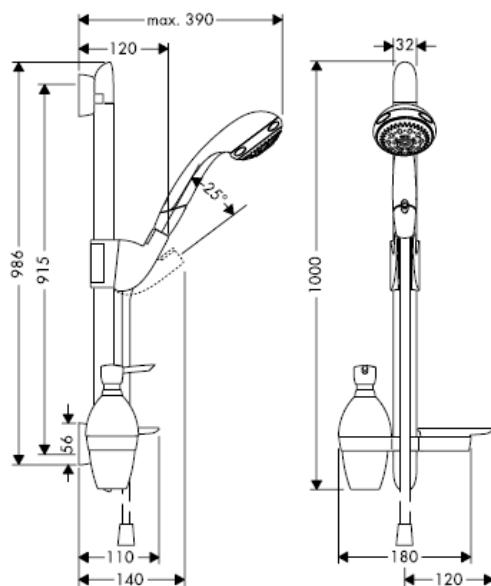
27823XXX



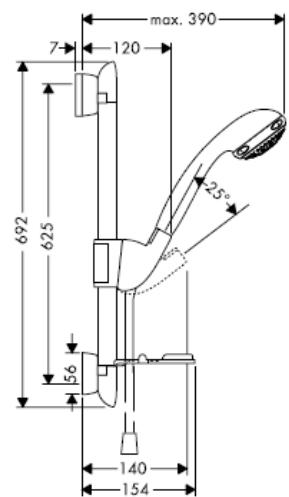
Para llenar y limpiar quitar la bomba y la cubierta.



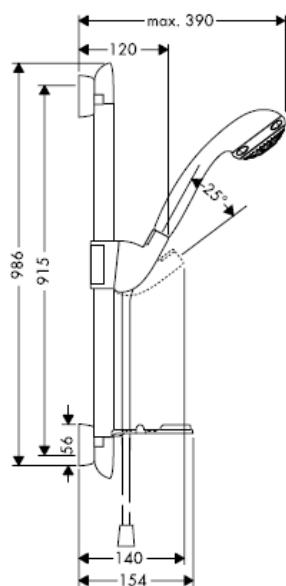
Aktiva A8/Unica'A 27860000



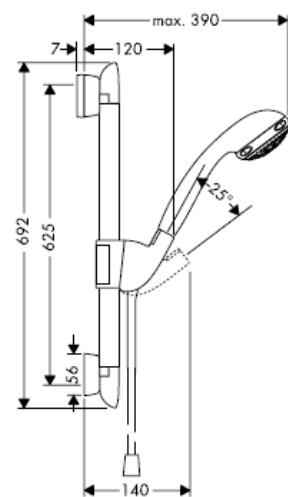
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



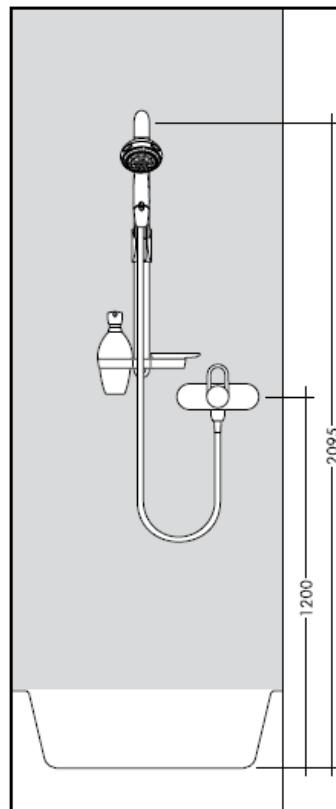
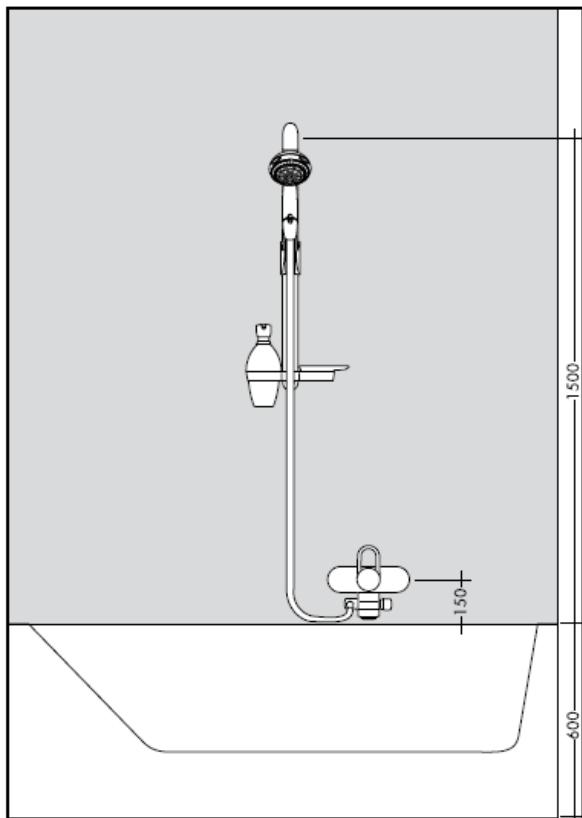
Aktiva A6/Unica'A 27863000

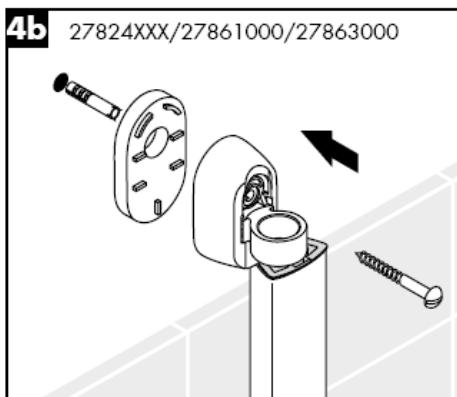
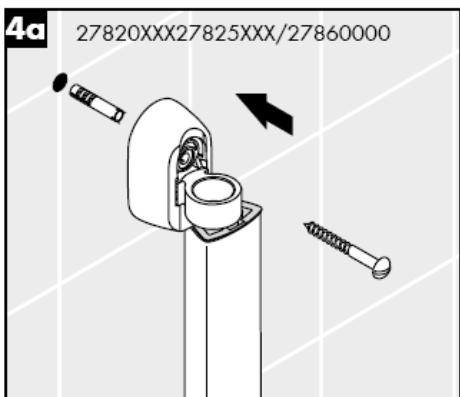
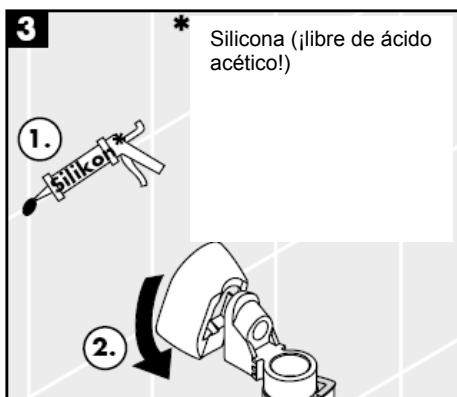
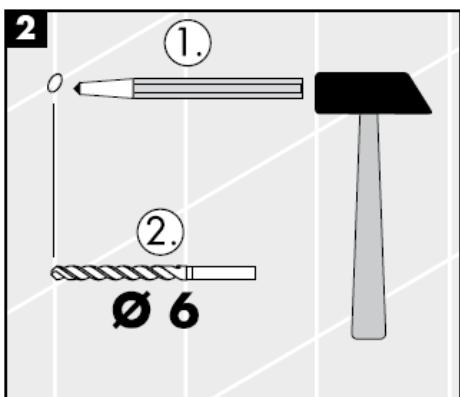
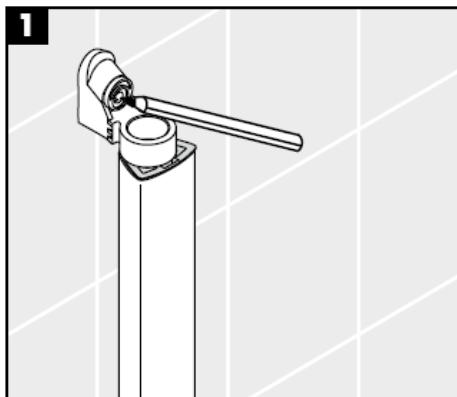
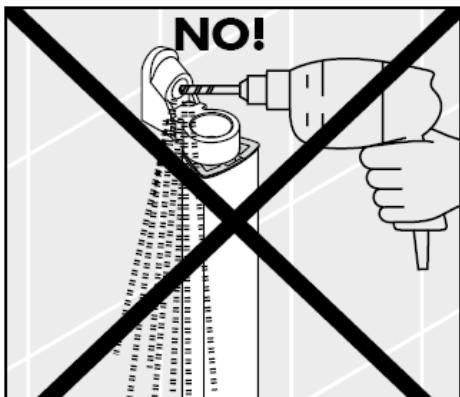


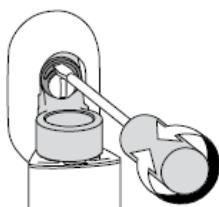
En el momento del montaje del producto por parte de personal especializado y cualificado se deberá prestar una atención especial a que la superficie de fijación en toda el área de la fijación sea plana (sin juntas que sobresalen ni azulejos desplazados), que la estructura de la pared sea adecuada para un montaje del producto y que, ante todo, no presente puntos débiles.

Los tornillos y tacos adjuntos son sólo apropiados para hormigón. En el caso de otras estructuras murales se deberán considerar las indicaciones del fabricante de tacos.

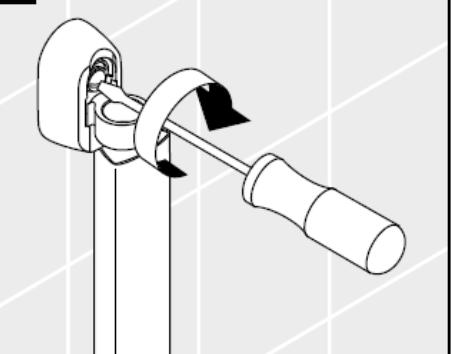
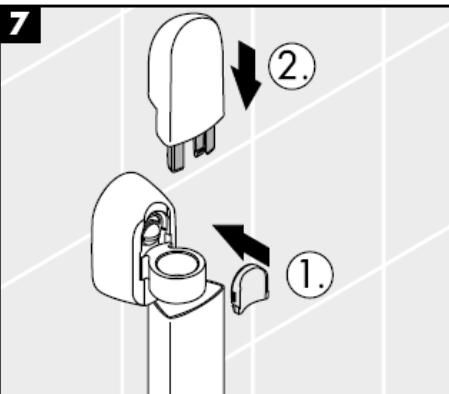
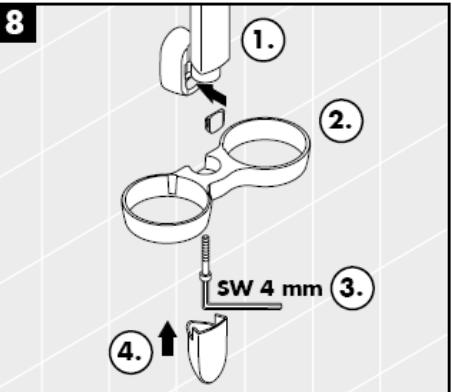
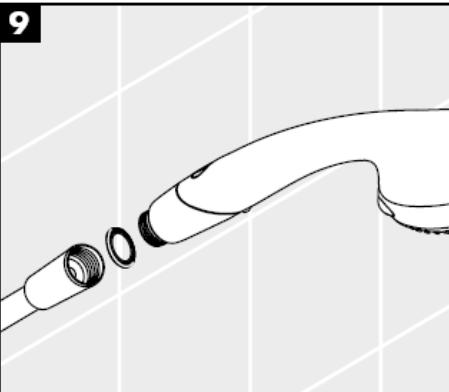
Adaptar las medidas al retículo de los azulejos.





5

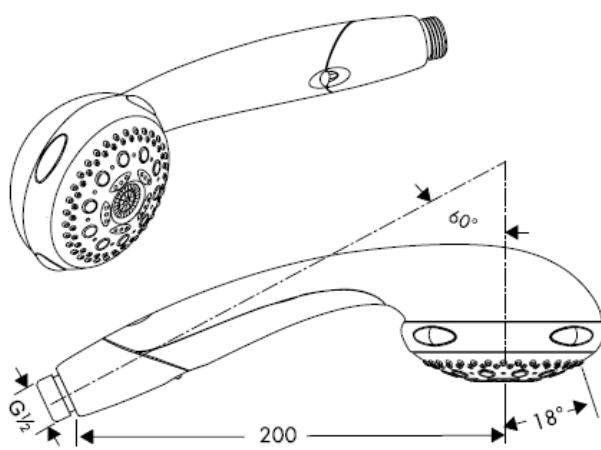
Durante la instalación y mediante la excéntrica se puede corregir la posición de la barra.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Chorro de lluvia



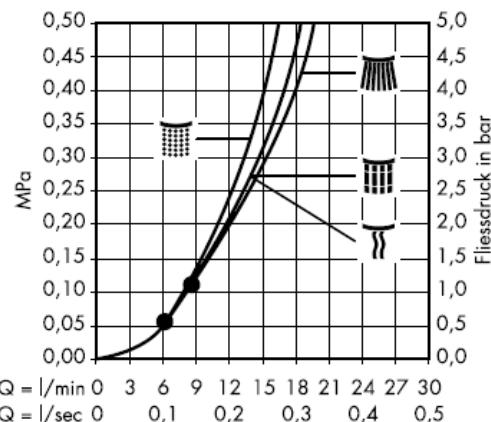
Chorro espumoso



Chorro masaje



Chorro mono



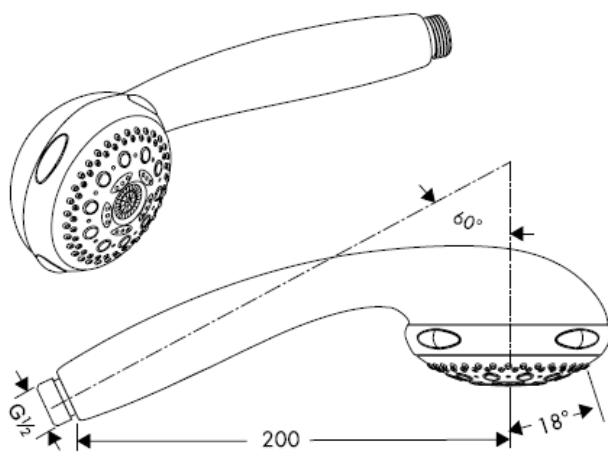
Mínimo • para el correcto funcionamiento.

La teleducha Aktiva A6 dispone de siete funciones: 4 tipos de chorros: lluvia fina, aireado, masaje y chorro compacto, Waterdimmer (hasta el 50 % ahorro de agua) y las funciones Quiclean y Rubit contra la cal. La Aktiva A6 es apta para calentadores instantáneos.

Aktiva A6
28546XXX



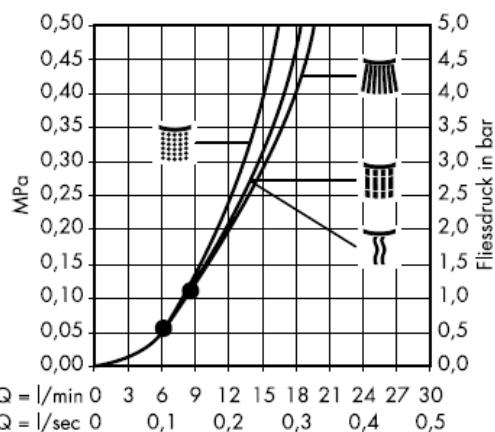
Chorro de lluvia



Chorro espumoso



Chorro masaje



Chorro mono

Mínimo • para el correcto funcionamiento.

La teleducha Aktiva A6 dispone de siete funciones: 4 tipos de chorros: lluvia fina, aireado, masaje y chorro compacto, Waterdimmer (hasta el 50 % ahorro de agua) y las funciones Quiclean y Rubit contra la cal. La Aktiva A6 es apta para calentadores instantáneos.

Datos técnicos

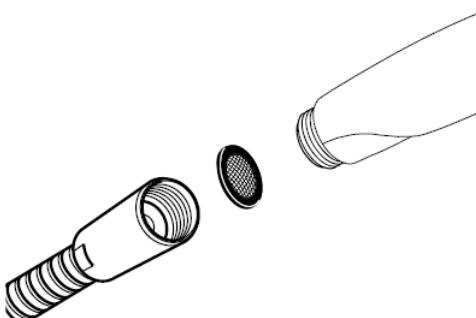
Presión en servicio:

Presión recomendada en servicio:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

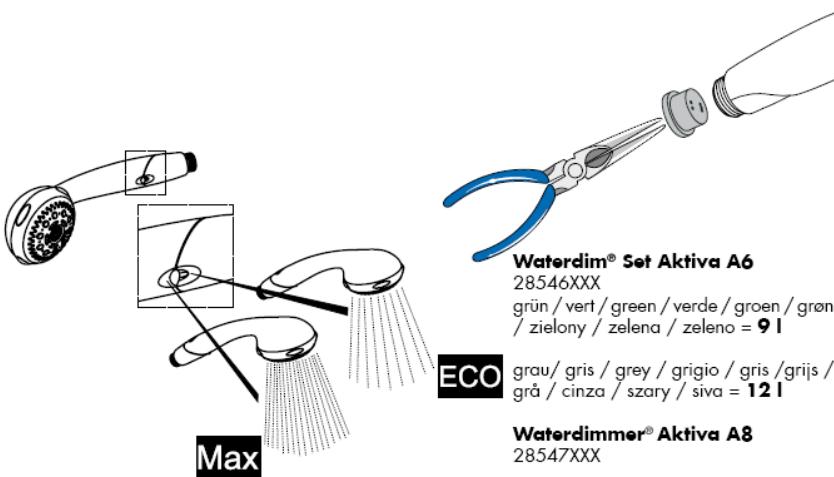
Temperatura del agua caliente:

Montaje

La junta de filtración que se suministra con la ducha mural evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la ducha mural. Debe colocarse entre el flexo y la ducha mural. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la ducha mural y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.

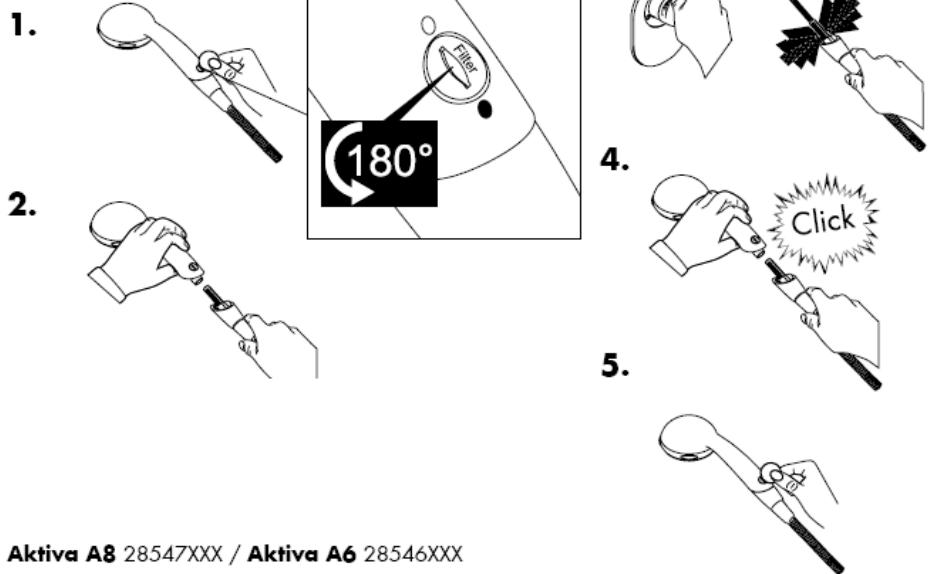


Las duchas mural de Hansgrohe se pueden colocar en combinación con calentadores instantáneos siempre que no se usen las funciones Waterdim® y la presión dinámica del agua supere los 0,15 MPa.

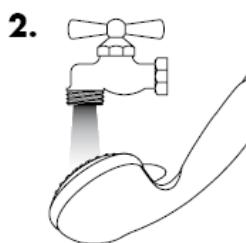
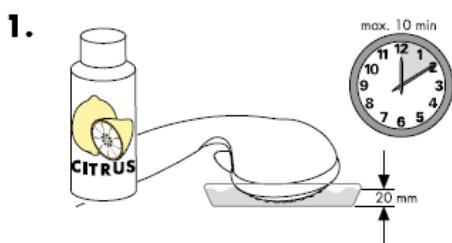
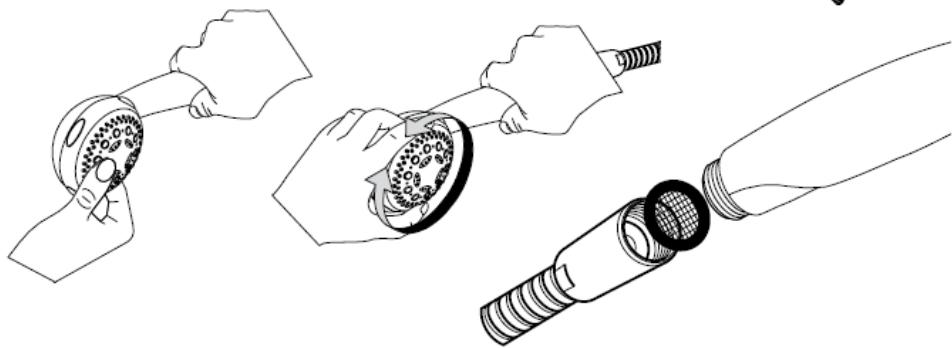


Limpiar

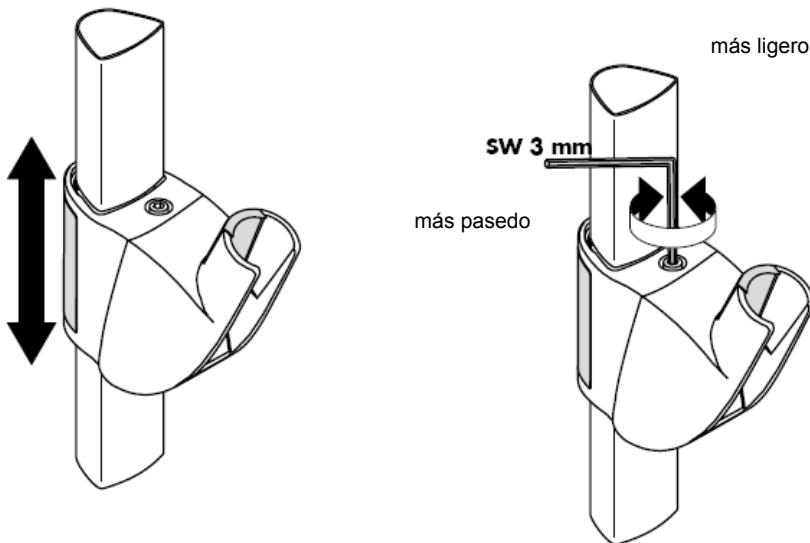
Aktiva A8 28547XXX



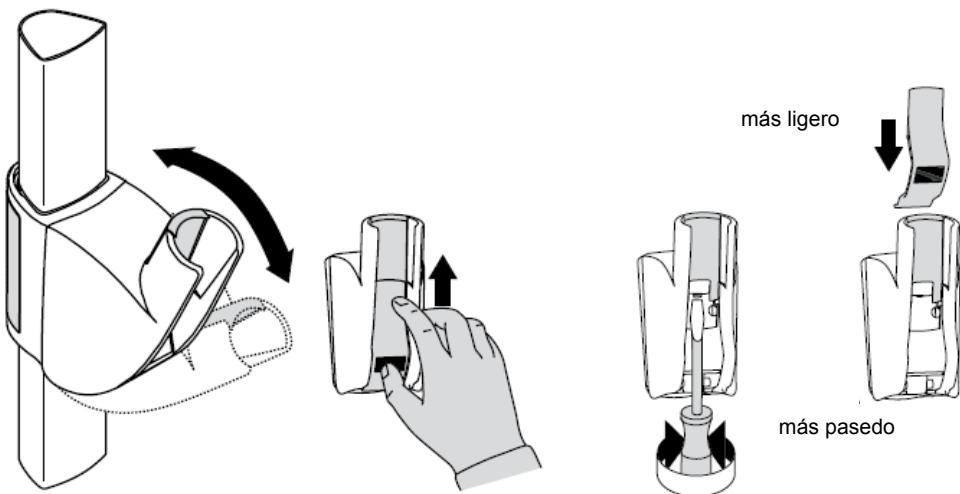
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Ajuste



Ajuste

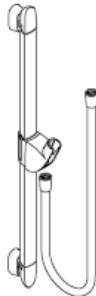


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Español

Handleiding



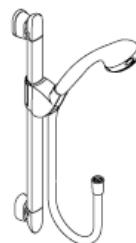
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

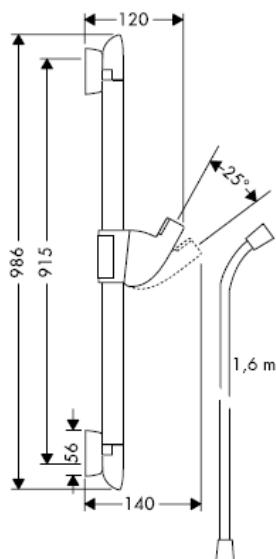
hansgrohe



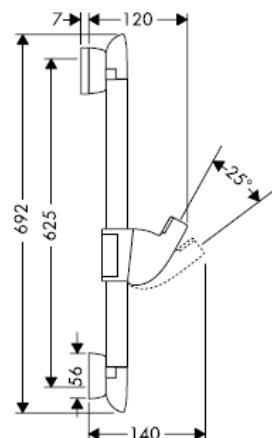
Optimal funktioneren gegarandeerd bij
kombinatie met Hansgrohe handdouche en
doucheslang.

De doucheslangen zijn alleen geschikt voor de
aansluiting van douches aan kranen. Een
versperring ná de doucheslang in de
stroomrichting is niet toelaatbaar.

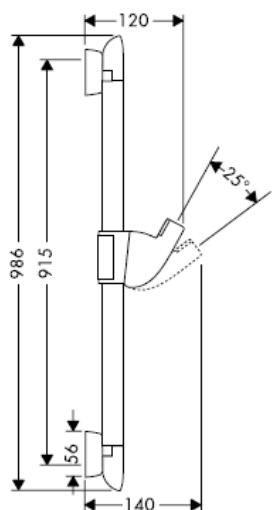
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

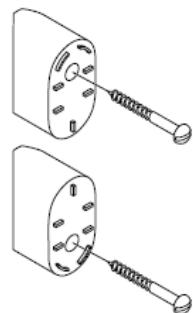


Unica'A 27825XXX

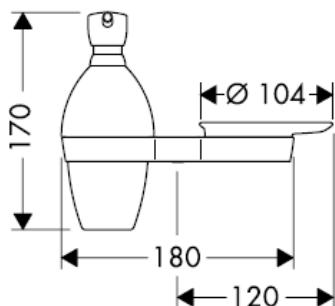


Unica'A 28687XXX

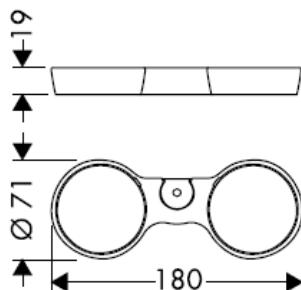
Attentie! Attentie! Bij hoekmontage kan de Lotiondispenser'A niet worden gemonteerd.



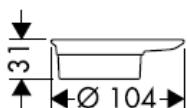
27819000



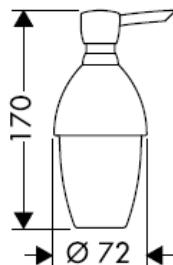
27821XXX



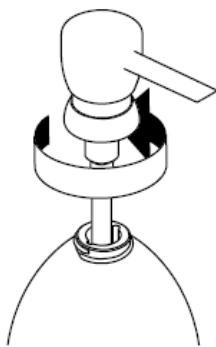
27822000



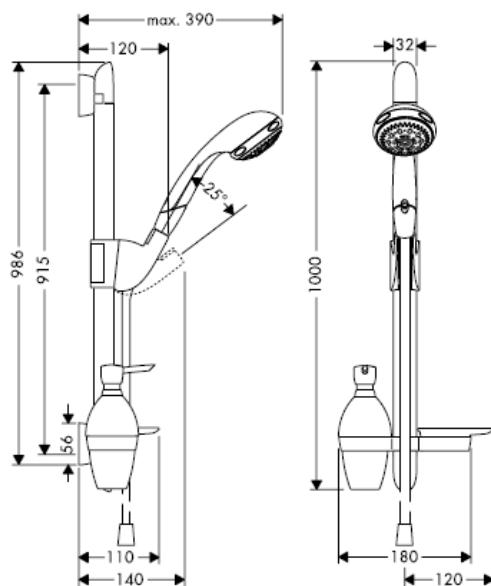
27823XXX



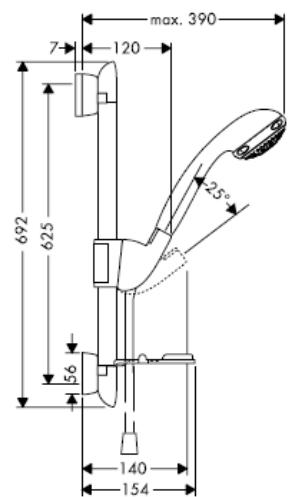
Voor het vullen en reinigen pompje en afdekrozet verwijderen.



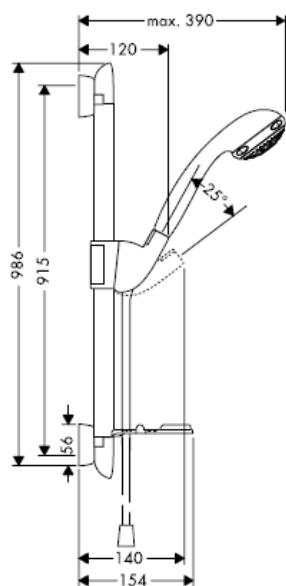
Aktiva A8/Unica'A 27860000



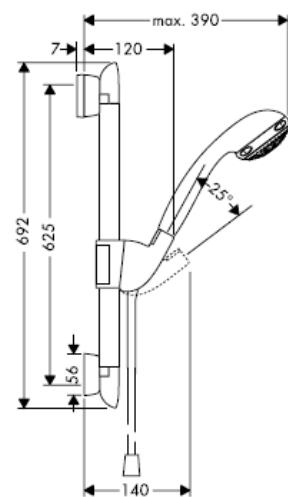
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

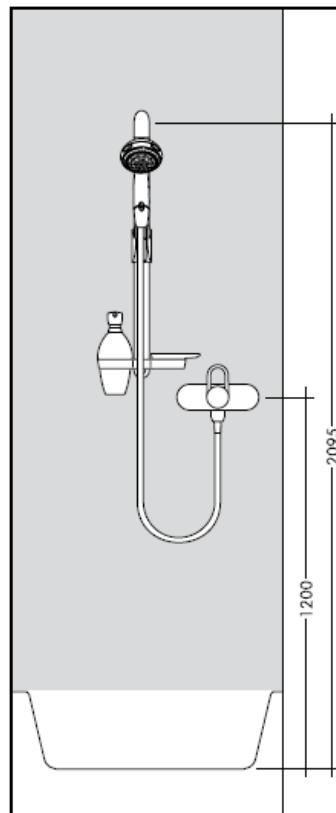
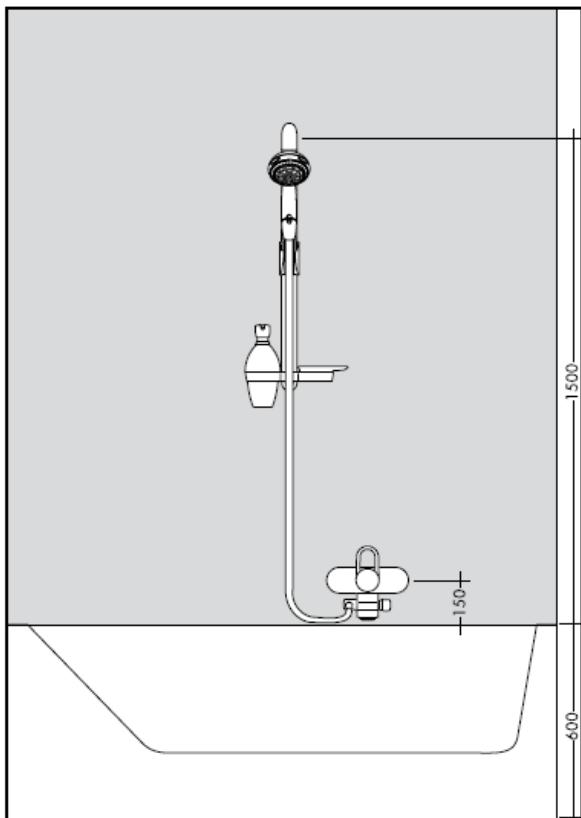


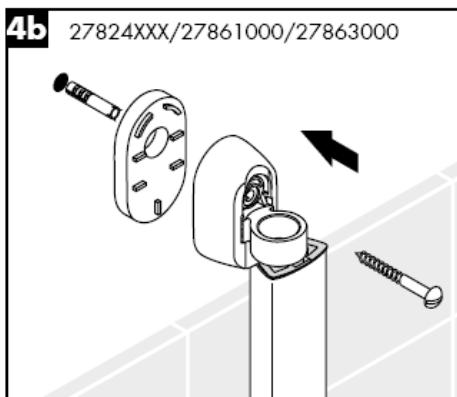
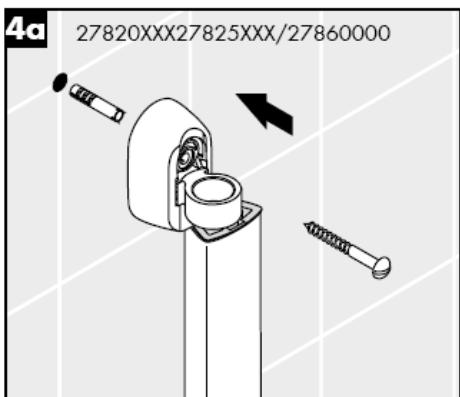
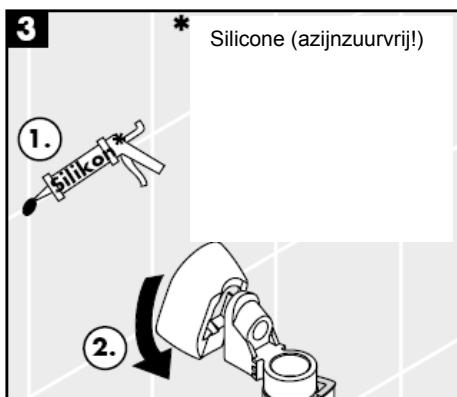
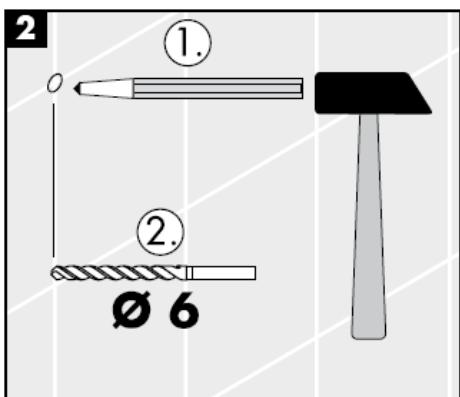
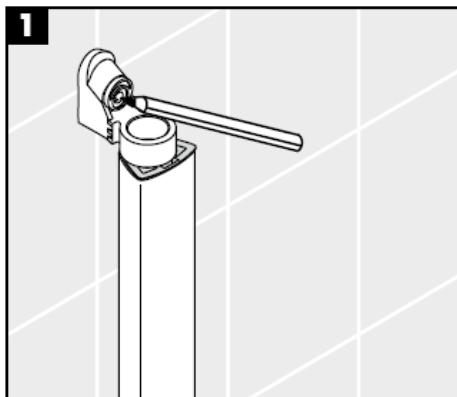
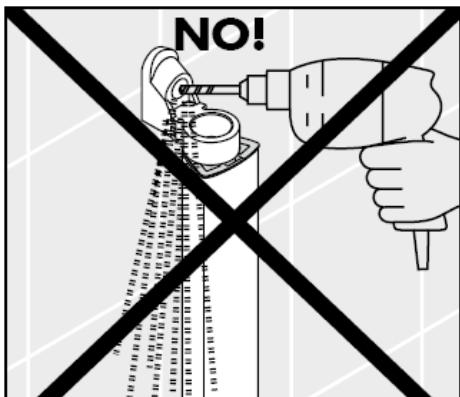
Aktiva A6/Unica'A 27863000

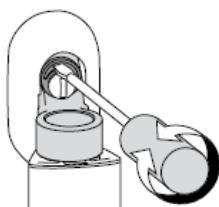


Bij de montage van het produkt door een vakkundige installateur moet men erop letten dat het bevestigingsoppervlak op één oppervlak zit (dus geen opliggende voegen of verspringende tegels), de wand geschikt is voor montage van produkten en zeker geen zwakke plekken bevat. De bijgevoegde schroeven en duvels zijn alleen geschikt voor beton. Bei andere wandsoorten dient u te letten op de voorschriften van de fabrikant van de schroeven en duvels.

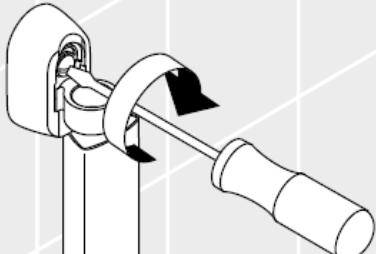
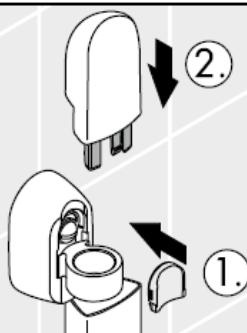
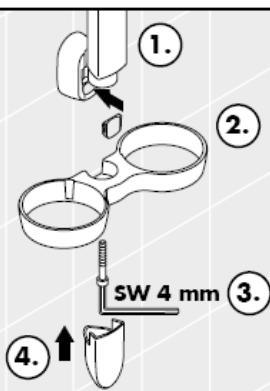
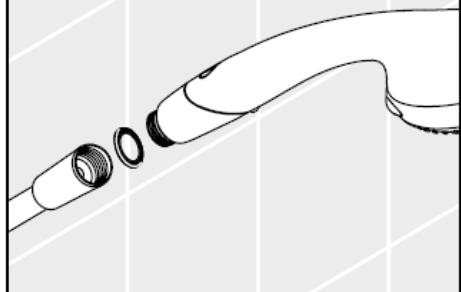
Maten indien mogelijk aan het tegelwerk aanpassen.





5

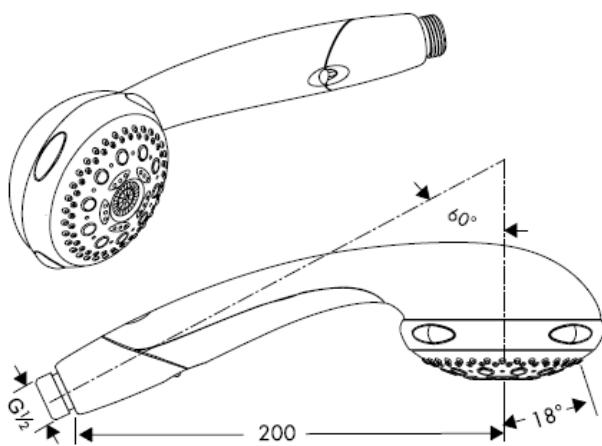
Door de excentrische bus kunnen eventuele boorafwijkingen worden hersteld.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normale douchestraal



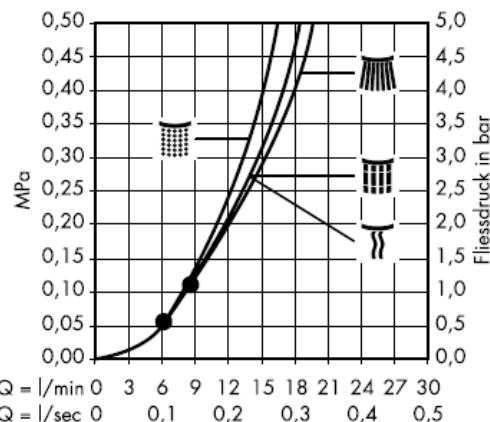
Softstraal



Massagestraal



Monostraal



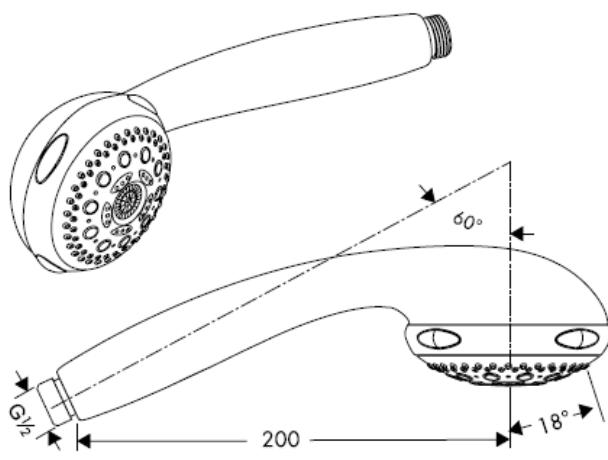
Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

De handdouche Aktiva A6 heeft zeven functies: normale, soft-, massage- en monostraal, waterdimmer (tot 50 % waterbesparing) alsmede de toonaangevende reinigingsfuncties Quiclean voor de normale straal en Rubit voor alle straalsoorten; regelmatig van straal wisselen reinigt automatisch de stralen. De Aktiva A6 is voor doorstroomtöestellen geschikt.

Aktiva A6
28546XXX



Normale douchestraal



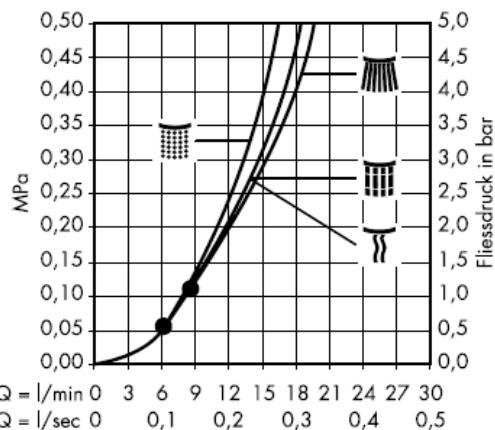
Softstraal



Massagestraal



Monostraal



Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

De handdouche Aktiva A6 heeft zeven functies: normale, soft-, massage- en monostraal, waterdimmer (tot 50 % waterbesparing) alsmede de toonaangevende reinigingsfuncties Quiclean voor de normale straal en Rubit voor alle straalsoorten; regelmatig van straal wisselen reinigt automatisch de stralen. De Aktiva A6 is voor doorstroomtöestellen geschikt.

Technische gegevens

Werkdruk: max.

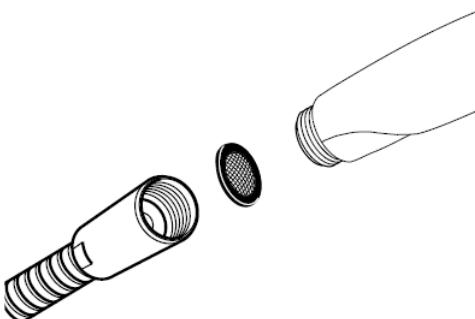
Aanbevolen werkdruk:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

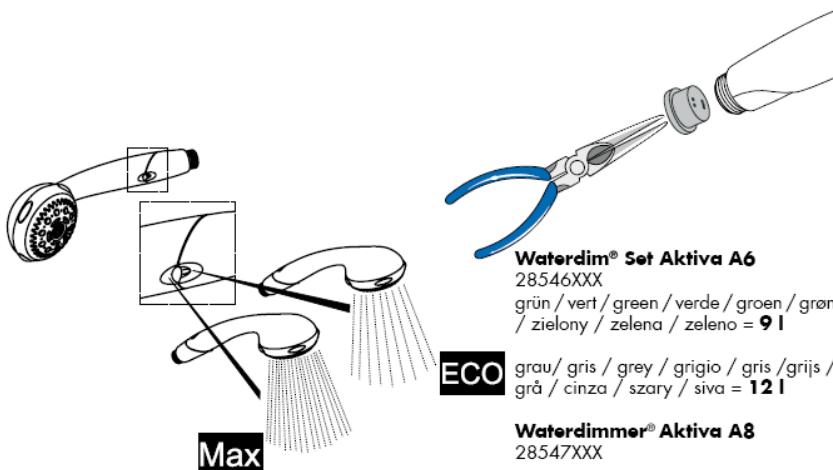
Temperatuur warm water:

Montage

Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.



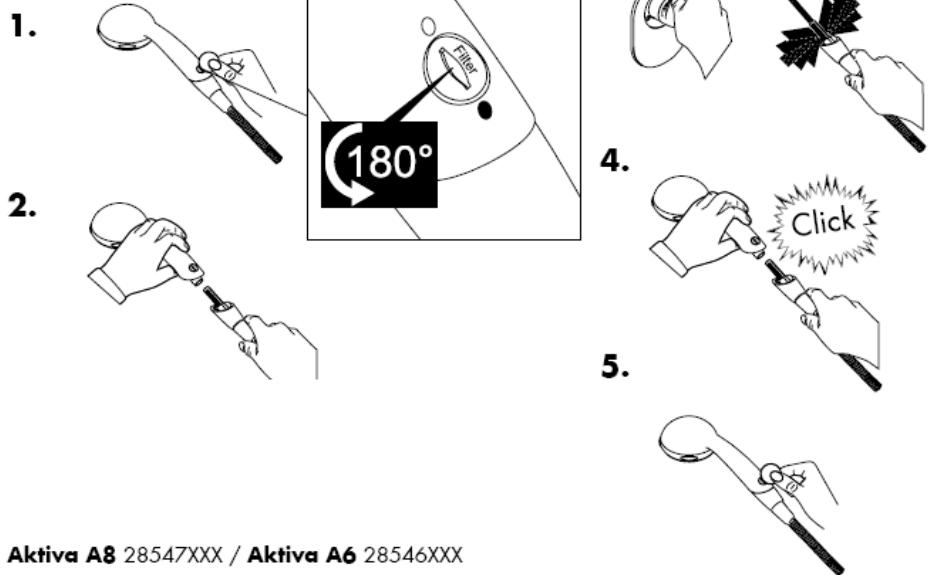
Hansgrohe hoofddouches kunnen worden gebruikt in combinatie met hydraulisch en thermisch gestuurde doorstroomtoestellen zonder de Waterdimmer® functie bij een minimale druk van 0,15 MPa.



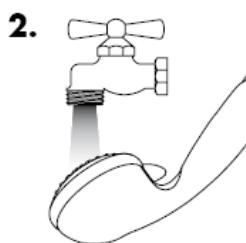
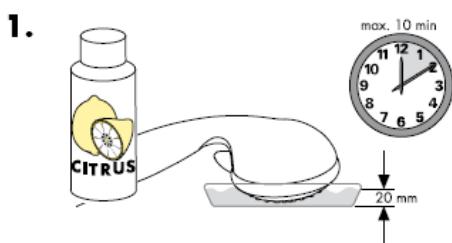
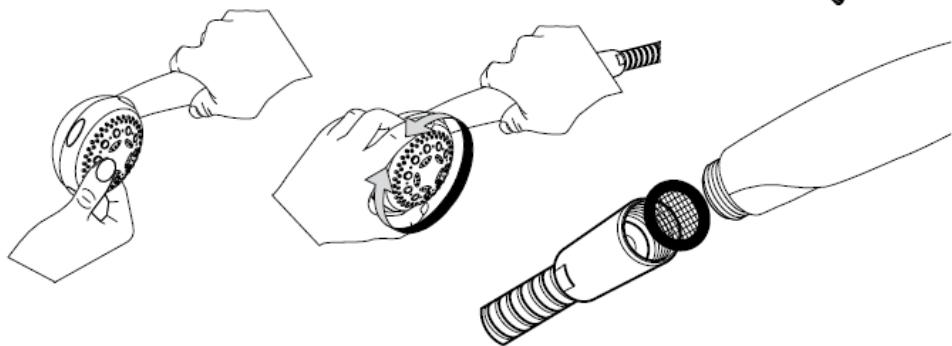
Waterdimmer® Aktiva A8
28547XXX

Reinigen

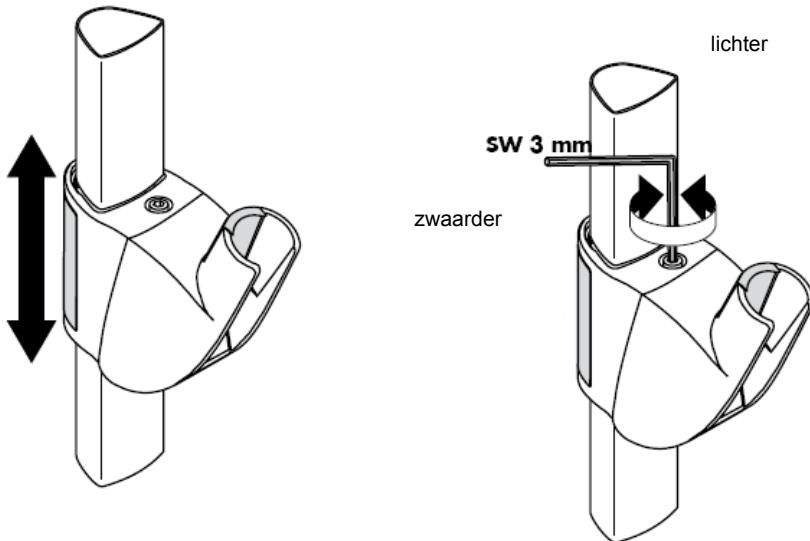
Aktiva A8 28547XXX



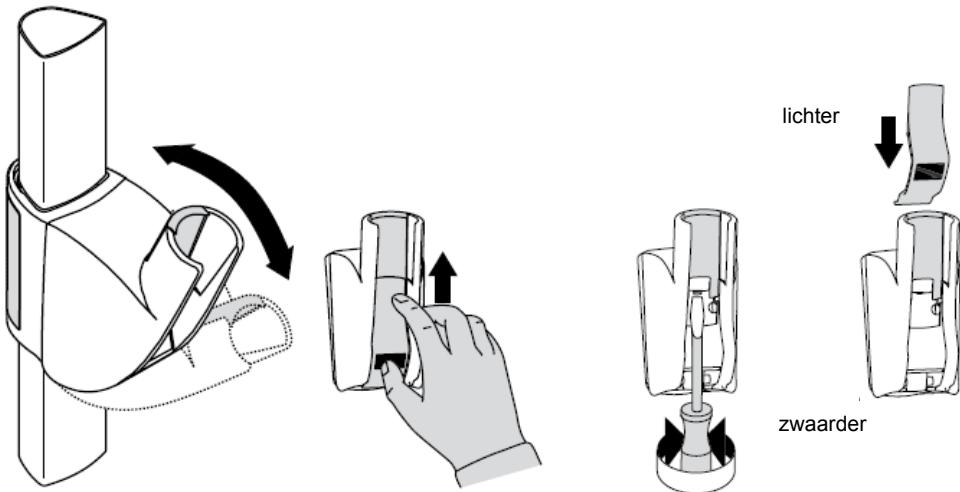
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Instellen



Instellen

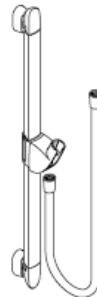


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Nederlands

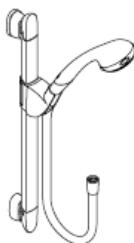
Monteringsvejledning



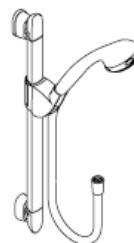
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

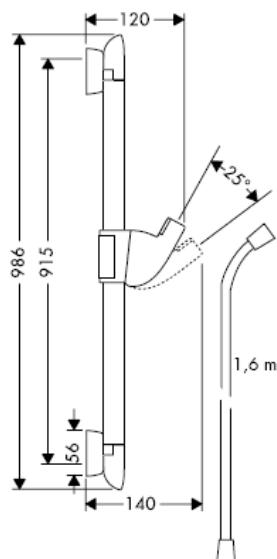
hansgrohe



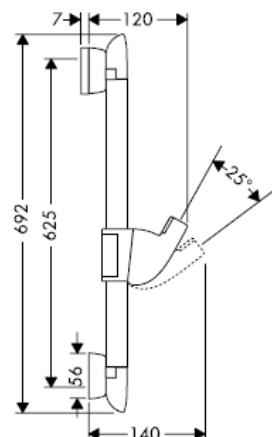
Optimal funktion garanteres for anvendelse i forbindelse med Hansgrohe håndbrusere og Hansgrohe bruseslanger.

Bruserslanger bør kun anvendes i forbindelse med tilslutning mellem brusere og armatur. Det er ikke tilladt at montere en afspærtingsventil mellem bruser og slange!

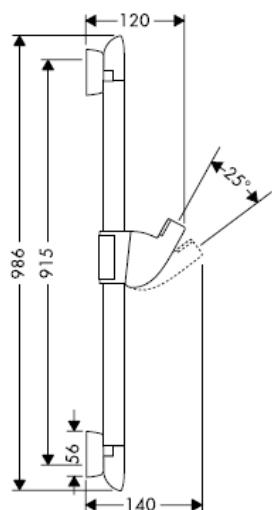
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

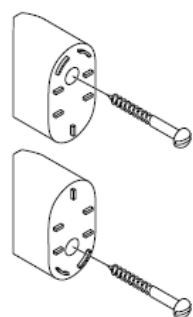


Unica'A 27825XXX

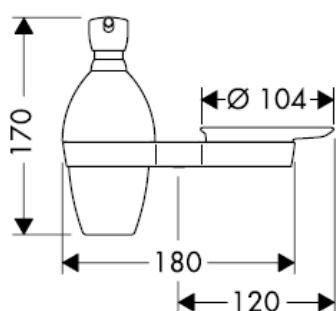
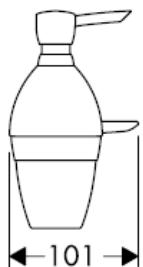


Unica'A 28687XXX

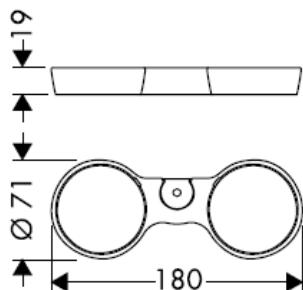
Advarsel! Bemærk! Når bruserstangen er monteret i hjørnet, kan Lotionset'A ikke anvendes.



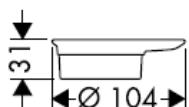
27819000



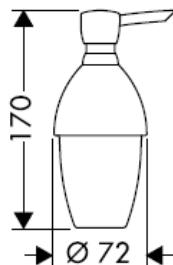
27821XXX



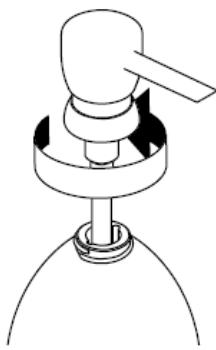
27822000



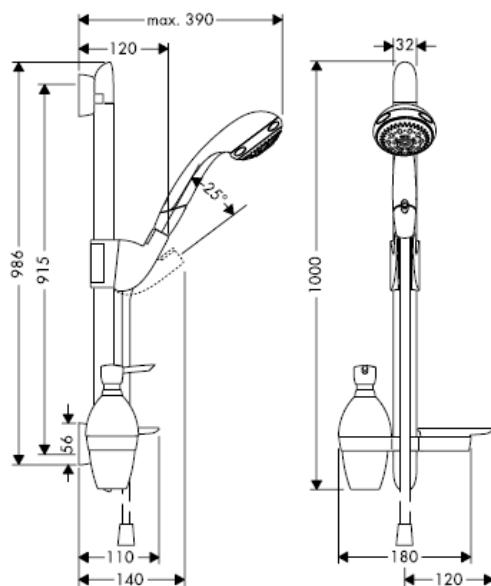
27823XXX



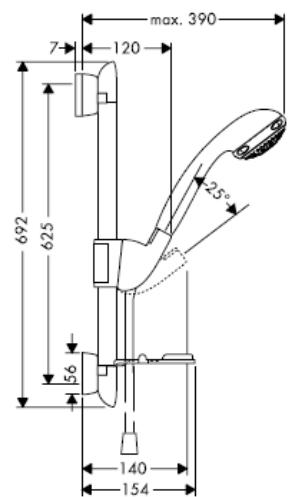
Ved påfyldning og rengøring tag da pumpe og låget af.



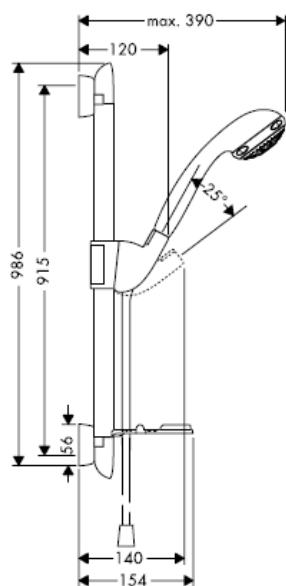
Aktiva A8/Unica'A 27860000



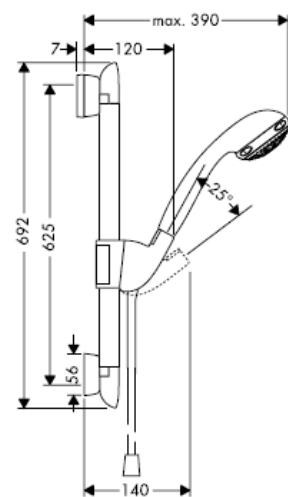
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

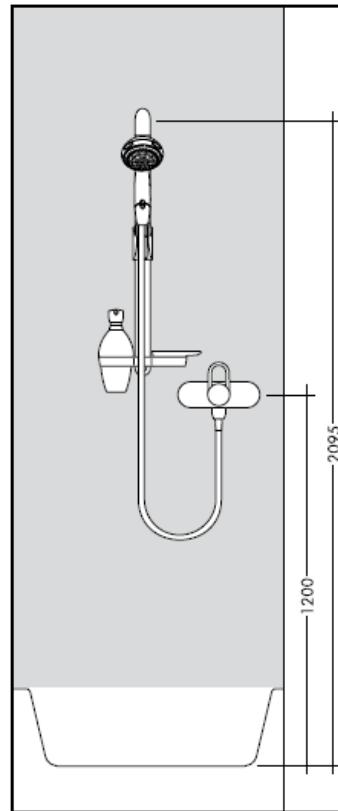
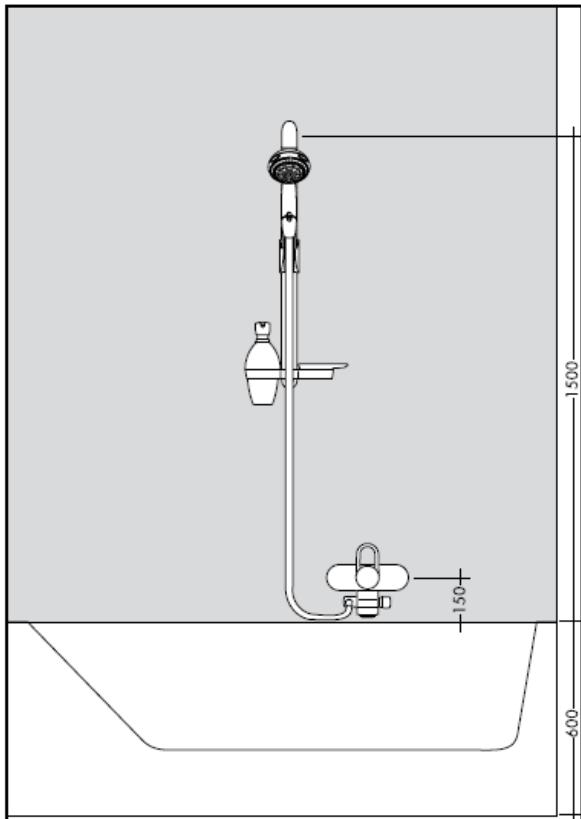


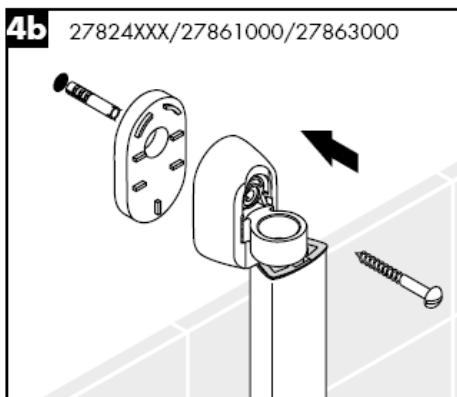
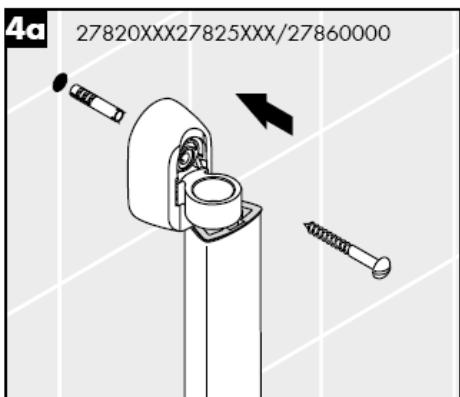
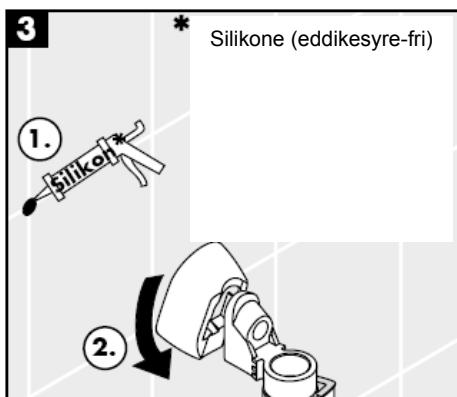
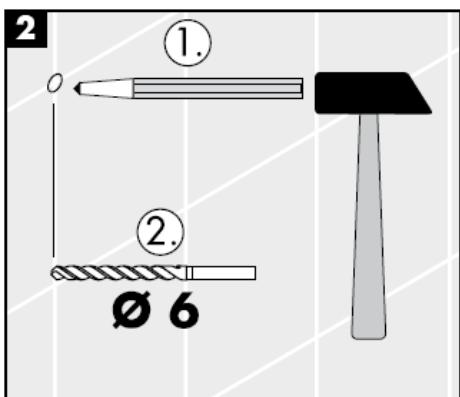
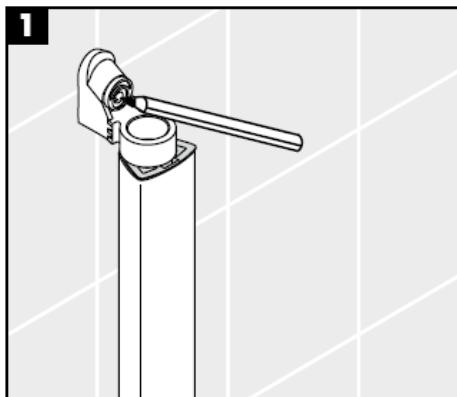
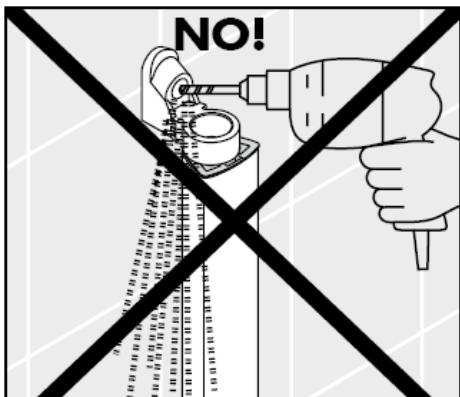
Aktiva A6/Unica'A 27863000

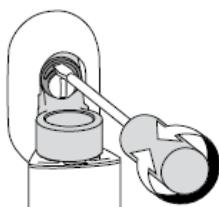


Ved montering er det vigtigt at sikre sig, at hele befæstigelsesfladen er plan (ingen ujævne fuger eller fliser), samt at væggen er egnet til montering af produktet og specielt, at væggen ikke har nogen svage punkter. De medfølgende skruer og dübler er kun egnet til beton. Ved anden væg opbygning bør producenten af dübler kontaktes for nærmere information.

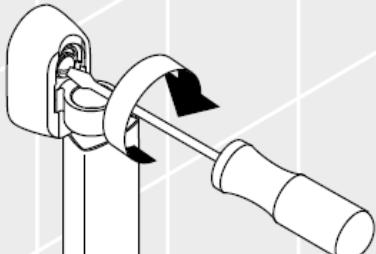
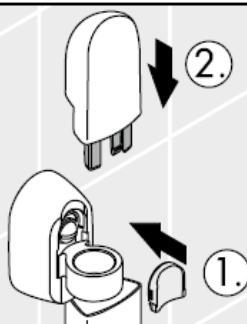
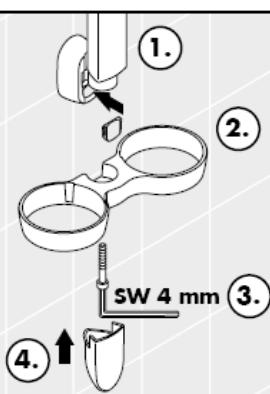
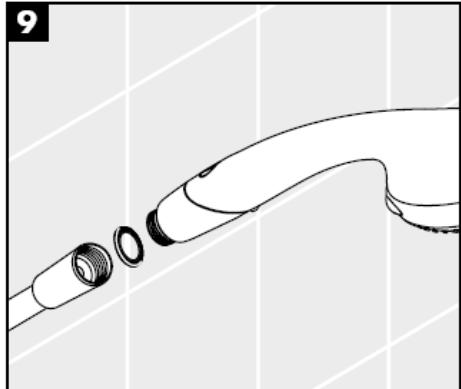
Afpas om muligt målene med fugerne.





5

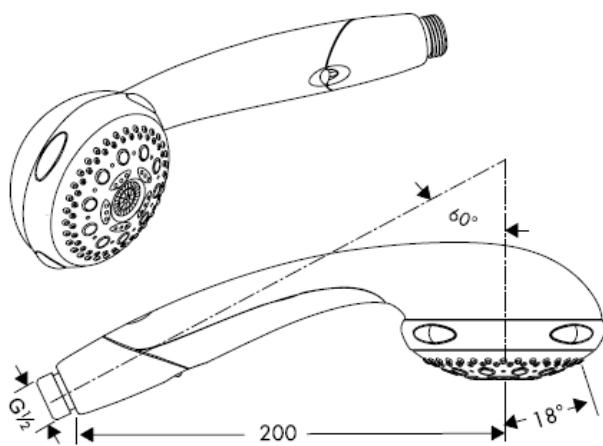
Ved hjælp af den excentriske bøsnings kan evt. skævheder i borehullerne udlignes.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normalstråle



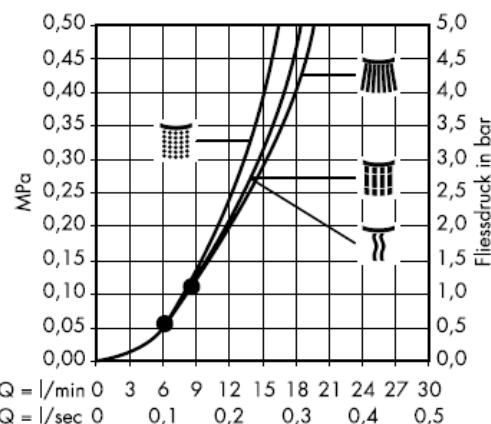
Softstråle



Massagebrus



Monobrus



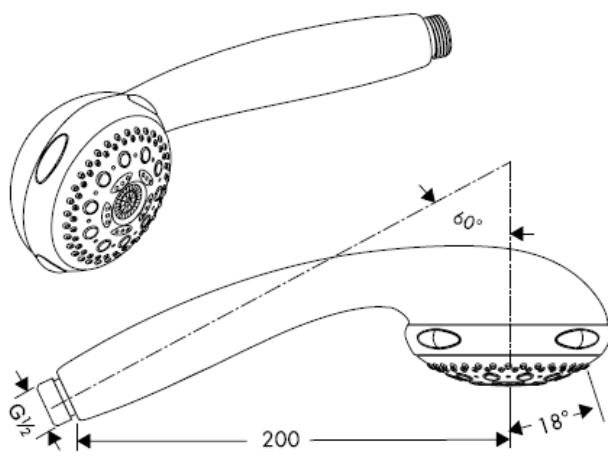
Fra • er funktionen anvendelig.

Aktiva A6 håndbruseren har syv funktioner: Normal-, soft-, massage- og monobrus, Waterdim (50% vandbesparelse), den patenterede rengøringsfunktion Quiclean samt Rub-it. Aktiva A6 håndbruseren er egnet til gennemløbsvandvarmere.

Aktiva A6
28546XXX



Normalstråle



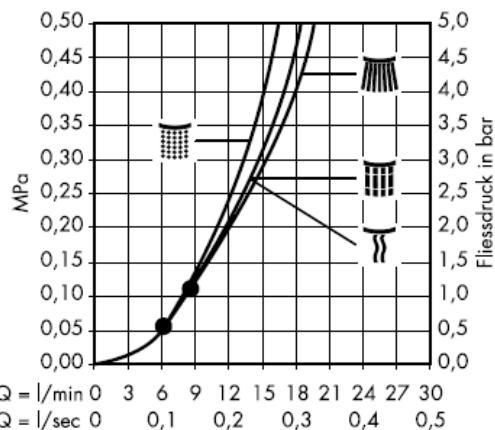
Softstråle



Massagebrus



Monobrus



Fra • er funktionen anvendelig.

Aktiva A6 håndbruseren har syv funktioner: Normal-, soft-, massage- og monobrus, Waterdim (50% vandbesparelse), den patenterede rengøringsfunktion Quiclean samt Rub-it. Aktiva A6 håndbruseren er egnet til gennemløbsvandvarmere.

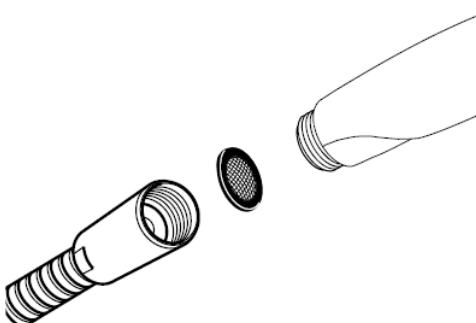
Tekniske data

Driftstryk:

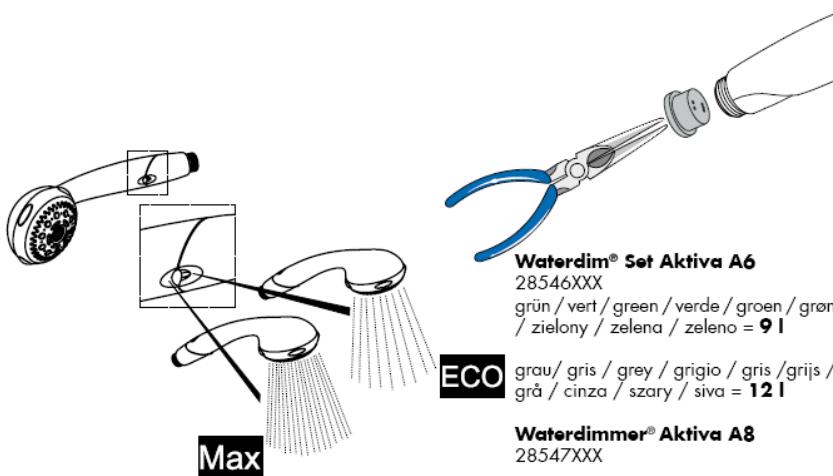
Anbefalet driftstryk:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvandstemperatur:

Montering

Den vedlagte smudsfangssi skal indsættes i bruseren for at undgå snavs fra rørsystemet. Indskyllet snavs kan have indflydelse på bruserens funktion og/eller føre til beskadigelser på håndbruserens funktionsdele.



Hansgrohe brusere kan anvendes i forbindelse med hydraulisk og termisk styrede gennemstrømningsvandvarmere, uden Waterdimmer® funktion og ved et tryk på min. 0,15 MPa.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

ECO

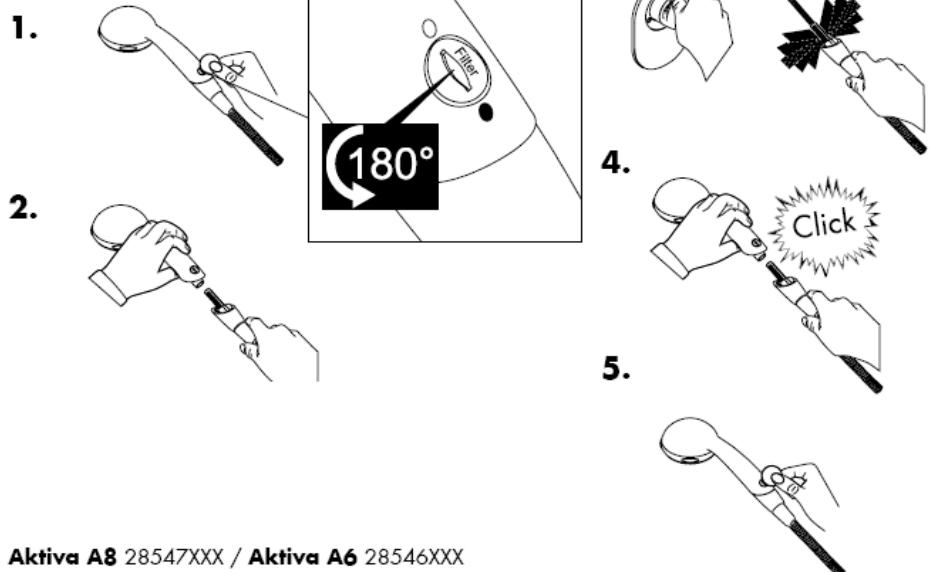
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

Waterdimmer® Aktiva A8

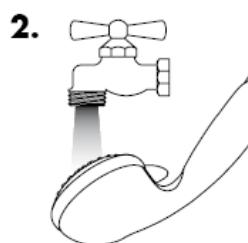
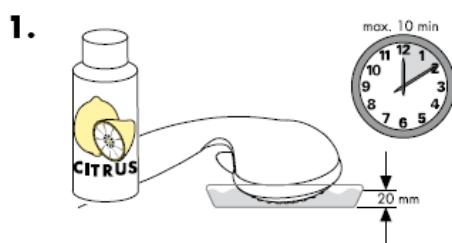
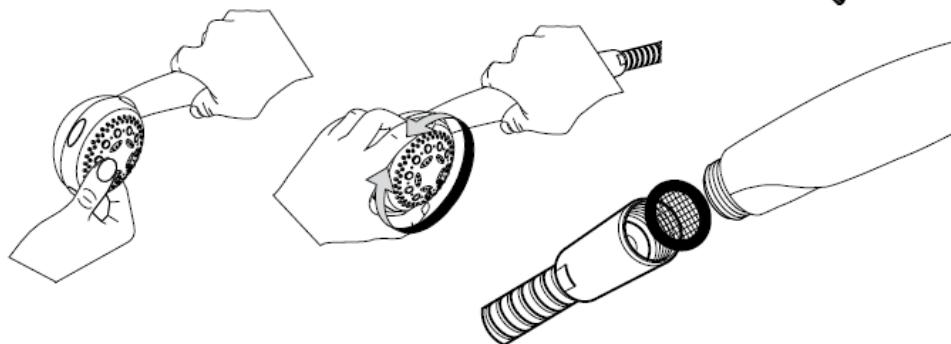
28547XXX

Rengøring

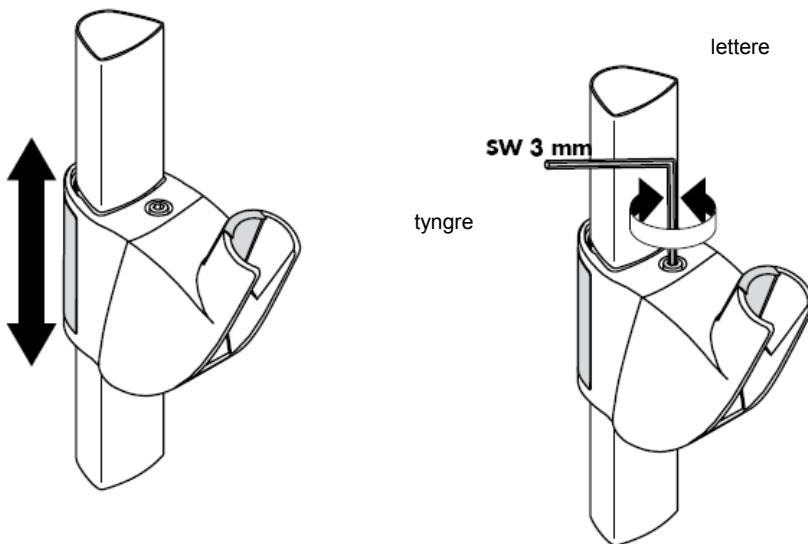
Aktiva A8 28547XXX



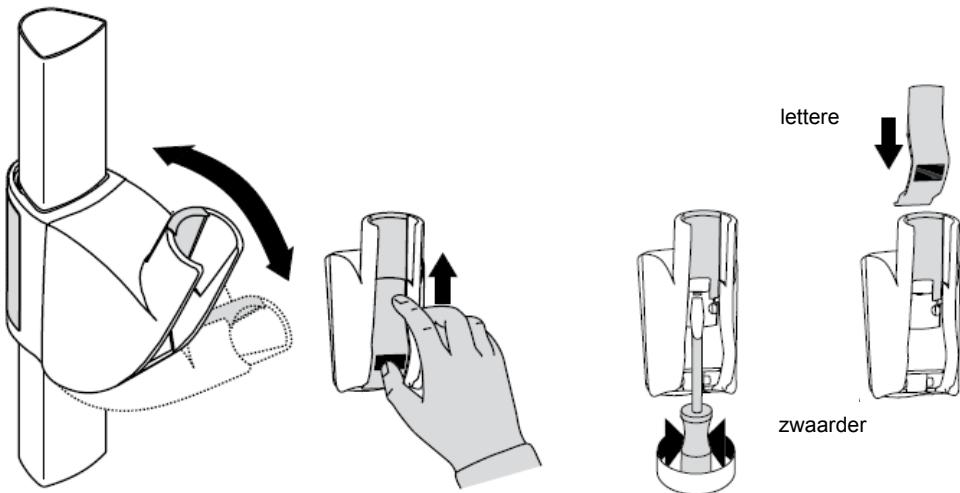
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Forindstilling



Forindstilling

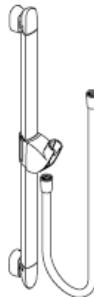


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Dansk

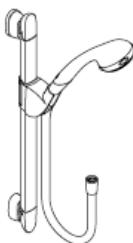
Manual de Instalación



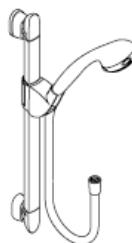
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

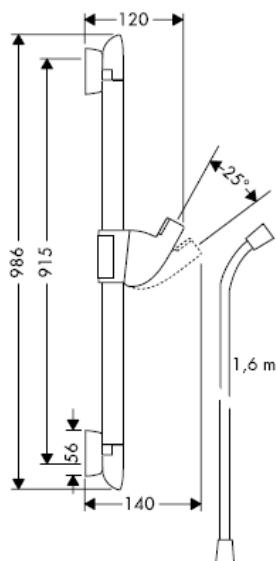
hansgrohe



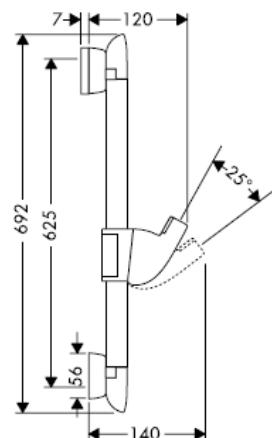
O bom funcionamento é apenas garantido em combinação com chuveiros de mão e tubos flexíveis Hansgrohe.

Os tubos flexíveis são apenas adequados para uma ligação do chuveiro à misturadora. Nunca instale uma válvula de corte entre a misturadora e o tubo flexível.

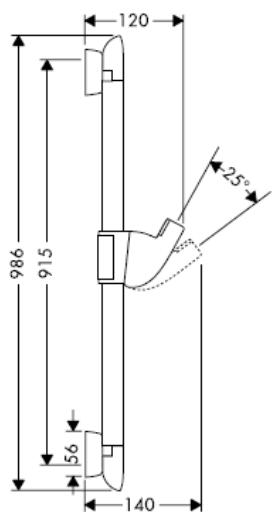
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

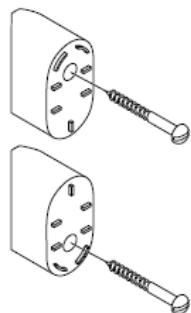


Unica'A 27825XXX

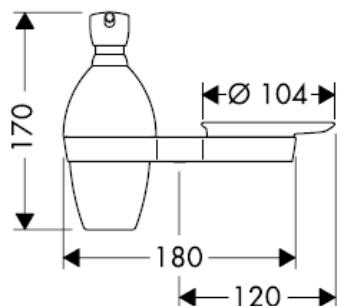


Unica'A 28687XXX

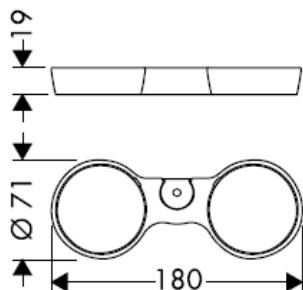
Atenção! Ao utilizar um adaptador de canto o Doseador não pode ser montado.



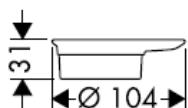
27819000



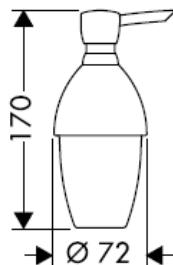
27821XXX



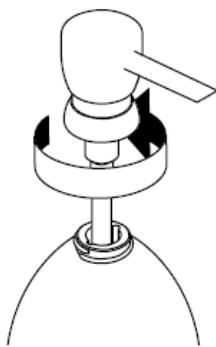
27822000



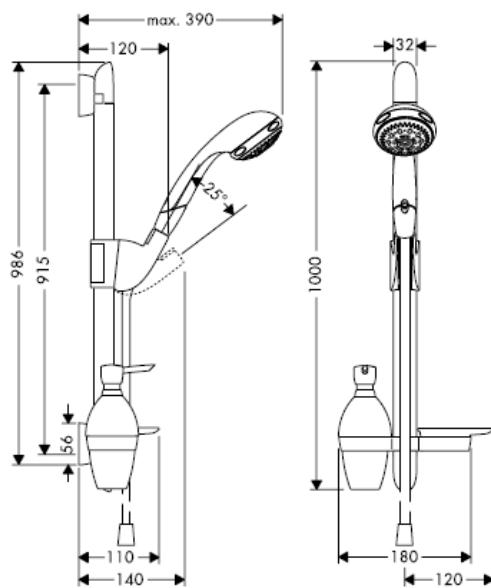
27823XXX



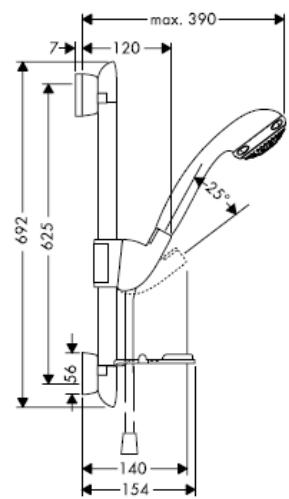
Retirar a bomba e a cobertura para encher e limpar.



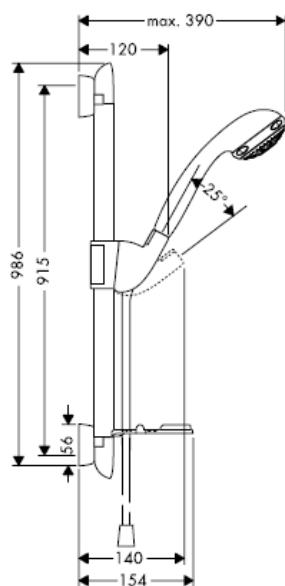
Aktiva A8/Unica'A 27860000



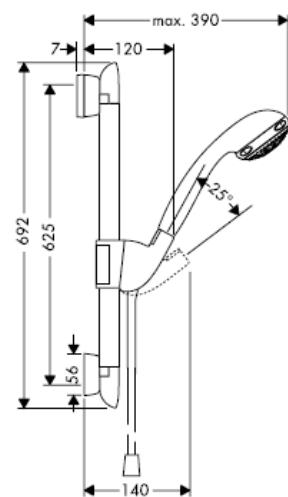
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



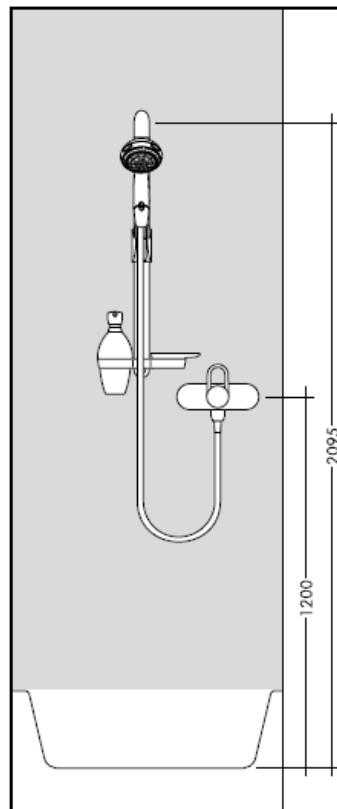
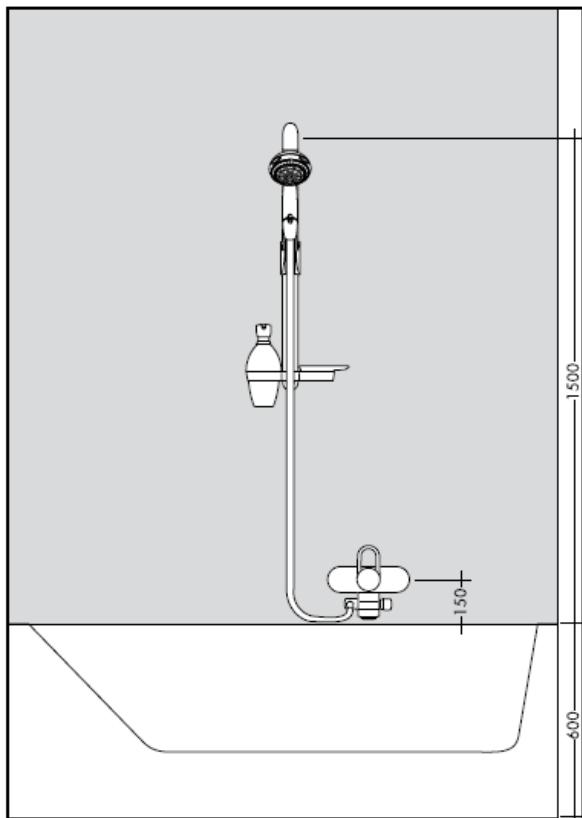
Aktiva A6/Unica'A 27863000

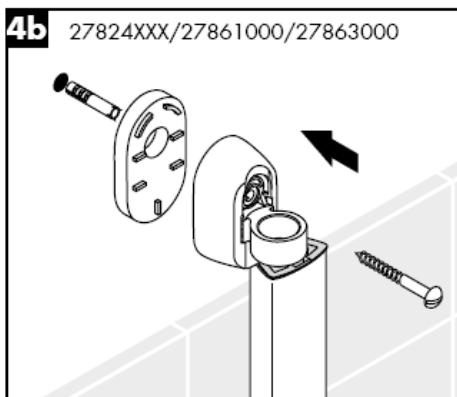
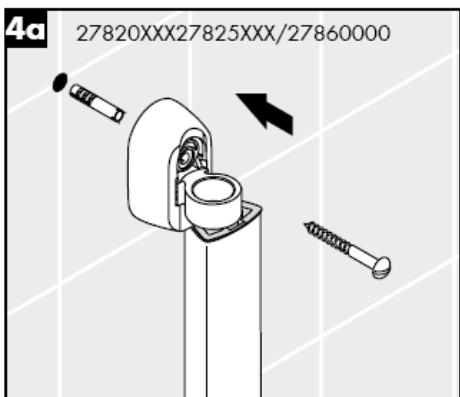
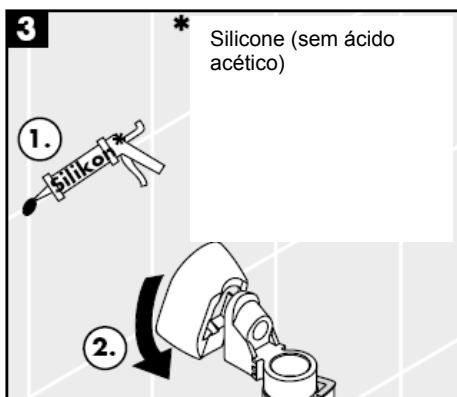
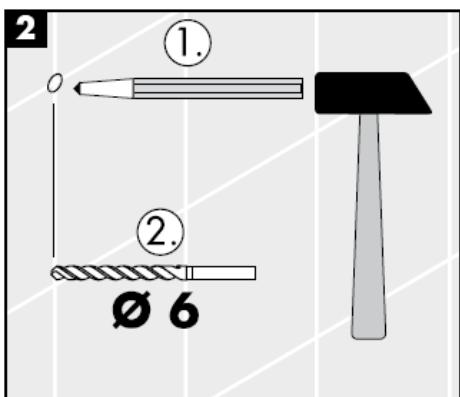
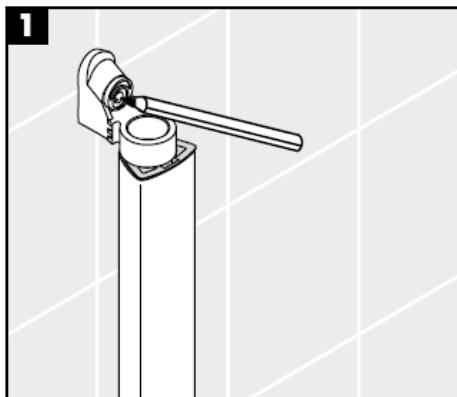
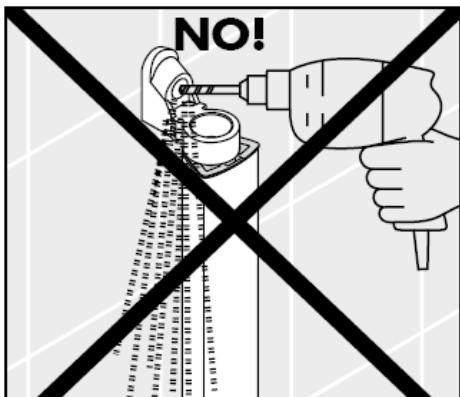


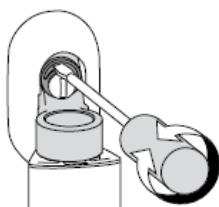
Durante a montagem do produto por técnicos qualificados, deve ter-se em atenção que a superfície de fixação seja plana em toda a área da fixação (sem juntas sobrepostas/salientes ou ladrilhos deslocados), que o dispositivo de montagem na parede seja adequado para uma montagem na parede e que este não apresente nenhum ponto fraco.

Os parafusos e buchas incluídos no volume de fornecimento são apenas adequados para betão. Para outros métodos de montagem na parede devem ser respeitadas as indicações do fabricante das buchas.

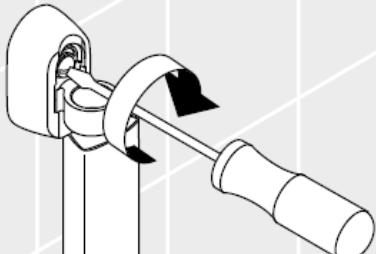
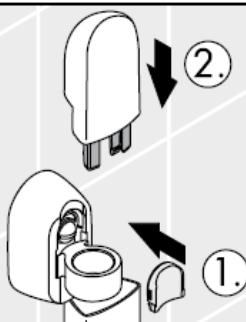
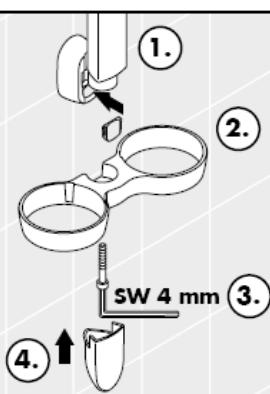
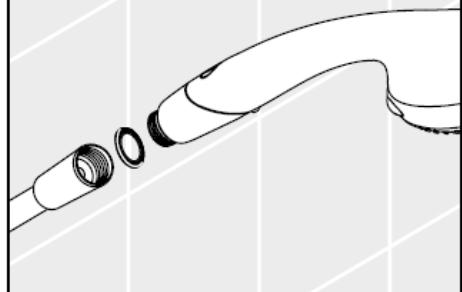
Se possível adaptar às medidas dos azulejos.





5

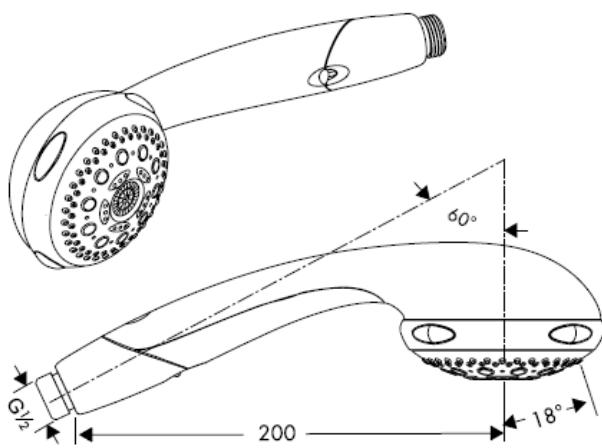
Com o encaixe excêntrico é possível compensar a tolerância da furação.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



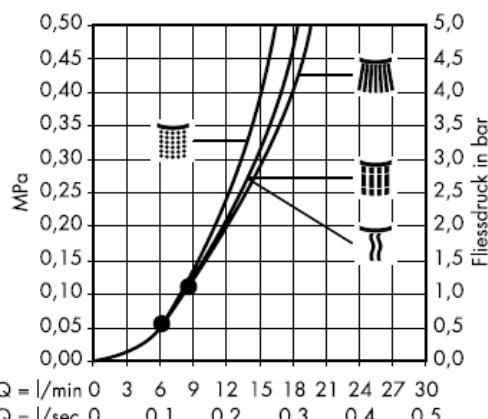
operação normal



operação soft



operação massajem



operação mono

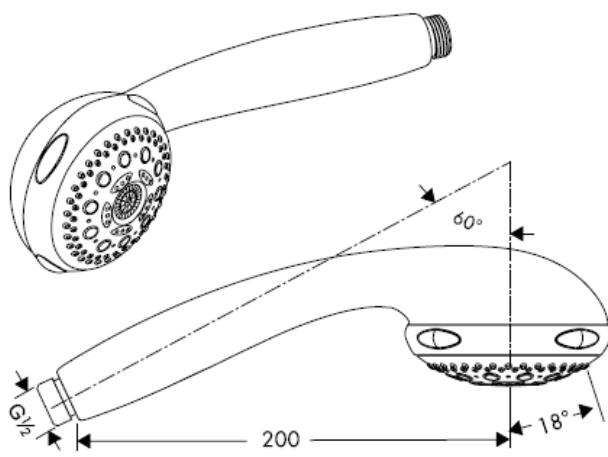
- A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.

O chuveiro de mão Aktiva A6 tem sete funções: Jacto Normal, Soft, Massajem e Único, Economizador de água (economiza até 50% de água) e as funções de limpeza, experimentadas e testadas, Quiclean para o jacto Normal e Rubit para todos os jactos. A mudança regular dos modos de jacto limpa o canal do jacto automaticamente. O Aktiva A6 é compatível com esquentadores.

Aktiva A6
28546XXX



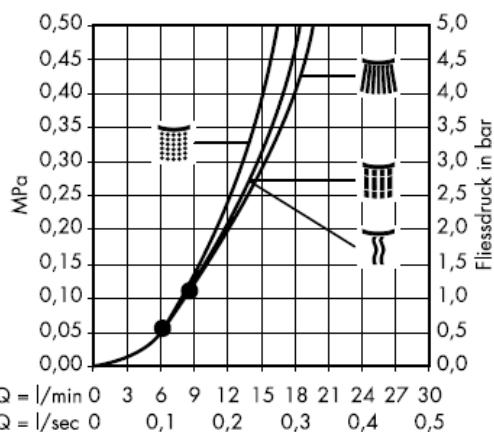
operação normal



operação soft



operação massagem



operação mono

- A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.

O chuveiro de mão Aktiva A6 tem sete funções: Jacto Normal, Soft, Massagem e Único, Economizador de água (economiza até 50% de água) e as funções de limpeza, experimentadas e testadas, Quiclean para o jacto Normal e Rubit para todos os jactos. A mudança regular dos modos de jacto limpa o canal do jacto automaticamente. O Aktiva A6 é compatível com esquentadores.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:

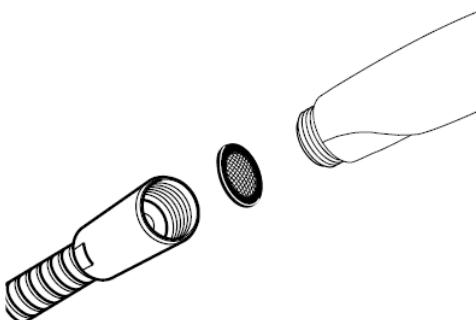
Pressão de func. recomendada:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

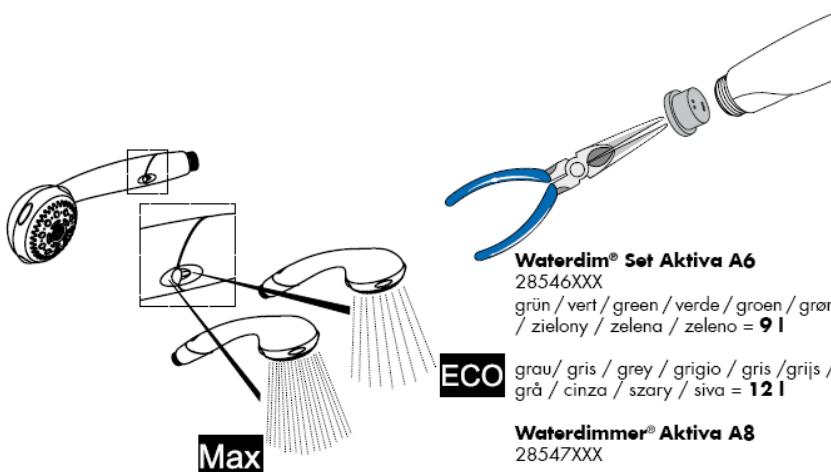
Temperatura da água quente:

Montagem

O filtro de rede deve ser colocado para proteger o chuveiro de areias e resíduos provenientes da tubagem. Resíduos e areias podem danificar componentes, ou provocar mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a nossa responsabilidade e anulam a nossa garantia.

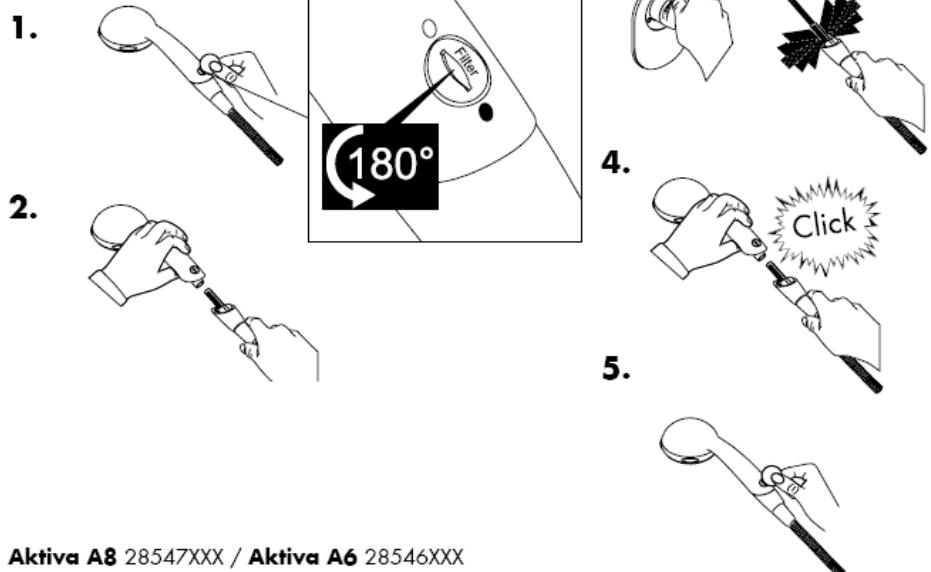


Os chuveiros Hansgrohe podem ser utilizados com esquentadores controlados quer hidráulica quer térmicamente desde que a pressão seja no mínimo de 0,15 MPa e que não seja activada a função Waterdimmer®.

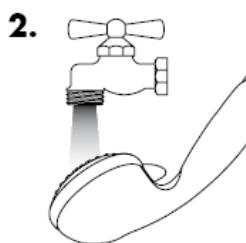
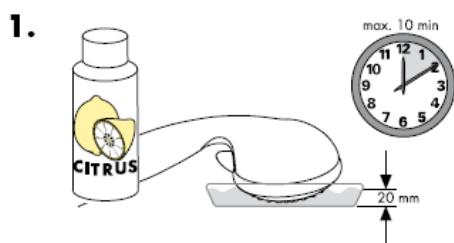
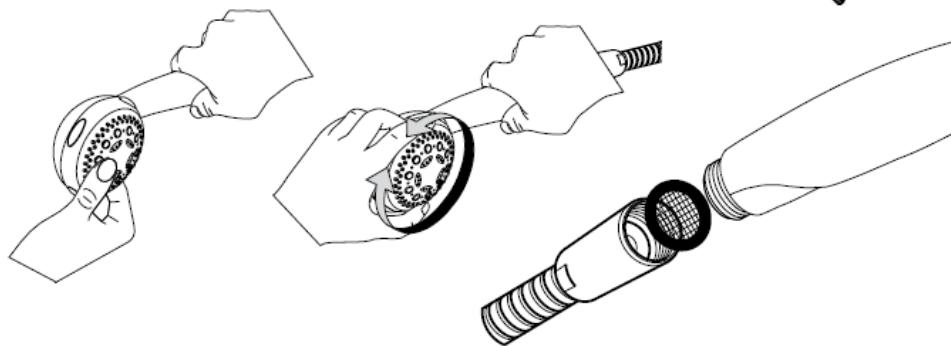


Limpeza

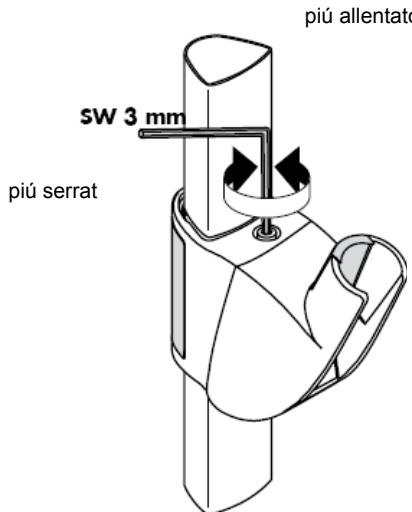
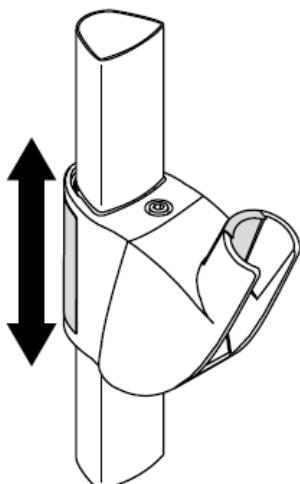
Aktiva A8 28547XXX



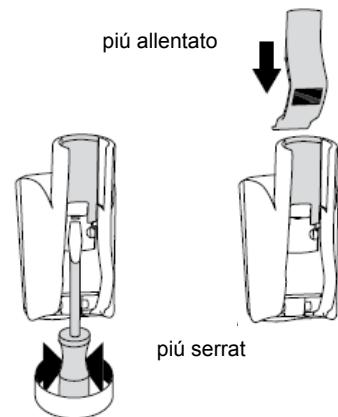
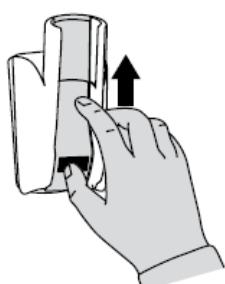
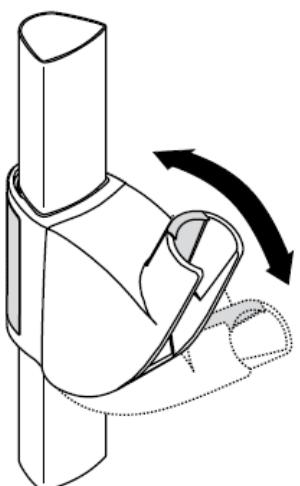
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Afinação



Afinação

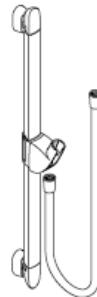


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Português

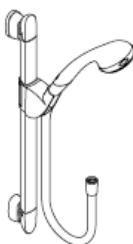
Instrukcja montażu



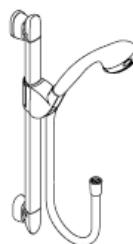
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

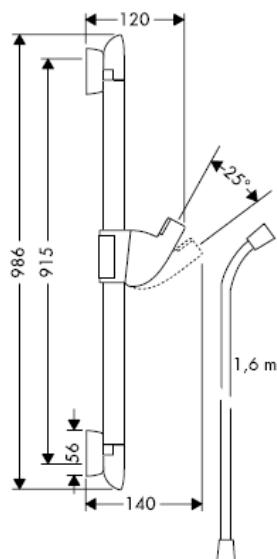
hansgrohe



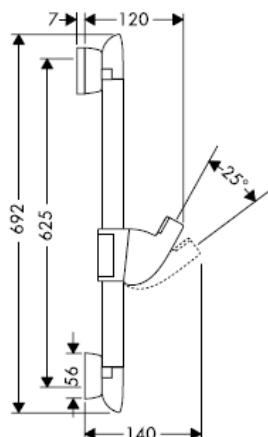
Optymalne działanie gwarantuje się tylko w odniesieniu do pryszniców ręcznych i węzy prysznicowych Hansgrohe.

Węże prysznicowe przeznaczone są do podłączenia tylko z armaturą. Blokada za wężem w kierunku przepływu jest niedopuszczalna.

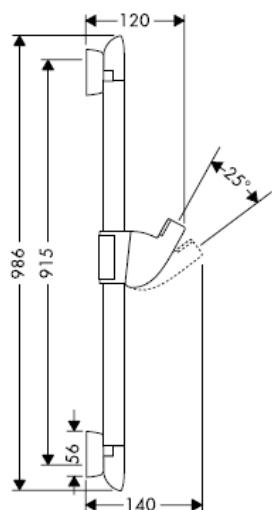
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

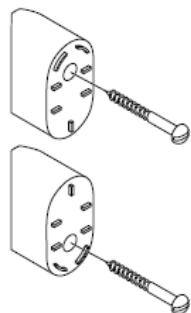


Unica'A 27825XXX

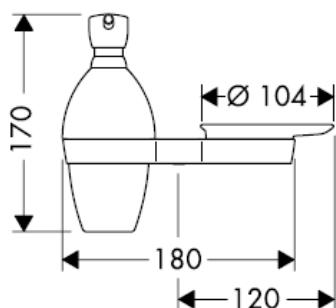
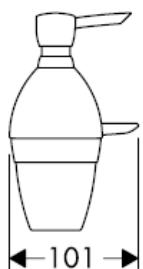


Unica'A 28687XXX

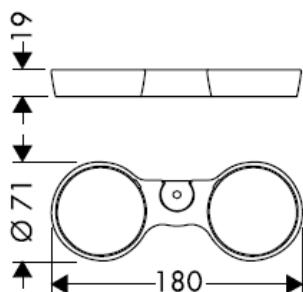
Uwaga! Uwaga! W przypadku montażu w narożniku Lotionset'A nie może być zamontowany.



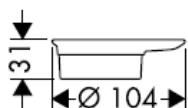
27819000



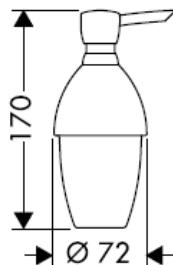
27821XXX



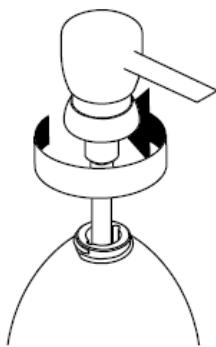
27822000



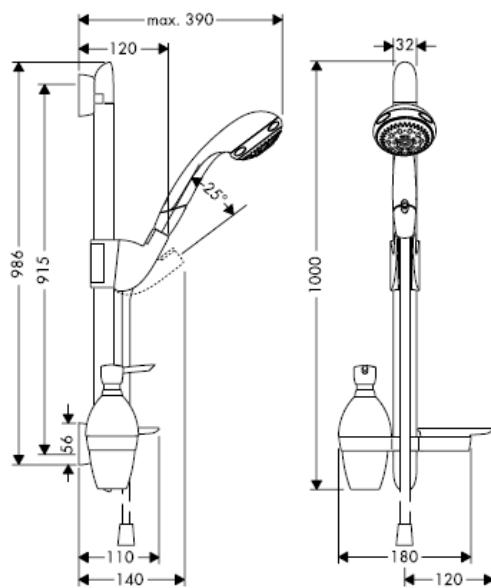
27823XXX



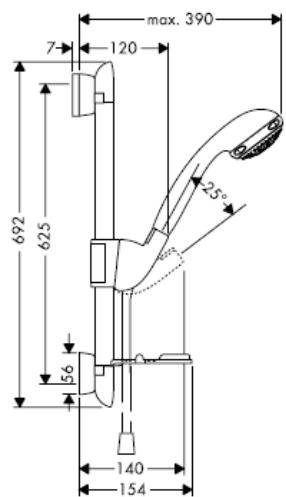
Do napełniania i czyszczenia pompy zdjąć klapkę.



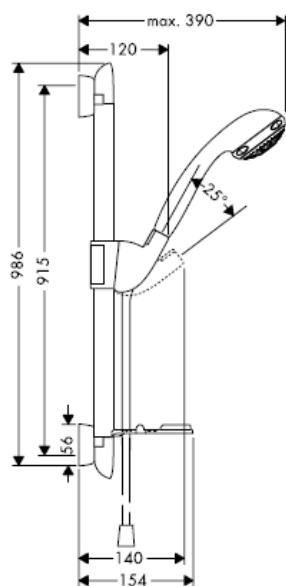
Aktiva A8/Unica'A 27860000



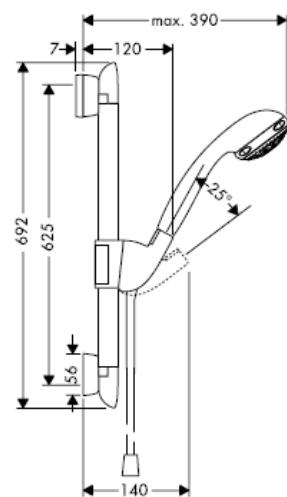
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

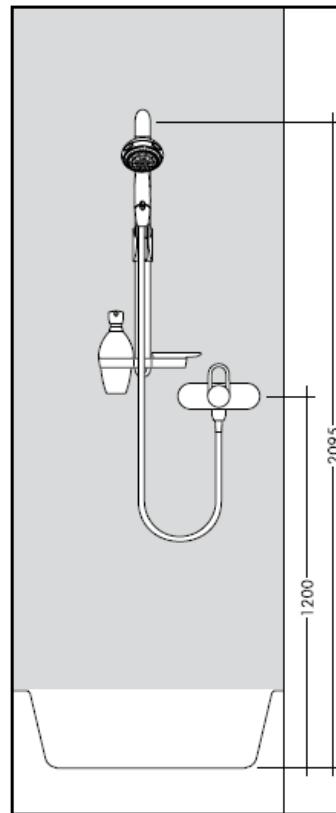
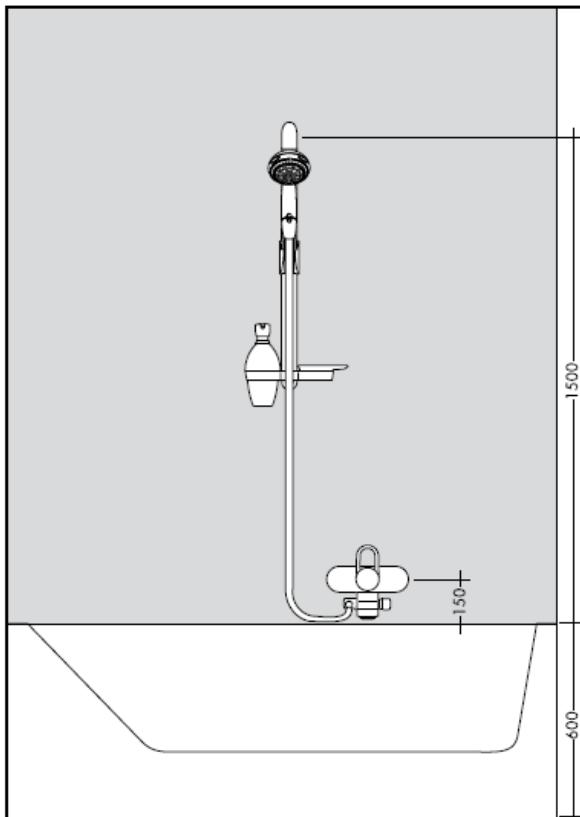


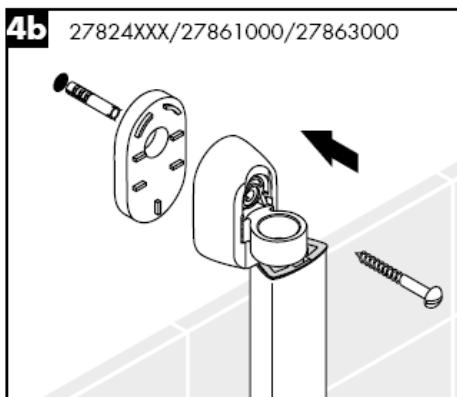
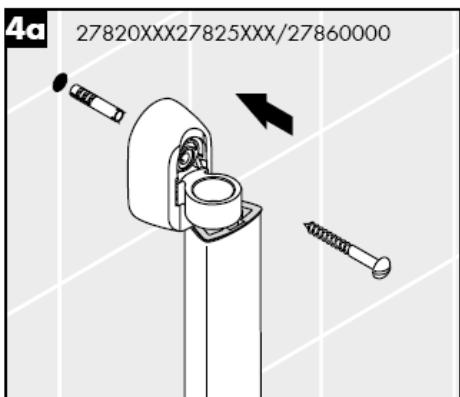
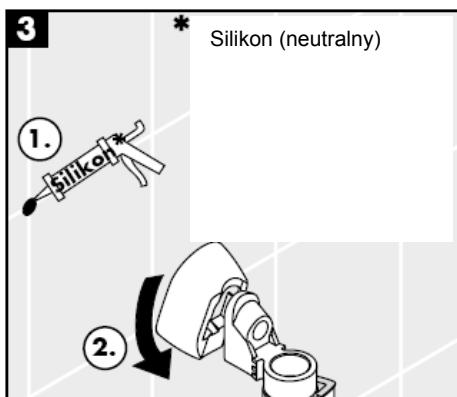
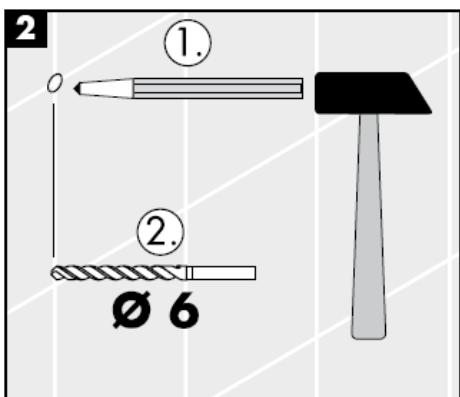
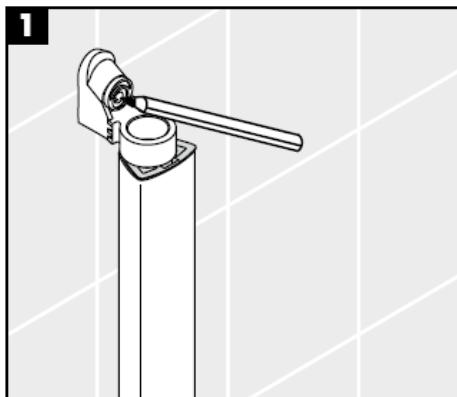
Aktiva A6/Unica'A 27863000

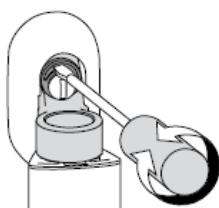


Przy montażu produktu przez wykwalifikowany personel fachowy należy zważyć na to, by powierzchnia mocowania na całym obszarze mocowania była równa (by nie było szczezin wzgl. wzajemnie przesuniętych płytek), rodzaj ściany nadawał się do montażu produktu i zwłaszcza, by nie było żadnych słabych stron. Umieszczone w dostawie śruby i kołki rozporowe są przeznaczone tylko do betonu. Przy innych rodzajach montażu ścianowego należy przestrzegać danych producenta kolków rozporowych.

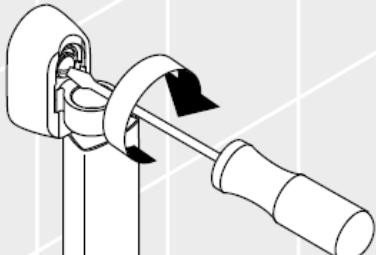
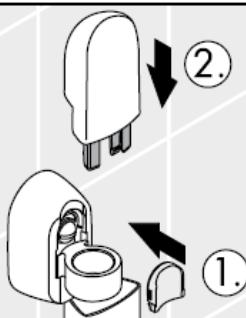
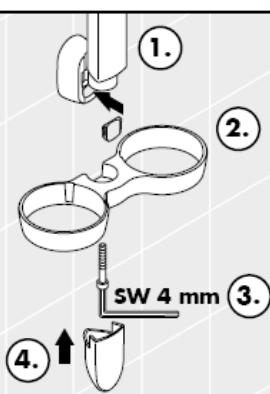
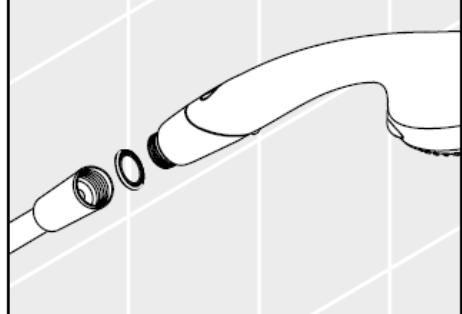
Wymiary należy możliwie dopasować do układu płyt ceramicznych na ścianie.





5

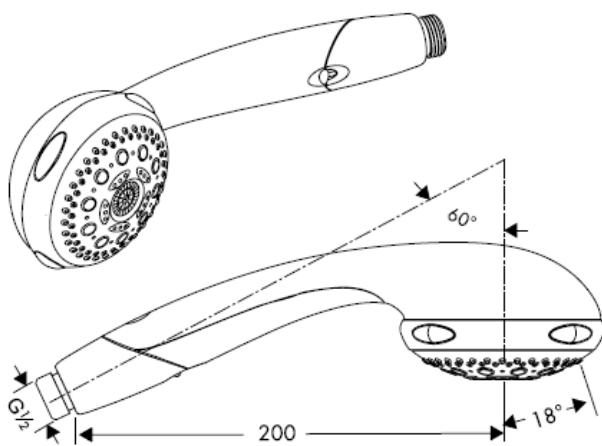
Z pomocą tulei mimośrodowej można łatwo wyrównać tolerancje otworów.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



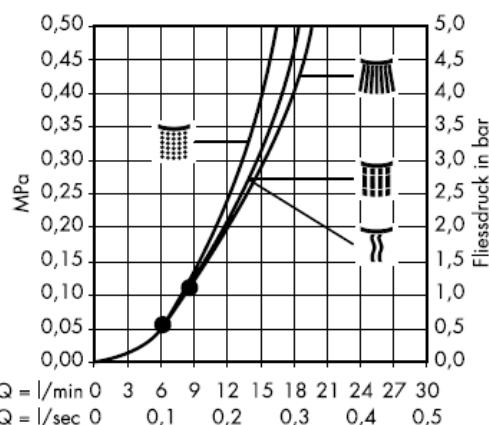
Strumień normalny



Strumień miękki



Strumień masujący



Strumień mono

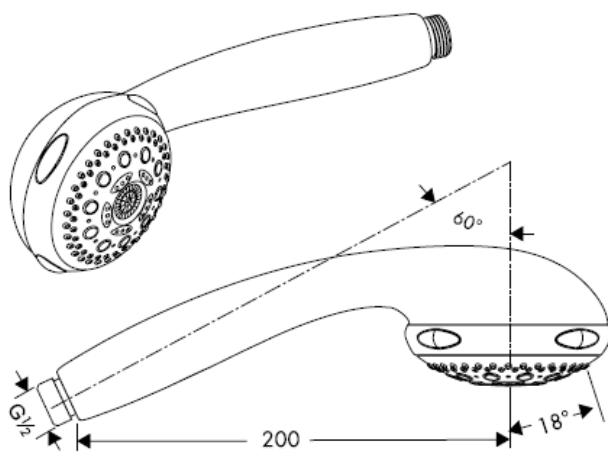
Od • możliwe jest funkcjonowanie.

Prysznic ręczny Aktiva A6 z siedmioma funkcjami: strumieniem normalnym, miękkim, masującym, mono, funkcją Waterdimmer (oszczędność do 50% wody) oraz sprawdzonymi funkcjami czyszczącymi Quiclean do strumienia normalnego i Rubit do wszystkich rodzajów strumieni; regularne przedstawianie tych rodzajów automatycznie czyści strumień. Aktiva A6 nadaje się do podgrzewaczy przepływowych.

Aktiva A6
28546XXX



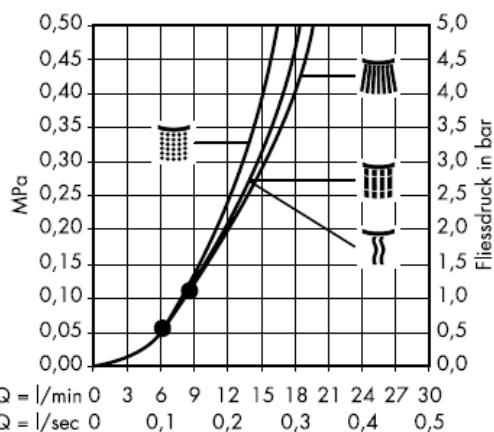
Strumień normalny



Strumień miękki



Strumień masujący



Strumień mono

Od • możliwe jest funkcjonowanie.

Prysznic ręczny Aktiva A6 z siedmioma funkcjami: strumieniem normalnym, miękkim, masującym, mono, funkcją Waterdimmer (oszczędność do 50% wody) oraz sprawdzonymi funkcjami czyszczącymi Quiclean do strumienia normalnego i Rubit do wszystkich rodzajów strumieni; regularne przestawianie tych rodzajów automatycznie czyści strumień. Aktiva A6 nadaje się do podgrzewaczy przepływowych.

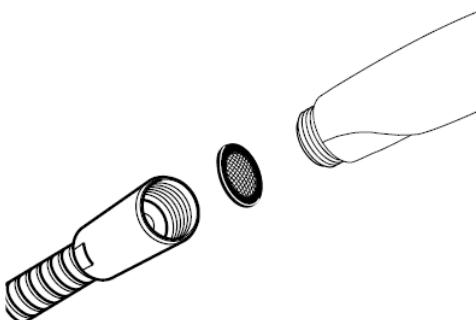
Dane techniczne

Ciśnienie robocze:

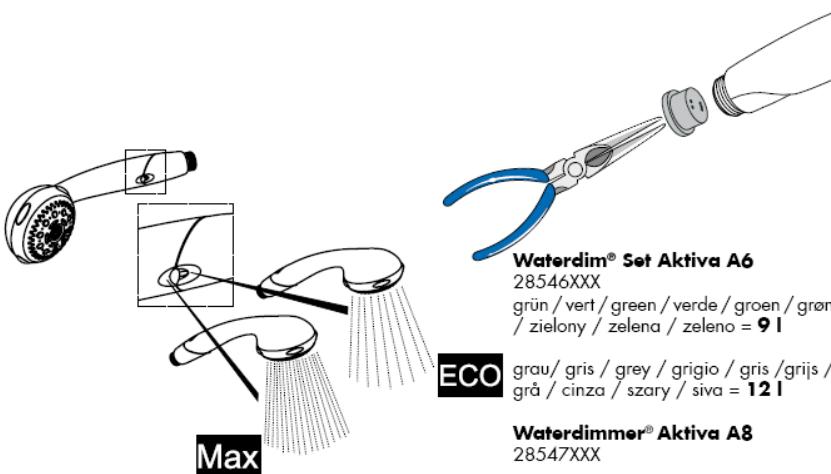
Zalecane ciśnienie robocze:
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)
Temperatura wody gorącej:

Montaż

Znajdujące się przy prysznicu sitko musi zostać zainstalowane, aby zatrzymać zanieczyszczenia z instalacji. Przedostajające się zanieczyszczenia mogą mieć ujemny wpływ na działanie i/lub prowadzić do usterek w działaniu elementów prysznicu. Za powstałe z tego tytułu szkody firma Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności.



Prysznice Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie lub termicznie w przypadku, gdy ciśnienie przepływu przed armaturą wynosi co najmniej 0,15 MPa. W tym przypadku nie można montować ograniczników.



Waterdim® Set Aktiva A6
28546XXX

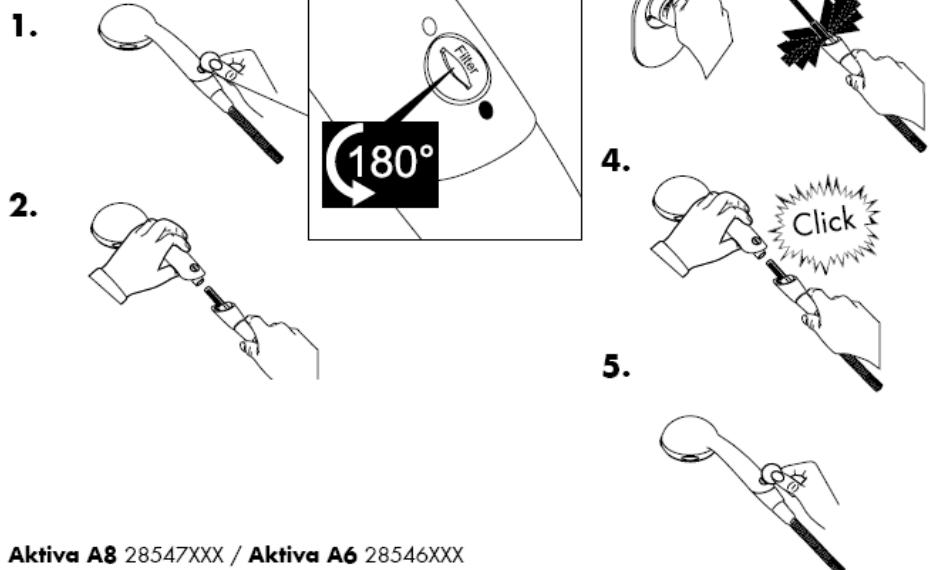
grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

ECO grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

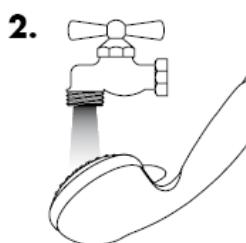
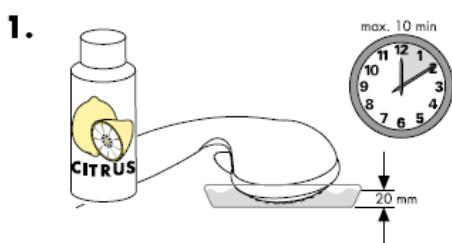
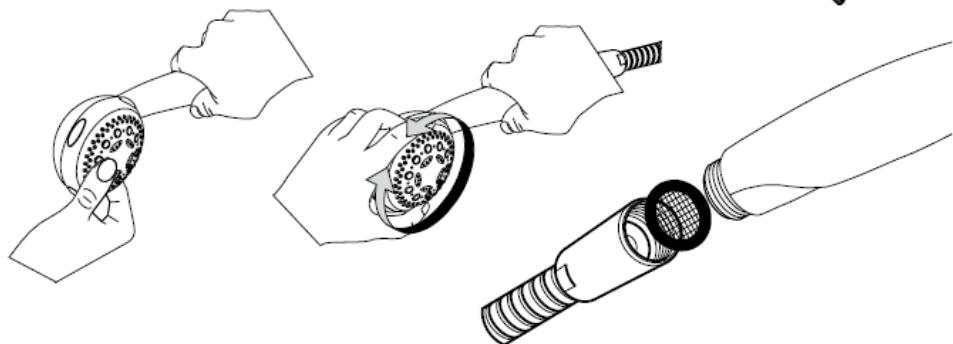
Waterdimmer® Aktiva A8
28547XXX

Czyszczenie

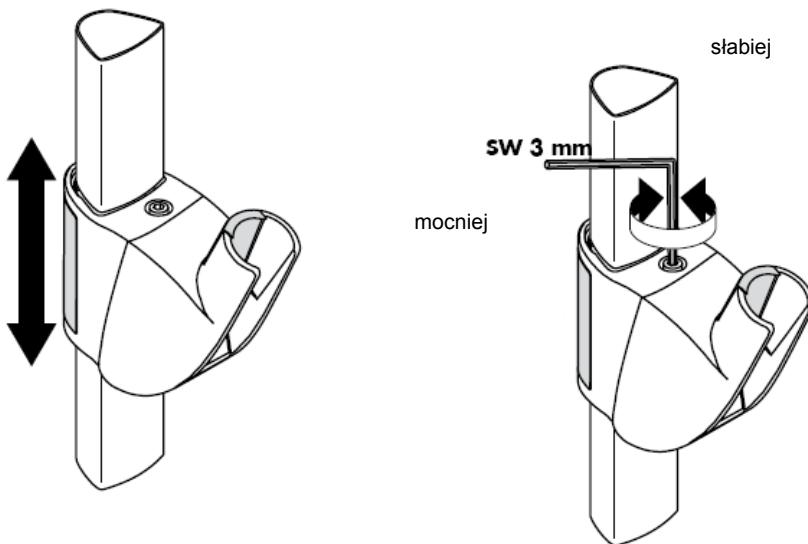
Aktiva A8 28547XXX



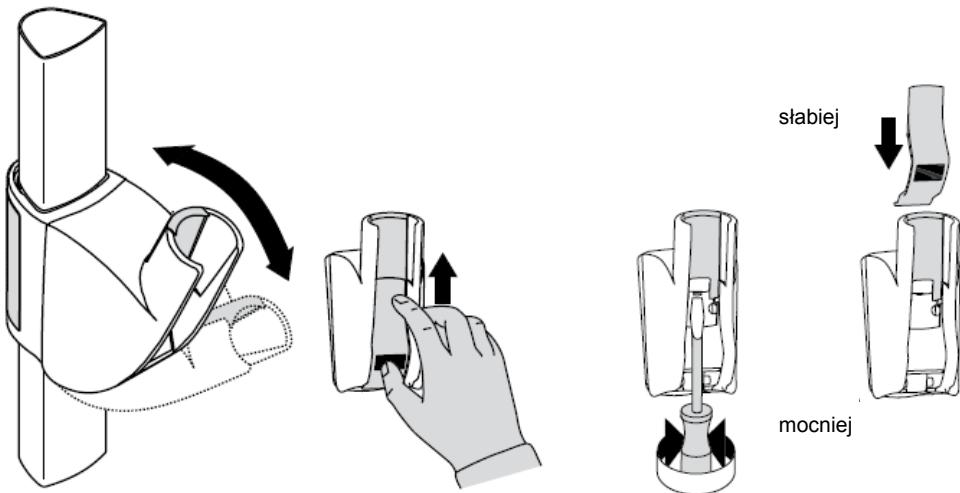
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Ustawianie



Ustawianie

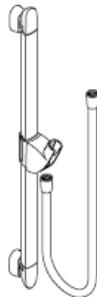


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Polski

Montážní návod



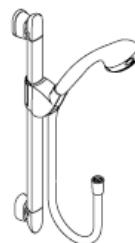
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

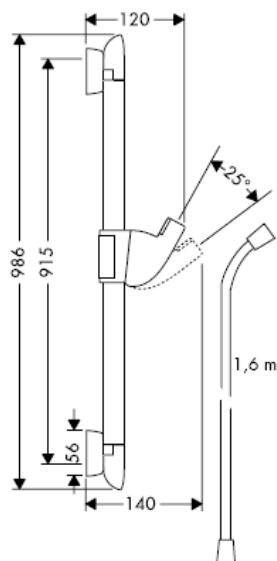
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

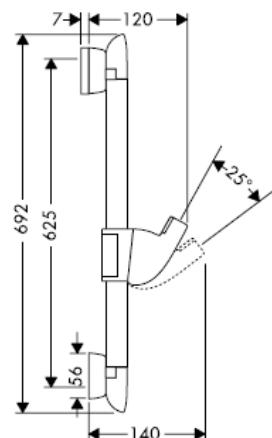


Optimální funkce je zaručena pouze s ručními sprchami a sprchovými hadicemi Hansgrohe.
Sprchové hadice jsou vhodné pouze pro napojení sprch na armatury. Řazení uzavíracího ventilu za hadici po směru toku je nepřípustné!

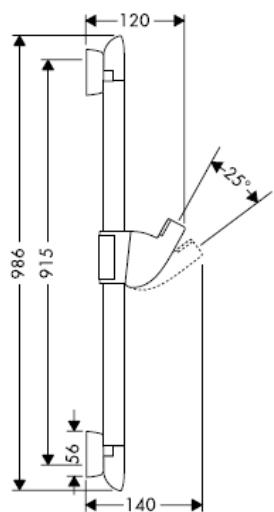
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

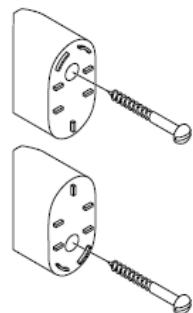


Unica'A 27825XXX

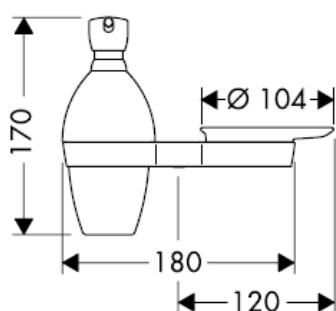
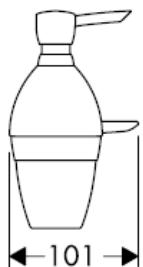


Unica'A 28687XXX

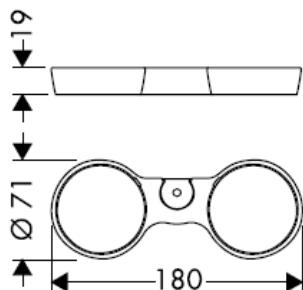
Pozor! Pozor! Při rohové montáži se nemůže namontovat Lotionset 'A'



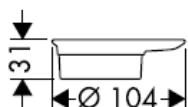
27819000



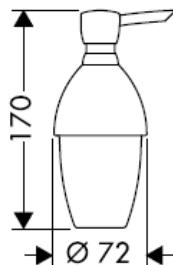
27821XXX



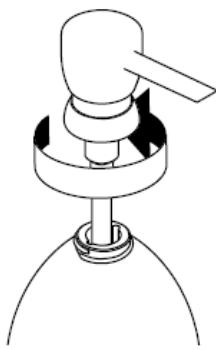
27822000



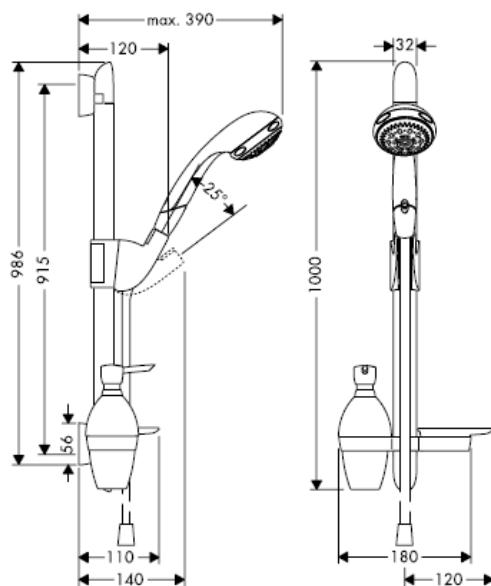
27823XXX



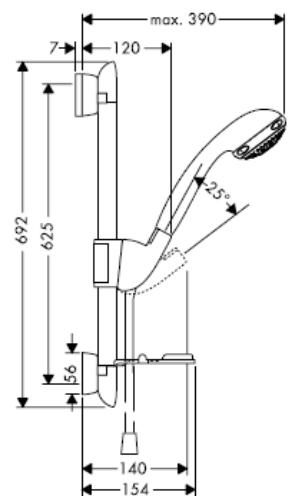
K naplnění a čistění čerpadla sejmout víko.



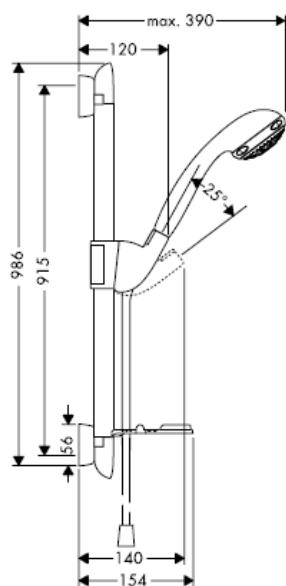
Aktiva A8/Unica'A 27860000



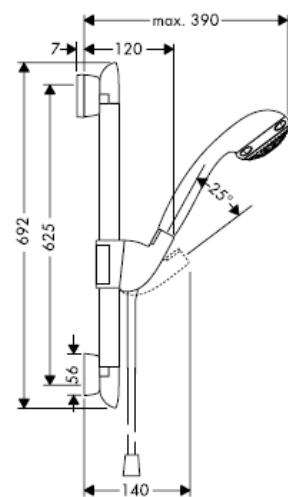
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

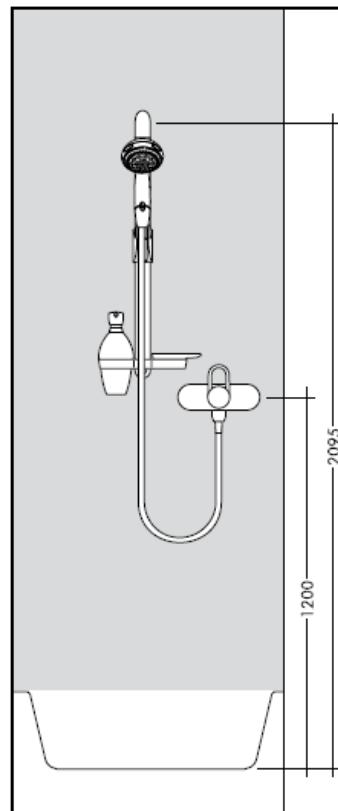
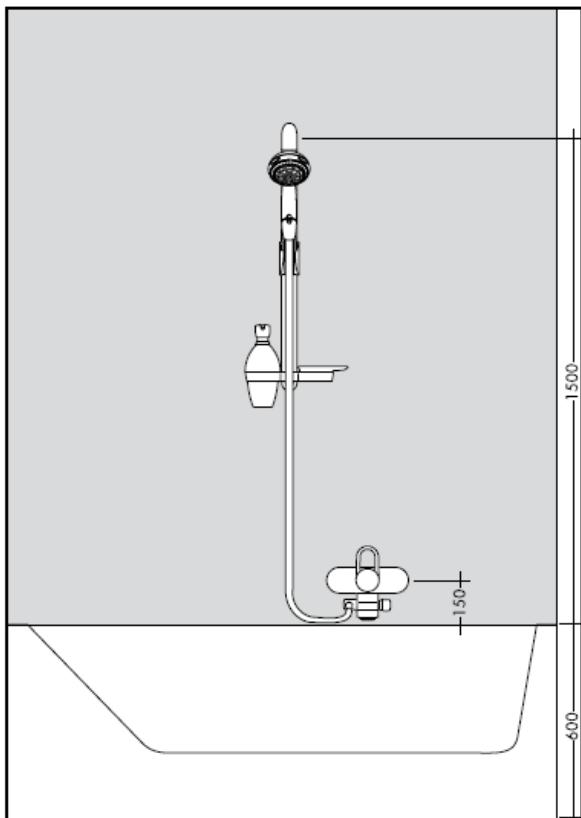


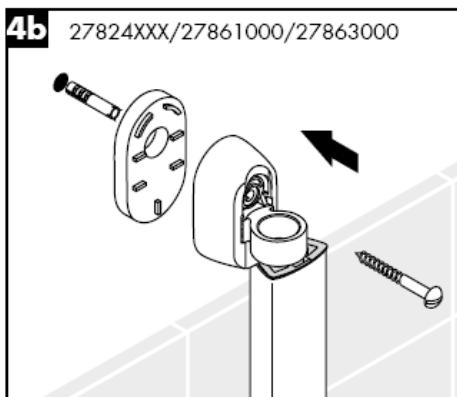
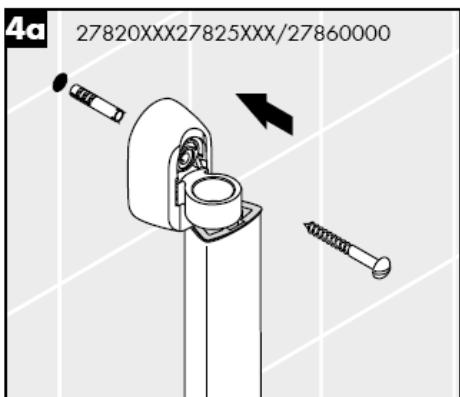
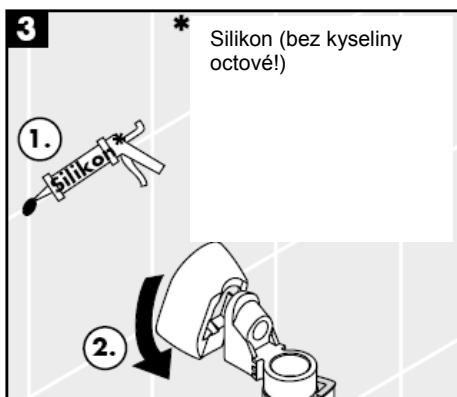
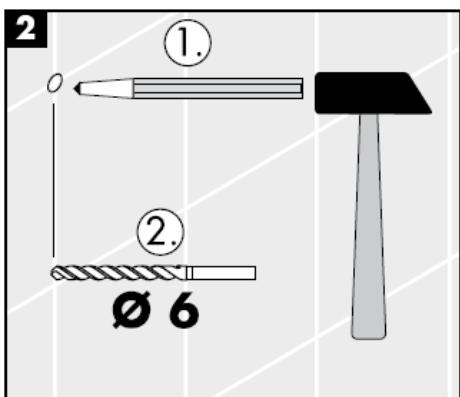
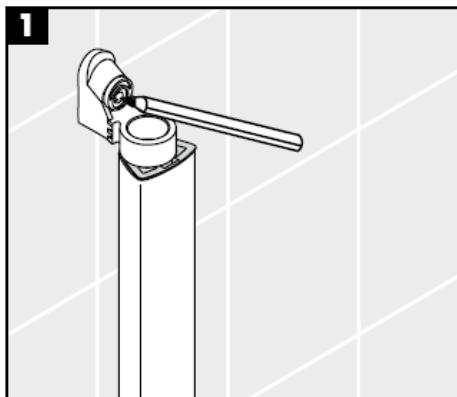
Aktiva A6/Unica'A 27863000

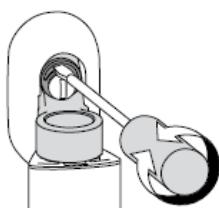


Při montáži produktu kvalifikovaným odborným personálem je třeba dbát na to, aby upevňovací plochy byly v celém rozsahu upevnění rovné (žádné vyčnívající spáry nebo navzájem přesazené obklady), aby konstrukce stěny byla pro montáž produktu vhodná a zvláště aby v ní nebyla žádná slabá místa. Přiložené vruty a hmoždinky jsou vhodné pouze pro beton. Při jiných konstrukčních materiálech stěny je třeba se řídit údaji výrobce hmoždinek.

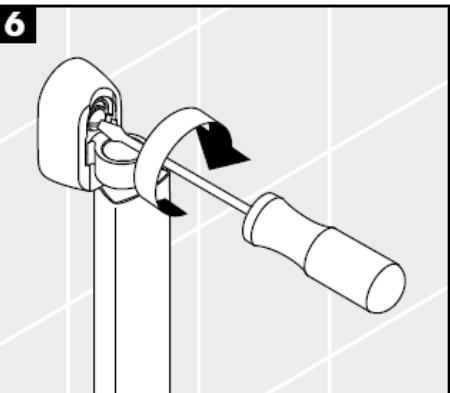
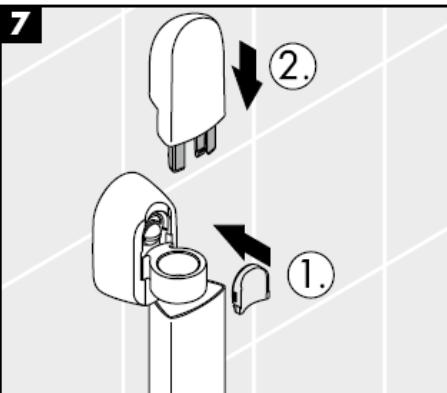
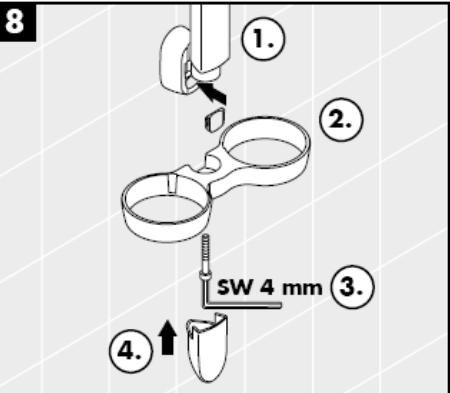
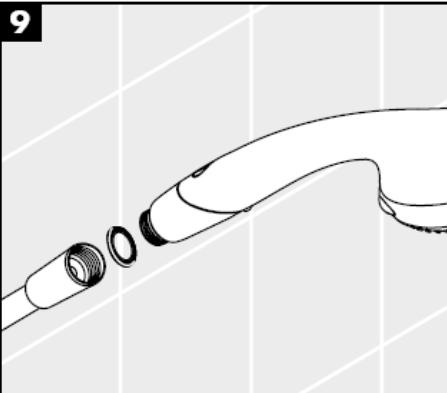
Rozmíry pokud možno přizpůsobit rozložení obkladů.





5

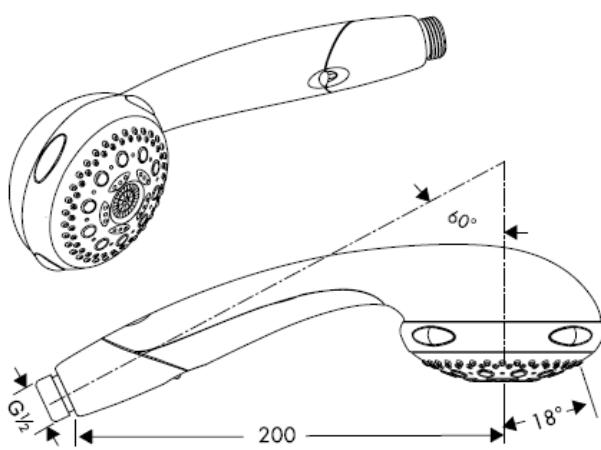
Excentrickými vložkami je možné vyrovnat tolerance vrtaných otvorů.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



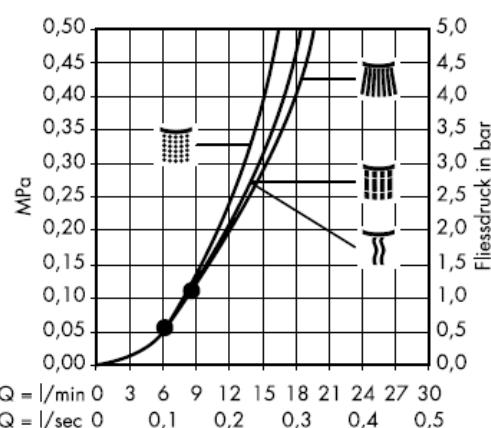
Normální proud



Jemný proud



masážní proud



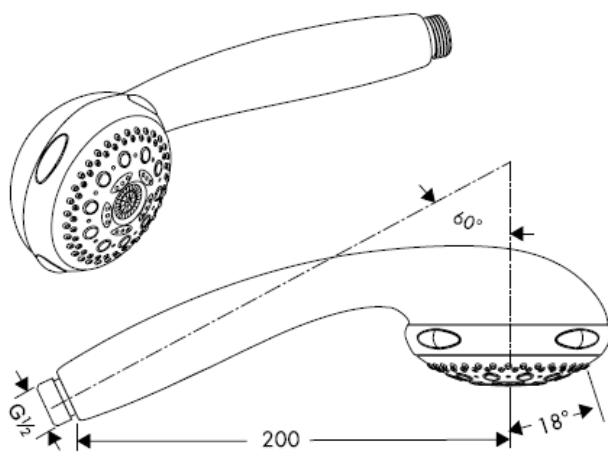
Od • je zaručená funkce

Ruční sprcha Aktiva A6 se sedmi funkcemi: vodní paprsek normální, jemný, masážní a mono, Waterdimmer (s úsporou vody až 50%) jakož i osvědčené funkce Quiclean pro normální proud a Rubit pro všechny druhy proudů; pravidelné střídání čistí automaticky vedení vodního paprsku. Aktiva A6 je vhodná pro použití v kombinaci s průtokovým ohříváčem.

Aktiva A6
28546XXX



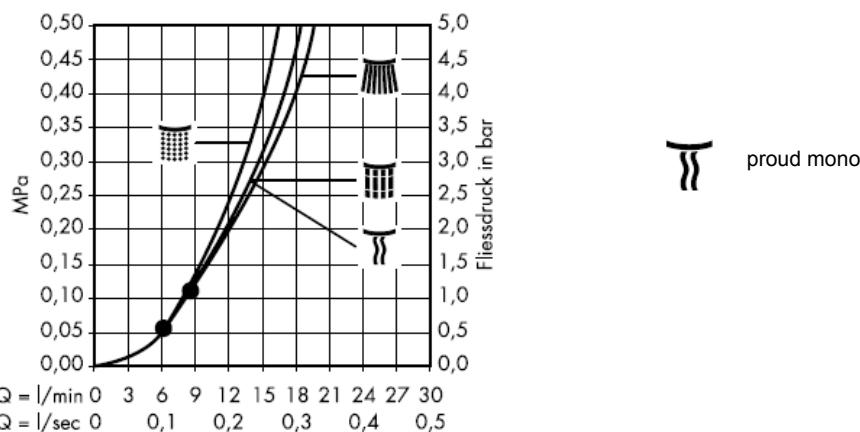
Normální proud



Jemný proud



masážní proud



proud mono

Od • je zaručená funkce

Ruční sprcha Aktiva A6 se sedmi funkcemi: vodní paprsek normální, jemný, masážní a mono, Waterdimmer (s úsporou vody až 50%) jakož i osvědčené funkce Quiclean pro normální proud a Rubit pro všechny druhy proudů; pravidelné střídání čistí automaticky vedení vodního paprsku. Aktiva A6 je vhodná pro použití v kombinaci s průtokovým ohříváčem.

Technické údaje

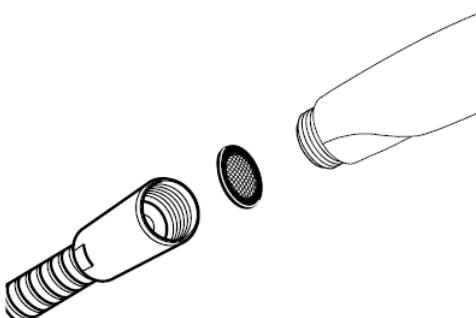
Provozní tlak:

Doporučený provozní tlak:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

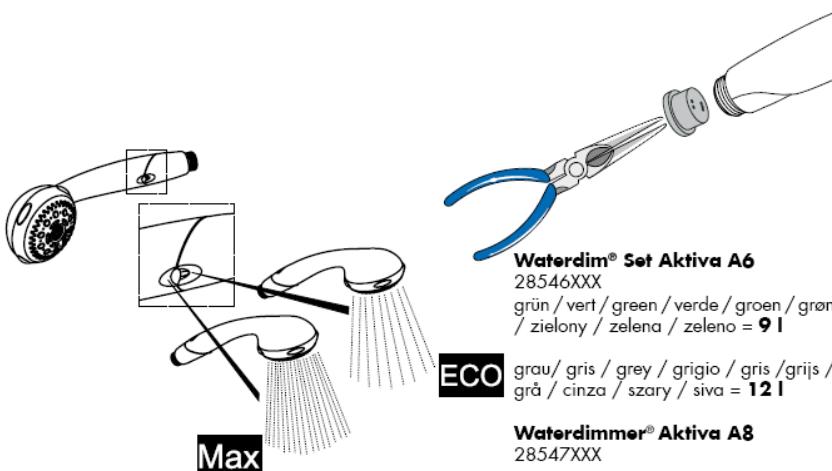
Teplota horké vody:

Montáž

Do přívodu musí být zabudováno se sprchou dodávané sítko, aby zachycovalo nečistoty vyplavené z vodovodní sítě. Vyplavené nečistoty mohou ovlivnit funkci sprchy a nebo mohou vést i k jejímu poškození. Na takto vzniklé škody se nevztahuje záruka firmy Hansgrohe.

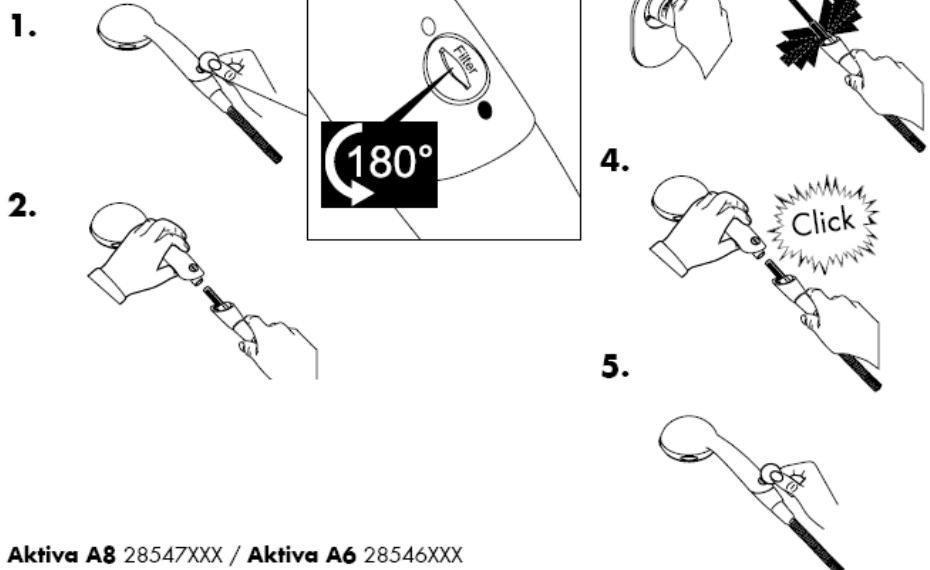


Sprchy Hansgrohe je možné používat s hydraulicky a tepelně řízenými průtokovými ohřívači, pokud je tlak před armaturou alespoň 0,15 MPa. V tom případě nesmí být zabudován Waterdimmer®.

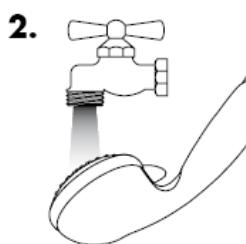
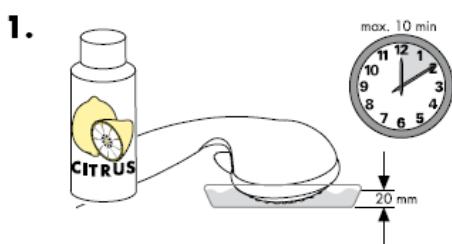
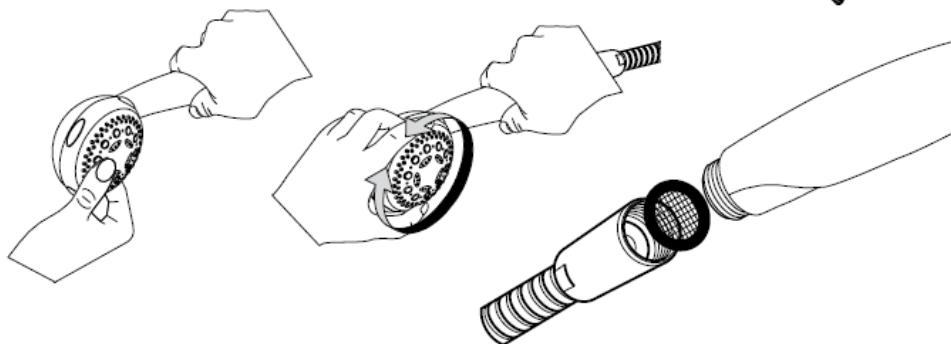


Čištění

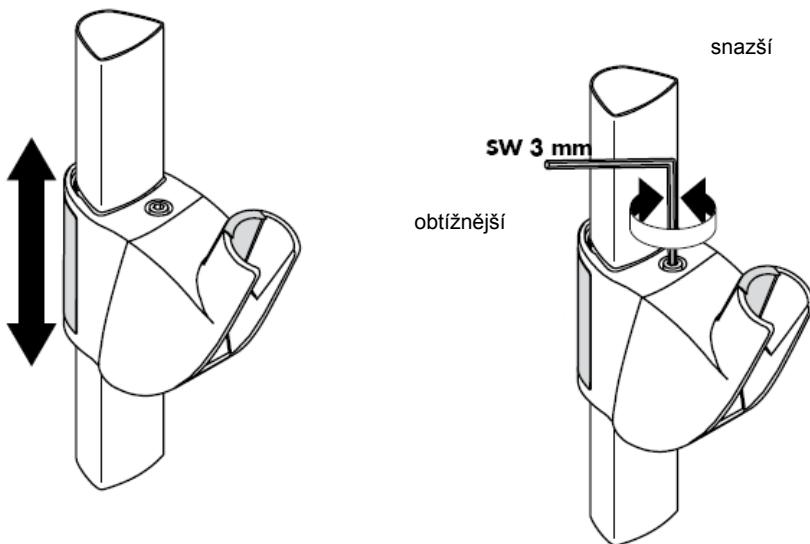
Aktiva A8 28547XXX



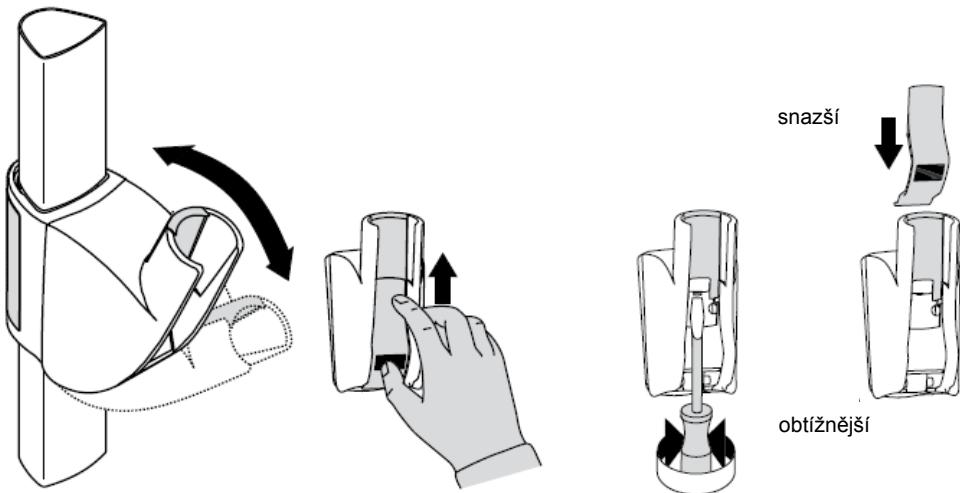
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Nastavení



Nastavení

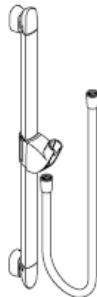


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Česky

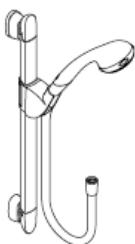
Montážny návod



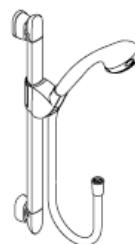
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

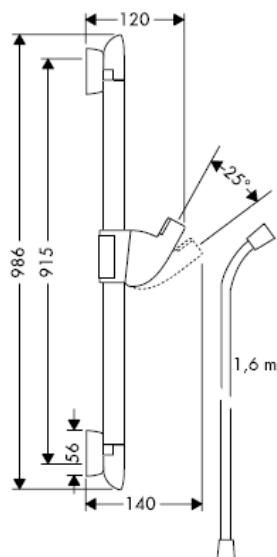
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

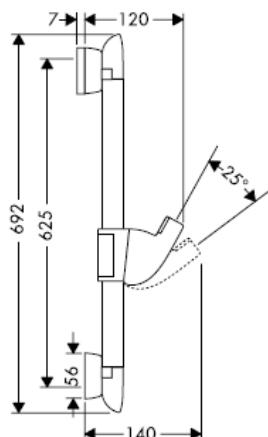


Optimálna funkcia je zaručen iba s ručnými sprchami a sprchovými hadicami Hansgrohe.
Sprchové hadice sú vhodné iba pre napojenie spŕch na batérie. Umiestnenie uzatváracieho ventilu za hadicou v smere toku je neprípustne.

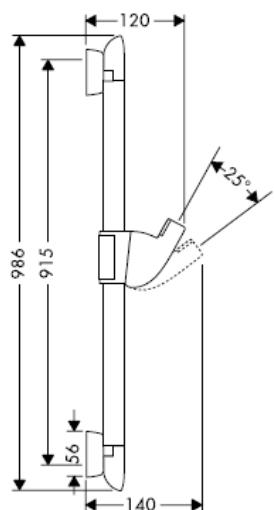
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

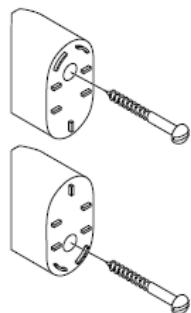


Unica'A 27825XXX

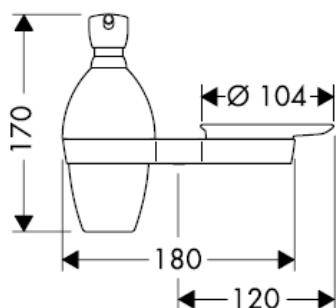


Unica'A 28687XXX

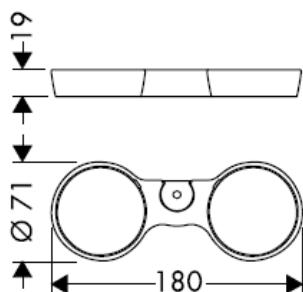
Pozor! Pozor! Pri rohovej montáži sa nedá namontovať sada Lotion'A.



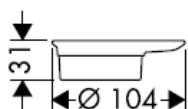
27819000



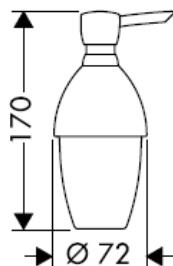
27821XXX



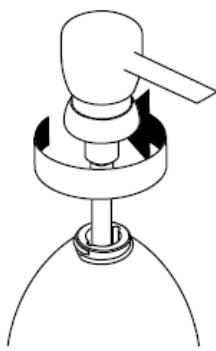
27822000



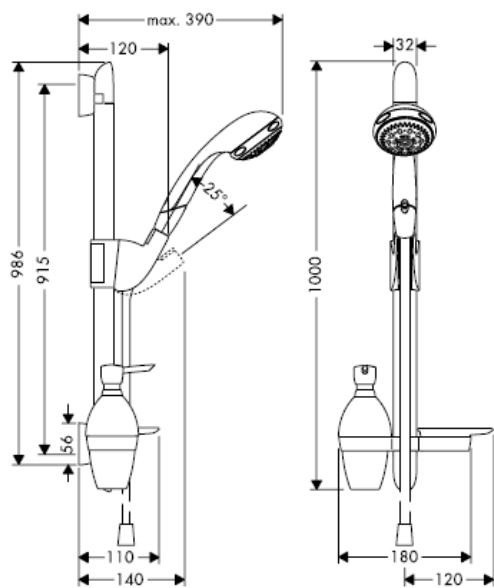
27823XXX



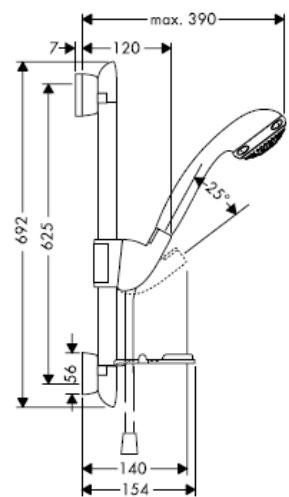
Pri plnení a čistení čerpadla odoberte veko.



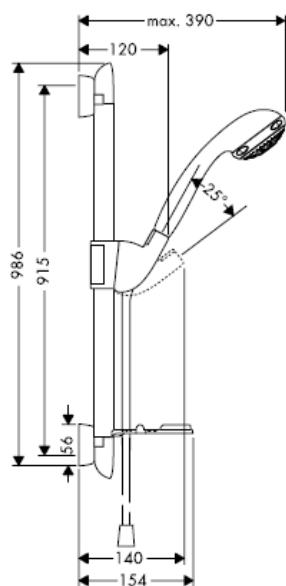
Aktiva A8/Unica'A 27860000



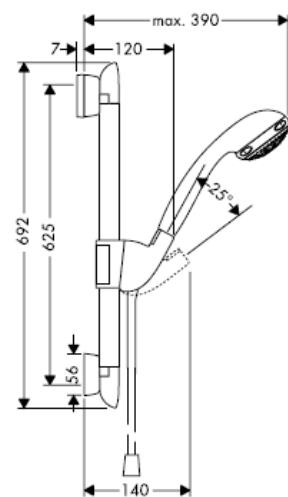
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

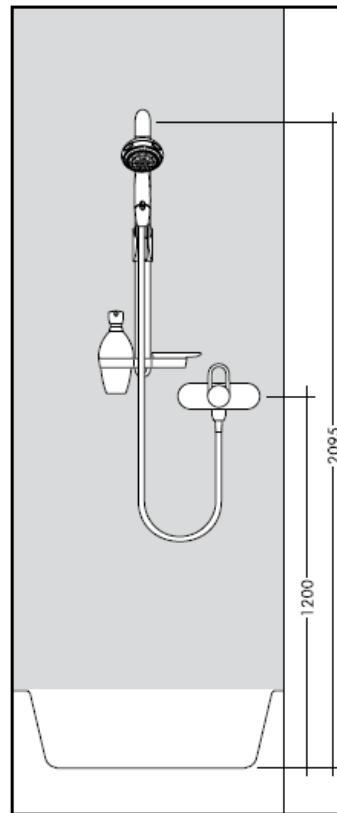
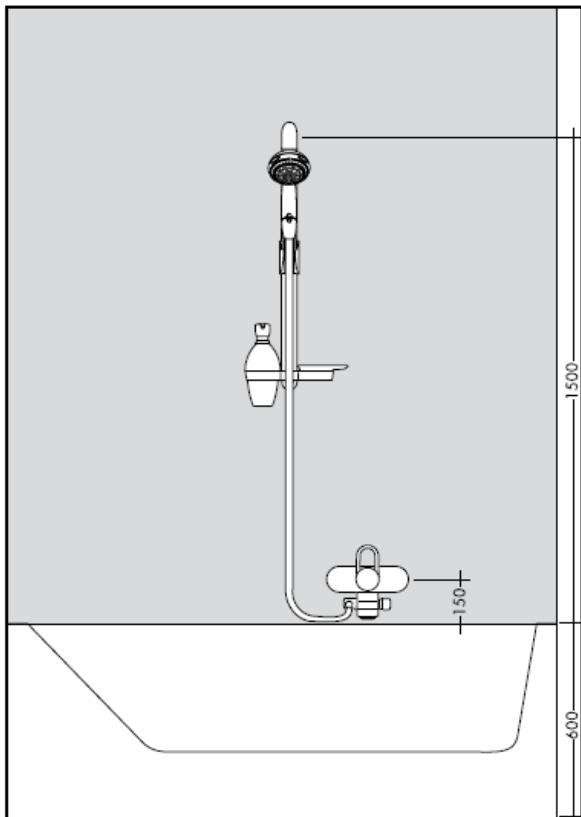


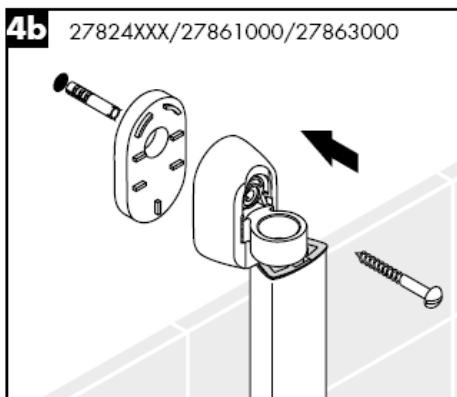
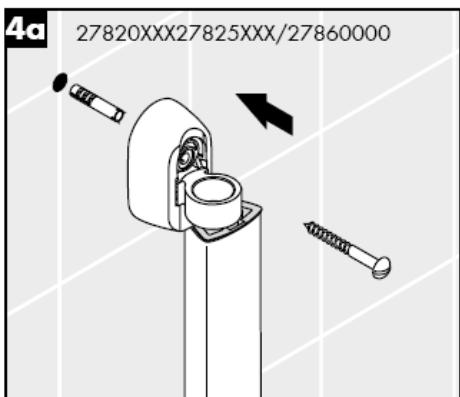
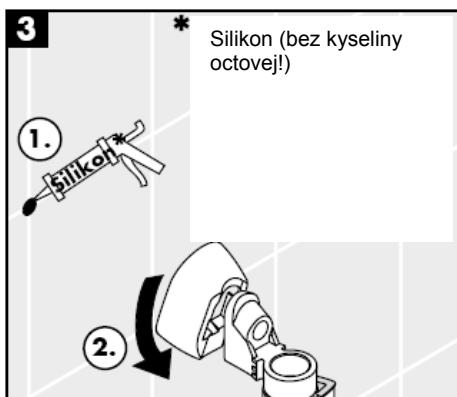
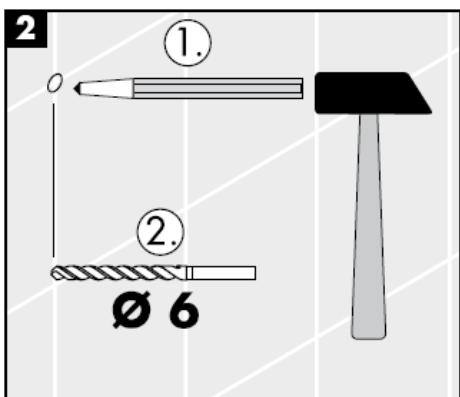
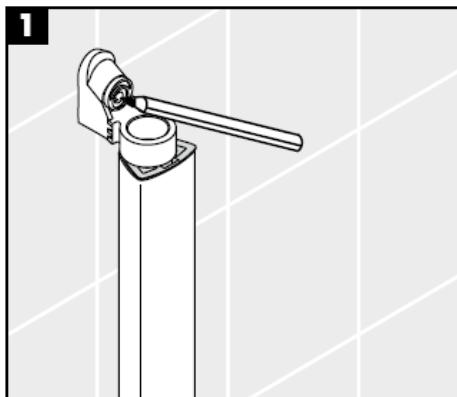
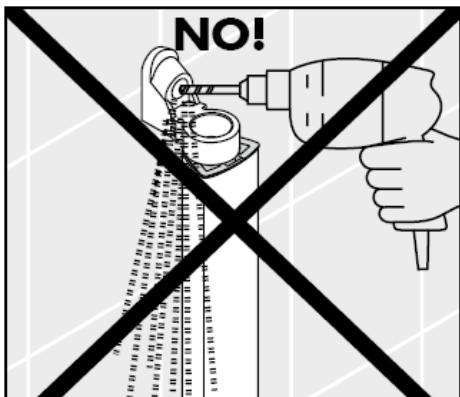
Aktiva A6/Unica'A 27863000

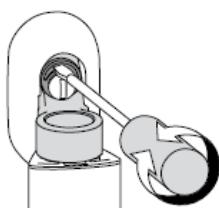


Pri montáži produktu kvalifikovaným odborným personálom je nutné dbať na to, aby upevňovacie plochy boli v celom rozsahu upevnenia rovné (žiadne vyčnievajúce škáry alebo navzájom predsadené obklady), aby konštrukcia steny bola pre montáž produktu vhodná a zvlášť aby v nej neboli žiadne slabé miesta. Priložené vruty a hmoždinky sú vhodné len pre betón. Pri iných konštrukčných materiáloch steny je nutné riadiť sa údajmi výrobcu hmoždiniek.

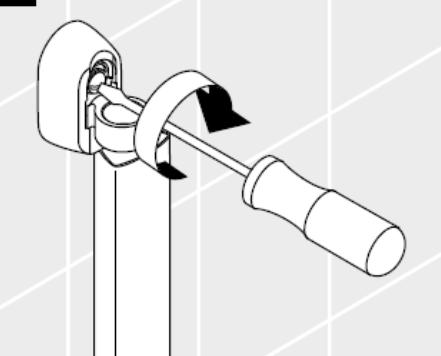
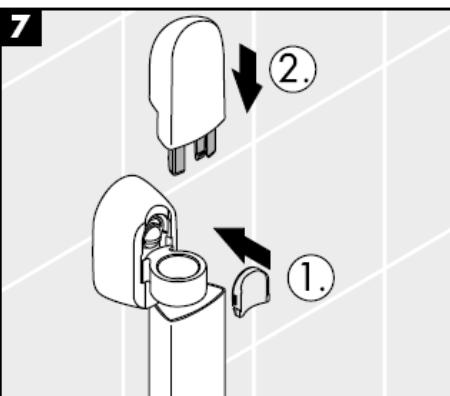
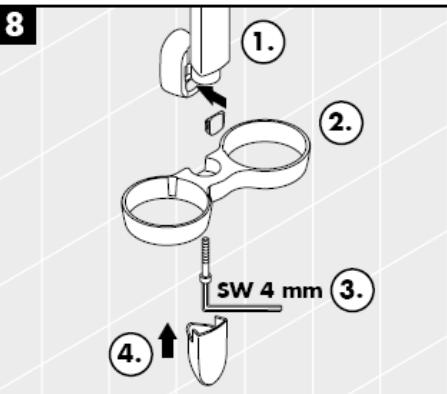
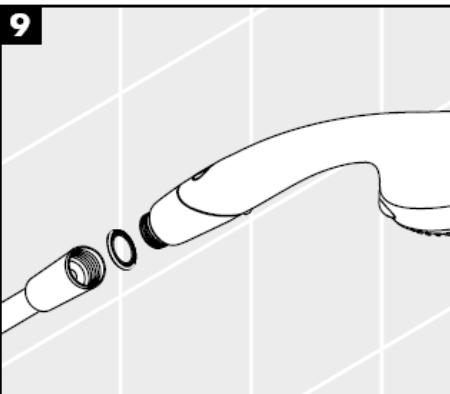
Rozmery, pokiaľ možno prispôsobiť rozloženiu obkladov.





5

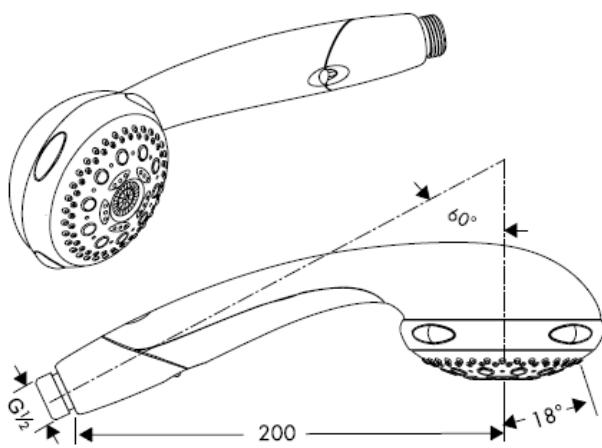
Excentrickými vložkami je možné vyrovnáť toleranciu vŕtaných otvorov.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



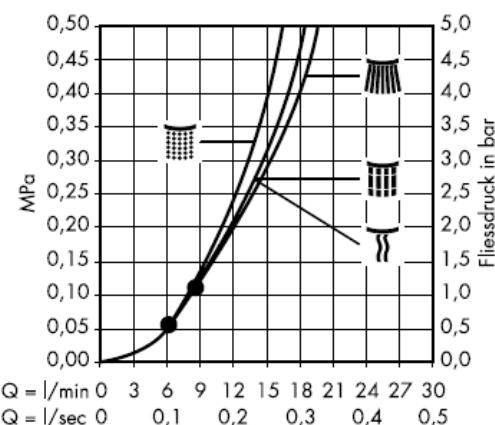
Normálny prúd



Mierny prúd



masážny prúd



Jednotlivý prúd

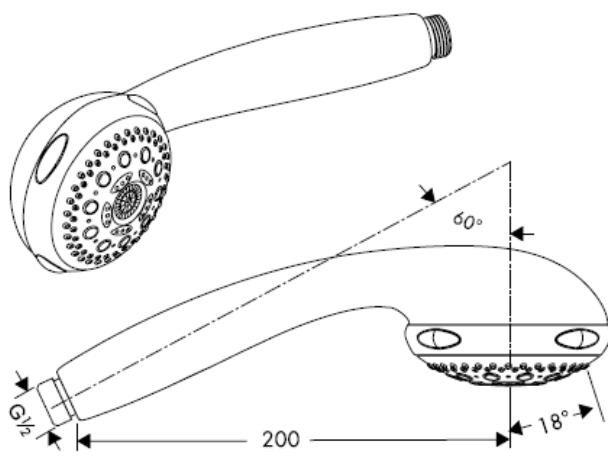
Od • je zaručená funkcia.

Ručná sprcha Aktiva A6 má sedem funkcií: normálna, jemná, masáž a jeden prúd, waterdimmer (úspora vody do 50%) a testované funkcie čistenia Quiclean pre normálny prúd a Rubit pre všetky režimy prúdenia. Pravidelná zmena režimov prúdenia automaticky čistí kanály prúdenia. Aktiva A6 je vhodná pre prietokový ohrievač.

Aktiva A6
28546XXX



Normálny prúd



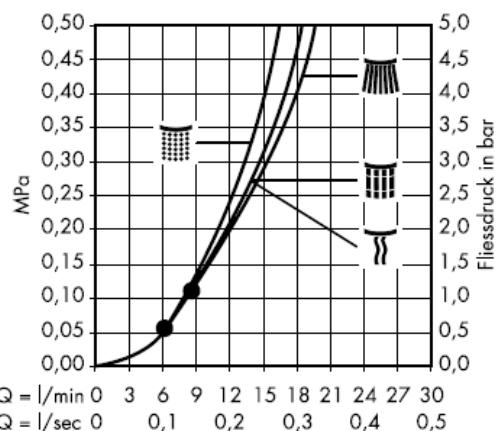
Mierny prúd



masážny prúd



Jednotlivý prúd



Od • je zaručená funkcia.

Ručná sprcha Aktiva A6 má sedem funkcií: normálna, jemná, masáž a jeden prúd, waterdimmer (úspora vody do 50%) a testované funkcie čistenia Quiclean pre normálny prúd a Rubit pre všetky režimy prúdenia. Pravidelná zmena režimov prúdenia automaticky čistí kanály prúdenia. Aktiva A6 je vhodná pre prietokový ohrievač.

Technické údaje

Prevádzkový tlak:

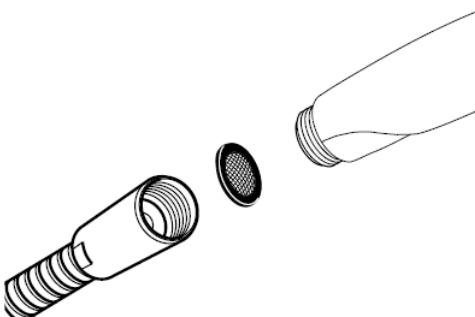
Doporučený prevádzkový tlak:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

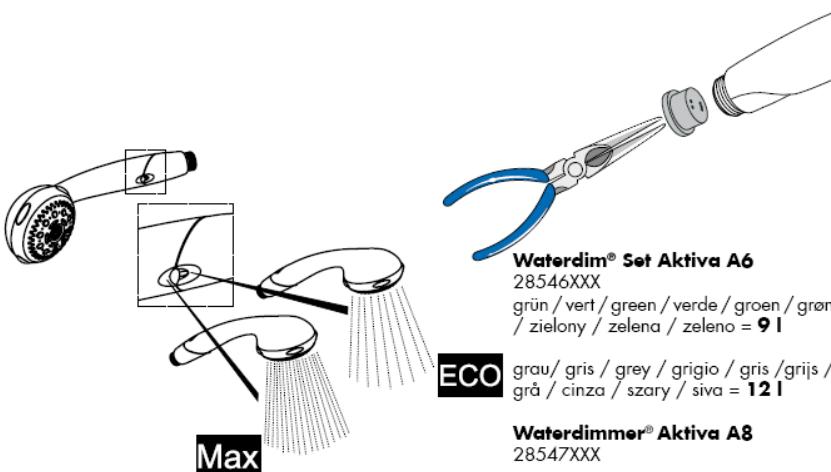
Teplota teplej vody:

Montáž

Do prívodu musí byť zabudované so sprchou dodávané sítko, aby zachytilo nečistoty vyplavené z vodovodnej siete. Vyplavené nečistoty môžu ovlivniť funkciu sprchy, alebo spôsobiť jej poškodenie. Na takto vzniknuté škody sa nevzťahuje záruka firmy Hansgrohe.

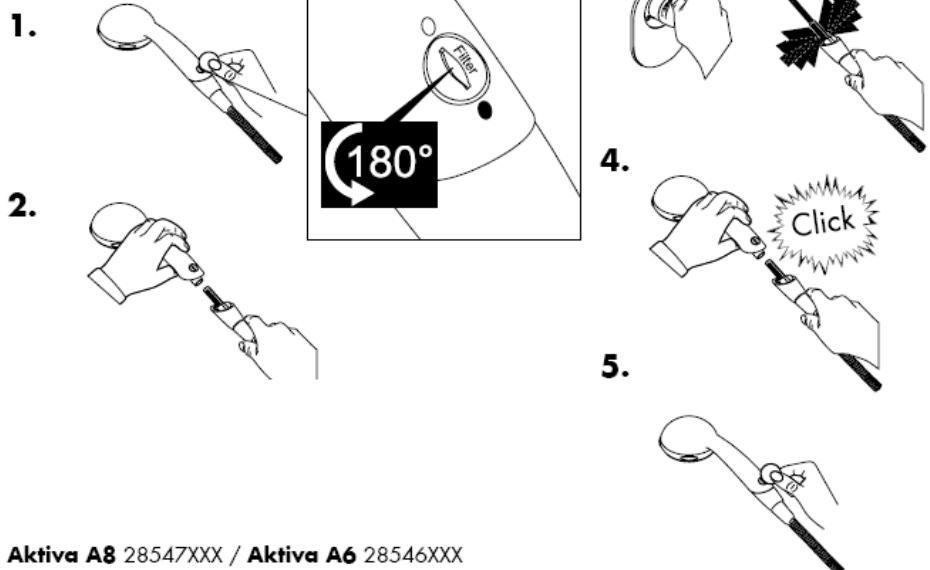


Sprchy Hansgrohe je možné používať s hydraulicky a tepelne riadenými prietokovými ohreváčmi, pokiaľ je tlak pred armatúrou min. 0,15 MPa. V tomto prípade sa nesmie zabudovať Waterdimmer®.

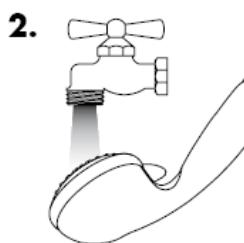
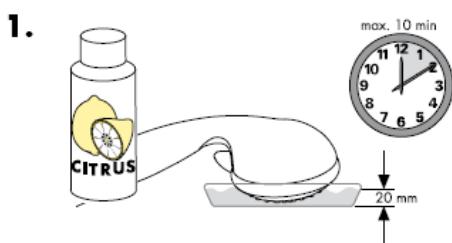
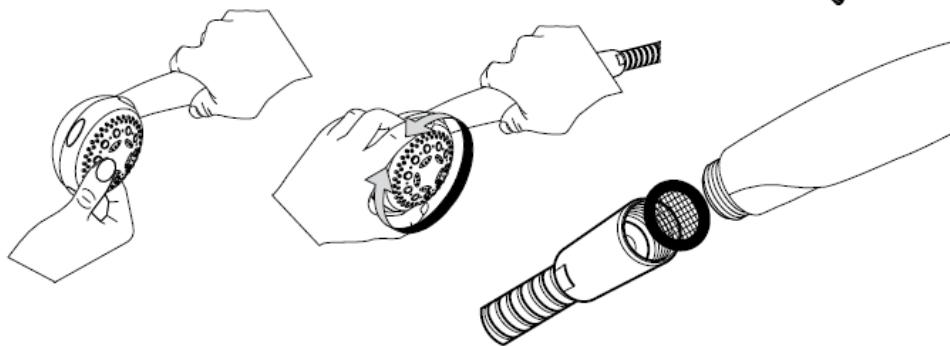


Čištění

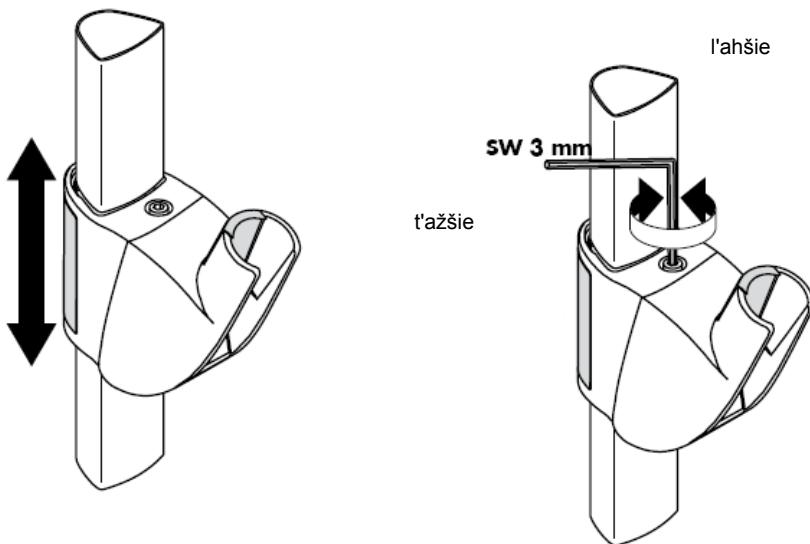
Aktiva A8 28547XXX



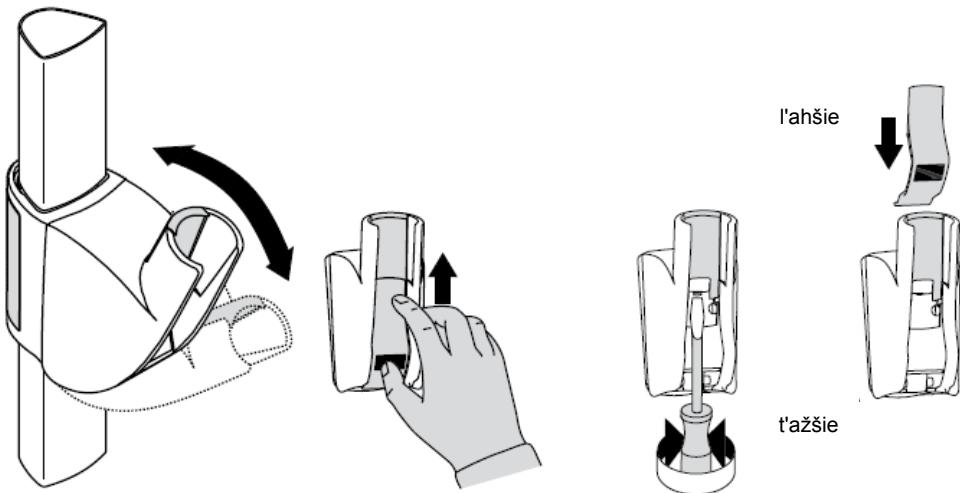
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Nastavenie



Nastavenie

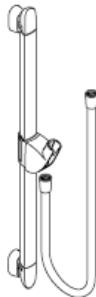


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Slovensky

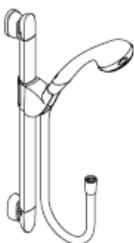
组装说明



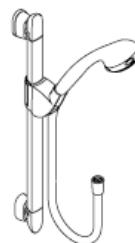
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

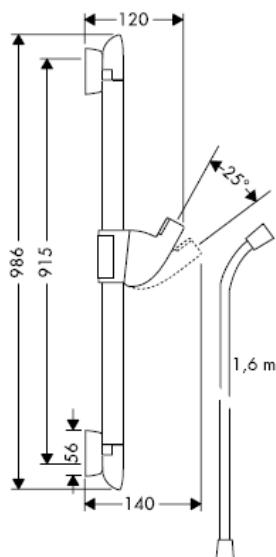
hansgrohe



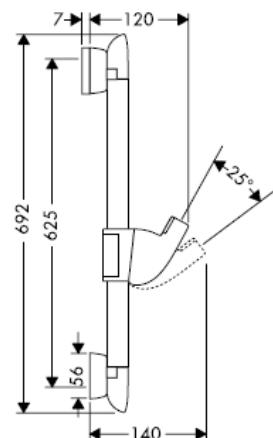
只有与汉斯格雅手提花洒和汉斯格雅淋浴器软管组合使用，方担保最佳的功能。

淋浴软管只适合从淋浴器连接到管接头。切勿在管接头和软管之间安装截止装置。

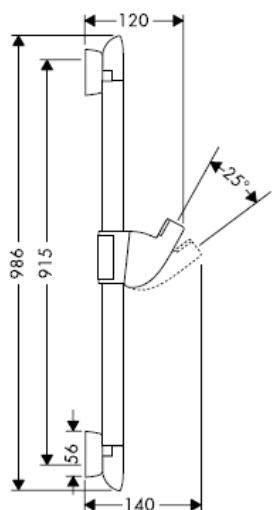
Unica'A 27820XXX



Unica'A 28687XXX



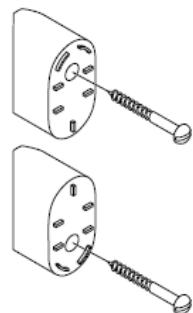
Unica'A 27825XXX



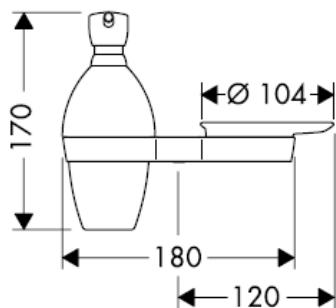
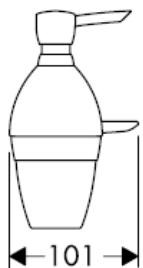
Unica'A 28687XXX

注意！

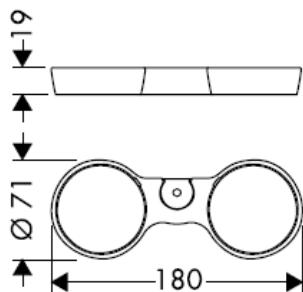
注意！使用边角管接头时，无法安装Lotio
nset'A。



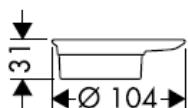
27819000



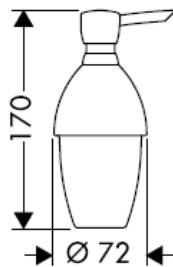
27821XXX



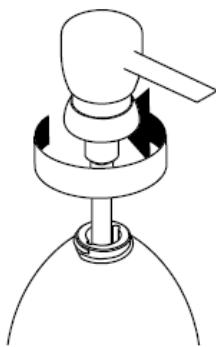
27822000



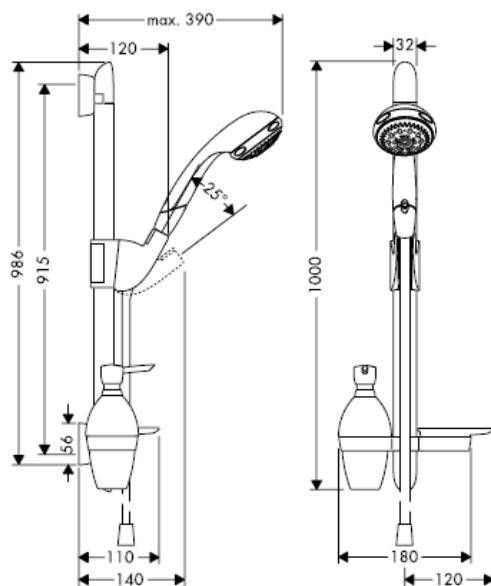
27823XXX



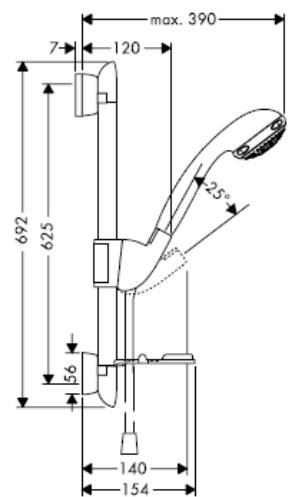
升高泵和盖子，用于加注和排放。



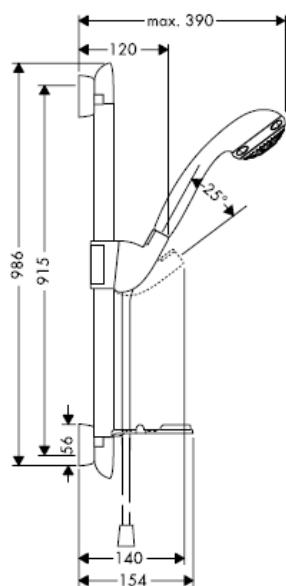
Aktiva A8/Unica'A 27860000



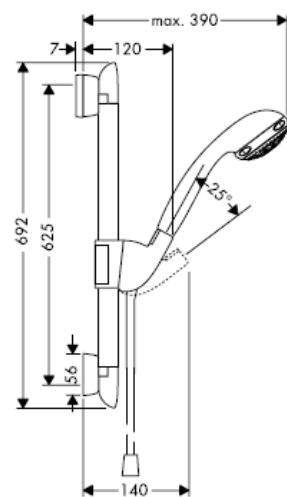
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

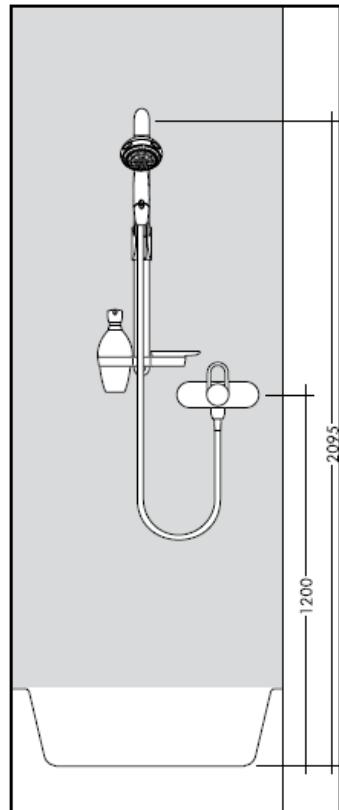
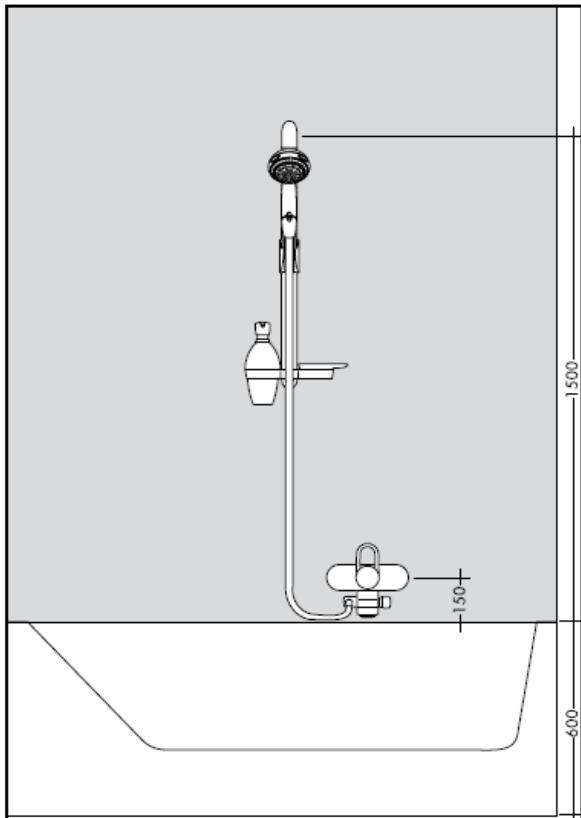


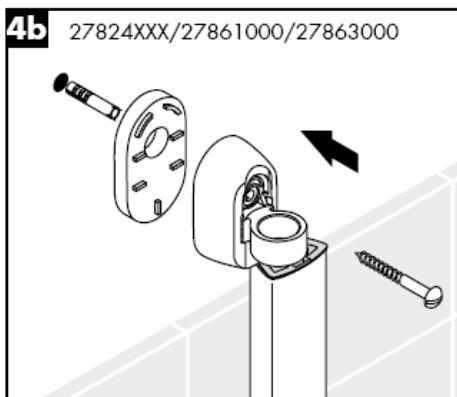
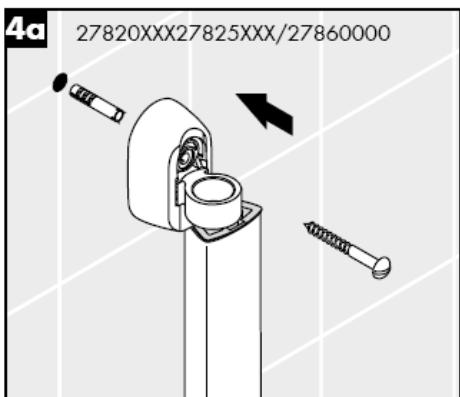
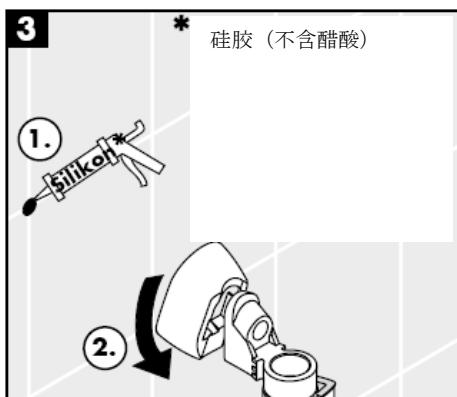
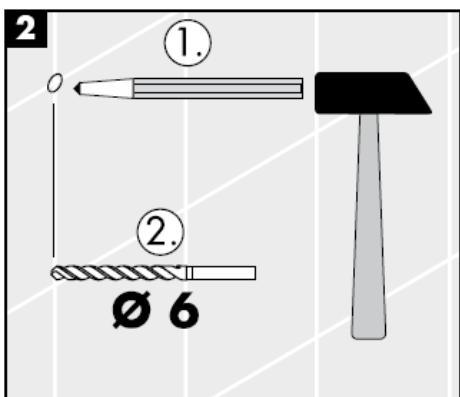
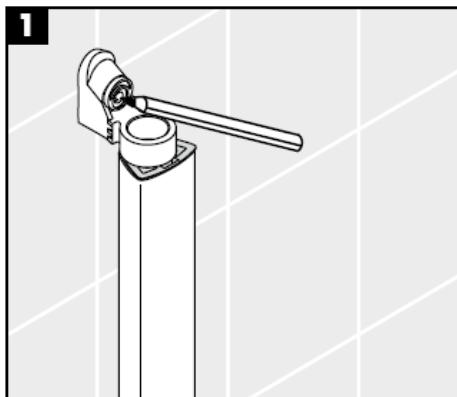
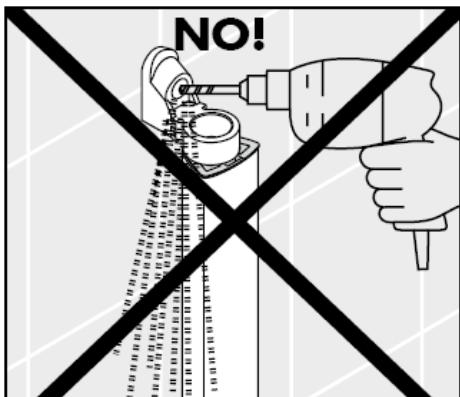
Aktiva A6/Unica'A 27863000

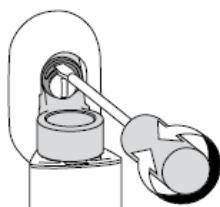


在安装产品的位置，安装人员必须确保安装面的墙面是平的（没有突出物或瓷砖没有突起），墙体结构适合产品的安装并没有弱点。包装内的膨胀螺丝只适用于混凝土墙体。对于其他墙体结构必须咨询膨胀螺丝生产商的建议。

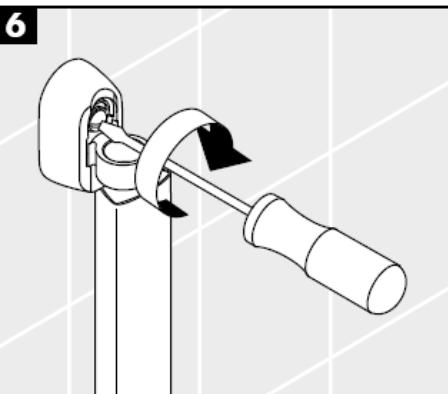
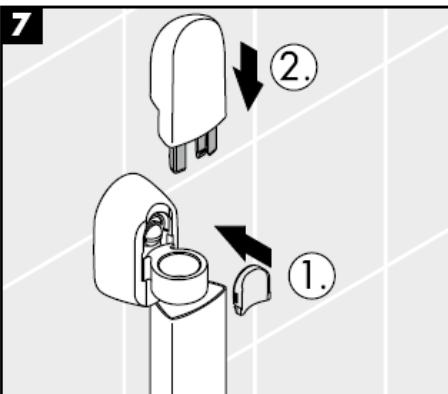
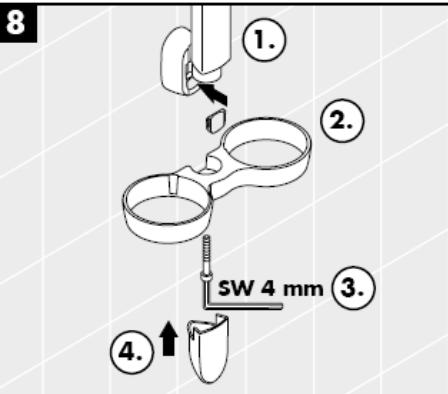
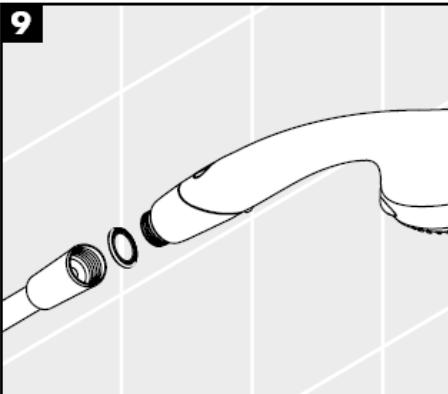
如果可能，可根据瓷砖方格调整尺寸。





5

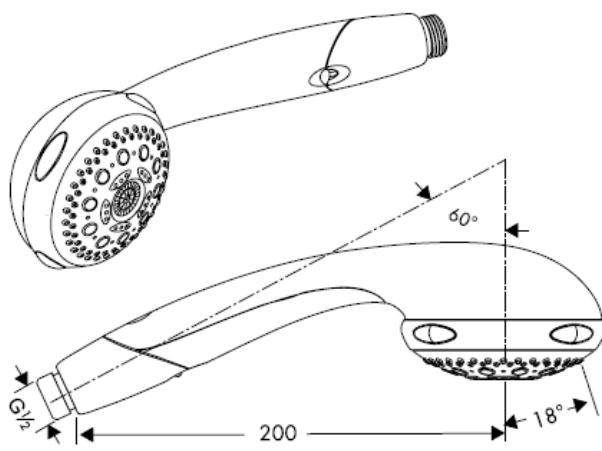
用偏心套管可以补偿消除钻孔的偏差。

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



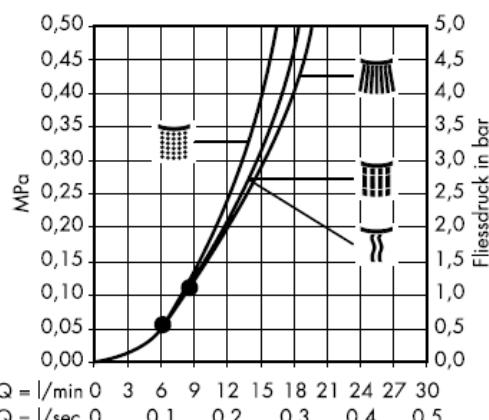
普通水流



柔和水流



按摩喷嘴



单喷头

从•开始，正常功能得以保证。

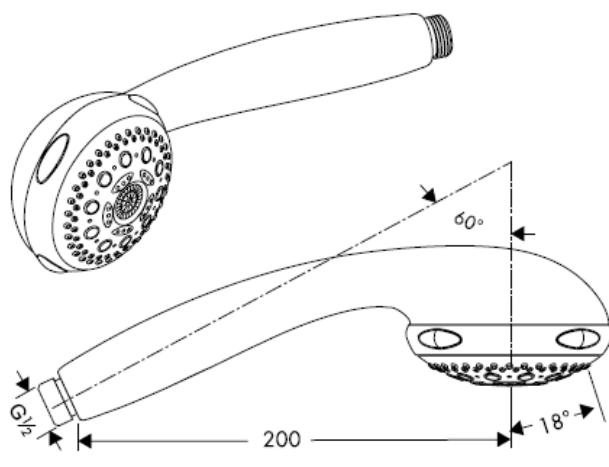
Aktiva

A6手提花洒有七个功能：正常、柔软、按摩和单喷头、Waterdimmer（最多节水50%），和尝试及测试清洁功能，Quiclean用于一般喷头，Rubit用于所有喷头型号。定期更换喷头模式时，自动清洁喷水槽。Aktiva A6适用于连续流热水器。

Aktiva A6
28546XXX



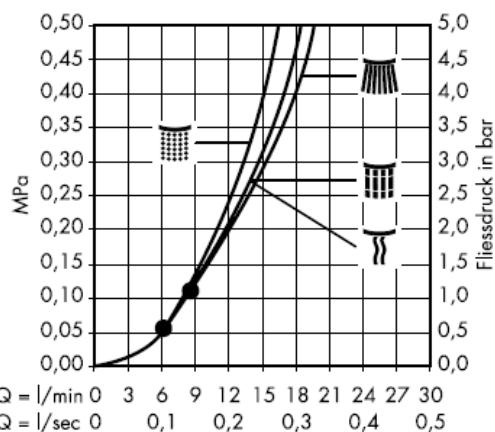
普通水流



柔和水流



按摩喷嘴



单喷头

从•开始，正常功能得以保证。

Aktiva

A6手提花洒有七个功能：正常、柔软、按摩和单喷头、Waterdimmer（最多节水50%），和尝试及测试清洁功能，Quiclean用于一般喷头，Rubit用于所有喷头型号。定期更换喷头模式时，自动清洁喷水槽。Aktiva A6适用于连续流热水器。

技术参数

工作压强:

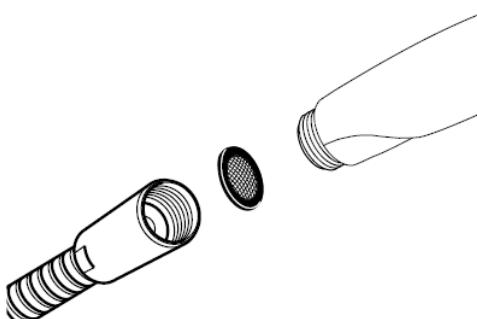
推荐工作压强:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

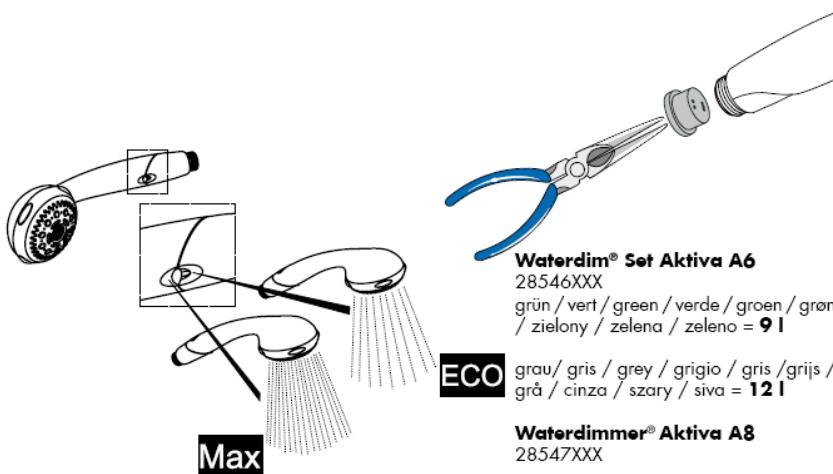
热水温度:

安装

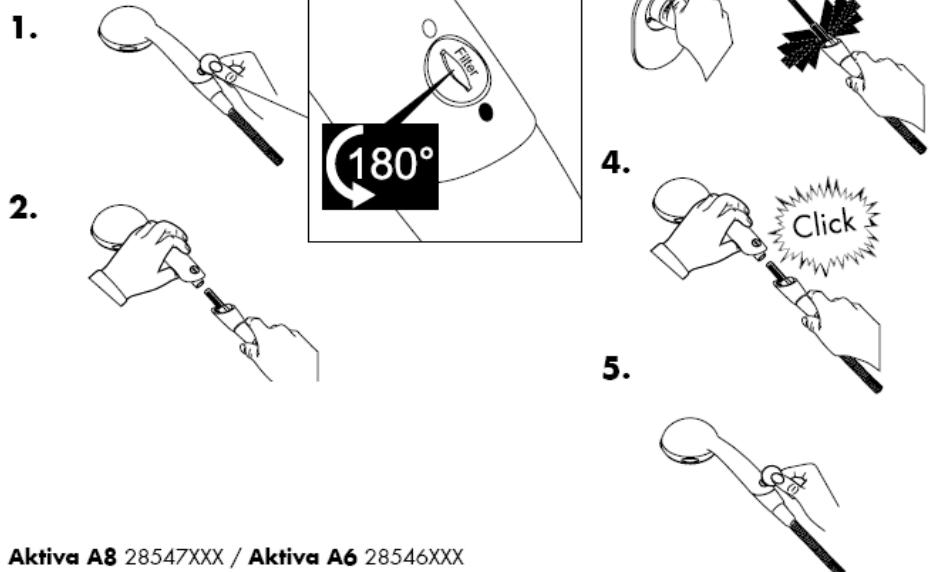
必须装上花洒所附带的滤网密封垫, 以过滤管道里的杂质污物。杂质污物会影响花洒的功能和/或损坏花洒的功能部件, 由此而产生的产品损坏不属于汉斯格雅的保修范围。



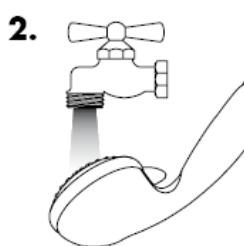
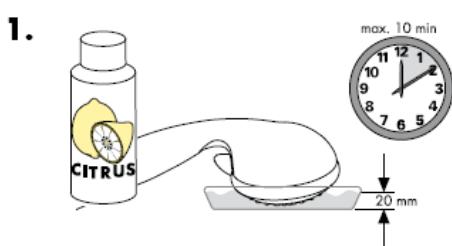
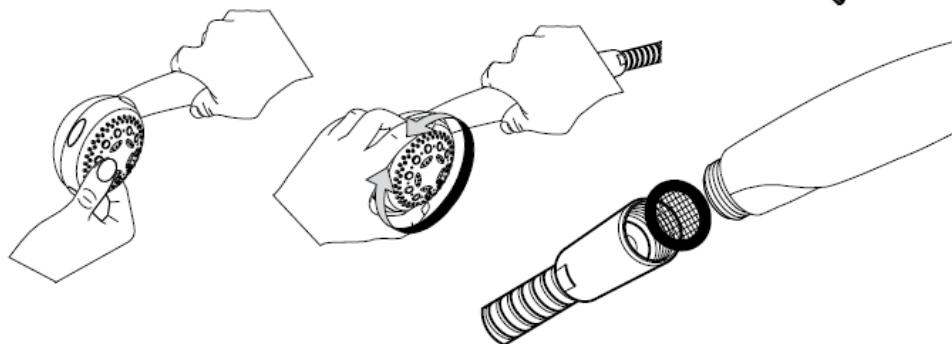
如果龙头前的水压至少达到1.5 bar, 汉斯格雅花洒可以和液压式或热控式连续流热水器一起使用。
这种情况下不可以装入Waterdimmer®。



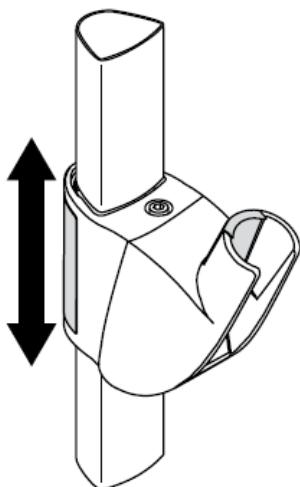
Aktiva A8 28547XXX



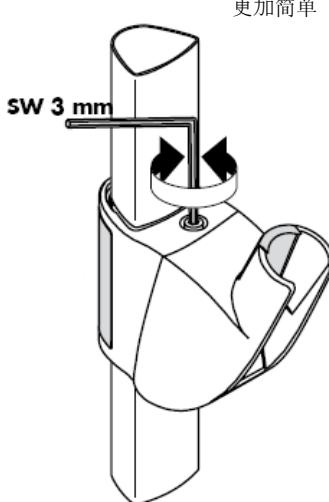
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



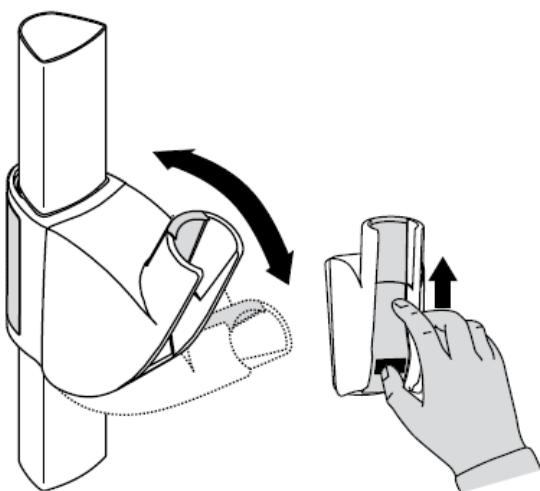
调节



更坚固

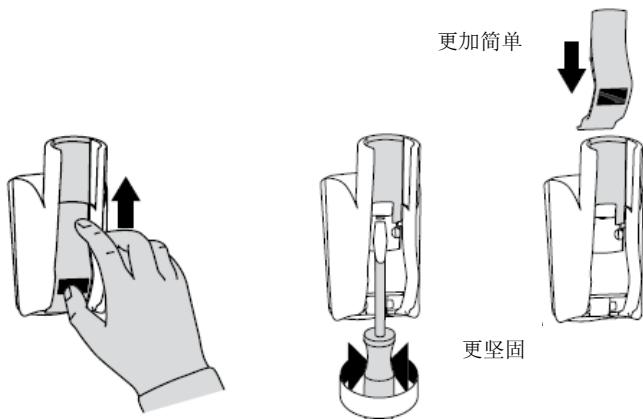


更加简单



调节

更加简单



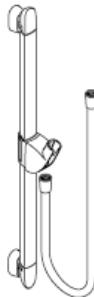
更坚固

hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
中文

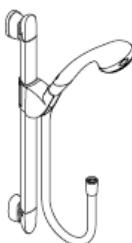
Инструкция по монтажу



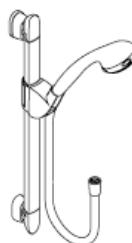
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

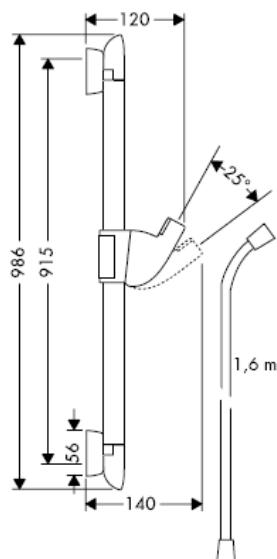
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

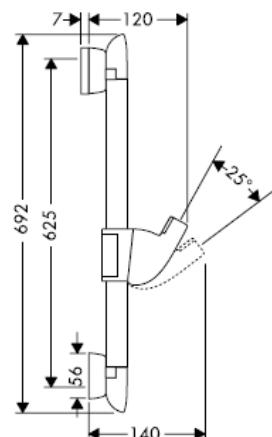


Оптимальное функционирование
гарантируется только при использовании в
комбинации с ручными душами Hansgrohe и
душевыми шлангами Hansgrohe.
Душевые шланги подходят только для
подсоединения душей к арматуре. Не
устанавливайте дополнительных затворов
между шлангом и арматурой!

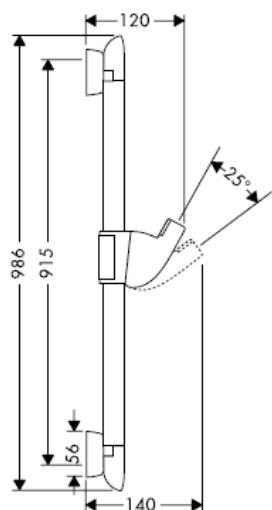
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

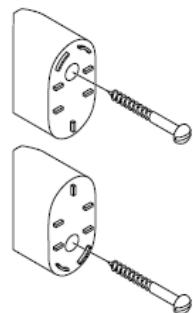


Unica'A 27825XXX

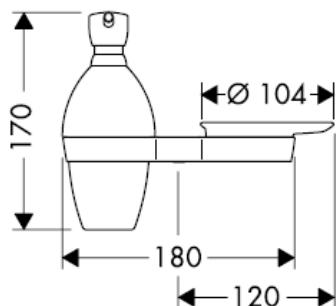


Unica'A 28687XXX

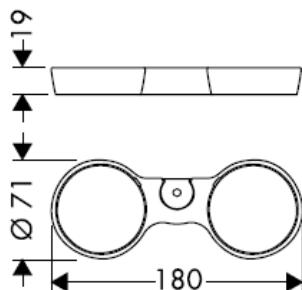
Осторожно! Внимание! При угловом монтаже установка Lotionset 'A' невозможна.



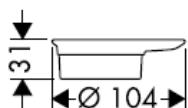
27819000



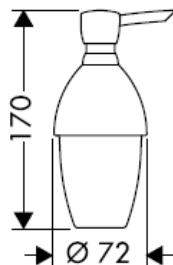
27821XXX



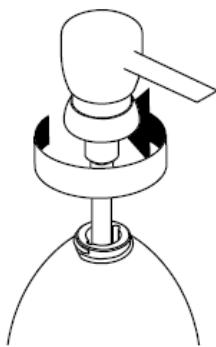
27822000



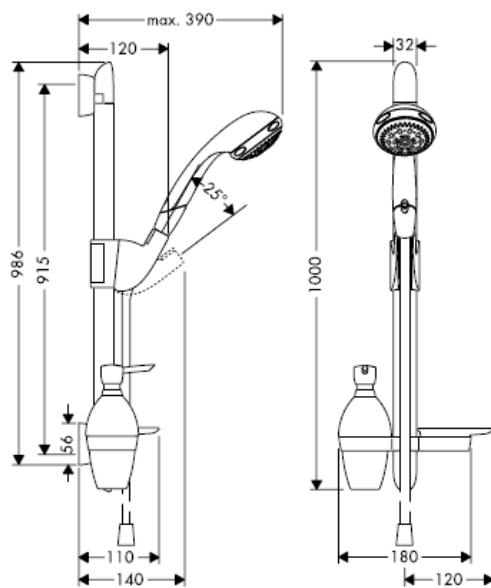
27823XXX



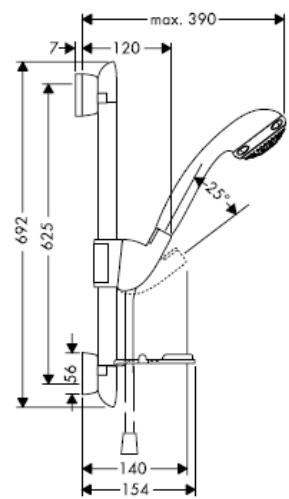
Для наполнения и очистки снимите насос и крышку.



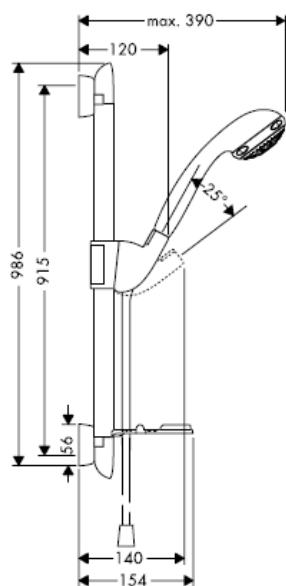
Aktiva A8/Unica'A 27860000



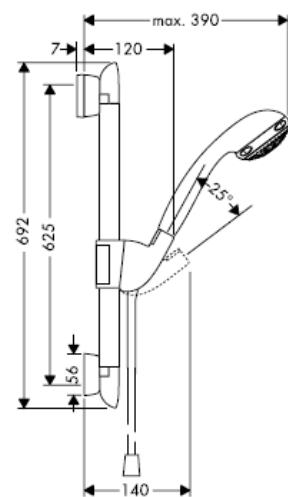
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

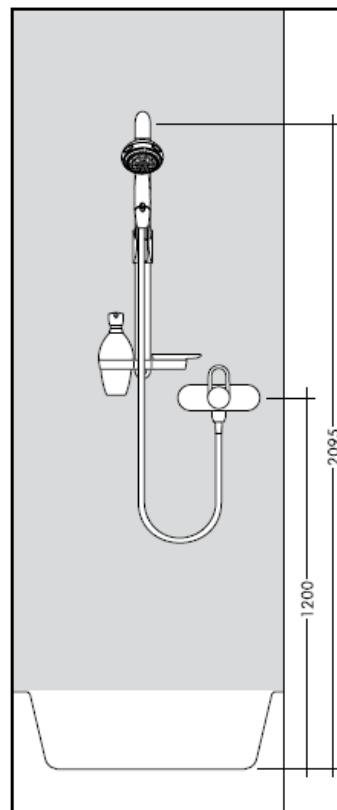
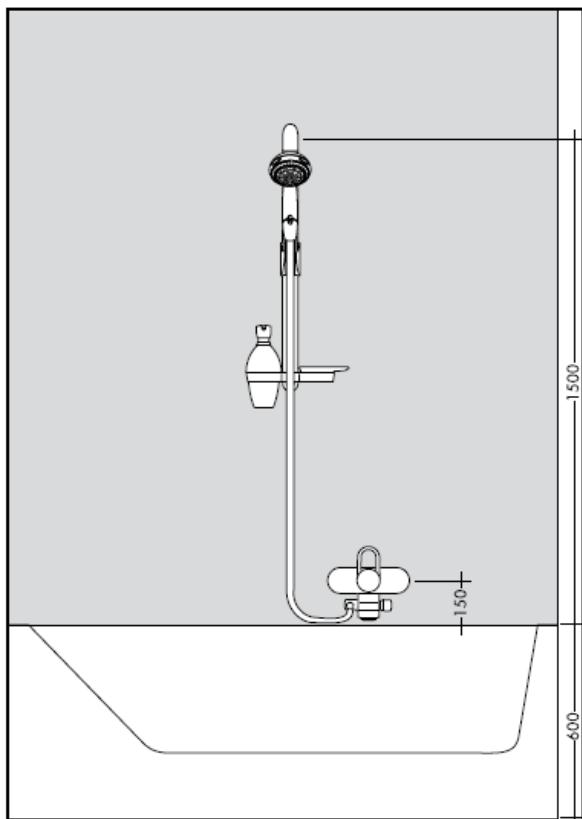


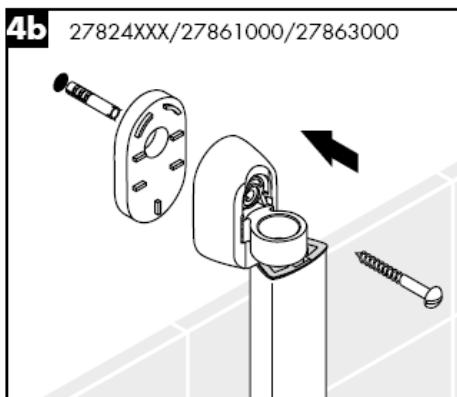
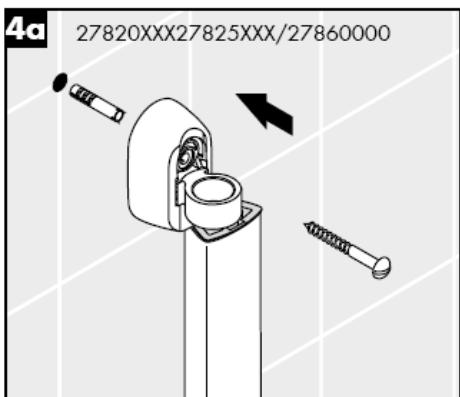
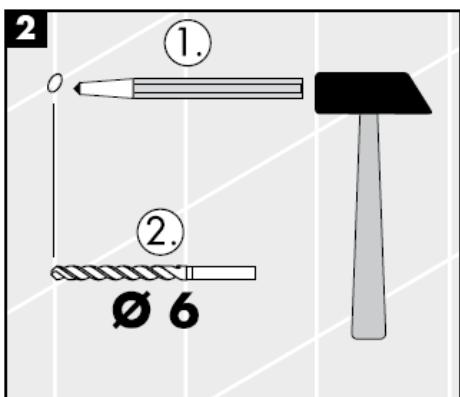
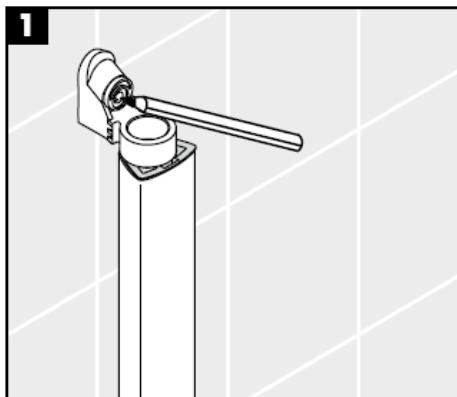
Aktiva A6/Unica'A 27863000

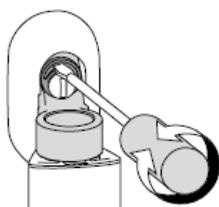


При монтаже изделия квалифицированным персоналом необходимо следить за тем, чтобы, поверхность крепления была плоской во всей зоне крепления (без выступающих швов или смещения плитки), структура стен подходила для монтажа изделия и, в частности, не имела слабых мест. Прилагаемые винты и дюбели предназначены только для бетона. При других типах стен необходимо соблюдать указания производителей дюбелей.

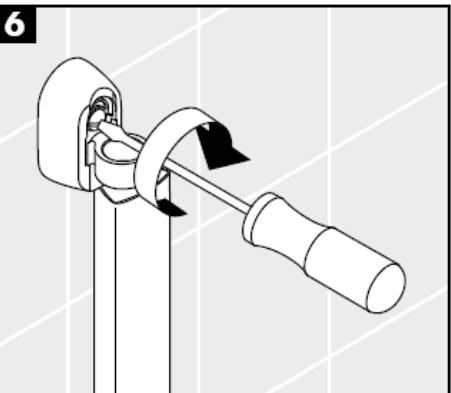
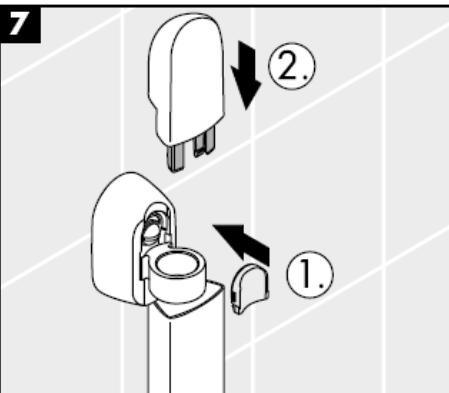
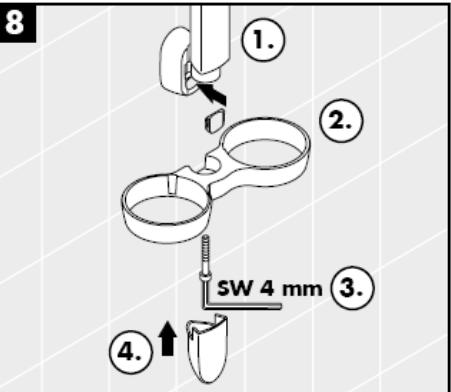
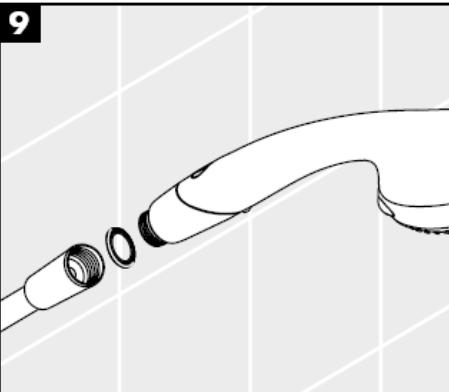
При определении внешних размеров при монтаже старайтесь по возможности учитывать расположение кафельной плитки.





5

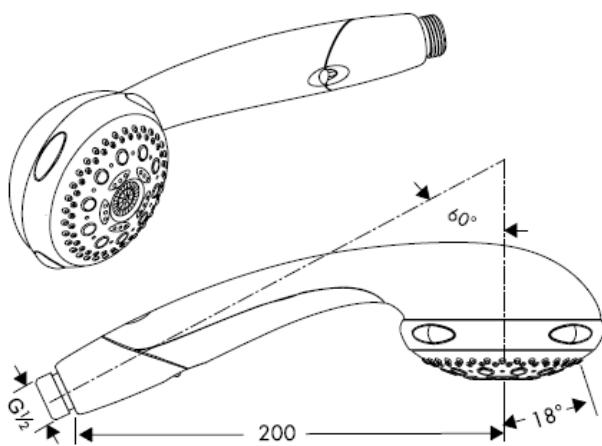
С помощью соединения-эксцентрика можно установить штангу вертикально.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



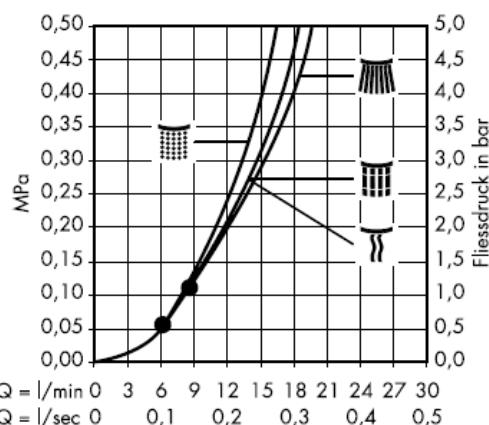
Нормальная струя



Мягкая струя



Массажная струя



Одинарная струя

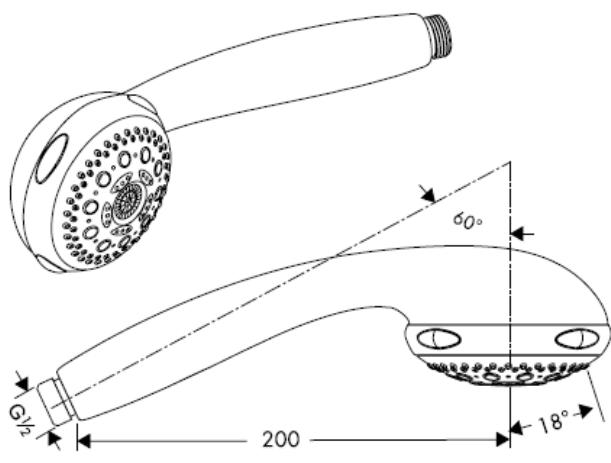
Гарантийное функционирование при показателях свыше *.

Ручной душ Aktiva A6 с семью функциями: обычная, мягкая, массажная и одинарная струя, ограничитель потока воды (Waterdimmer, экономия воды до 50%), а также надежной функцией очистки Quiclean для обычной струи и Rubit для всех видов струй; при регулярном переключении автоматически очищается направляющая струя. Душ Aktiva A6 предназначен для проточного нагревателя.

Aktiva A6
28546XXX



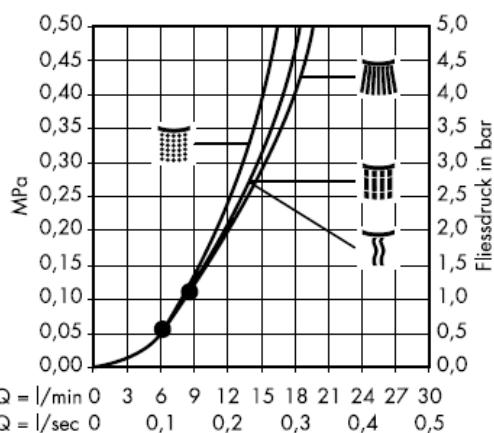
Нормальная струя



Мягкая струя



Массажная струя



Одинарная струя

Гарантийное функционирование при показателях свыше *.

Ручной душ Aktiva A6 с семью функциями: обычная, мягкая, массажная и одинарная струя, ограничитель потока воды (Waterdimmer, экономия воды до 50%), а также надежной функцией очистки Quiclean для обычной струи и Rubit для всех видов струй; при регулярном переключении автоматически очищается направляющая струя. Душ Aktiva A6 предназначен для проточного нагревателя.

Технические данные

Рабочее давление:

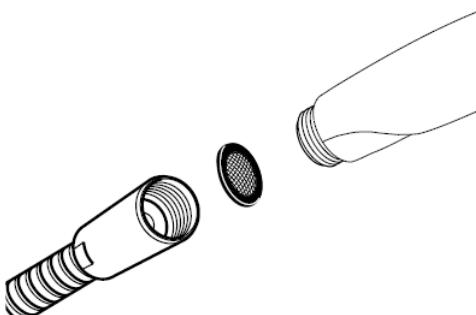
Рекомендуемое рабочее давление:

(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)

Temperatura горячей воды:

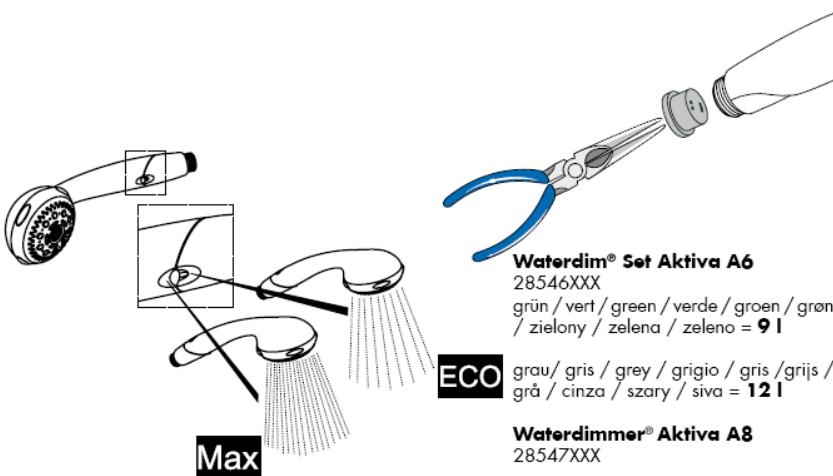
Монтаж

Для предотвращения попадания частиц грязи из водопроводной сети необходимо установить фильтр, прилагаемый к ручному душу. Частицы грязи могут нарушить отдельные функции и/или привести к повреждению функциональных деталей ручного душа, Hansgrohe не несет ответственность за повреждения вследствие отсутствия фильтра.



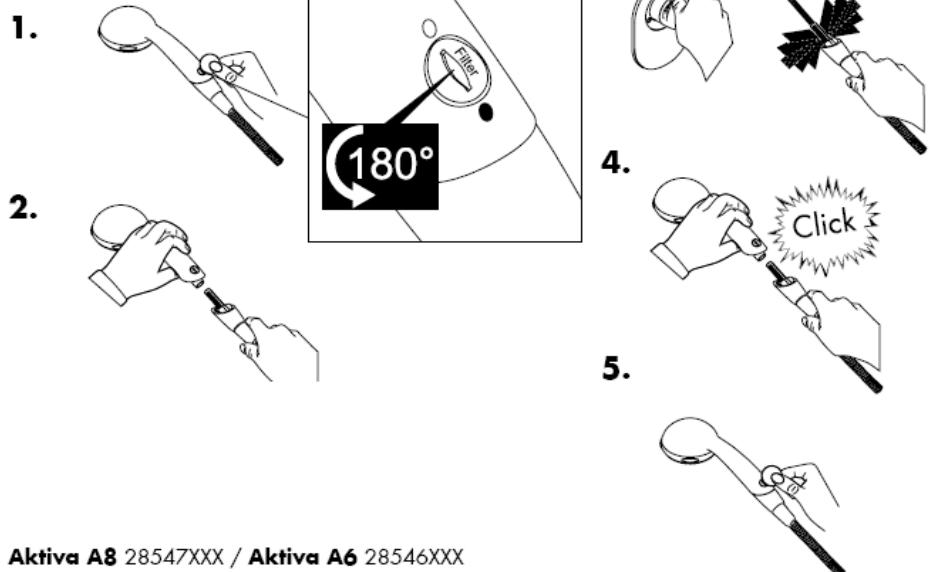
Души Hansgrohe могут использоваться в комбинации с проточными нагревателями с гидравлическим и термическим управлением, если давление истечения перед арматурой составляет не менее 0,15 МПа.

В этом случае установка ограничителя потока воды Waterdimmer® не

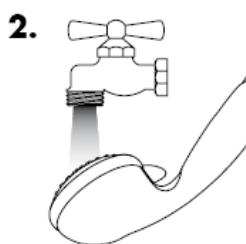
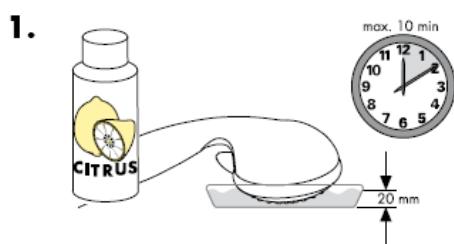
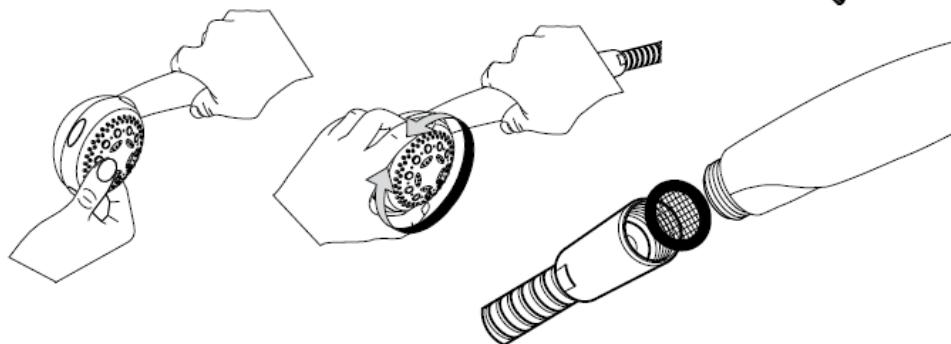


Очистка

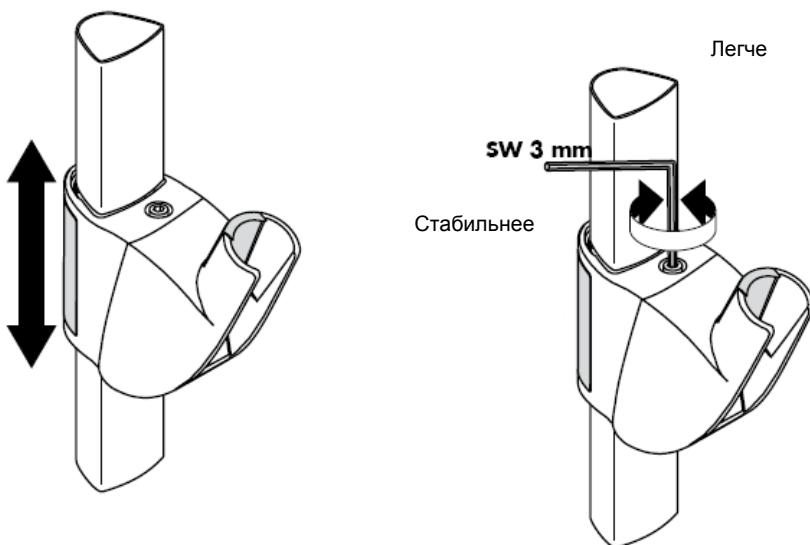
Aktiva A8 28547XXX



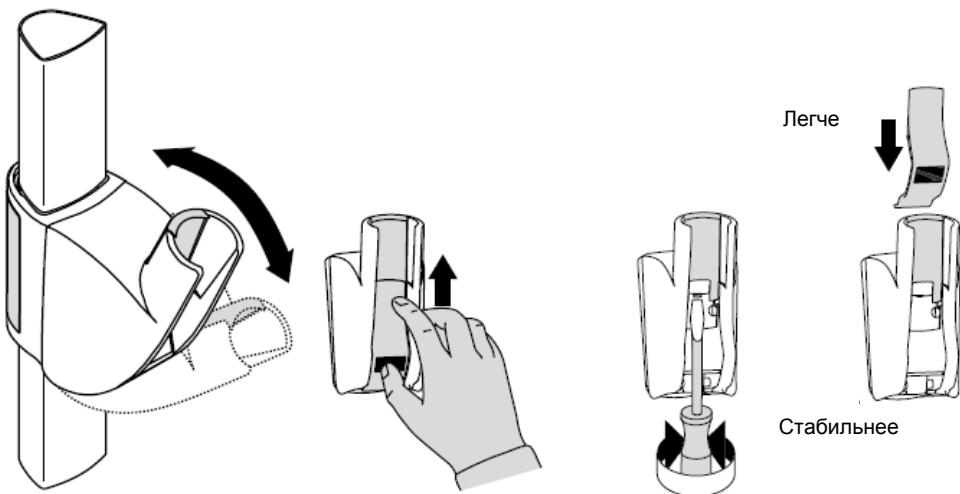
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Подгонка



Подгонка

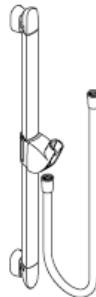


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Русский

Szerelési útmutató



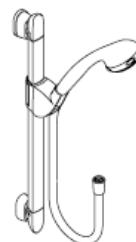
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

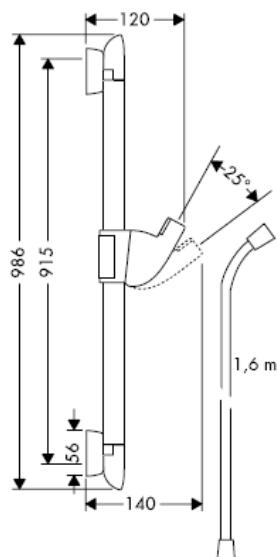
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

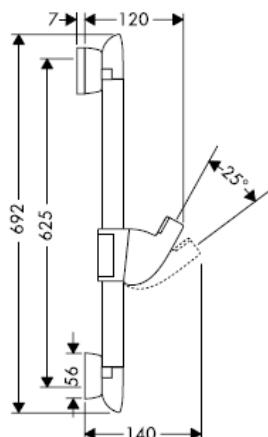


A megfelelő működést csak Hansgrohe
kézizuhanyokkal és Hansgrohe
zuhanycsövekkel garantáljuk.
A zuhanycsövek kizárolag zuhanyok
csaptelepekkel való összekötésére alkalmasak.
A zuhanycső után (folyásirány szerint) elzárás
beszerelése nem engedélyezett!

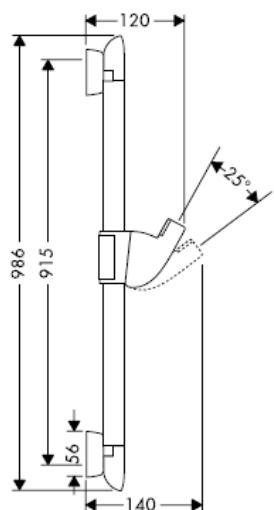
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

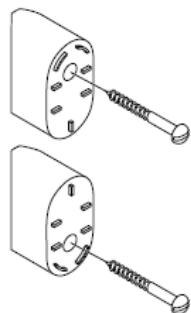


Unica'A 27825XXX

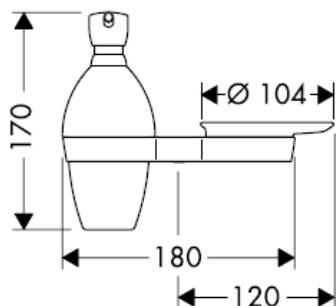
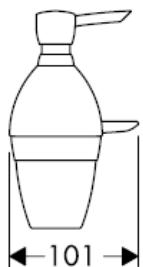


Unica'A 28687XXX

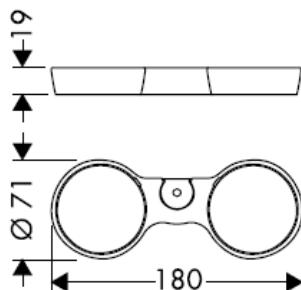
Figyelem! Figyelem! Sarokra szerelve az 'A' testápoló-szett nem szerelhető fel.



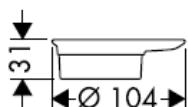
27819000



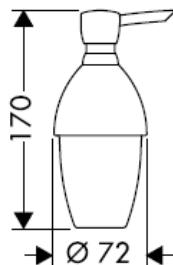
27821XXX



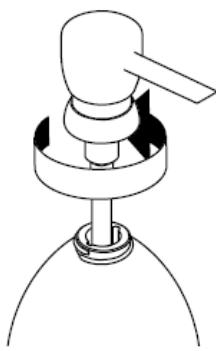
27822000



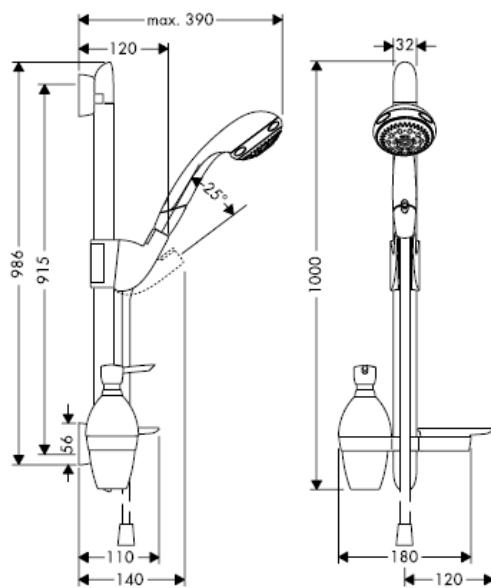
27823XXX



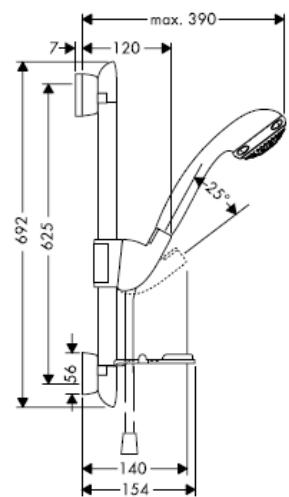
A töltéshez és tisztításhoz vegye le a szivattyút és a fedelet.



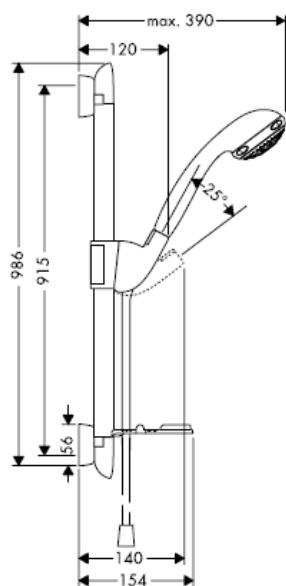
Aktiva A8/Unica'A 27860000



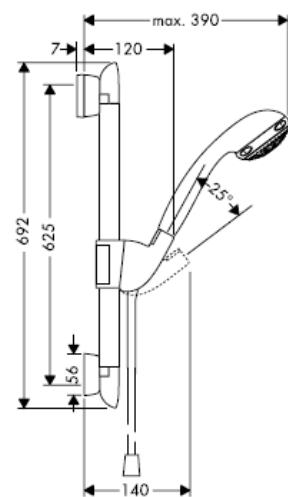
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

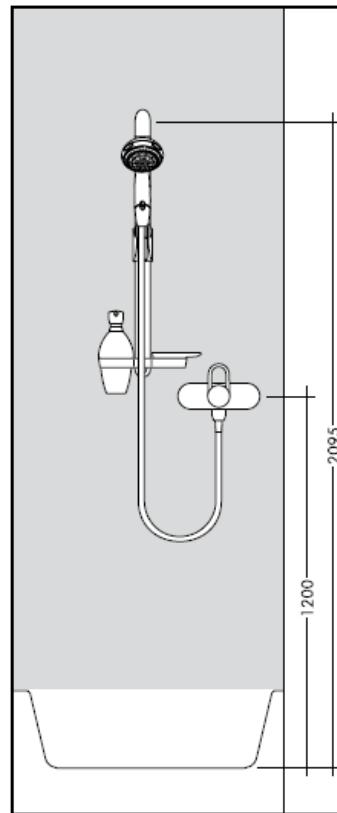
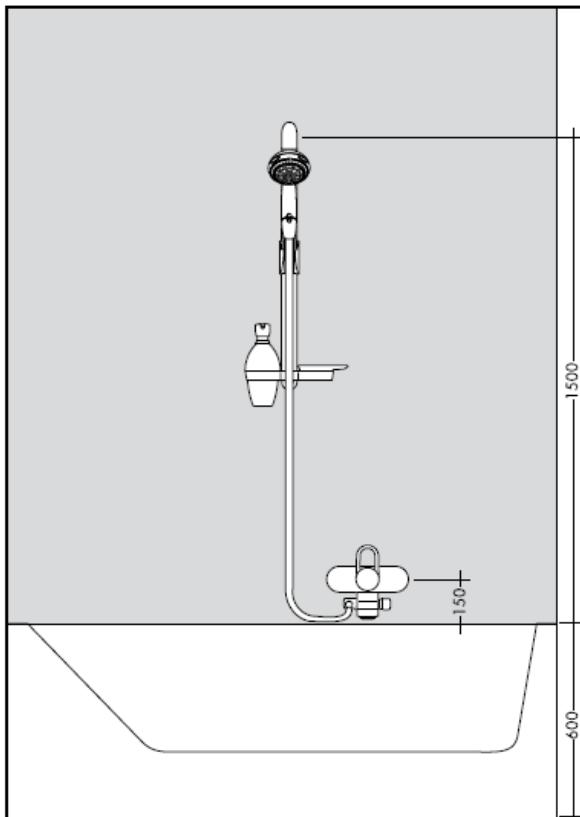


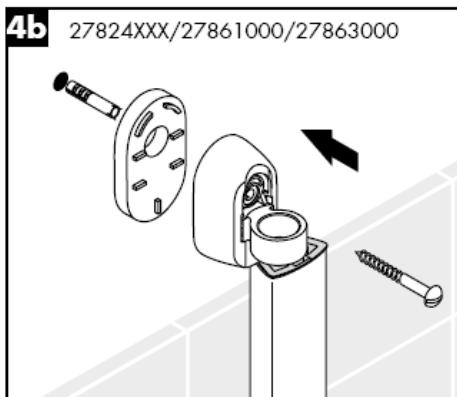
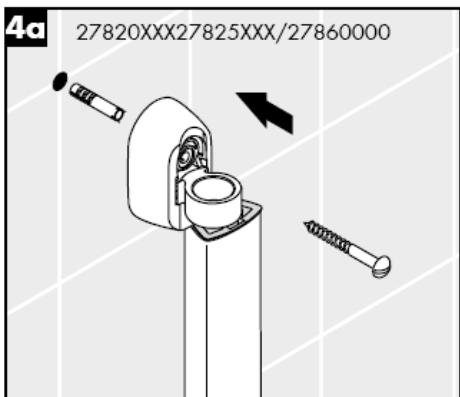
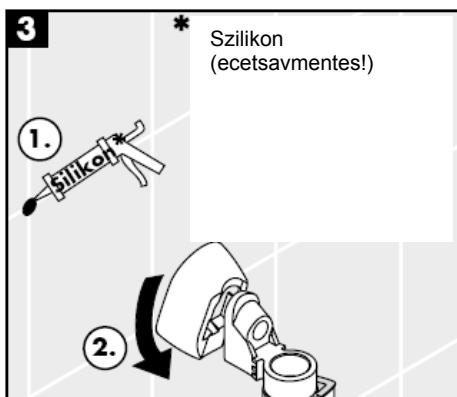
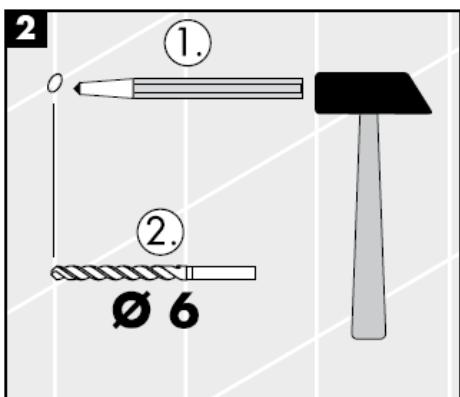
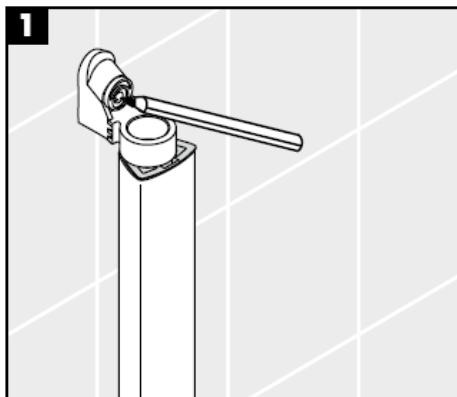
Aktiva A6/Unica'A 27863000

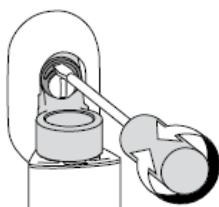


Miközben szakképzett szakember végzi a termék felszerelését, ügyelni kell arra, hogy a rögzítési felületek a rögzítési terület teljes egészén síkok (nincsenek kiálló fugák vagy csempeszélek), a fal felépítése alkalmas a termék felszereléséhez, és különösképpen, hogy nincsenek benne gyenge pontok. A mellékelt csavarok és dűbelek csak betonhoz alkalmasak. Egyéb falazatoknál figyelembe kell venni a dűbelgyártó gyártói utasításait.

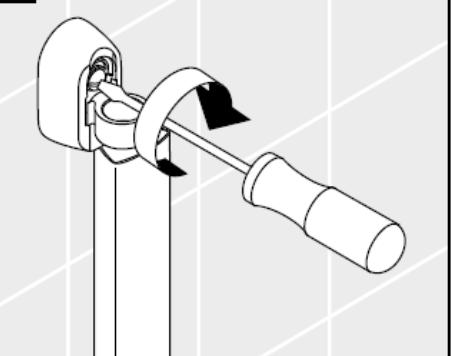
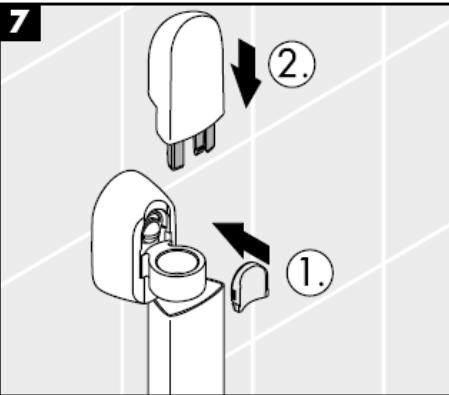
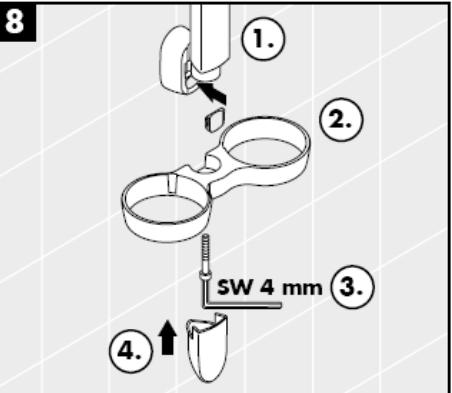
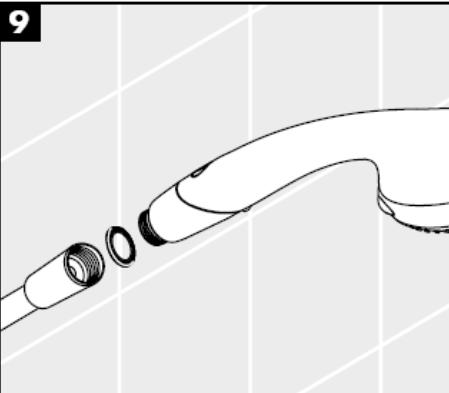
A méretet a lehetőségekhez mérten igazítsuk a csempe elrendezéséhez.





5

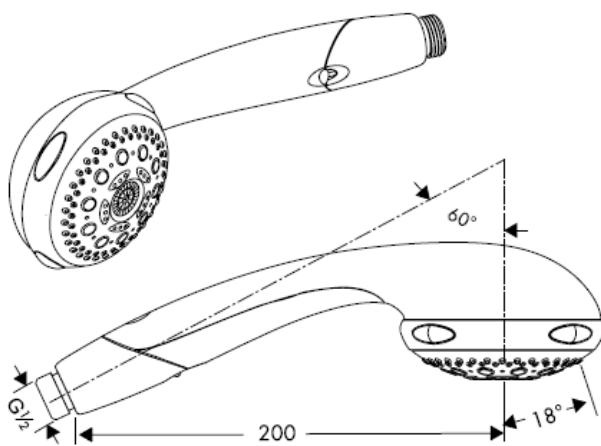
Az excenter hüvelynek köszönhetően a fúrási egyenletlenségek kiegyenlíthetők.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normálsgárt



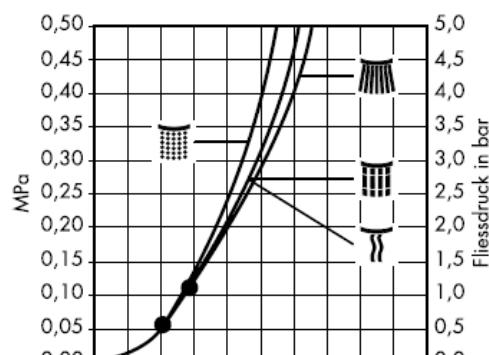
Lágysugár



Masszázs-sugár



Monosugár



$$Q = \text{l/min} \quad 0 \quad 3 \quad 6 \quad 9 \quad 12 \quad 15 \quad 18 \quad 21 \quad 24 \quad 27 \quad 30$$
$$Q = \text{l/sec} \quad 0 \quad 0,1 \quad 0,2 \quad 0,3 \quad 0,4 \quad 0,5$$

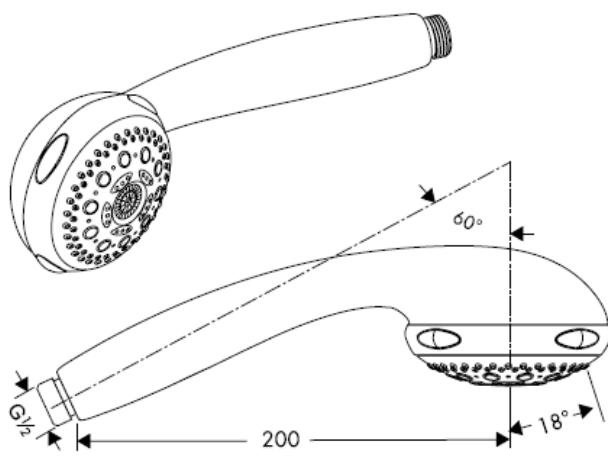
A • -tól működik az adott funkció.

Az Aktiva A6 kézi zuhany hét funkcióval: normál-, lágy-, masszázs-, és mono vízsugár, vízcsillapító (akár 50%-os vízmegtagarítás), továbbá normálsgárhoz az értékes Quiclean, az összes sugártípushoz pedig a Rubit tisztítófunkciók; a rendszeres átállítás automatikusan tisztítja a sugárvezetőt. Az Aktiva A6 átfolyós melegítőkhöz alkalmas.

Aktiva A6
28546XXX



Normálsgárt



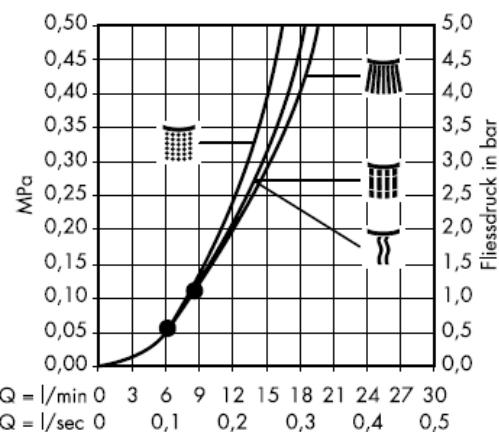
Lágysugár



Masszázs-sugár



Monosugár



A • -tól működik az adott funkció.

Az Aktiva A6 kézi zuhany hét funkcióval: normál-, lágy-, masszázs-, és mono vízsugár, vízcsillapító (akár 50%-os vízmegtakarítás), továbbá normálsugárhoz az értékes Quiclean, az összes sugártípushoz pedig a Rubit tisztítófunkciók; a rendszeres átállítás automatikusan tisztítja a sugárvezetőt. Az Aktiva A6 átfolyós melegítőkhöz alkalmas.

Műszaki adatok

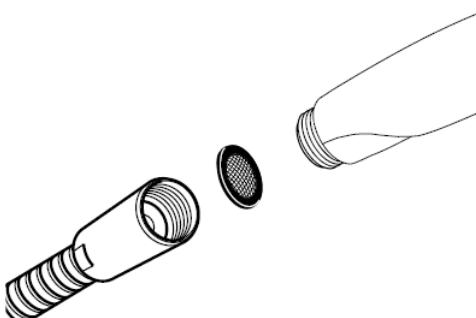
Üzemi nyomás:

Ajánlott üzemi nyomás:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

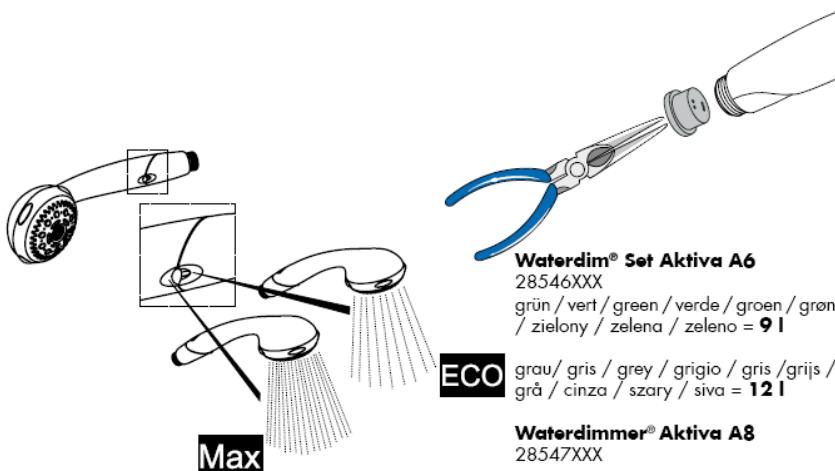
Forróvíz hőmérséklet:

Szerelés

A kézi zuhanyhoz csomagolt szűrőtömítést be kell szerelni a vízhálózatból származó szennyeződések kiküszöbölésére. A beáramló szennyeződések akadályozhatják és / vagy teljesen tönkre is tehetik a zuhany funkciót. Az ezekből adódó károkért a Hansgrohe nem felel.

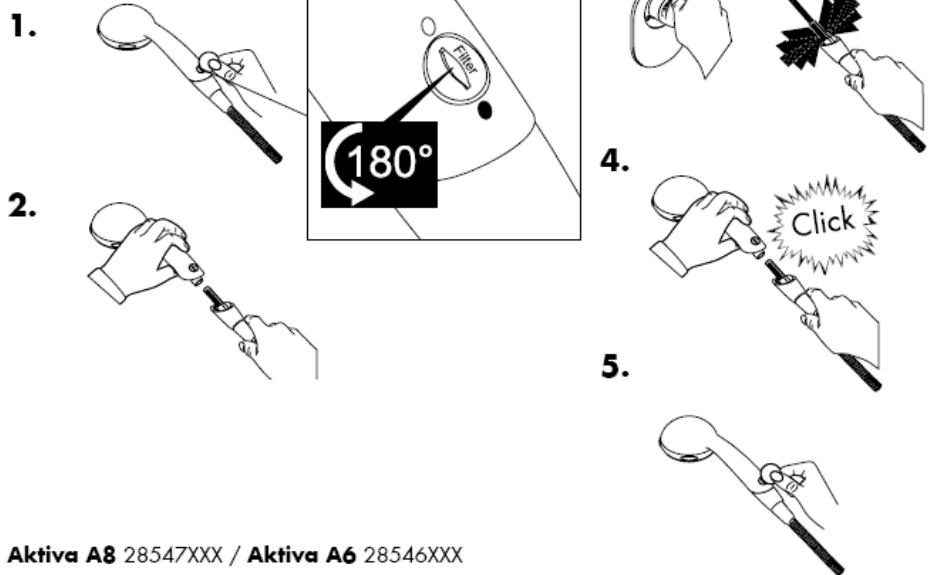


A Hansgrohe zuhanyok hidraulikus és termikus vezérlésű átfolyós melegítőkkel kapcsolatban használhatóak, ha az átfolyó nyomás legalább 0,15 MPa. Ebben az esetben nem szabad beépíteni a Waterdimmer® szerelvényt.

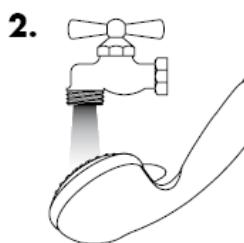
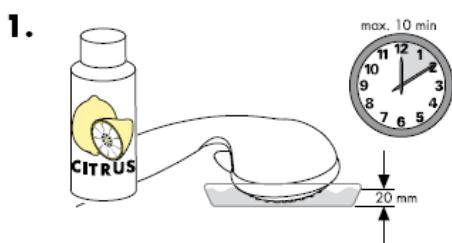
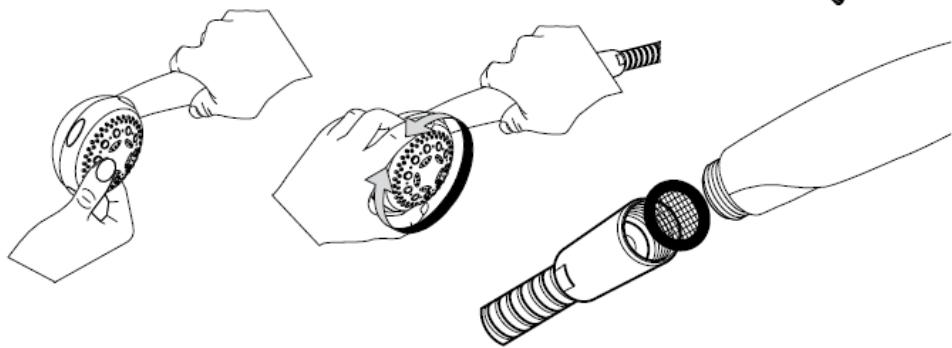


Tisztítás

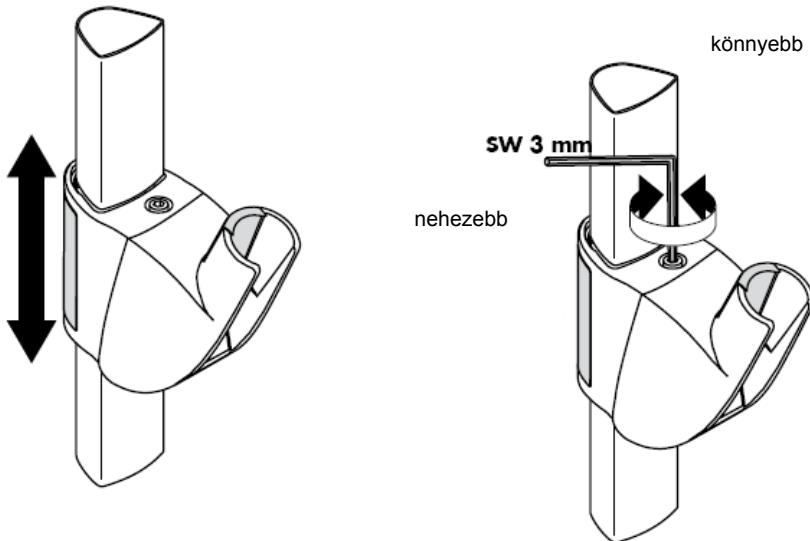
Aktiva A8 28547XXX



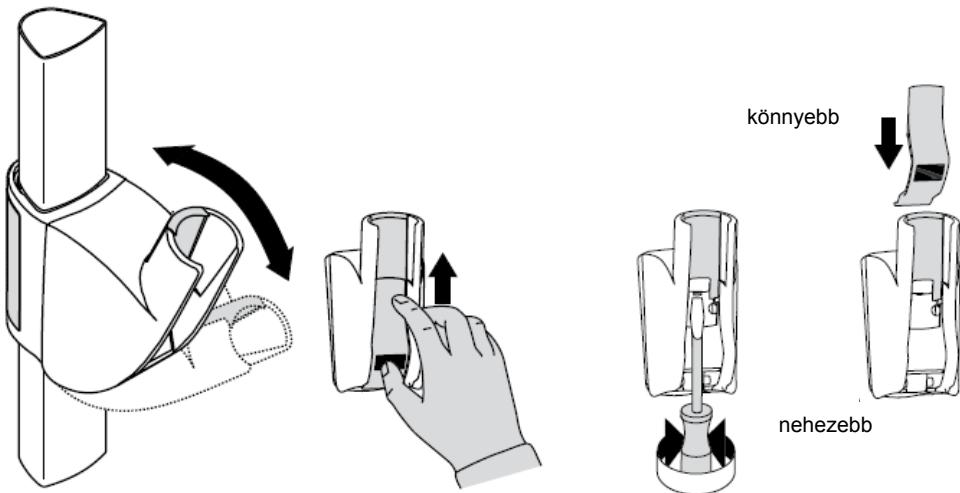
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Beállítás



Beállítás

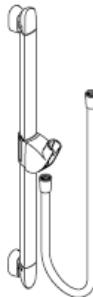


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Magyar

Asennusohje



Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

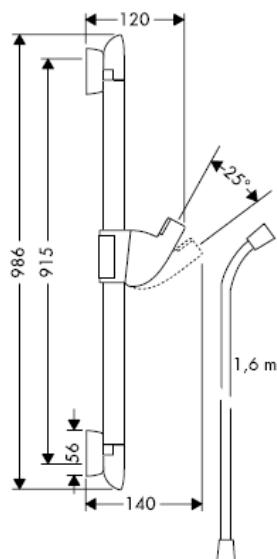
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

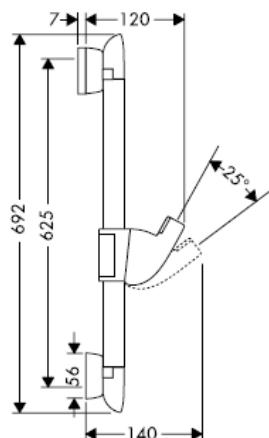


Optimaalinen toiminta on taattuna vain Hansgrohe käsisuihkuja ja Hansgrohe suihkuletkuja käytettäessä.
Suihkuletkut soveltuват vain käsisuihkun liittämiseen armatuureihin. Letkun jälkeen virtaussuunnassa oleva sulkuventtiili ei ole sallittua!

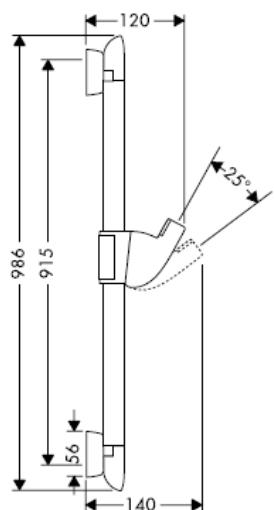
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

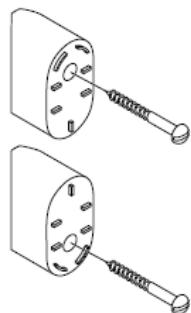


Unica'A 27825XXX

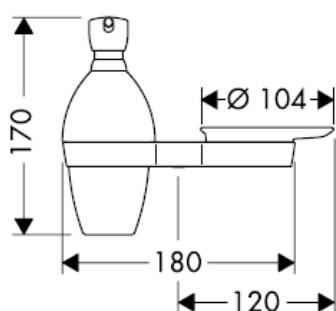


Unica'A 28687XXX

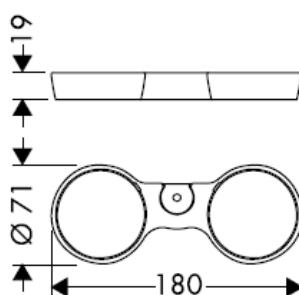
Huomio! Huomio! kulma-asennuksessa ei voida asentaa Lotionset 'A':ta



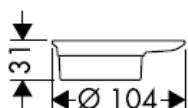
27819000



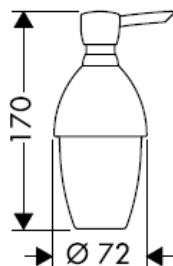
27821XXX



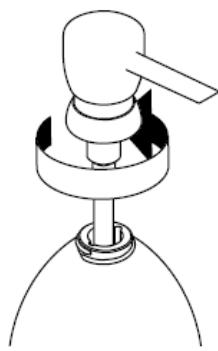
27822000



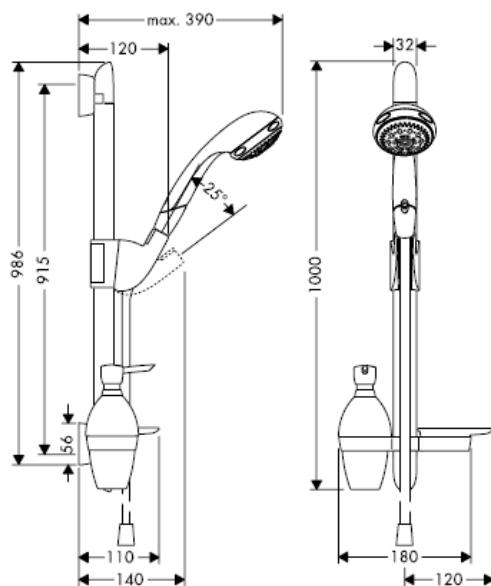
27823XXX



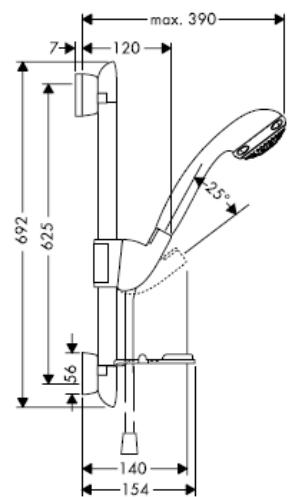
Poista pumppu ja kansi täytöä ja puhdistusta varten.



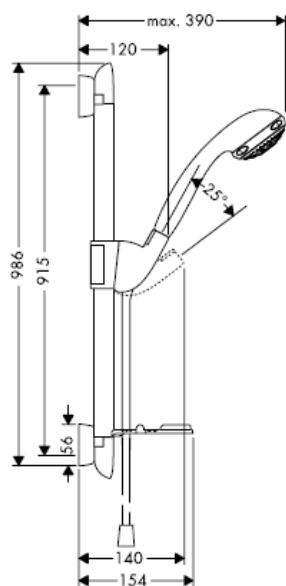
Aktiva A8/Unica'A 27860000



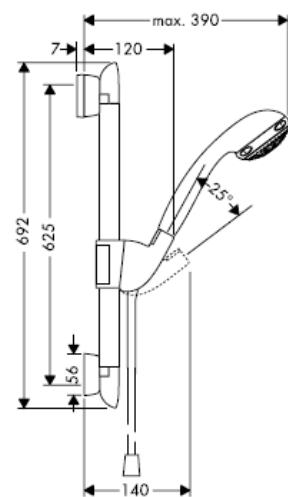
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

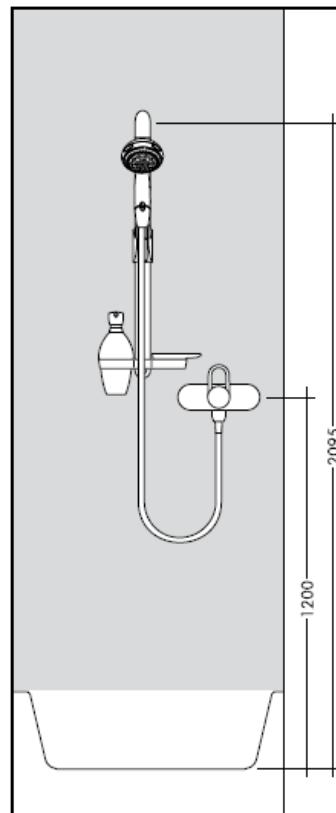
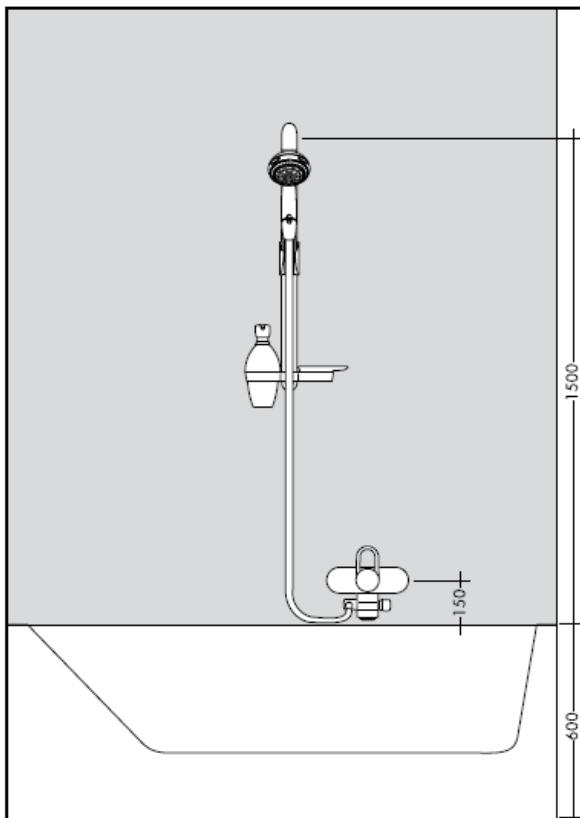


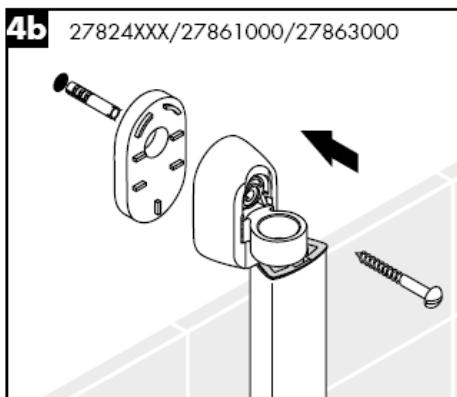
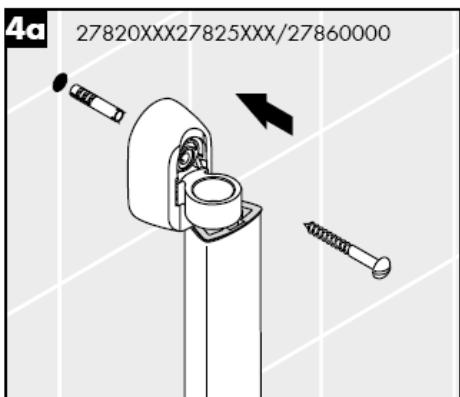
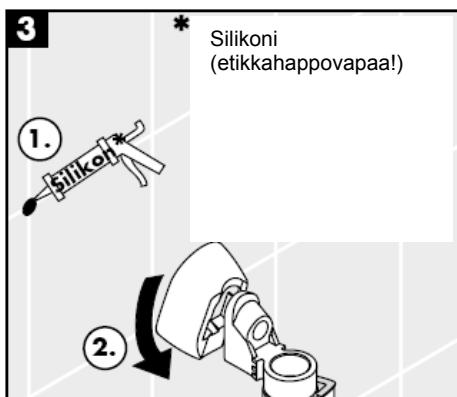
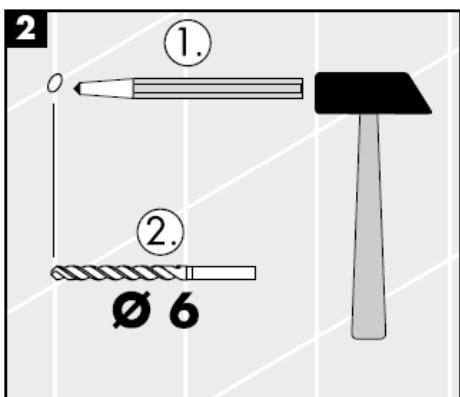
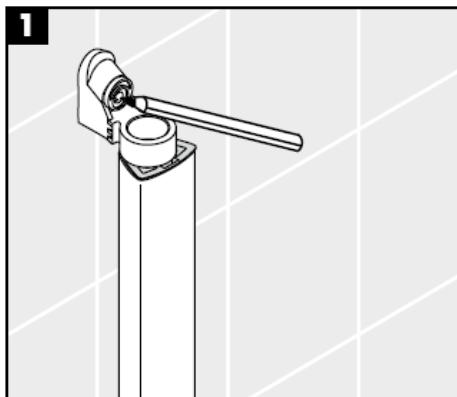
Aktiva A6/Unica'A 27863000

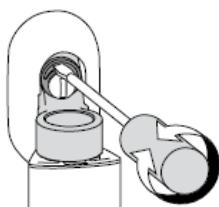


Kun pätevä ammattihenkilöstö suorittaa tuotteen asennusta, on huomioitava, että kiinnityspinta on koko kiinnityksen alueella tasainen (ei ulkonevia saumoja tai laattojen tasomuutoksia) ja, että seinän rakenne soveltuu tuotteen asentamiseen eikä siinä ole heikkoja kohtia. Mukana olevat kiinnitysruuvit ja kiinnitysankkurit soveltuват betoniin kiinnittämiseen. Kiinnitetäessä tuotetta muuihin seinärakenteisiin, noutata kiinnittimien valmistajan ohjeita.

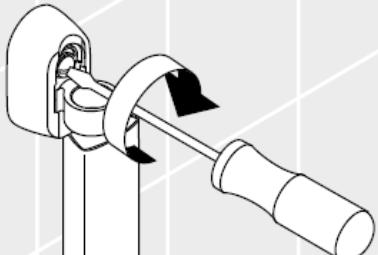
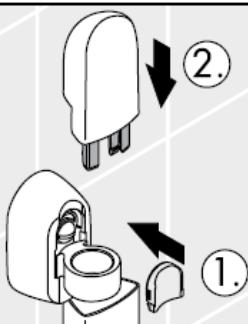
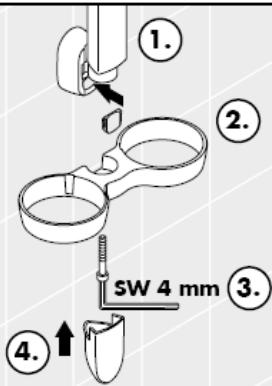
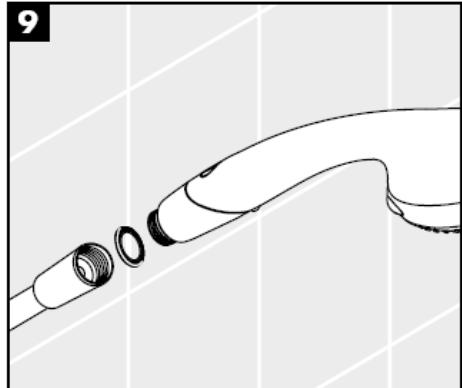
Sovita mitat mahdollisuuksien mukaan laattaruudukon mukaisiksi.





5

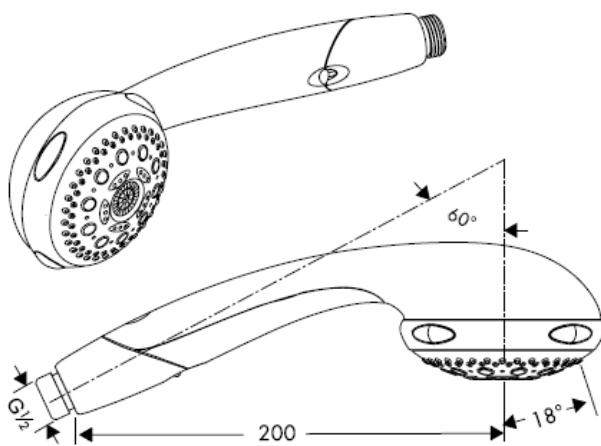
Poraustoleranssit voidaan tasata epäkeskoholkeilla.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



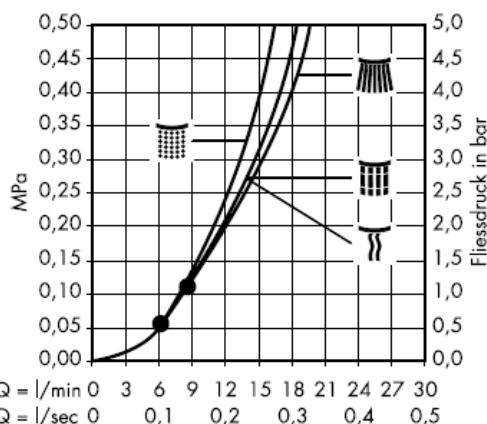
Normaalisuihku



Pehmosuihku



Hierontasuihku



Yksittäissuihku

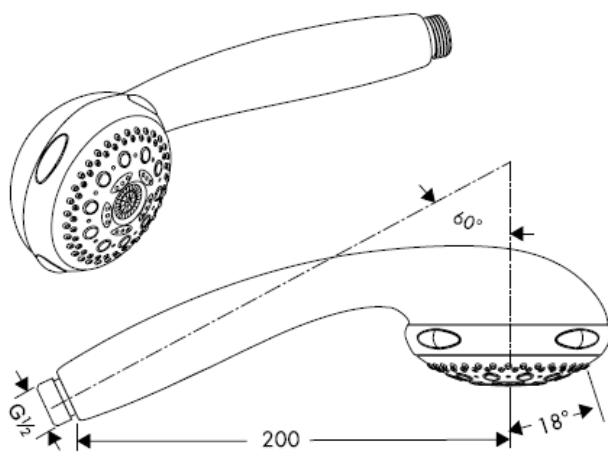
Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

Käsisuihku Aktiva A6 seitsemällä toiminnalla: normaali-, pehmeä-, hieronta- ja yksittäissuihku, Waterdimmer (säästävä vettä 50 %) sekä hyväksi todetut puhdistustoiminnot, Quiclean normaalisuikulle ja Rubit kaikille suihkulajeille; säädöllinen suihkulajin vaihto puhdistaa automaattisesti suuttimet. Aktiva A6 soveltuu käytettäväksi läpivirtauskuumentimen yhteydessä.

Aktiva A6
28546XXX



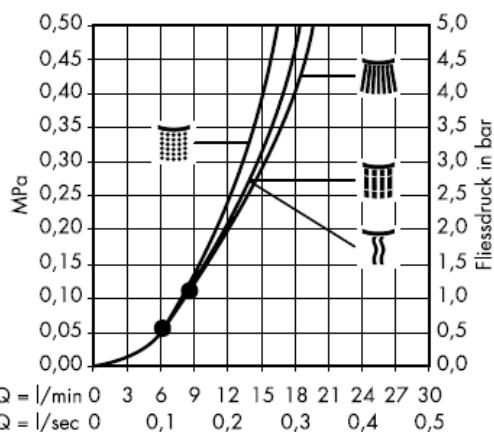
Normaalisuihku



Pehmosuihku



Hierontasuihku



Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

Käsisuihku Aktiva A6 seitsemällä toiminolla: normaali-, pehmeä-, hieronta- ja yksittäissuihku, Waterdimmer (säästävä vettä 50 %) sekä hyväksi todetut puhdistustoiminnot, Quiclean normaalisuikulle ja Rubit kaikille suihkulajeille; säännöllinen suihkulajin vaihto puhdistaa automaattisesti suuttimet. Aktiva A6 soveltuu käytettäväksi läpivirtauskuumentimen yhteydessä.

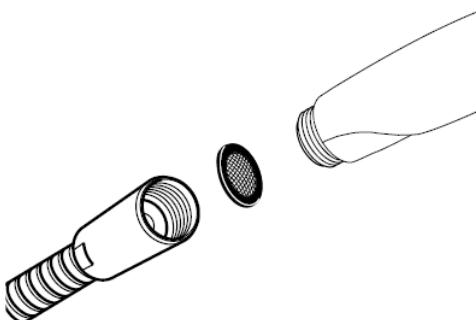
Tekniset tiedot

Käyttöpaine:

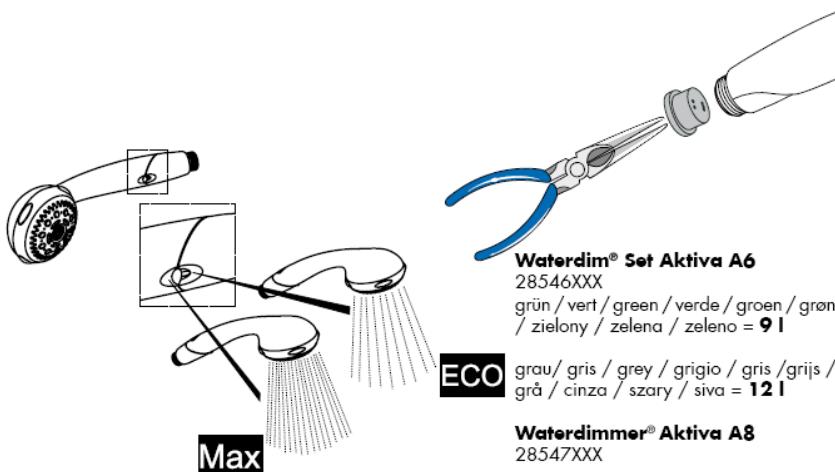
Suositeltu käyttöpaine:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Kuuman veden lämpötila:

Asennus

Käsisuihkun mukana toimitettu sihtitiviste on asennettava paikalleen, jotta lian huuhtoutuminen vesijohtoverkostosta käsisuihkuun estyy. Huuhtoutuvat likahiukkaset voivat häirittää suihkun toimintaa tai vahingoittaa toimintaosia, Hansgrohe ei vastaa tästä aiheutuneista vahingoista.

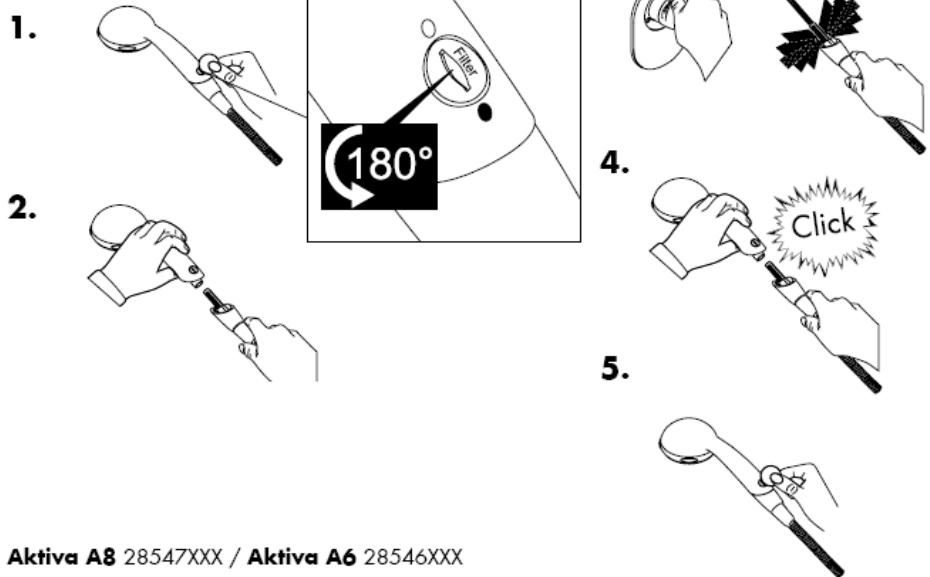


Hansgrohe käsisuihkuja voi käyttää hydraulisesti tai termisesti ohjattujen läpivirtauskuumumentimien yhteydessä, jos virtauspaine ennen kalustetta on vähintään 0,15 MPa. Waterdimmer® :iä ei tällöin saa asentaa paikalleen.

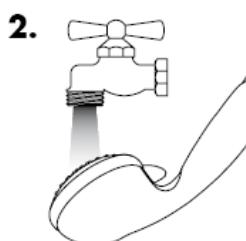
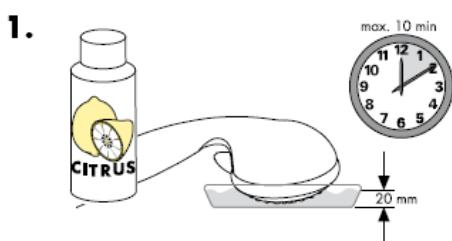
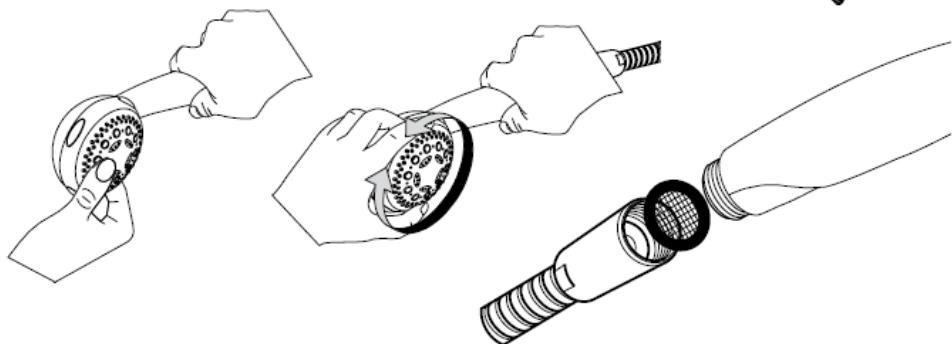


Puhdistus

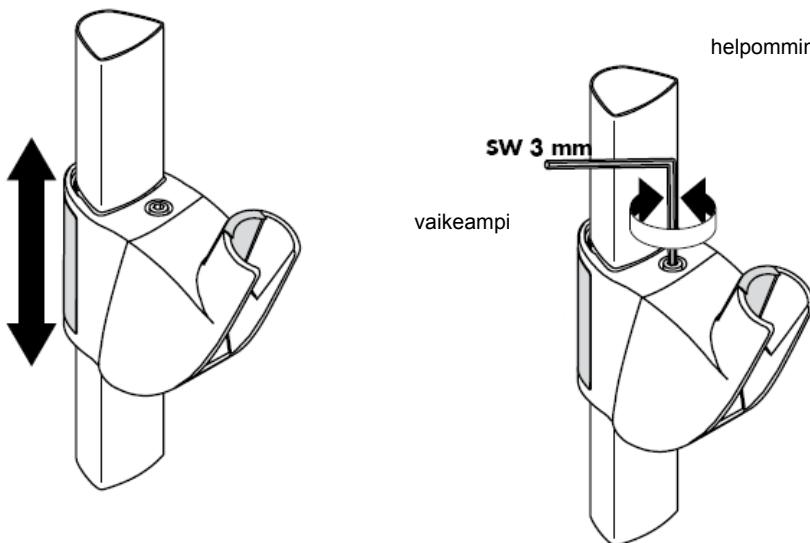
Aktiva A8 28547XXX



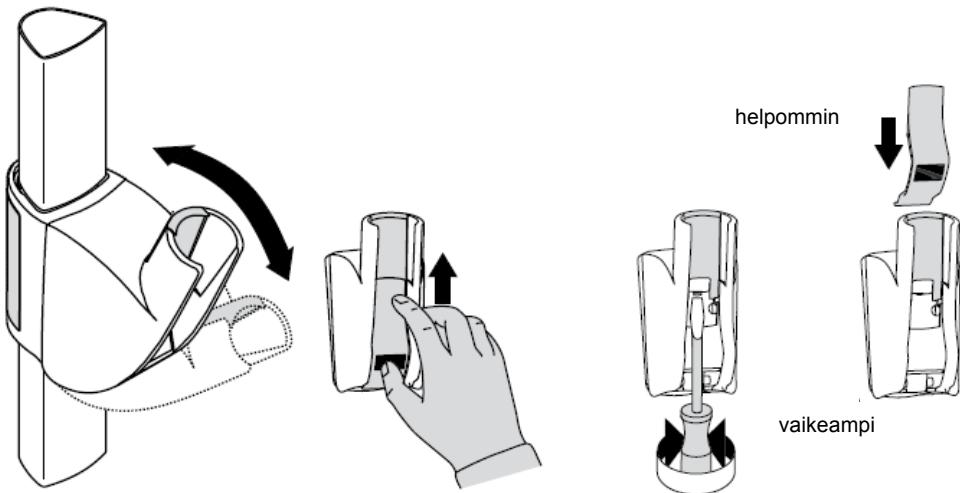
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Säätö



Säätö

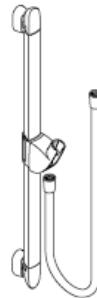


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404-08
Suomi

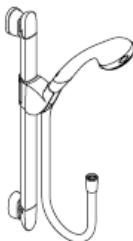
Monteringsanvisning



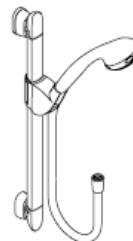
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

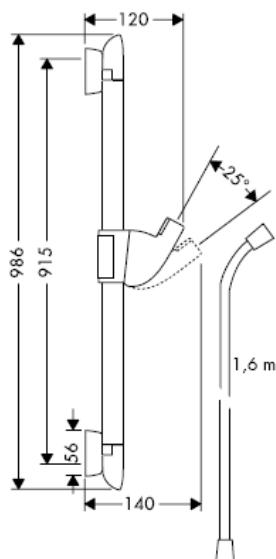
hansgrohe



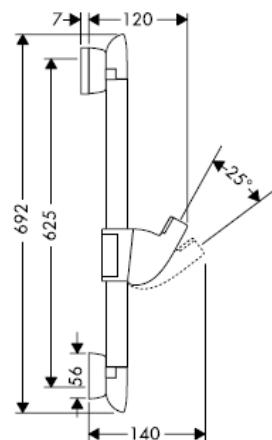
Optimal funktion garanteras bar tillsammans med Hansgrohe handduschar och Hansgrohe duschtslangar.

Duschslangar är endast avsedda till att ansluta duschar på blandare. Det är inte tillåtet att lägga in en spärr efter slangen och i flödesriktningen!

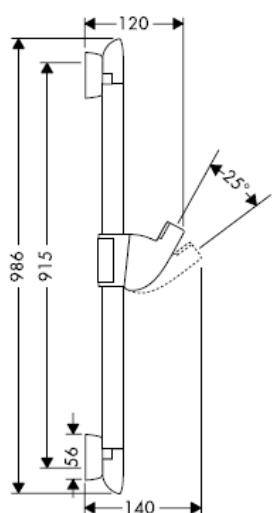
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

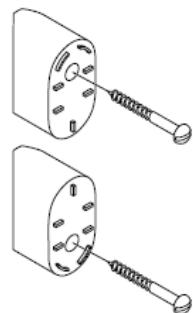


Unica'A 27825XXX

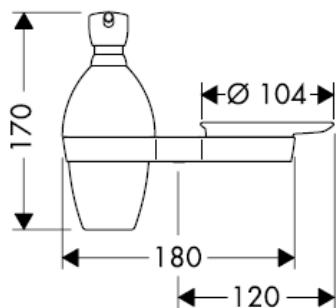


Unica'A 28687XXX

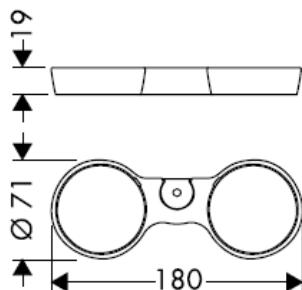
OBS! OBS! Vid hörmontering kan lotionset 'A' inte monteras.



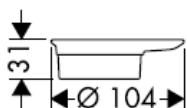
27819000



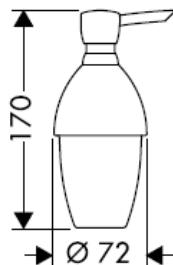
27821XXX



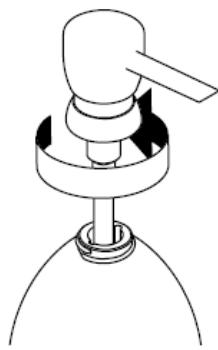
27822000



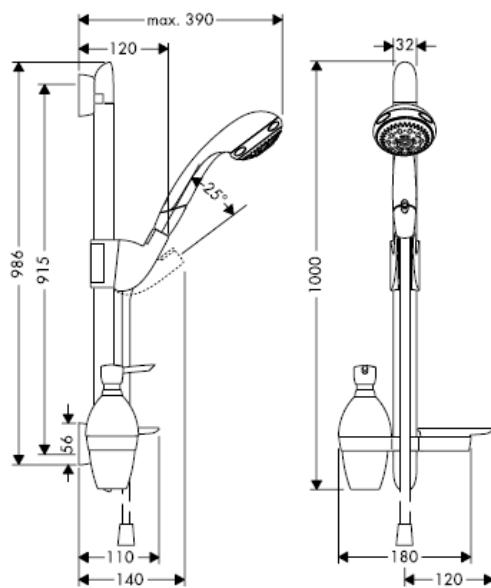
27823XXX



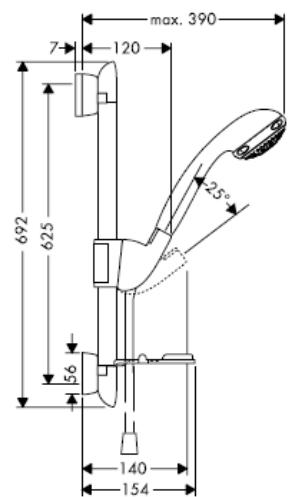
Tag bort pump och lock för att fylla och rengöra.



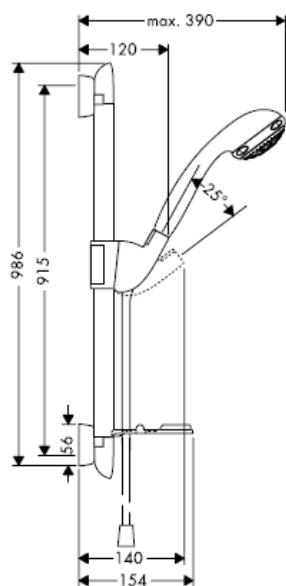
Aktiva A8/Unica'A 27860000



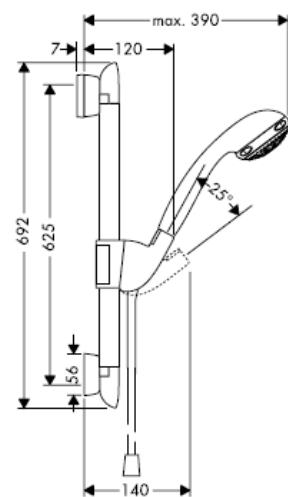
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

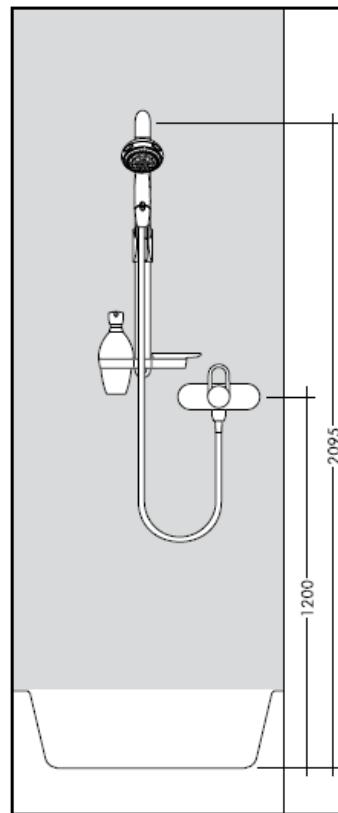
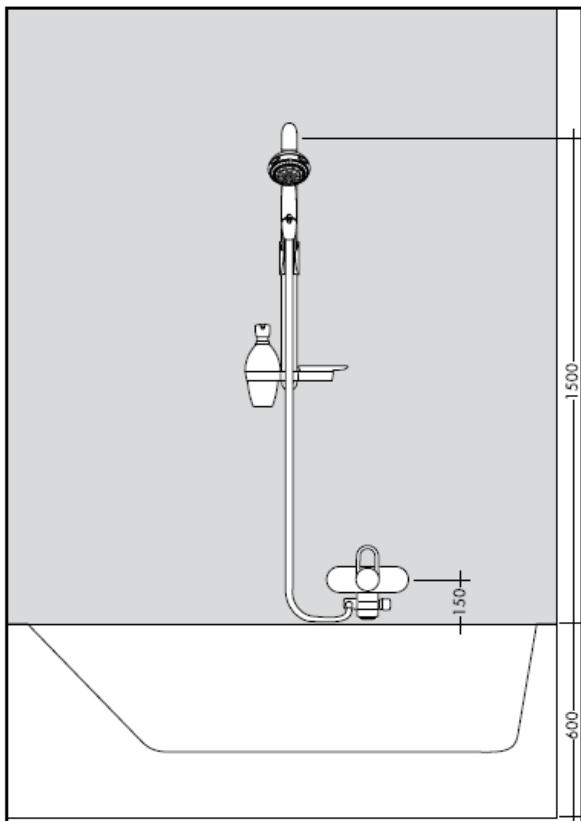


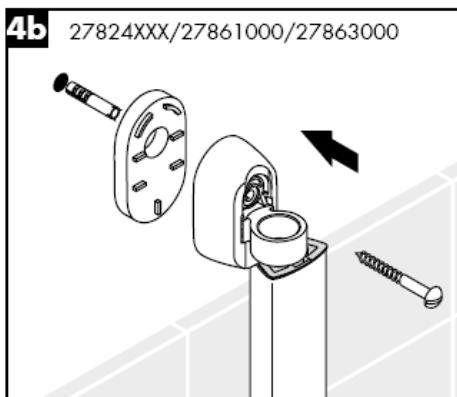
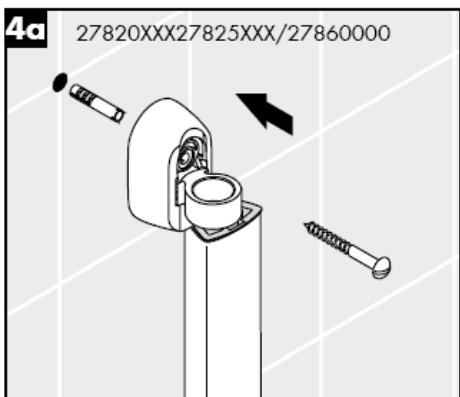
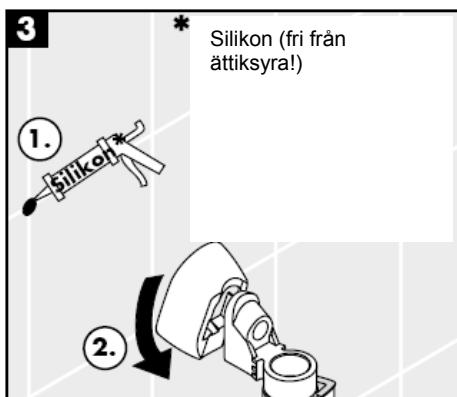
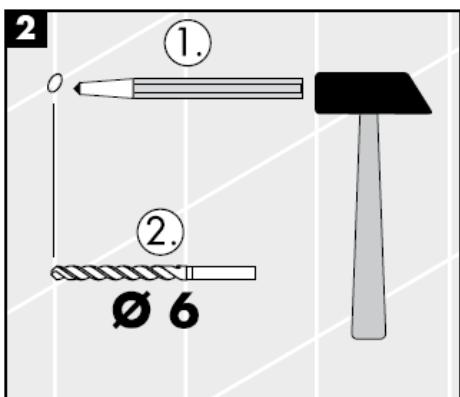
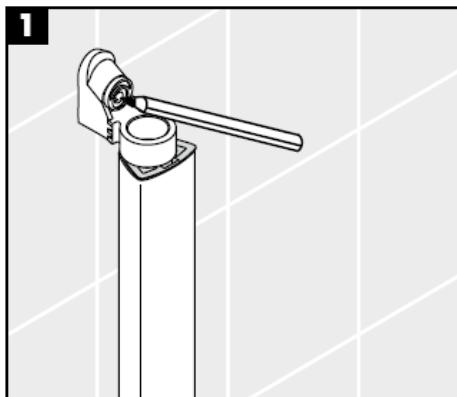
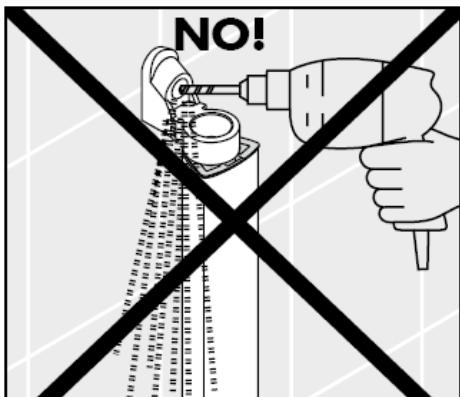
Aktiva A6/Unica'A 27863000

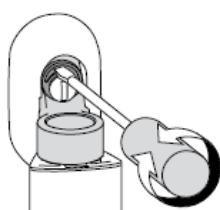


När kvalificerad fackpersonal monterar produkten är det viktigt att tänka på att monteringsytan är plan i alla delar av arbetsytan (inga fogar som sticker ut eller klinkerförskjutningar), att väggkonstruktionen passar till montering av produkten samt att den inte har svaga punkter. Medföljande skruvar och plugg är endast avsedda för betong. Vid andra väggkonstruktioner skall anvisningarna från pluggtillverkaren beaktas.

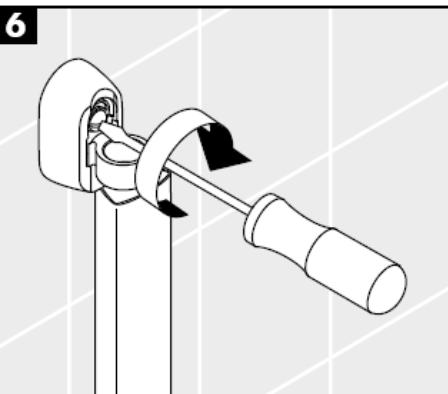
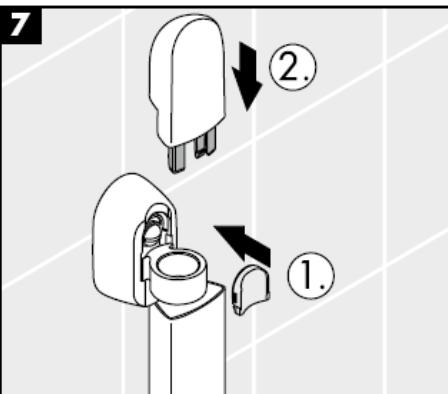
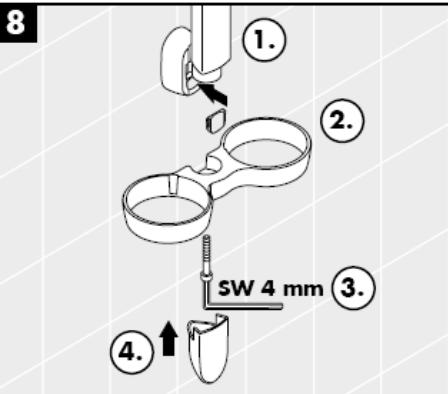
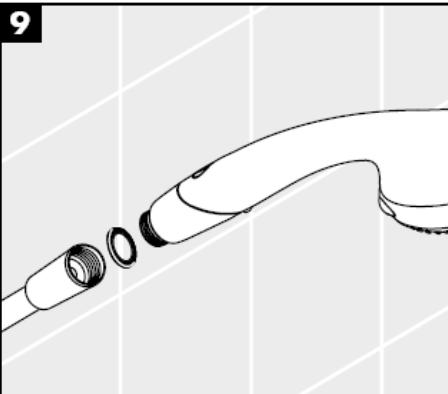
Anpassa mättens till kakelmönstret så långt detta är möjligt.





5

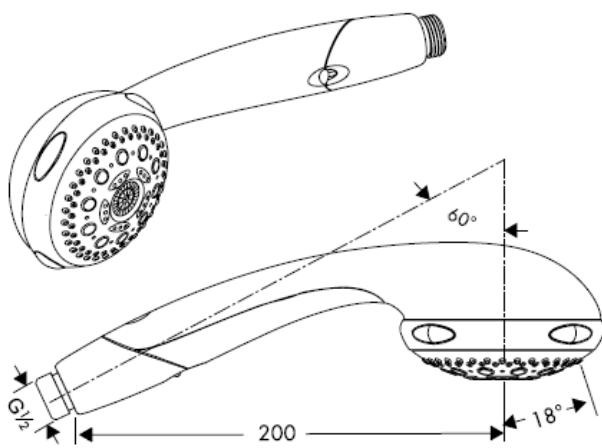
Borrtoleranser kan utjämnas genom excenterhylsan.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



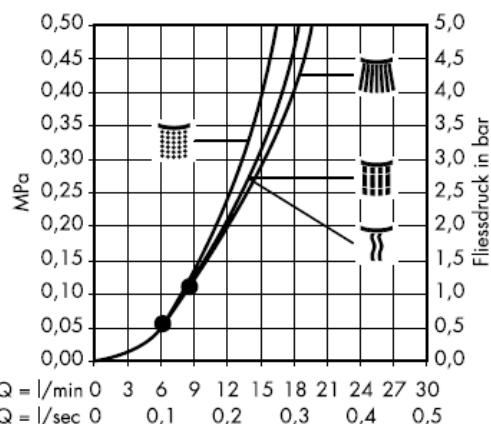
Normalstråle



Softstråle



Massagestråle



Monostråle

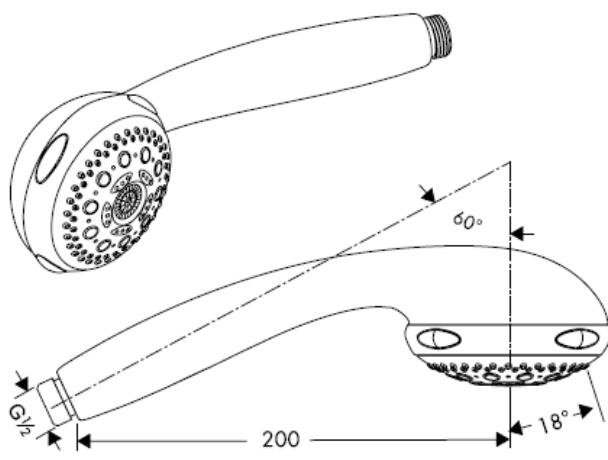
Från • garanteras funktionen.

Handduschen Aktiva A6 med sju funktioner: Normal-, soft-, massage- och monostråle, Waterdimmer (sparar upp till 50% vatten) samt den beprövade rengöringsfunktionen Quiclean för normalstråle och Rubit för alla stråltyper; regelbunden omställning rengör strålinställningen automatiskt. Aktiva A6 är avsedd för vattenberedare.

Aktiva A6
28546XXX



Normalstråle



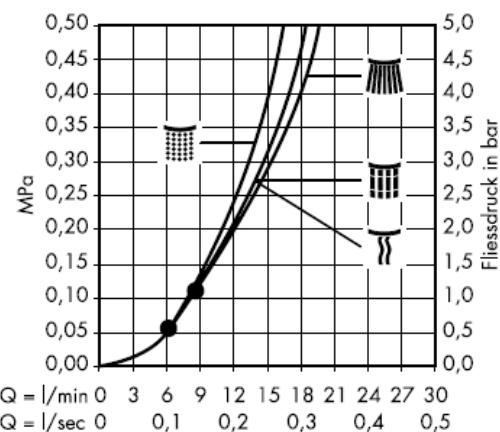
Softstråle



Massagestråle



Monostråle



Från • garanteras funktionen.

Handduschen Aktiva A6 med sju funktioner: Normal-, soft-, massage- och monostråle, Waterdimmer (sparar upp till 50% vatten) samt den beprövade rengöringsfunktionen Quiclean för normalstråle och Rubit för alla stråltyper; regelbunden omställning rengör strålinställningen automatiskt. Aktiva A6 är avsedd för vattenberedare.

Tekniska data

Driftstryck:

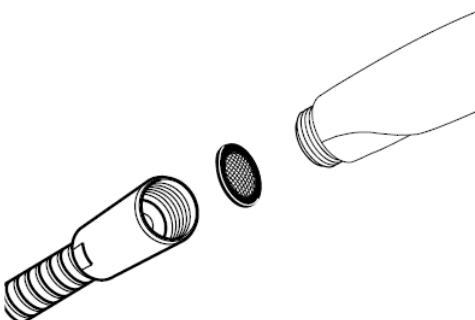
Rek. driftstryck:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

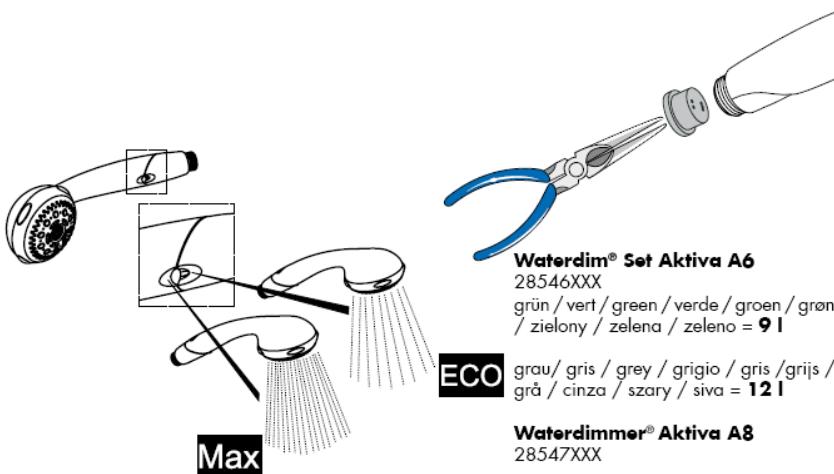
Varmvattentemperatur:

Montering

Silpackningen som följer med duschen måste monteras för att undvika att smuts från ledningsnätet tränger in. Smuts som spolas in kan påverka funktionerna och/eller leda till skador på funktionsdelar i duschen. Hansgrohe frånsäger sig allt ansvar för skador som kan härlendas till detta.

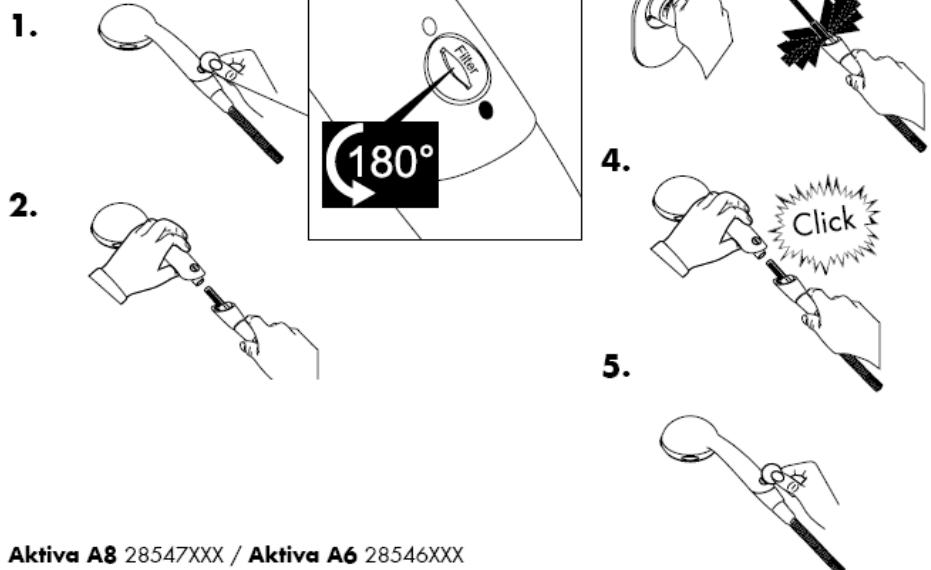


Hansgrohe duschar kan användas tillsammans med hydrauliskt och termiskt styrda varmvattenberedare när flödestrycket uppgår till minst 0,15 MPa framför blandaren.

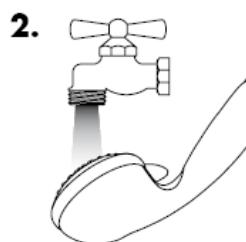
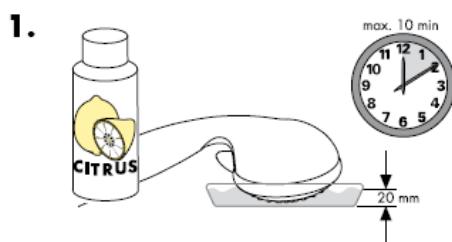
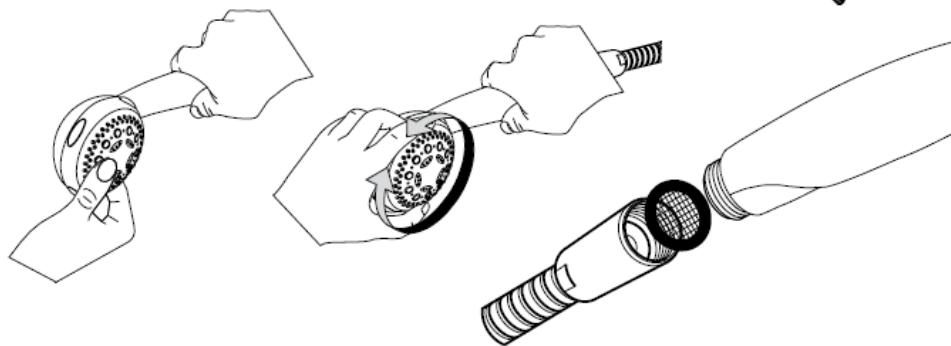


Rengöring

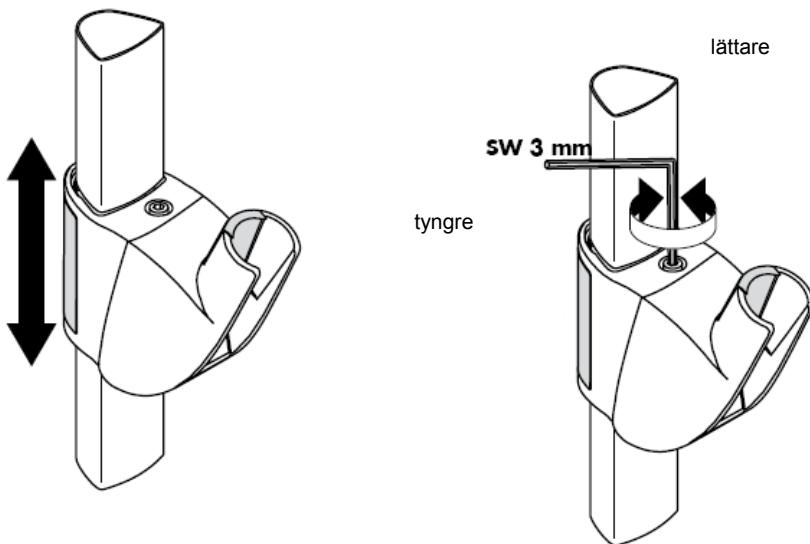
Aktiva A8 28547XXX



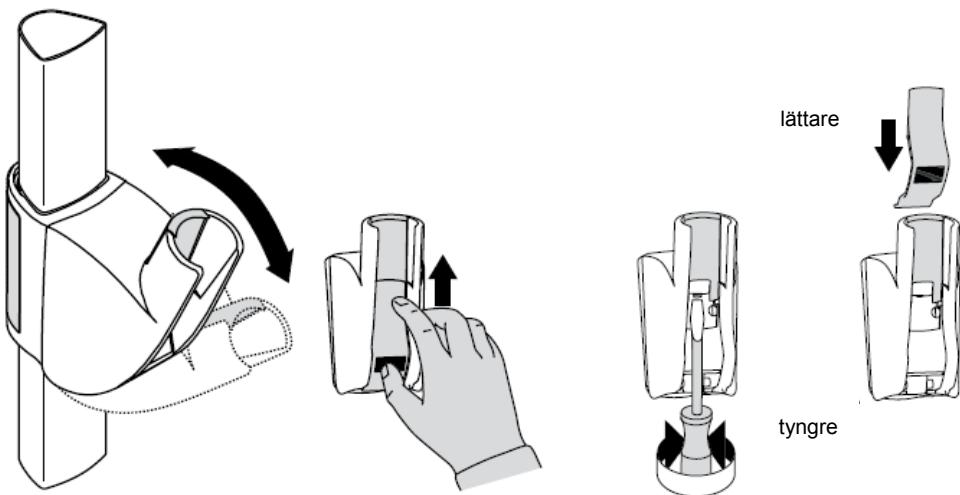
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Justering



Justering



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Svenska

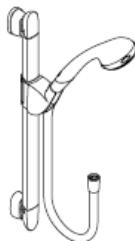
Montavimo instrukcijos



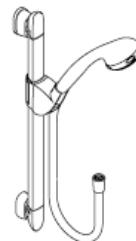
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

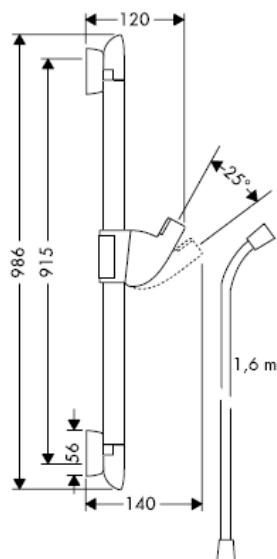
hansgrohe



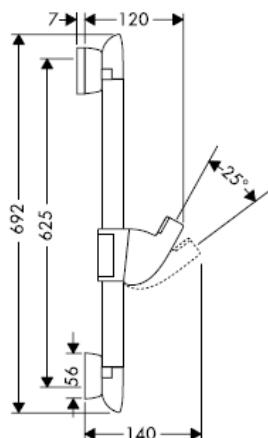
Optimalus funkcionavimas yra garantuojamas tik naudojant "Hansgrohe" rankų dušus su "Hansgrohe" dušo žarnomis.

Dušo žarnos yra pritaikytos tik prijungti dušo galvutę prie vandens maišytuvo. Negalima montuoti vandens uždarymo mechanizmo tarp maišytuvo ir žarnos.

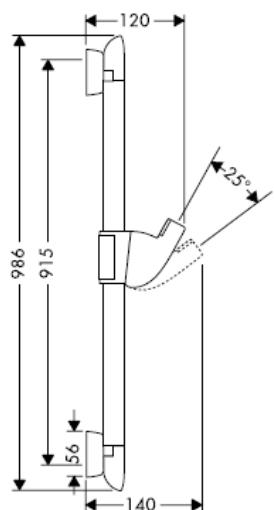
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

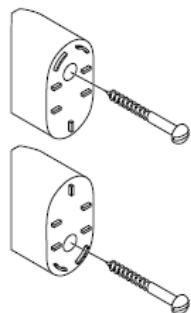


Unica'A 27825XXX

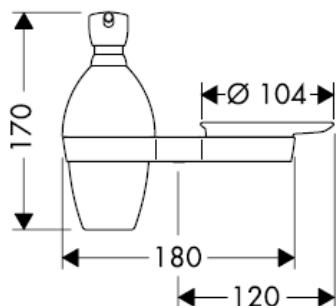
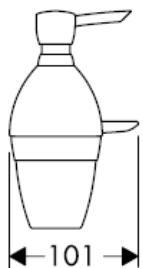


Unica'A 28687XXX

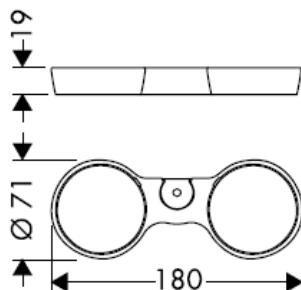
Démesio! Démesio! Montuojant kampe,
negalima sumontuoti muilo skirstytuvo
"Lotionset" A.



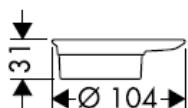
27819000



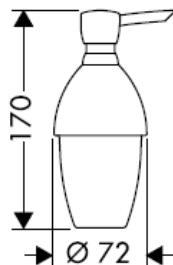
27821XXX



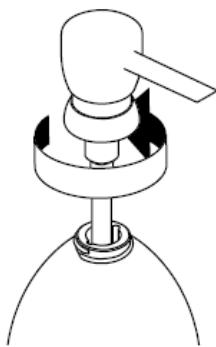
27822000



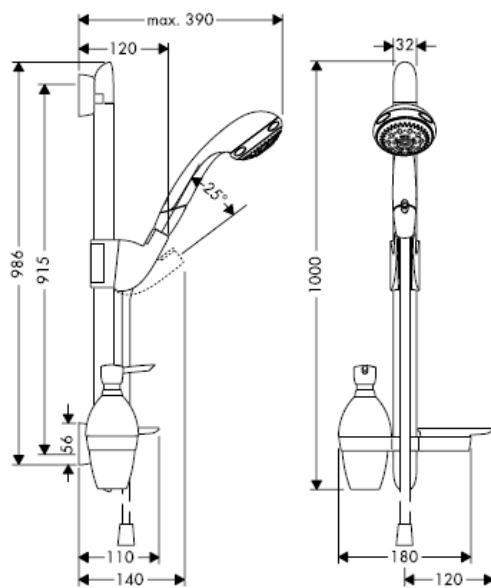
27823XXX



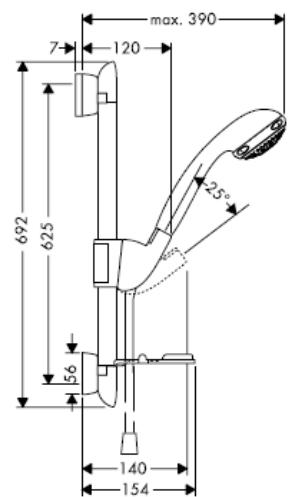
Valymui nuimkite siurblį ir dangči.



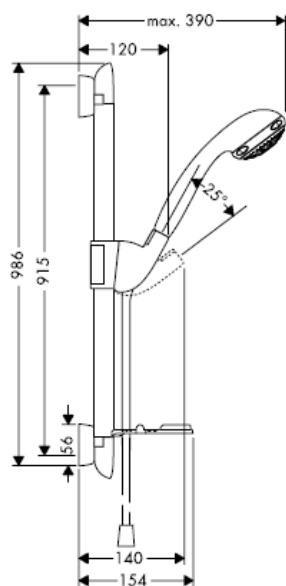
Aktiva A8/Unica'A 27860000



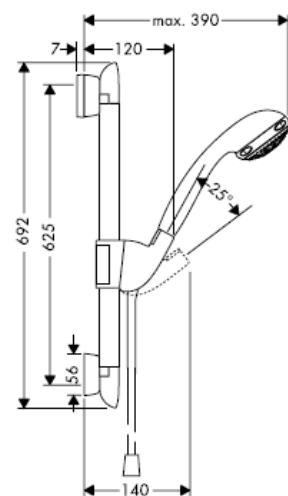
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



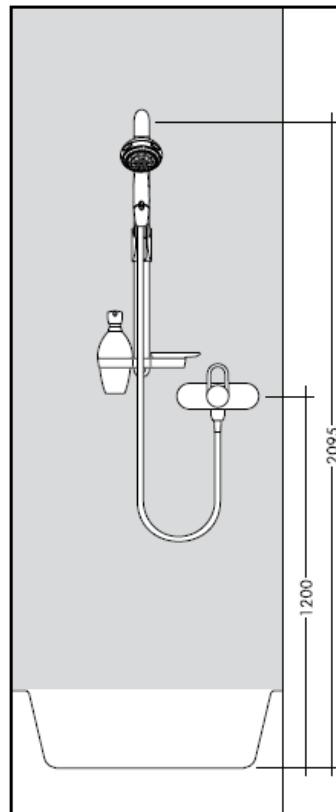
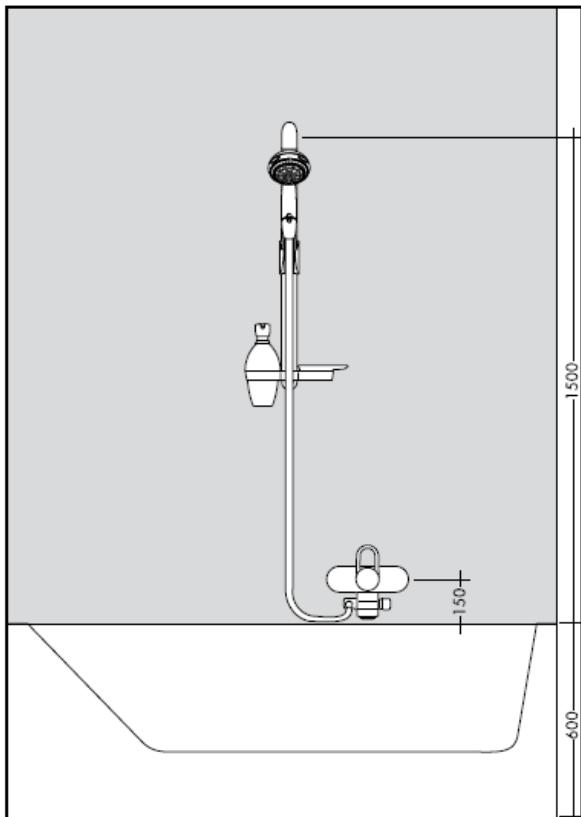
Aktiva A6/Unica'A 27863000

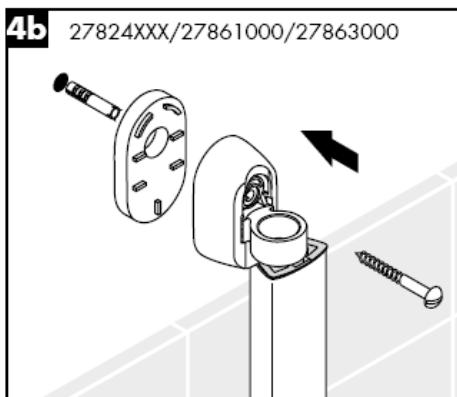
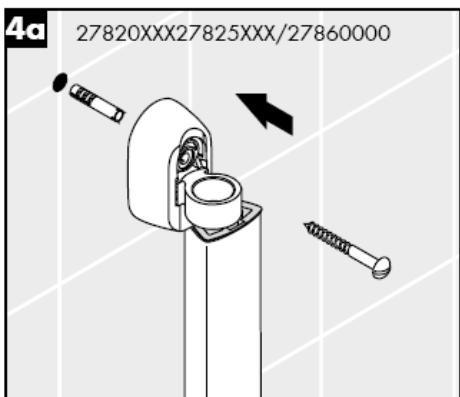
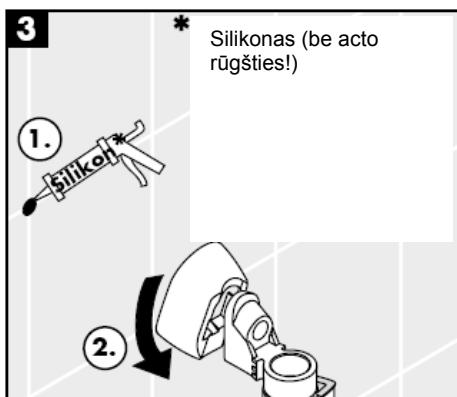
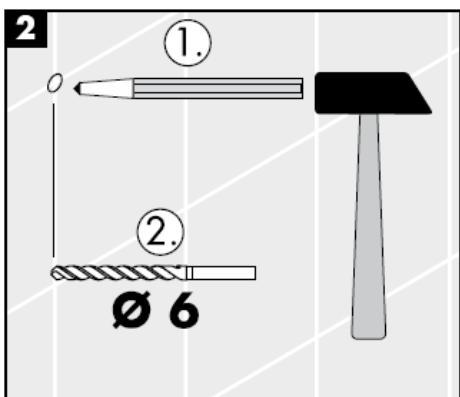
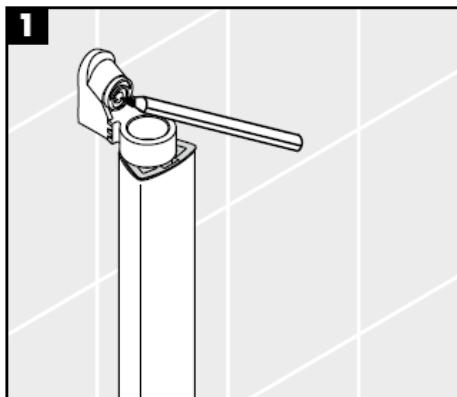
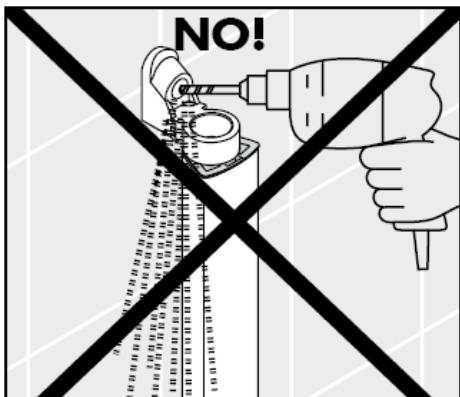


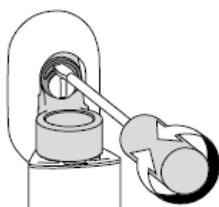
Montuojant produkta, specialistas privalo įsitikinti, kad sienos plotas, prie kurio dedama montavimo plokštė, yra lygus (jokių plytelių ar kitų nelygumų), kad sienos struktūra yra pritaikyta produkto montavimui ir neturi jokių silpnų vietų.

Pakuotėje esantys varžtai ir kaiščiai yra skirti tik betonui. Esant kitokiai sienai, varžtus ir kaiščius reikia rinktis pagal paskirtį.

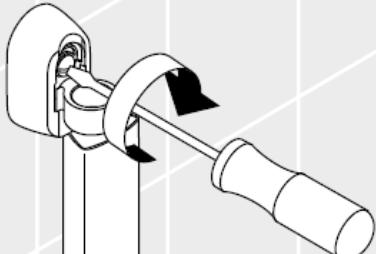
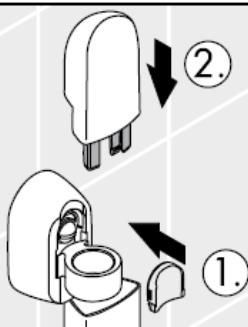
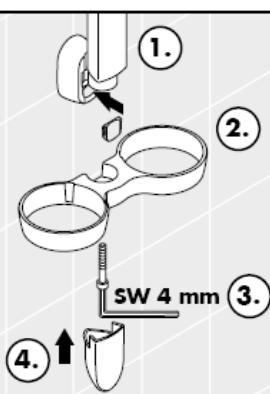
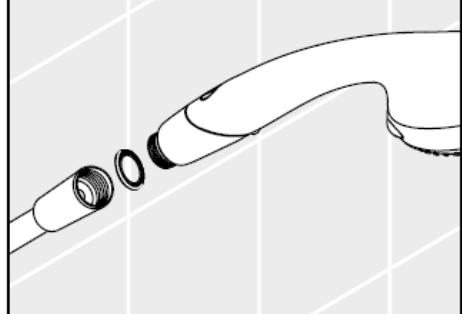
Jei įmanoma, kabindami stovą derinkite prie plytelių.





5

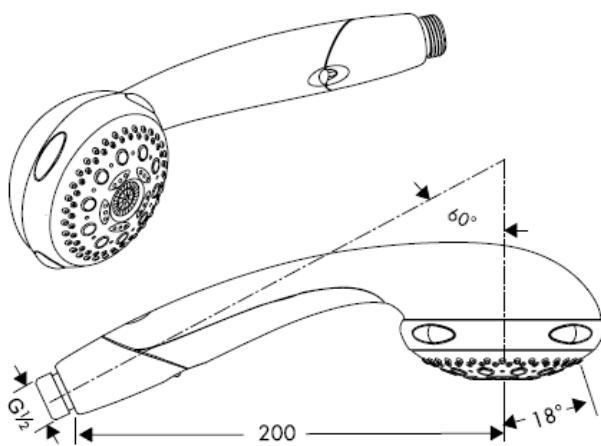
Ekscentrinės jungties pagalba galima išlyginti išgręžtų angų nuokrypi.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



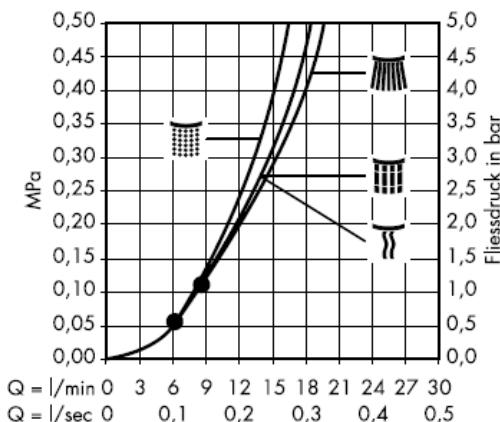
Normali srové



Minkšta srové



Masažinė srové



Mono srové

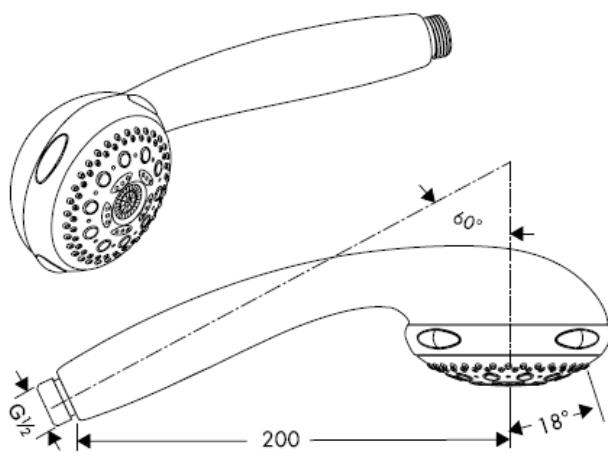
Nuo • funkcionavimas garantuotas

Rankų dušas "Aktiva A6" su 7 funkcijomis: Normali, Švelni, Masažinė ir Mono dušo srovėmis, "Waterdimmer" (vandens taupymas 50%), o taip pat patikimos antikalkinės sistemos: "Quiclean" normaliai srovei ir "Rubit" kitoms. "Aktiva A6" pritaikyta momentiniui šildikliui.

Aktiva A6
28546XXX



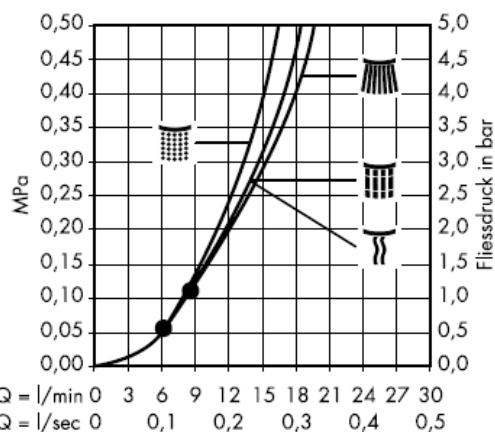
Normali srové



Minkšta srové



Masažinė srové



Mono srové

Nuo • funkcionalumas garantuotas

Rankų dušas "Aktiva A6" su 7 funkcijomis: Normali, Švelni, Masažinė ir Mono dušo srovės, "Waterdimmer" (vandens taupymas 50%), o taip pat patikimos antikalkinės sistemos: "Quiclean" normaliai srovei ir "Rubit" kitoms. "Aktiva A6" pritaikyta momentiniam šildikliui.

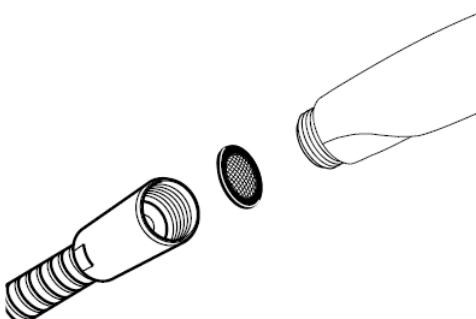
Techniniai duomenys

Darbinis slėgis:

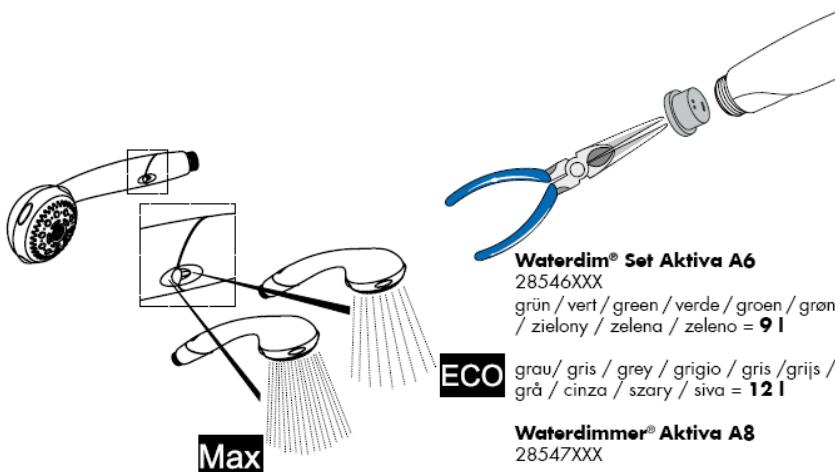
Rekomenduojamas slėgis:
(1 MPa = 10 barų = 147 PSI)
Karšto vandens temperatūra:

Montavimas

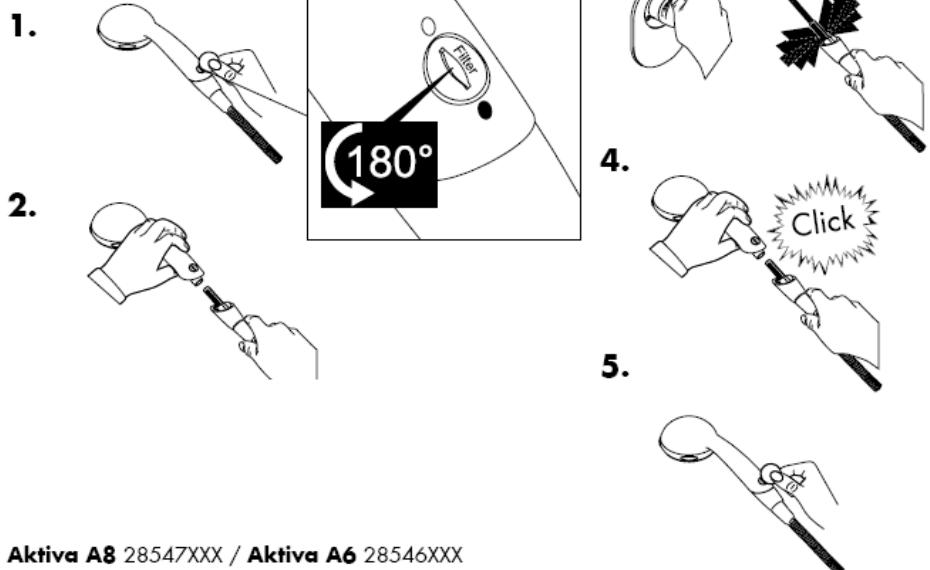
Tinklelis, kuris yra rankų dušass pakuočėje, privalo būti įstatytas, kad būtų apsaugota nuo išorės nešvarumų. Nešvarumai gali pakenkti rankų dušass funkcionalumui ir (arba) sugadinti rankų dušass funkcines dalis. Tokiu atveju ""Hansgrohe"" atsakomybės neprisiima.



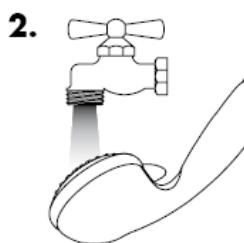
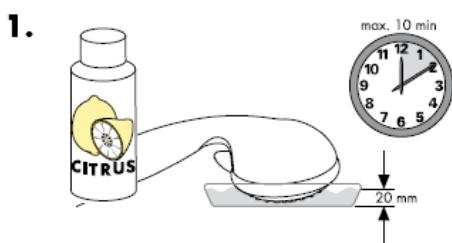
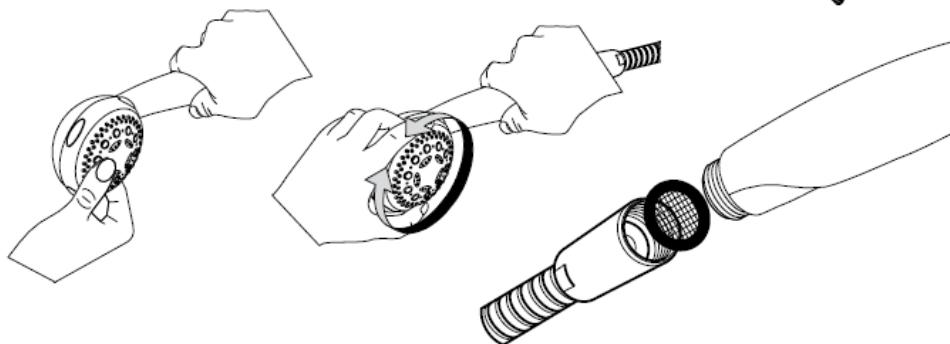
"Hansgrohe" stacionarios dušo galvos gali būti naudojamos su hidrauliškai ir termiškai reguliuojamais momentiniais šildikliais, kai vandens slėgis nuo 0,15 MPa. Tokiu atveju nemontuokite ""Waterdimmer®"" irangos.



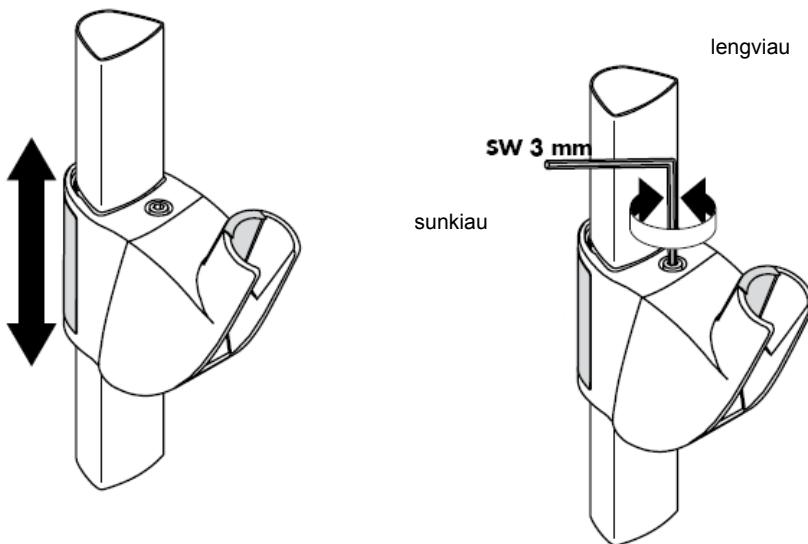
Aktiva A8 28547XXX



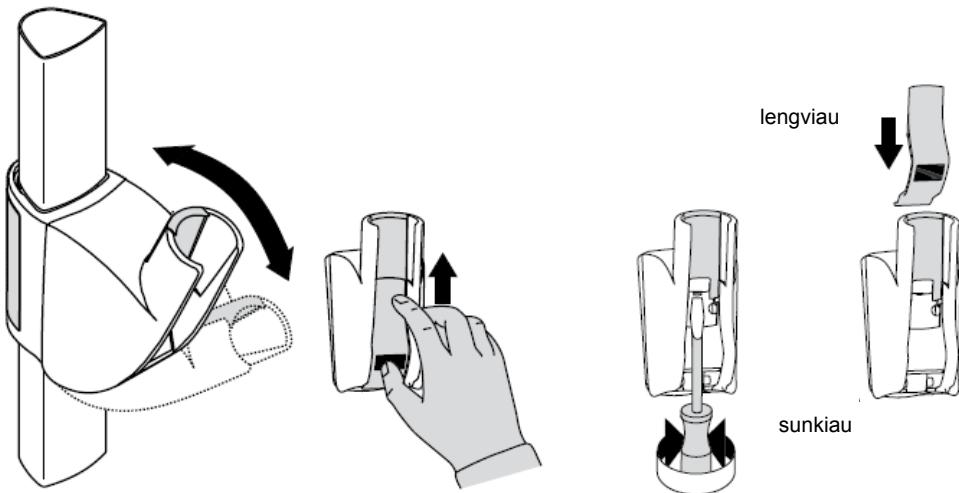
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Reguliacijos



Reguliacijos

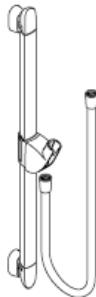


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Lietuviškai

Uputstva za instalaciju



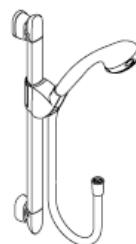
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

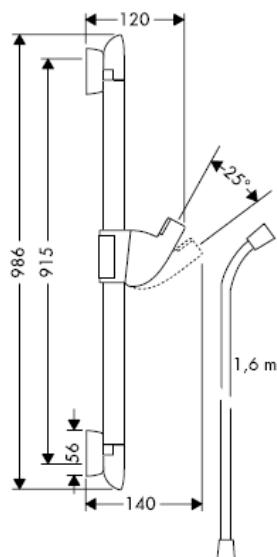
hansgrohe



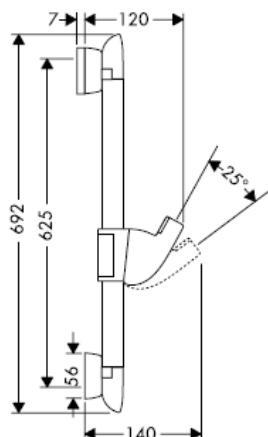
Optimalno funkcioniranje zajamčeno je jedino u kombinaciji sa Hansgrohe ručnim tuševima i Hansgrohe crijevom za tuš.

Crijeva tuša prikladna su jedino za spajanje tuševa na armature. Nije dopušteno zatvaranje crijeva u smjeru protoka vode!

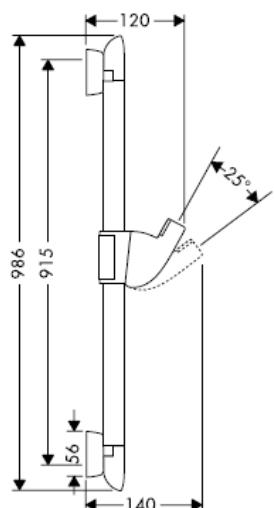
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

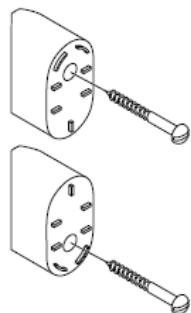


Unica'A 27825XXX

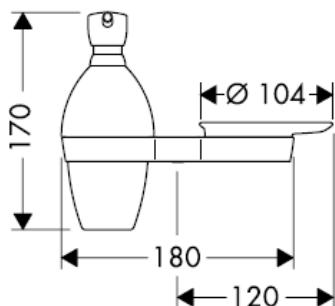


Unica'A 28687XXX

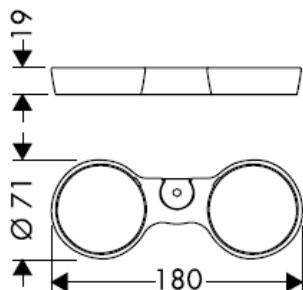
Pažnja! Pažnja! Lotion set A ne može se montirati kod kutne montaže.



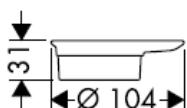
27819000



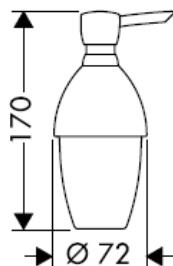
27821XXX



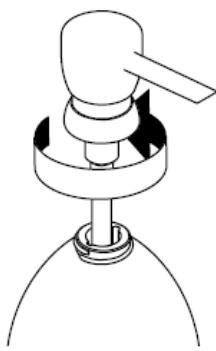
27822000



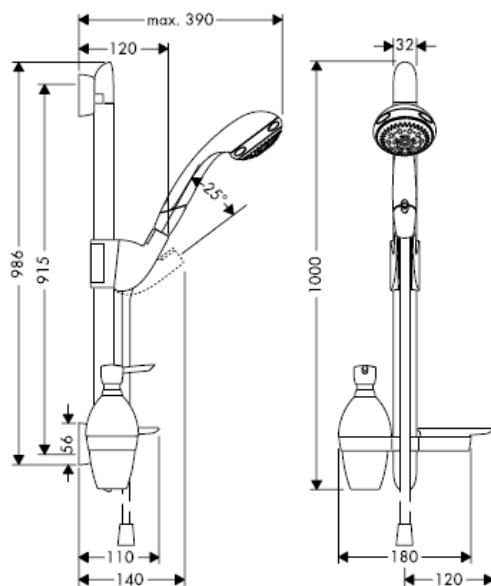
27823XXX



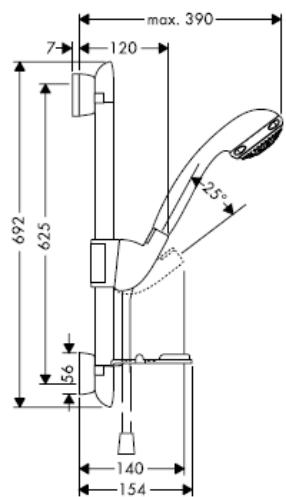
Kod punjenja i čišćenja crpke skinite poklopac



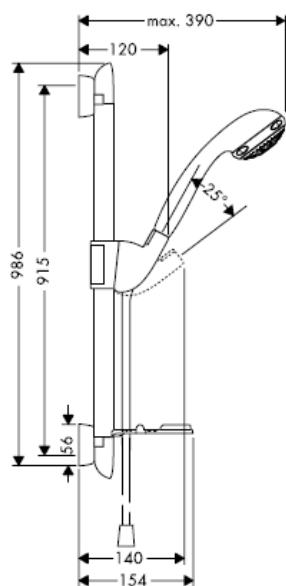
Aktiva A8/Unica'A 27860000



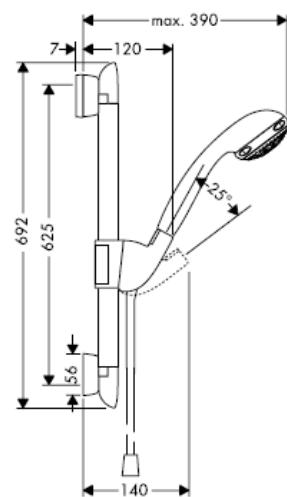
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



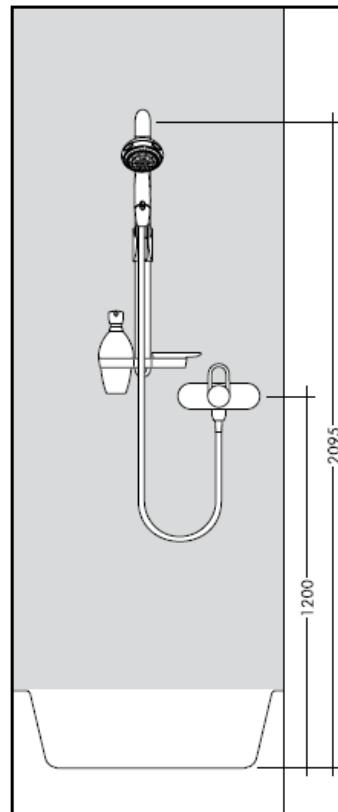
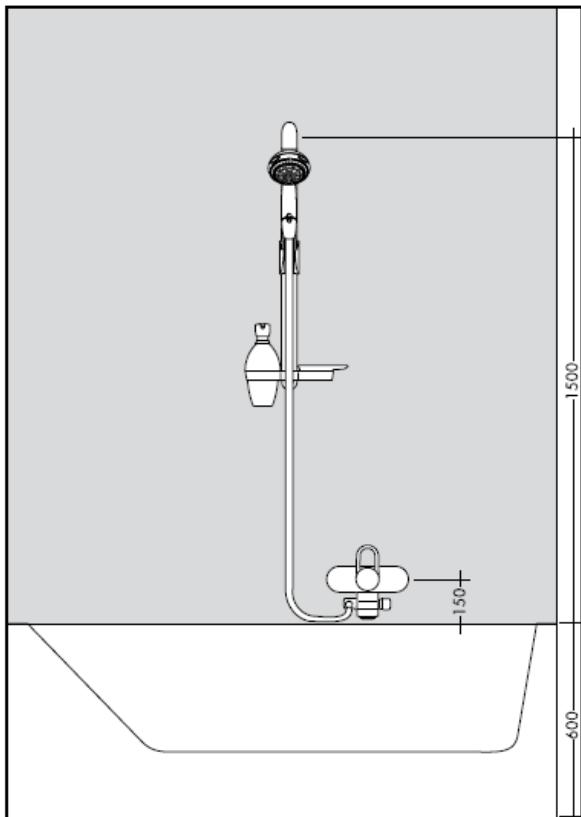
Aktiva A6/Unica'A 27863000

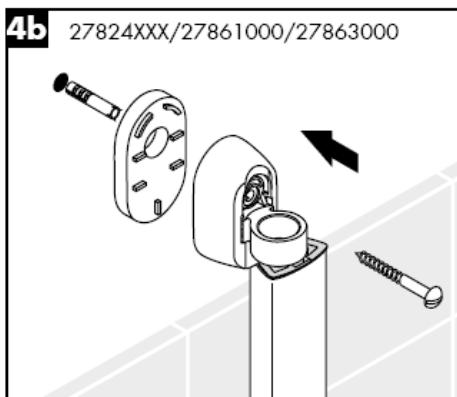
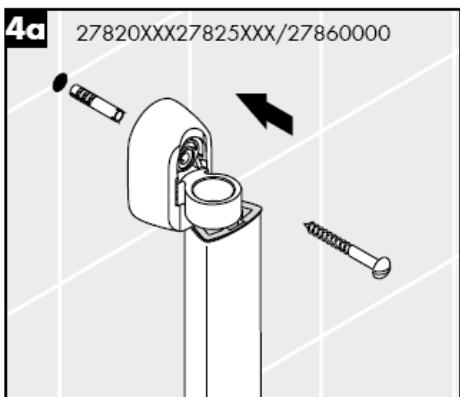
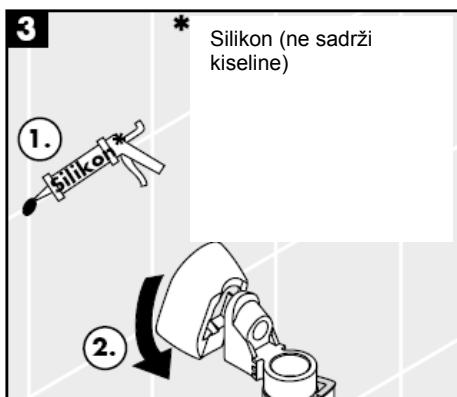
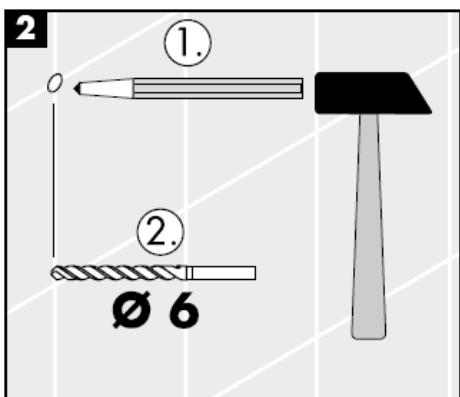
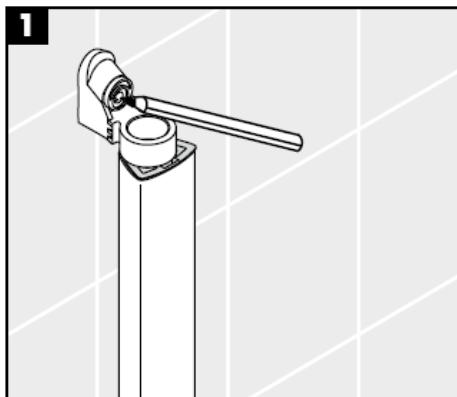
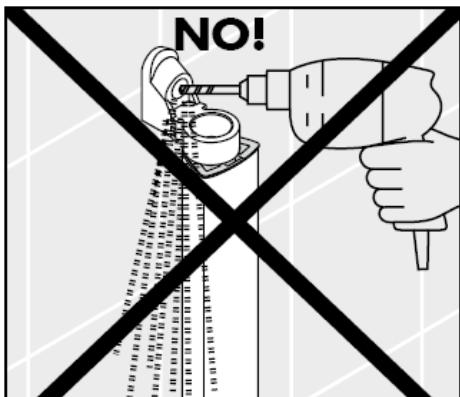


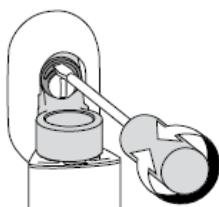
Kada proizvod montira kvalificirano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primjerena montaži proizvoda te osobito da nema slabih mesta.

Priloženi vijci i moždanici prikladni su samo za beton. Kod drugih zidnih nadgradnji treba obratiti pažnju na navode proizvođača moždanika.

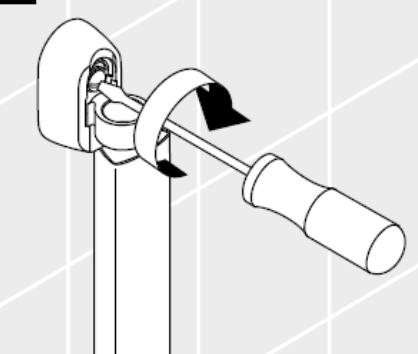
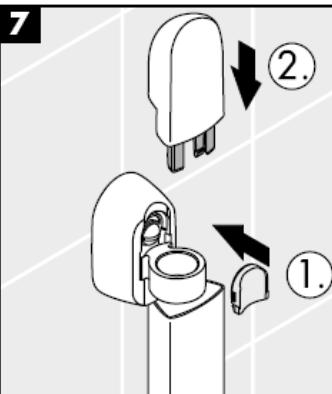
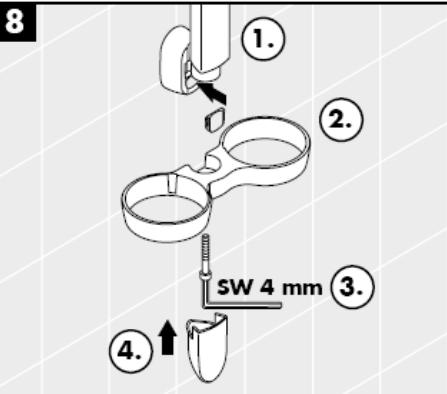
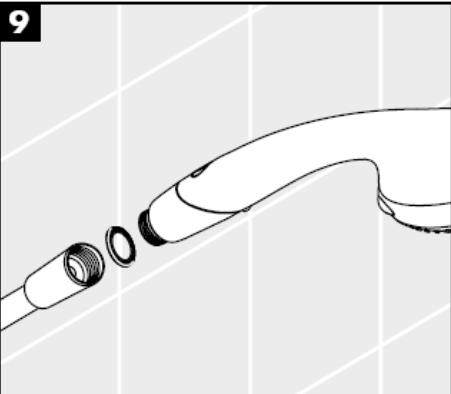
Prilagodite mjeru što je više moguće rasteru pločica





5

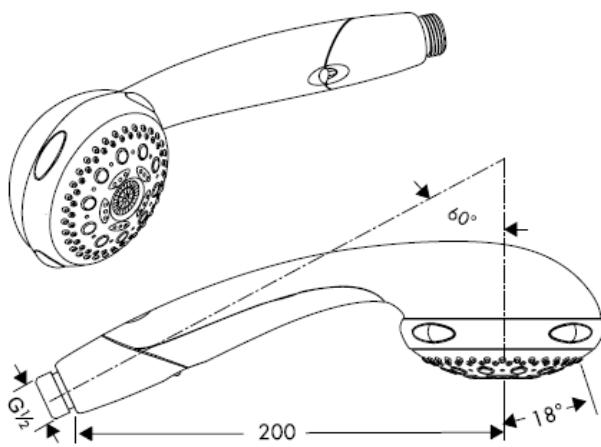
Pomoću ekscentara mogu se podešiti tolerancije prvrtja.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normalni mlaz



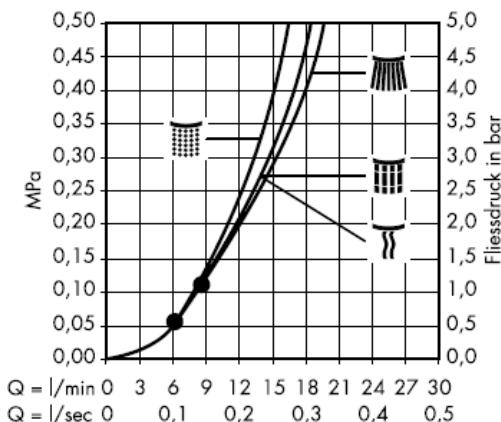
Nježni mlaz



Masažni mlaz



Mono mlaz



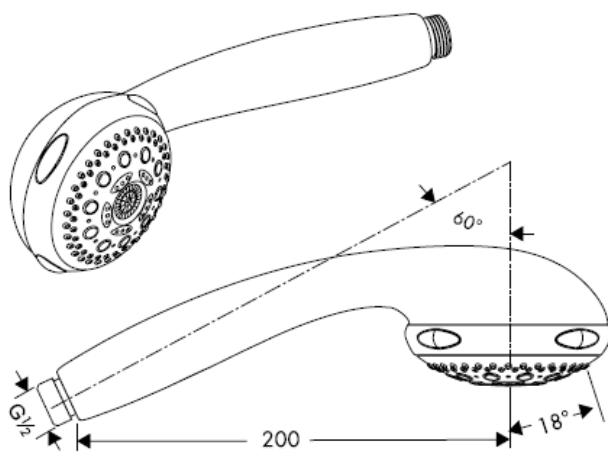
Zajamčena funkcija od • naviše

Ručni tuš Aktiva A6 sa sedam funkcija: normalni mlaz, nježni mlaz, masažni mlaz, monomlaz, Waterdimmer (do 50% uštede vode), te funkcije za čišćenje Quiclean za normalni mlaz i Rubit za sve vrste mlazova. Redovita upotreba - promjena mlaza - automatski čisti mlaznice. Aktiva 6 prikladan je za protočne bojlere.

Aktiva A6
28546XXX



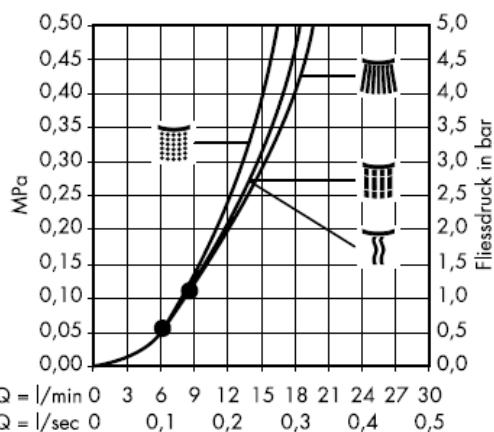
Normalni mlaz



Nježni mlaz



Masažni mlaz



Mono mlaz

Zajamčena funkcija od • naviše

Ručni tuš Aktiva A6 sa sedam funkcija: normalni mlaz, nježni mlaz, masažni mlaz, monomlaz, Waterdimmer (do 50% uštede vode), te funkcije za čišćenje Quiclean za normalni mlaz i Rubit za sve vrste mlazova. Redovita upotreba - promjena mlaza - automatski čisti mlaznice. Aktiva 6 prikladan je za protočne bojlere.

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak:

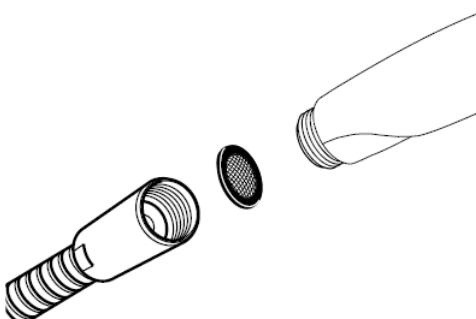
Preporučeni tlak:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

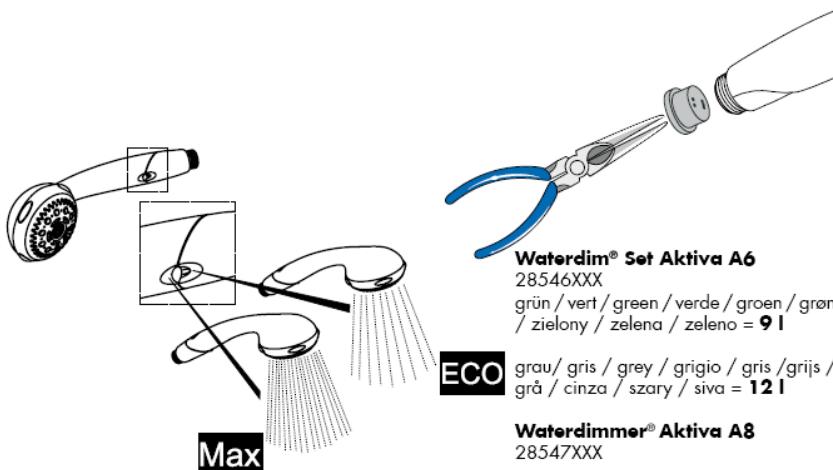
Temperatura vruće vode:

Sastavljanje

Filter (A) potrebno je ugraditi kako bi se regulirao protok vode i smanjio dotok prljavštine . Ako želite jači protok vode umjesto filtera ugradite rešetku (B) Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.



Hansgrohe tuševi mogu se koristiti u kombinaciji sa hidraulički i termički kontroliranim protočnim bojerima ukoliko protočni tlak ispred armature iznosi najmanje 0,15 MPa. U tom slučaju ne smije se ugraditi Waterdimmer®.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

ECO

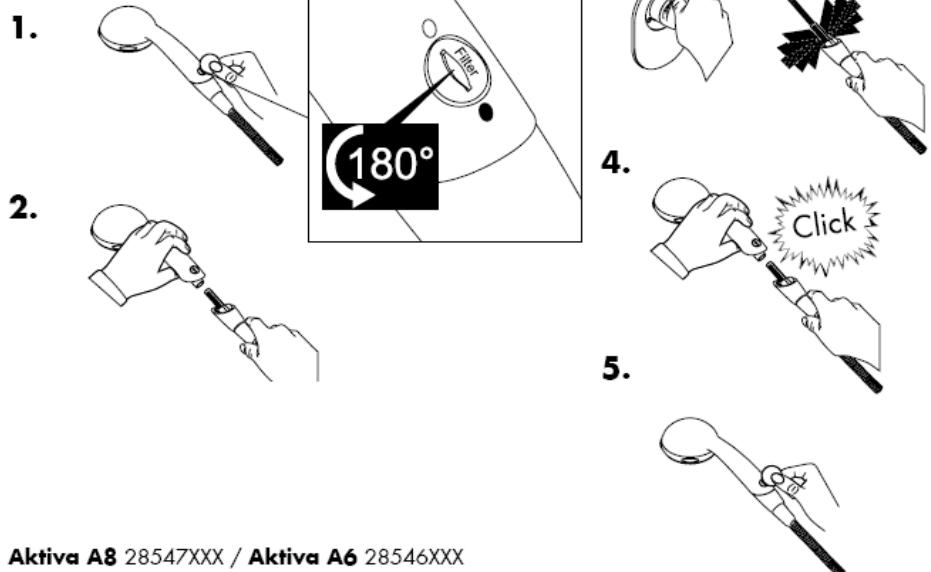
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

Waterdimmer® Aktiva A8

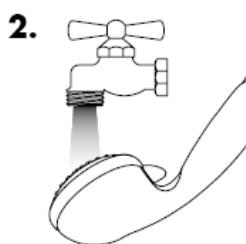
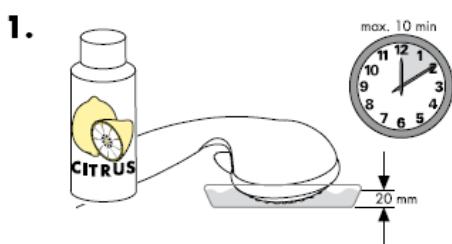
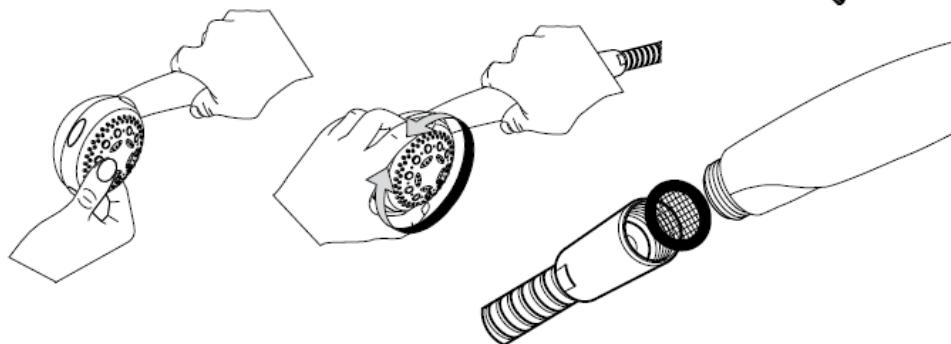
28547XXX

Čišćenje

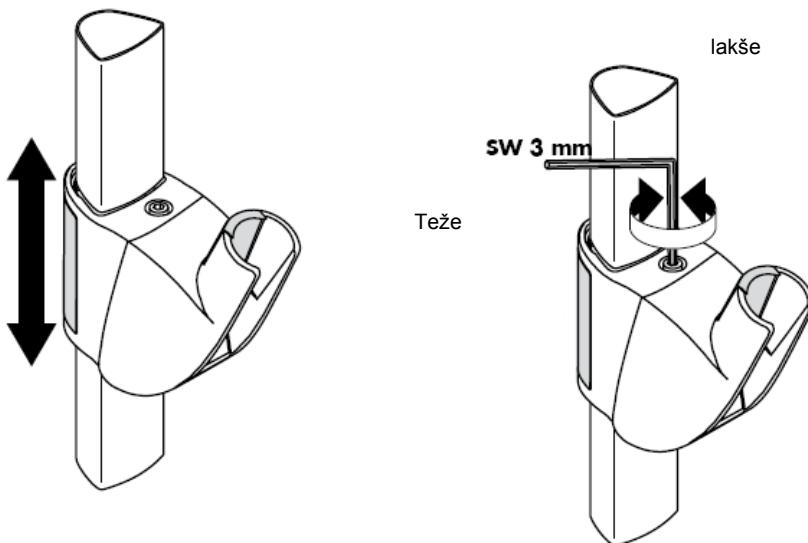
Aktiva A8 28547XXX



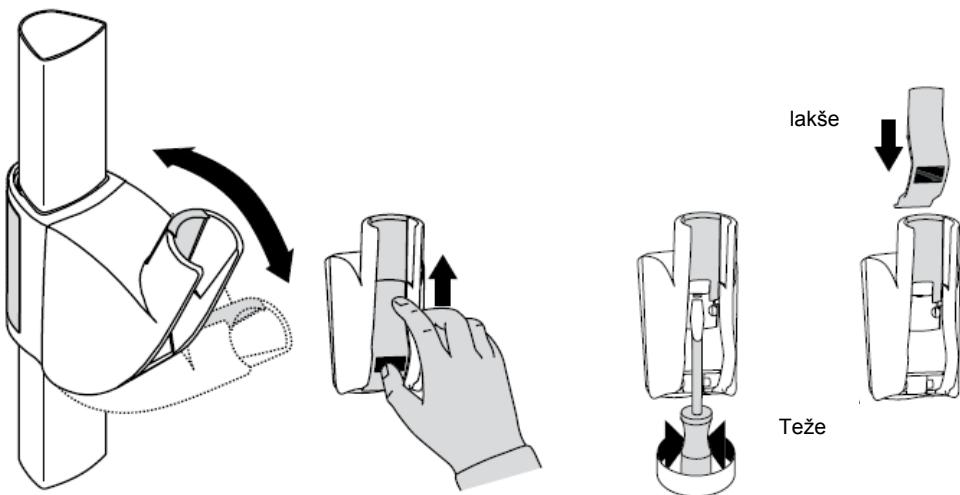
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Regulacija



Regulacija

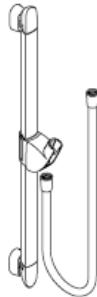


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Hrvatski

Montaj kılavuzu



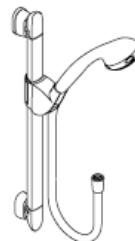
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

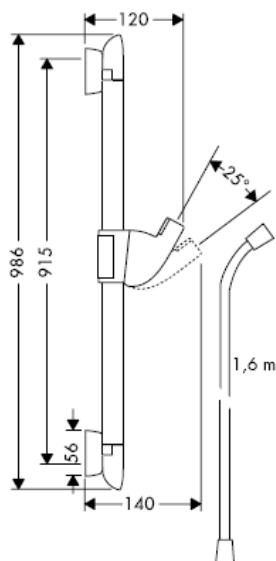
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

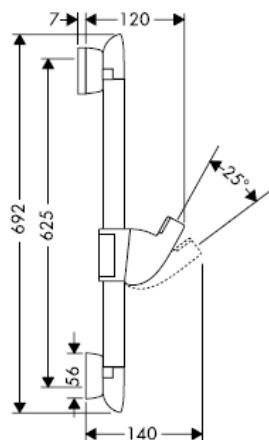


Mümkün olduğu kadar iyi işlev, yalnız Hansgrohe elle duş parçaları ve Hansgrohe duş boruları kullanılırsa, garanti edilir.
Sözü geçen duş boruları, duş parçalarını yalnız donanım takımlarına bağlamaya yarar.
Hortumun arkasından sonra akış yönünde kesmek yasaktır!

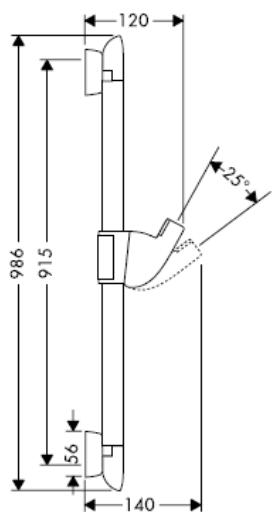
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

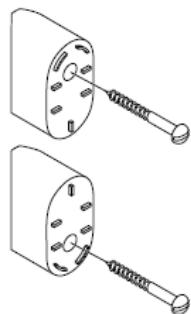


Unica'A 27825XXX

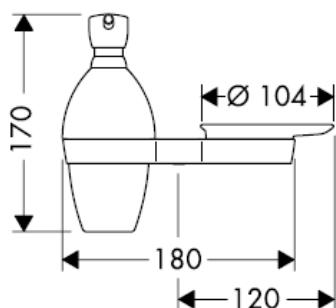


Unica'A 28687XXX

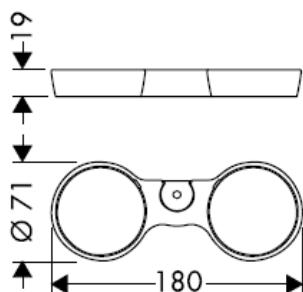
Önemli! Dikkat! Köşe montajında Lotionset 'A' takılmamalıdır.



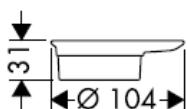
27819000



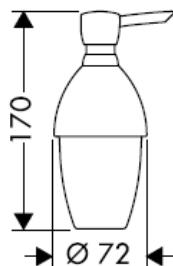
27821XXX



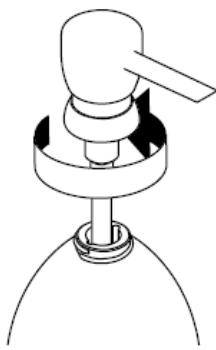
27822000



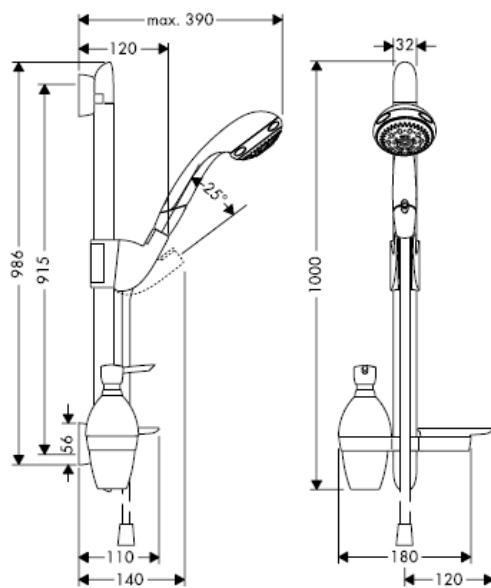
27823XXX



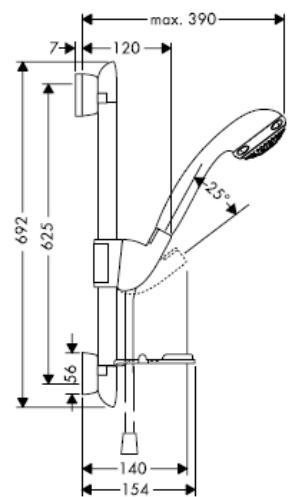
Doldurmak ve temizlemek için pompayı ve kapağı çıkartın.



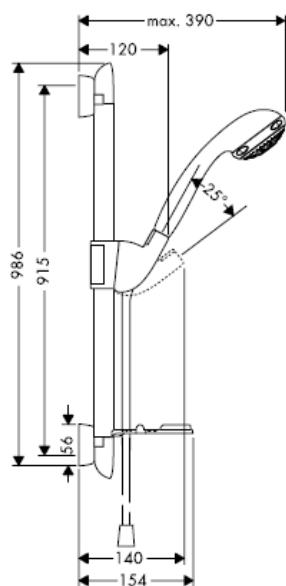
Aktiva A8/Unica'A 27860000



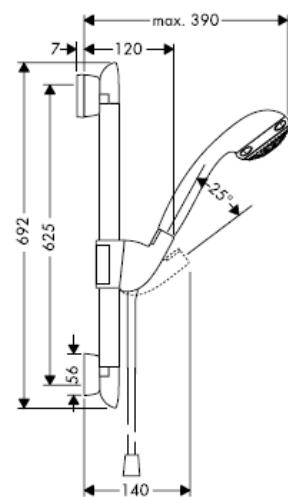
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



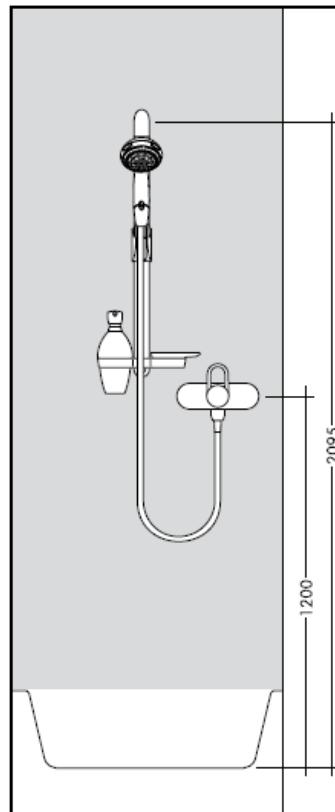
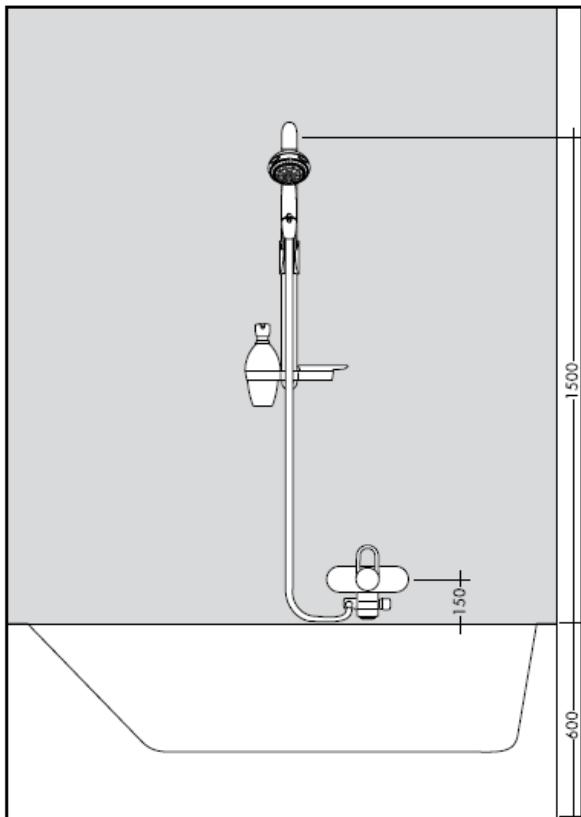
Aktiva A6/Unica'A 27863000

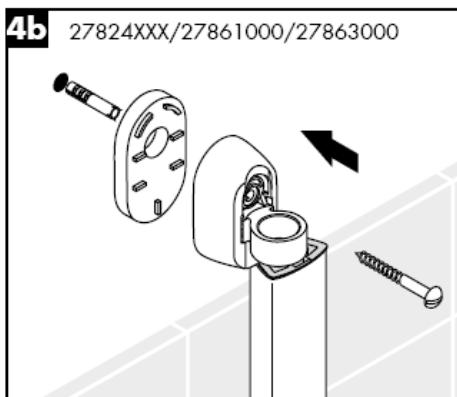
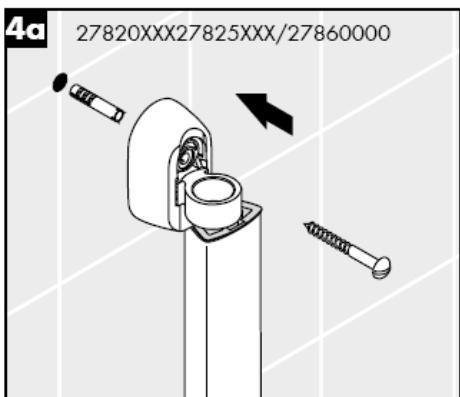
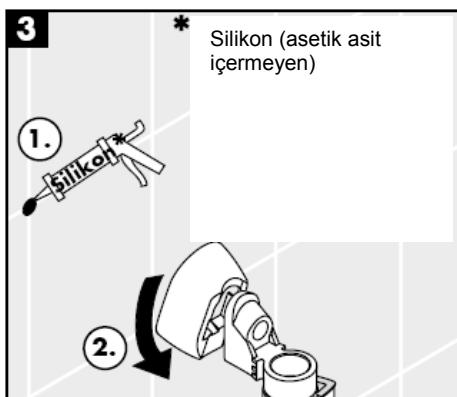
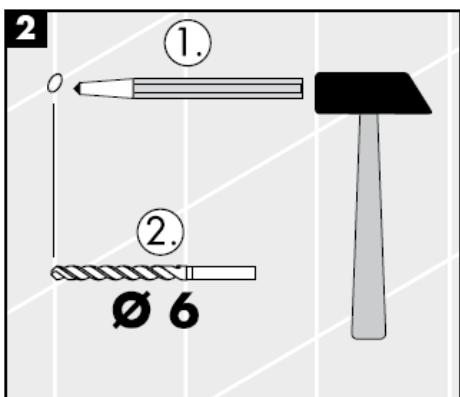
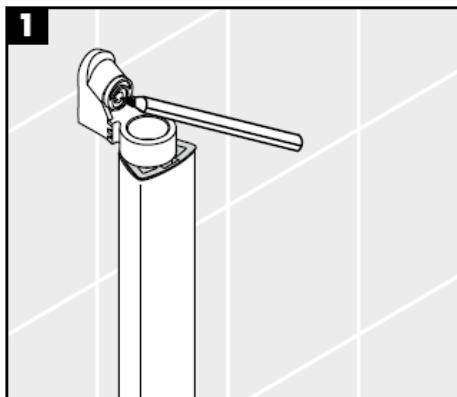


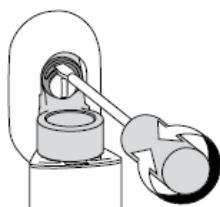
Müteahhit, ürünü monteleyeceği yer, yani montaj plakasının monte edileceği duvar alanının tümü düz (herhangi bir eklem yerinin ya da duvar fayansının çıkıştıyla) engellenmemiş, yapısı ürünü montelemeye uygun bir şekilde ve herhangi zayıf noktası olamamasını sağlamalıdır.

Kaplı vidalar ve çubuklar sadece beton için uygundur. Başka duvar yapıları için, imalatçının çubuk imal edenin bellirttiği hususlar dikkate alınmalıdır.

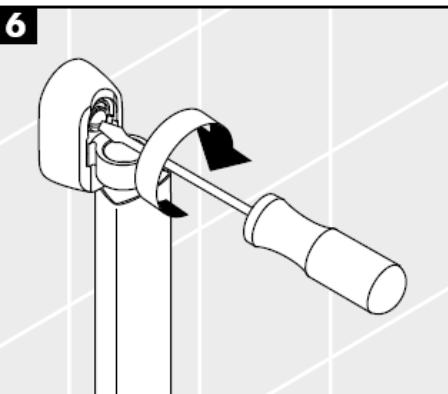
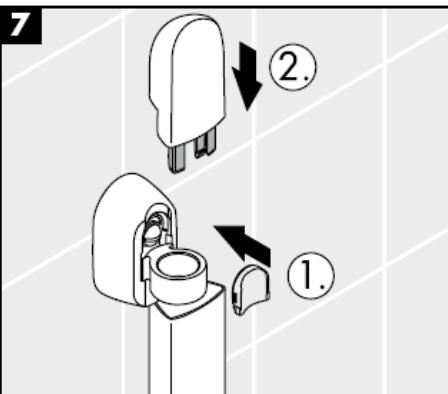
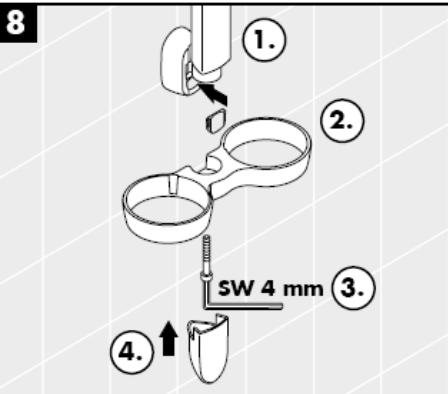
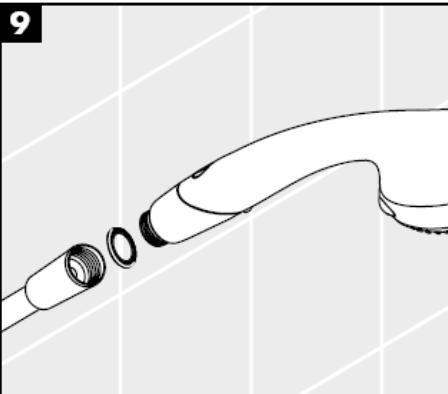
Boyutları olabildiği kadar fayans tipine uyarlayın.





5

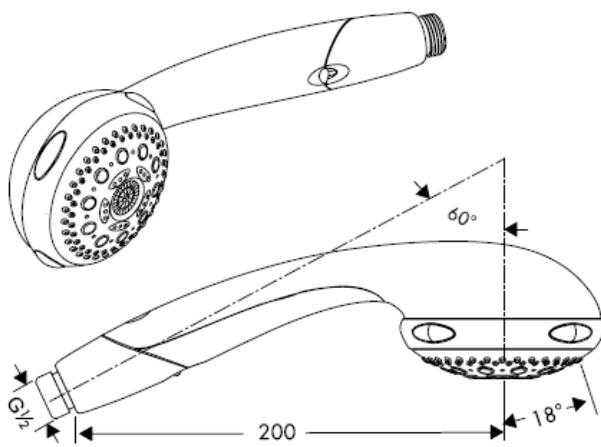
Eksantrik burç ile delik toleransları dengelenebilir.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



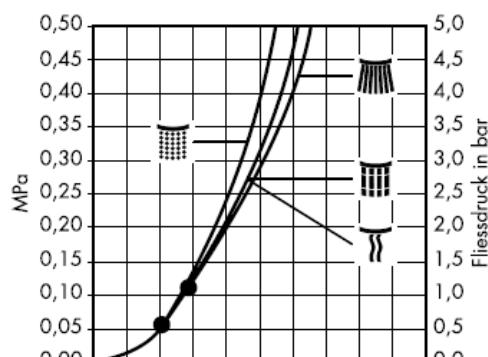
Normal duş



Yumuşak



Masaj duşu



Tek su akışı

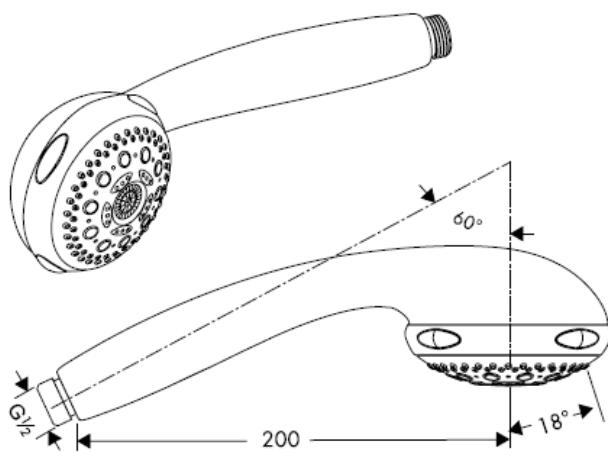
*den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

Yedi fonksiyonlu Aktiva A6 el duşu: Normal, yumuşak, masaj ve tek duş, Waterdimmer (%50'ye varan su tasarrufu) ve normal duş için kendini ispatlamış temizleme fonksiyonları Quiclean ve tüm duş türleri için Rubit; düzenli değiştirme otomatik olarak duş beslemesini temizler. Aktiva A6, şofbenler için uygundur.

Aktiva A6
28546XXX



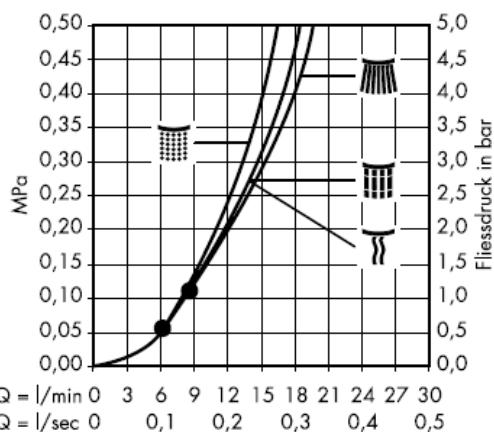
Normal duş



Yumuşak



Masaj duşu



Tek su akışı

*den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

Yedi fonksiyonlu Aktiva A6 el duşu: Normal, yumuşak, masaj ve tek duş, Waterdimmer (%50'ye varan su tasarrufu) ve normal duş için kendini ispatlamış temizleme fonksiyonları Quiclean ve tüm duş türleri için Rubin; düzenli değiştirme otomatik olarak duş beslemesini temizler. Aktiva A6, şofbenler için uygundur.

Teknik bilgiler

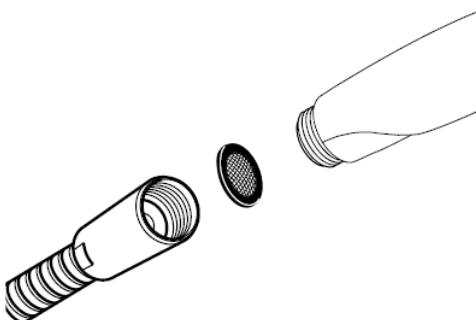
İşletme basıncı:

Tavsiye edilen işletme basıncı:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

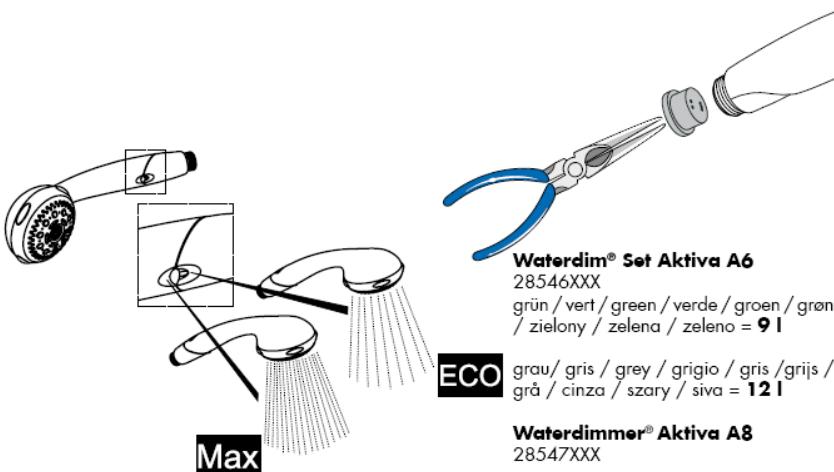
Sıcak su sıcaklığı:

Montajı

Ei duşu kafasına eklenmiş olan süzgeç contası, boru şebekesinden sizan kirlerin önüne geçmek için, yerine monte edilmelidir. İçeri sizan bu kirler duşun fonksiyonunu sekteleyebilir ve/veya duşun fonksiyon parçaları üzerinde hasarlara sebep olabilir, bu yüzden meydana gelen hasarlardan Hansgrohe sorumlu tutulamaz.

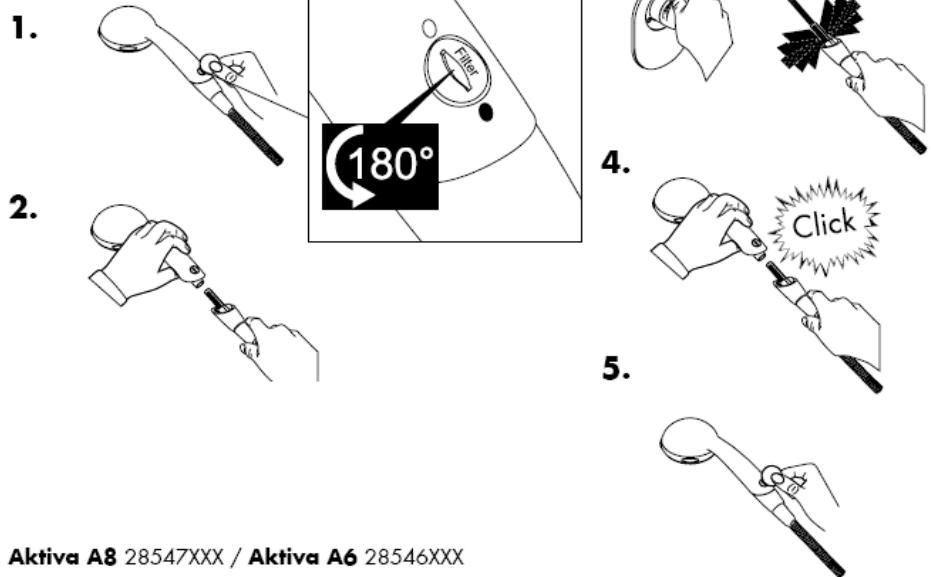


Hansgrohe baryaları, baryanın önündeki akış basıncı en az 0,15 MPa olursa hidrolik ve termik kumandalı şofbenlerle bağlantılı olarak kullanılabilir. Bu durumda Waterdimmer® takılmamalıdır.

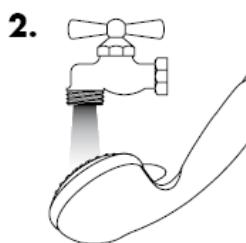
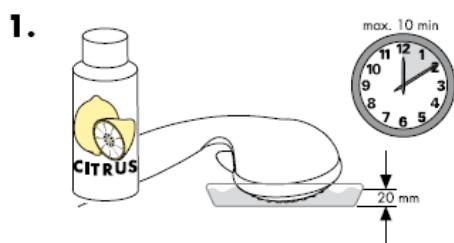
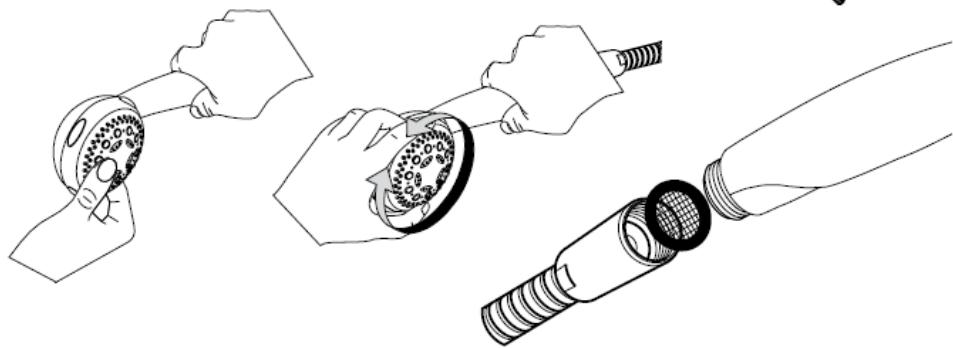


Temizleme

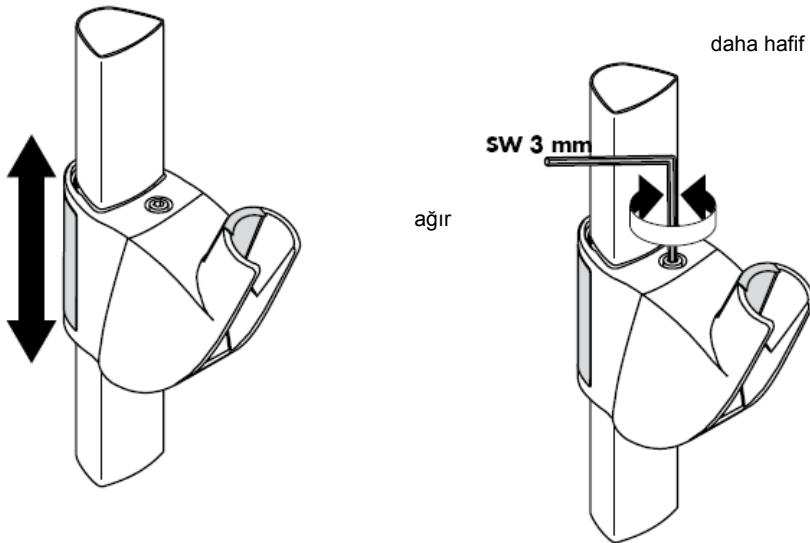
Aktiva A8 28547XXX



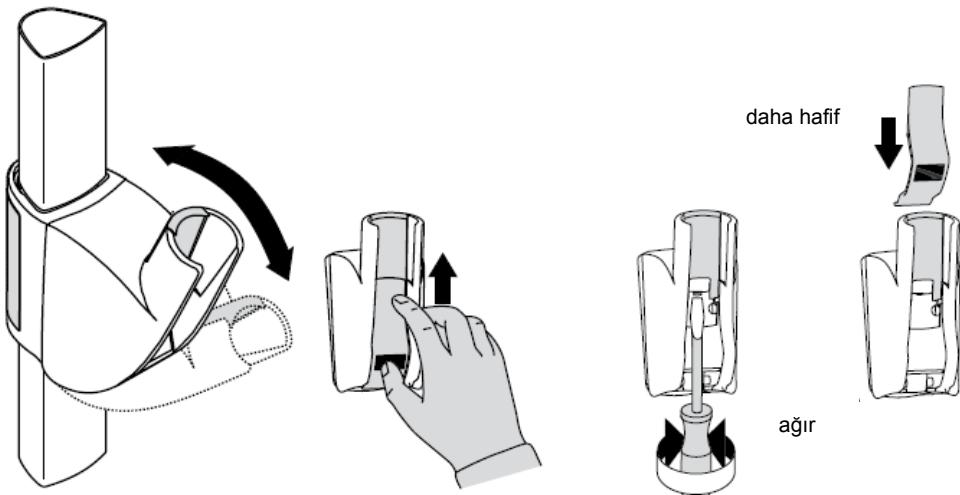
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Ayarlama



Ayarlama

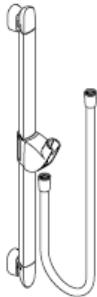


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Türkçe

Instructiuni de montare



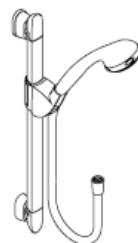
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

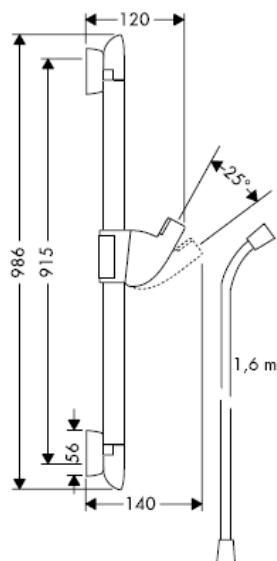
hansgrohe



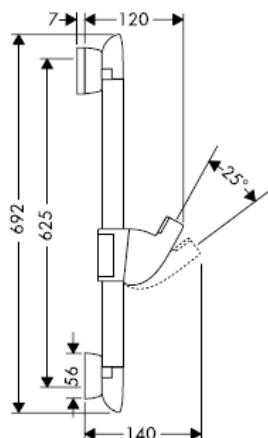
Funcționarea optimă este garantată numai când estei conectat la duș de mână și furtun de duș marca Hansgrohe.

Furtunul de duș poate fi utilizat numai pentru conectarea telefonului de duș la baterie. Nu este permisă montarea unui opritor la capătul furtunului!

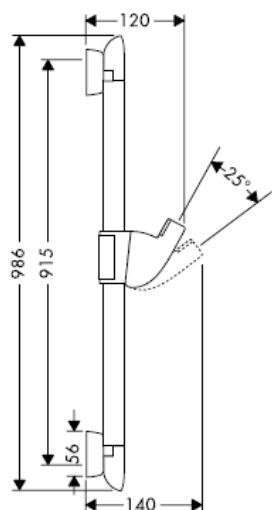
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

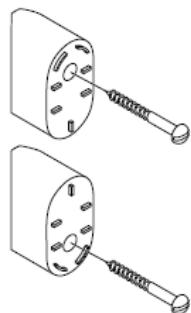


Unica'A 27825XXX

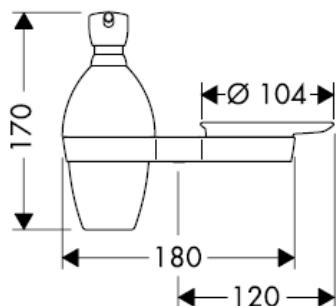


Unica'A 28687XXX

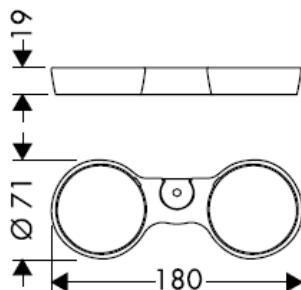
Atenție! Atenție! Să nu montați dispersorul de lățire 'A dacă montați bateria în colț.



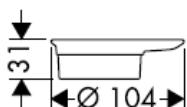
27819000



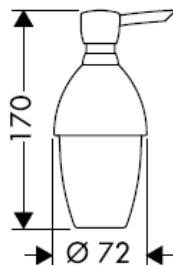
27821XXX



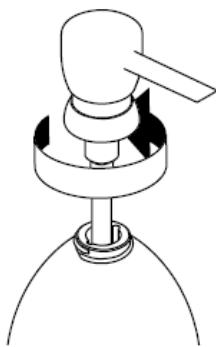
27822000



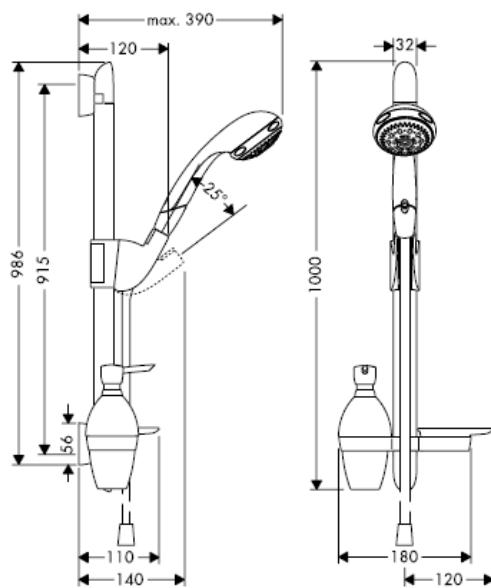
27823XXX



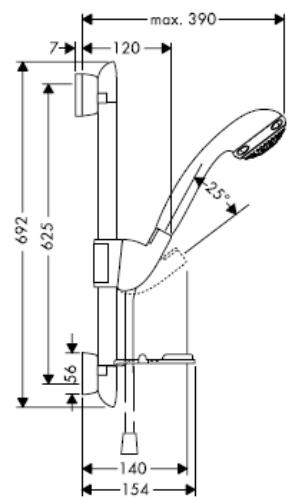
Pentru umplere și curățare scoateți pompa și capacul.



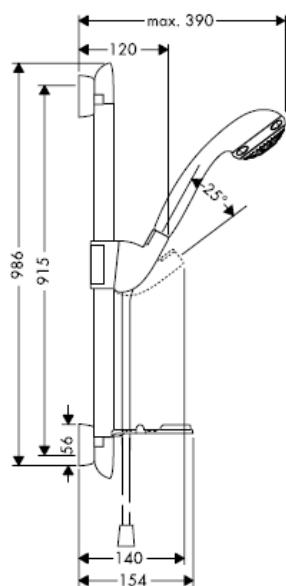
Aktiva A8/Unica'A 27860000



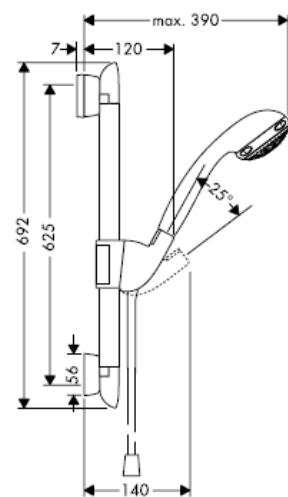
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

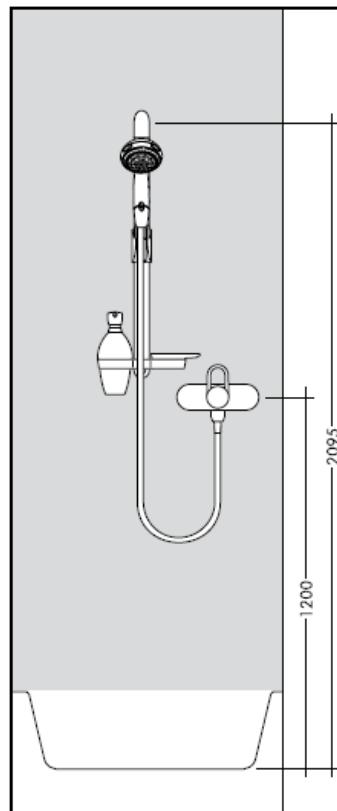
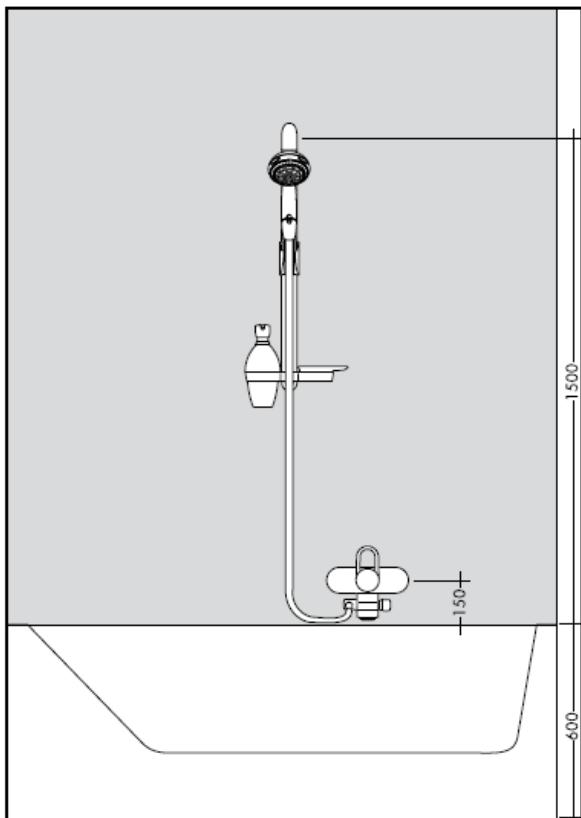


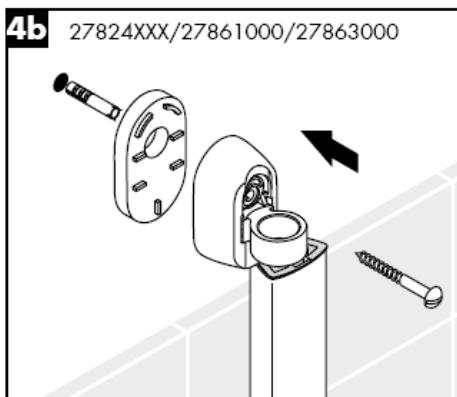
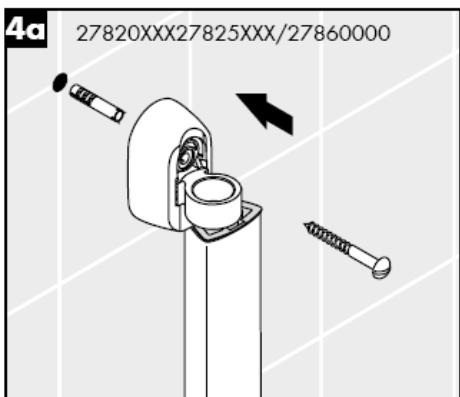
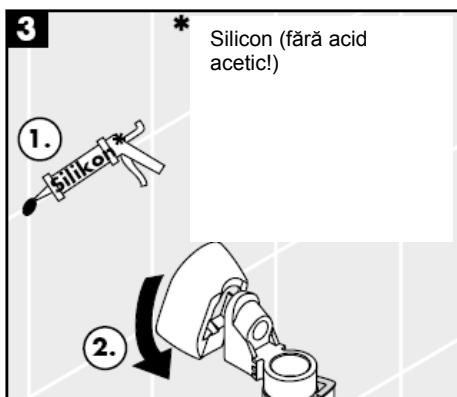
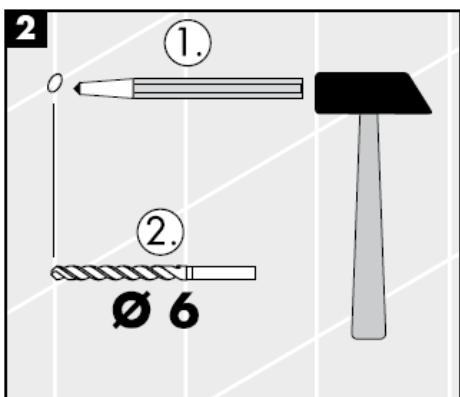
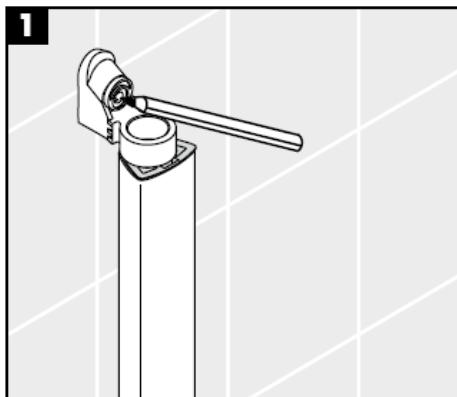
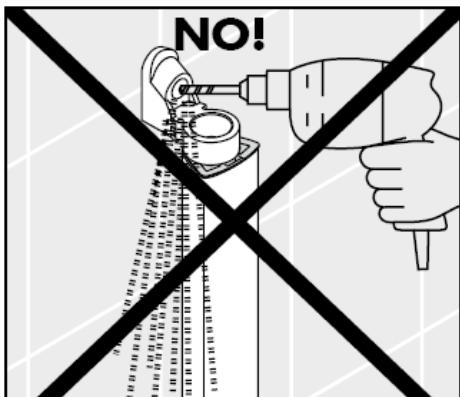
Aktiva A6/Unica'A 27863000

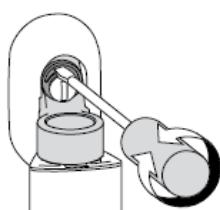


La montarea produsului de către un personal calificat trebuie să fiți atenți ca suprafața, unde se fixează produsul să fie plată pe toată suprafața utilizată (să nu existe rosturi sau faianțe proeminente), peretele să fie adecvat pentru montarea produsului și să nu există zone de rezistență redusă. Şuruburile și diblurile livrate sunt potrivite pentru ziduri de beton. La alte tipuri de zid respectați instrucțiunile producătorului diblului utilizat.

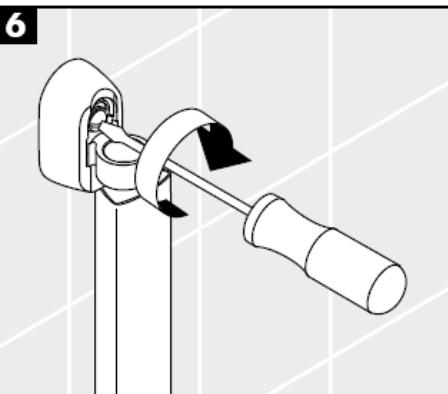
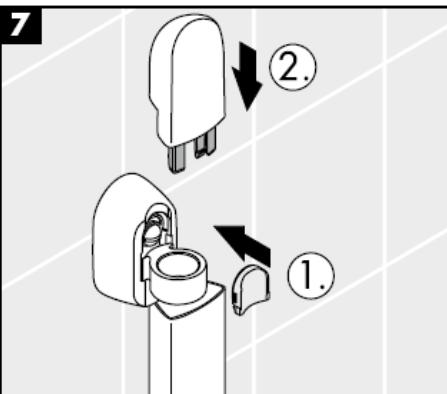
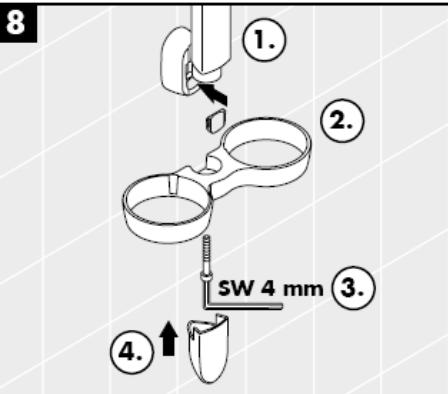
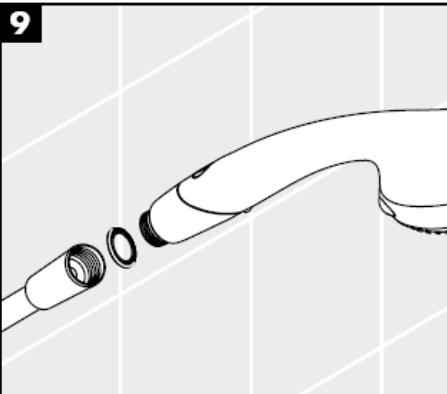
Reglați dimensiunile la suprafața tencuielii.





5

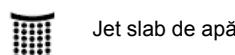
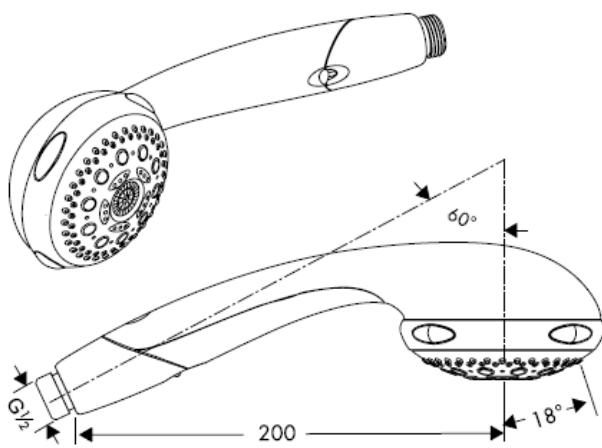
Compensați diferențele de găurit cu ajutorul bucșei excentrice.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



jet normal



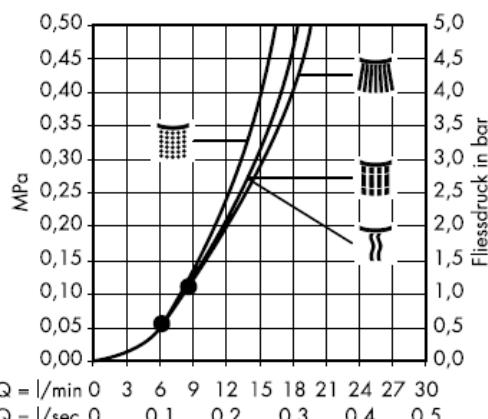
Jet slab de apă



Jet de masaj



Jet simplu



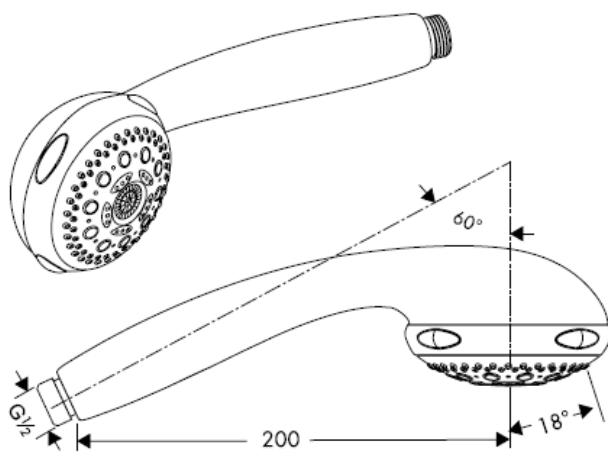
Începând de la • funcționarea este garantată.

Dușul de mână Aktiva A6 cu șapte funcții: jet normal, slab, masant și puternic, funcția Waterdimmer (până la 50% economie de apă) și funcția de curățare Quiclean pentru jet normal și Rubit pentru toate tipurile de jet; selectarea frecvență a diferitelor tipuri de jet curăță automat duzele de jet. Aktiva A6 poate fi utilizată cu boiler instant.

Aktiva A6
28546XXX



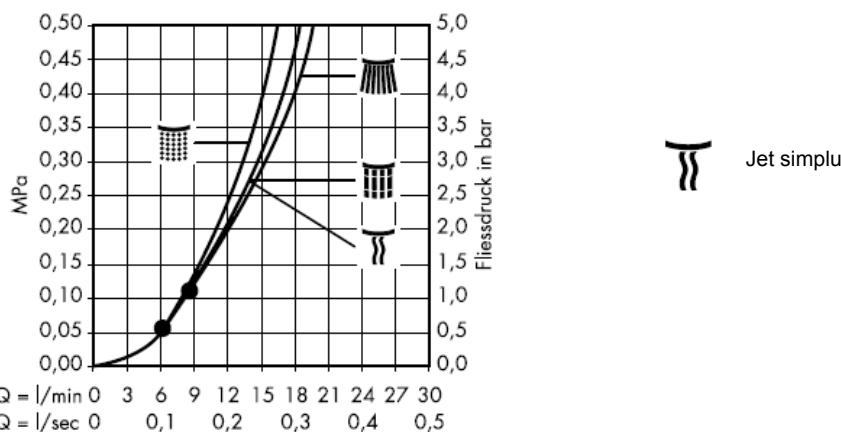
jet normal



Jet slab de apă



Jet de masaj



Începând de la • funcționarea este garantată.

Dușul de mână Aktiva A6 cu șapte funcții: jet normal, slab, masant și puternic, funcția Waterdimmer (până la 50% economie de apă) și funcția de curățare Quiclean pentru jet normal și Rubit pentru toate tipurile de jet; selectarea frecvență a diferitelor tipuri de jet curăță automat duzele de jet. Aktiva A6 poate fi utilizată cu boiler instant.

Date tehnice

Presiune de funcționare:

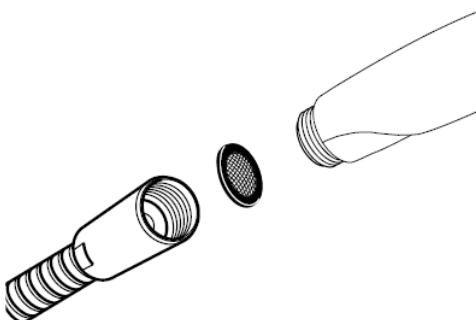
Presiune de funcționare recomandată:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

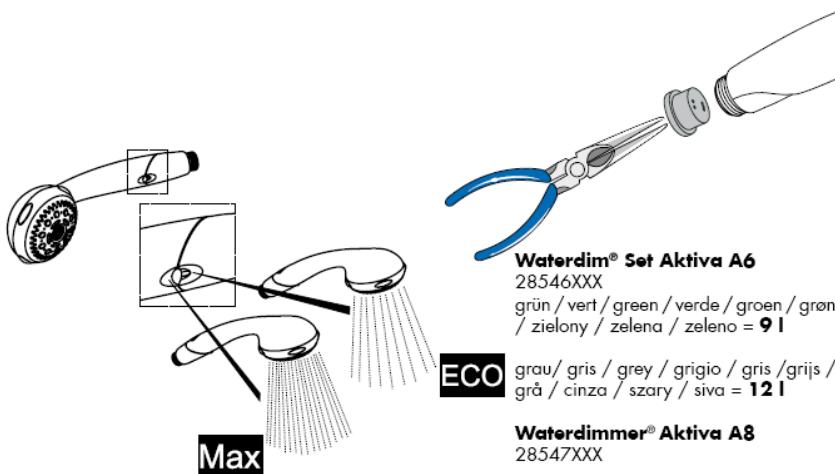
Temperatura apei calde:

Montare

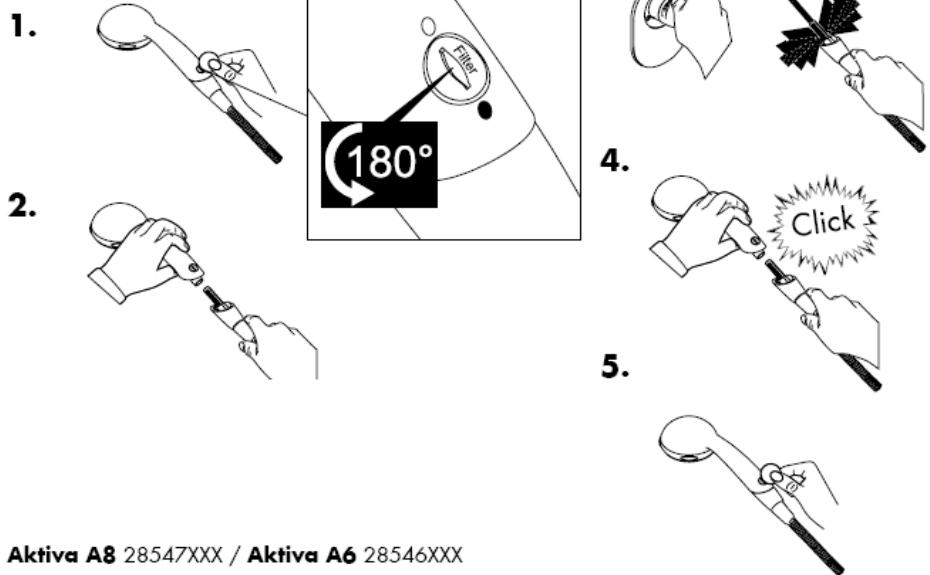
Montați garnitura de filtru livrată împreună cu capătul de duș de mână pentru evitarea pătrunderii impurităților din rețeaua de alimentare. Impuritățile pătrunse pot influența funcționarea aparatului și/sau provoca deteriorarea capătului de duș. Garanția nu acoperă aceste daune.



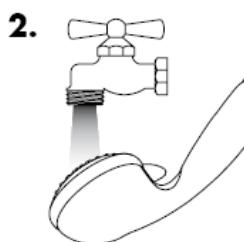
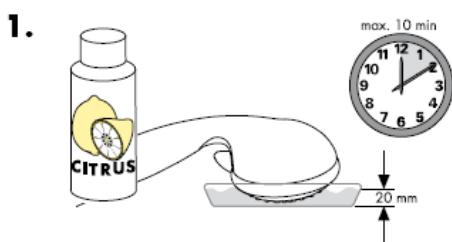
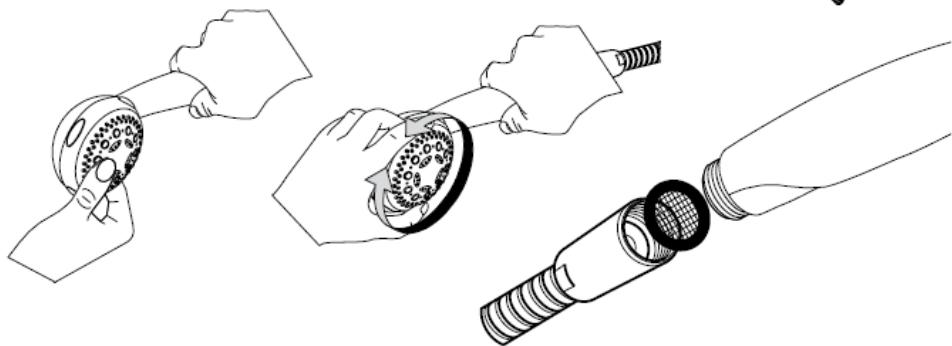
Capetele de duș Hansgrohe pot fi utilizate cu boiere instant cu comandă termică sau hidraulică dacă presiunea apei de alimentare înainte de baterie este de min. 0,15 MPa. În acest caz nu puteți să instalați Waterdimmer®.



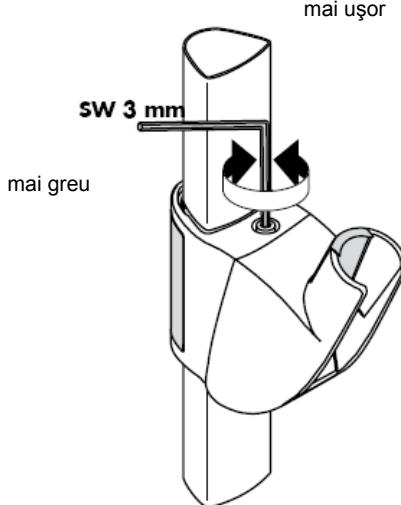
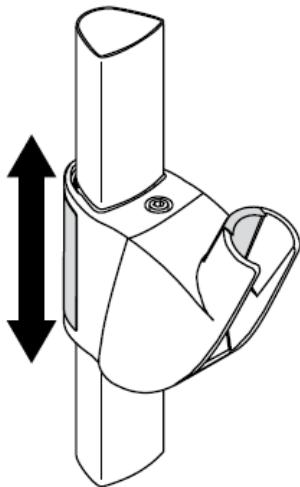
Aktiva A8 28547XXX



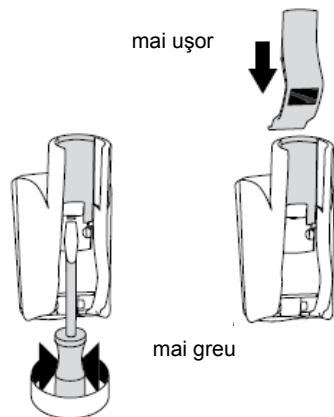
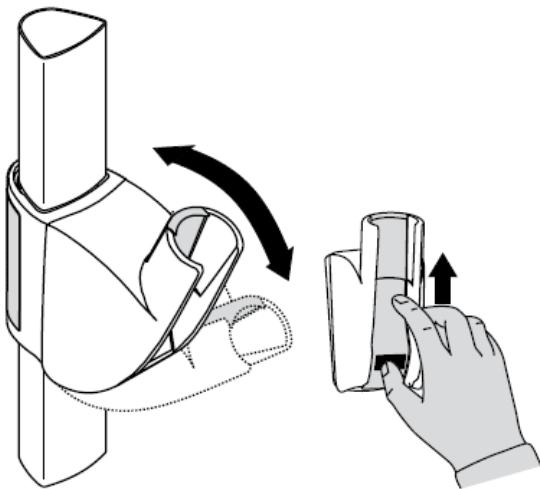
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Reglare



Reglare

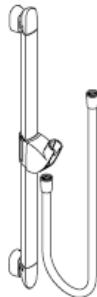


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Româna

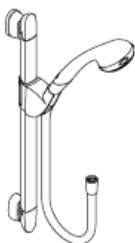
Οδηγία συναρμολόγησης



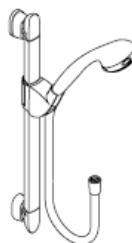
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

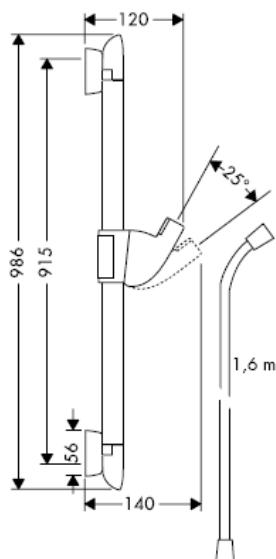
hansgrohe



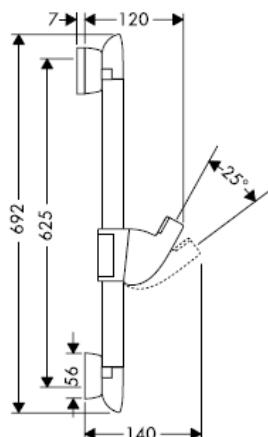
Εγγύηση βέλτιστης λειτουργίας μόνο σε συνδυασμό με καταιονιστήρα χειρός Hansgrohe και σπιράλ Hansgrohe.

Το έκαμπτο σπιράλ του καταιονιστήρα είναι κατάλληλο μόνο για τη σύνδεση του καταιονιστήρα χειρός με τη βάνα. Δεν επιτρέπεται καμία στρόφιγγα διακοπής μετά το σωλήνα στην κατεύθυνση ροής!

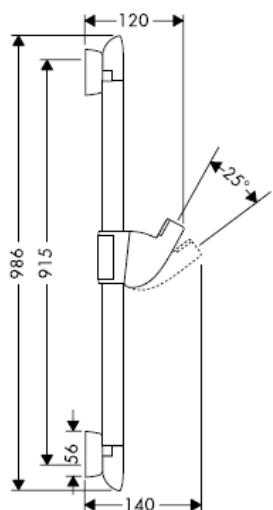
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

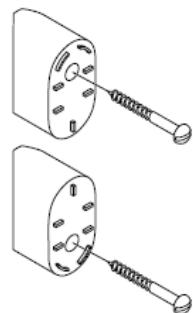


Unica'A 27825XXX

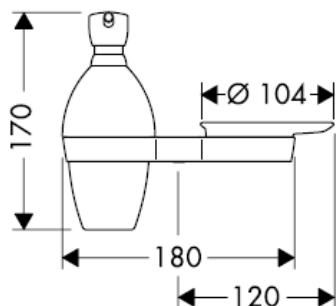
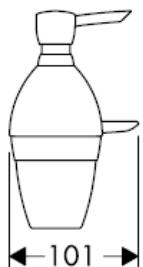


Unica'A 28687XXX

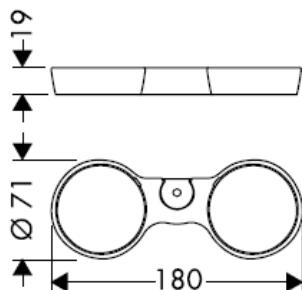
Προσοχή! Προσοχή! Σε γωνιακή συναρμολόγηση δεν είναι δύνατή η συναρμολόγηση του σετ λοσιόν "A".



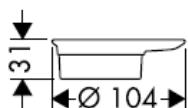
27819000



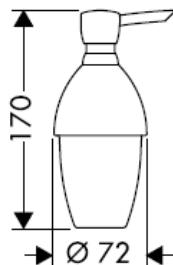
27821XXX



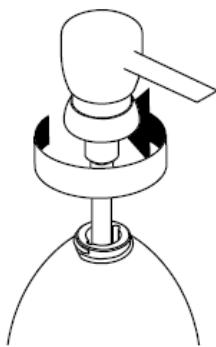
27822000



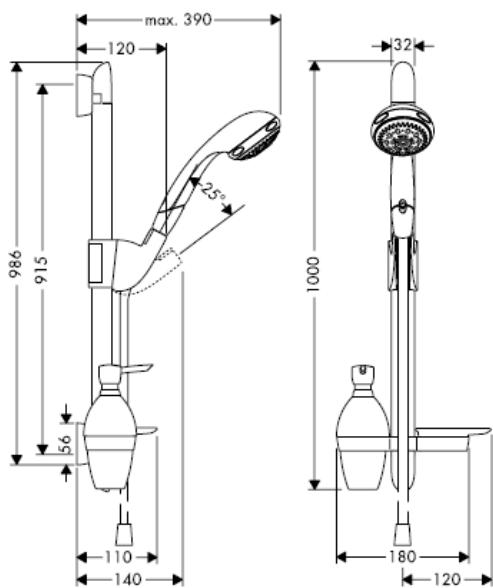
27823XXX



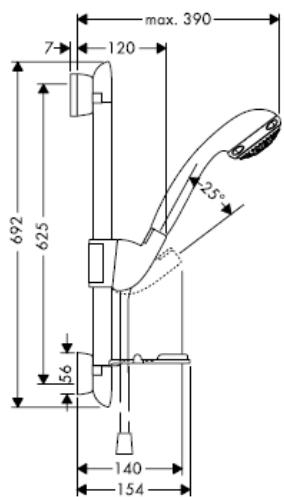
Για την πλήρωση και τον καθαρισμό της αντλίας, να αφαιρείτε το κάλυμμα.



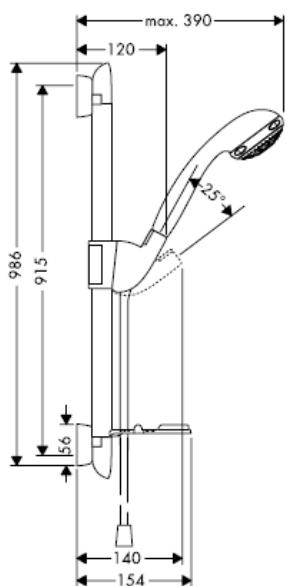
Aktiva A8/Unica'A 27860000



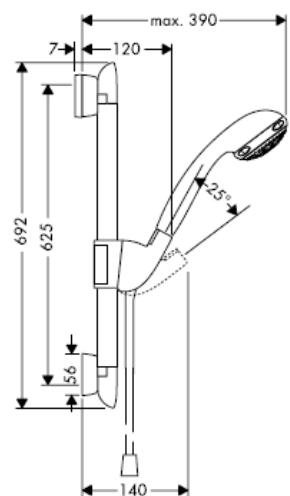
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



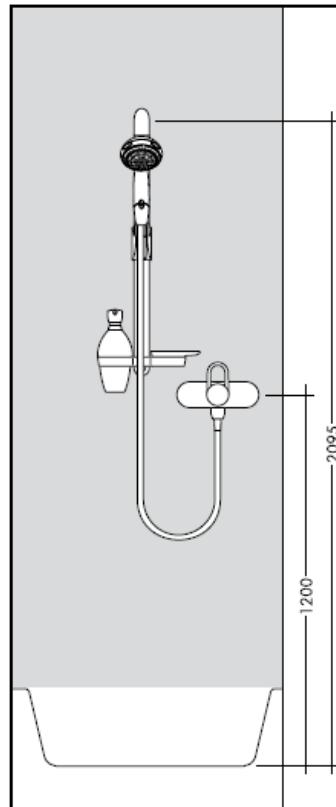
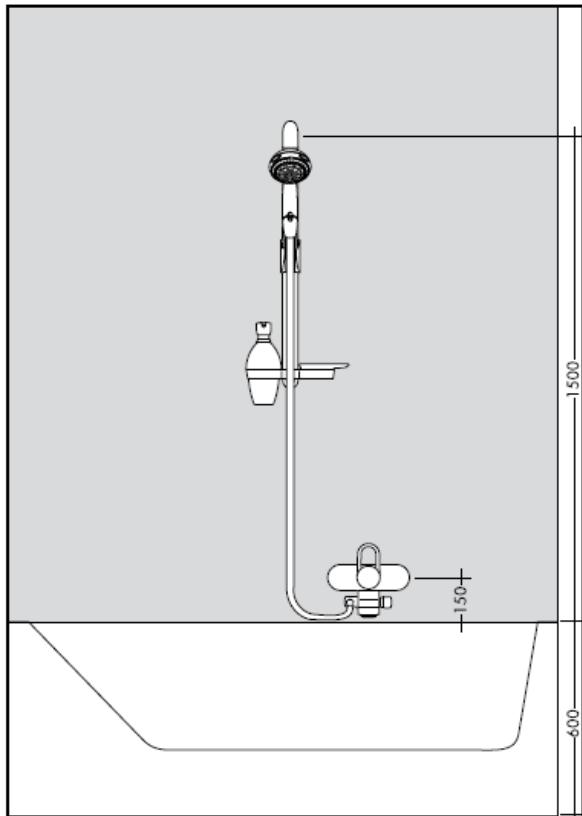
Aktiva A6/Unica'A 27863000

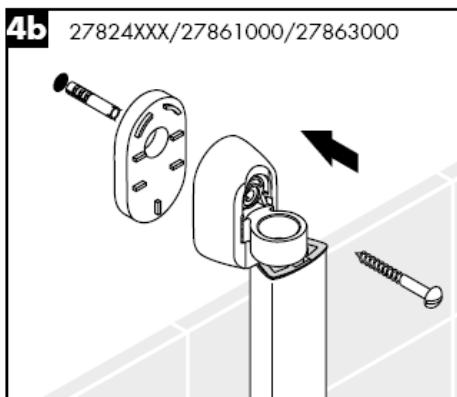
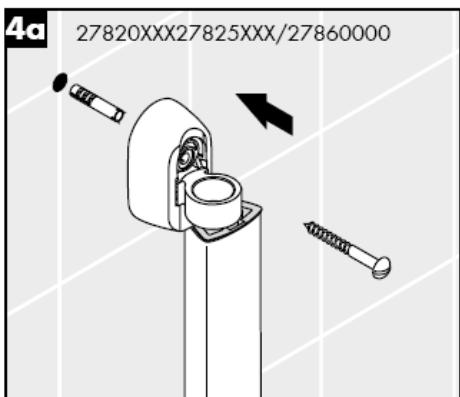
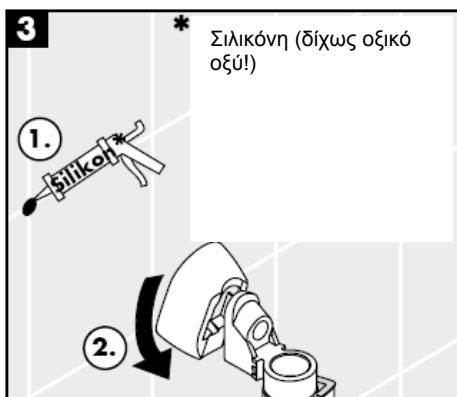
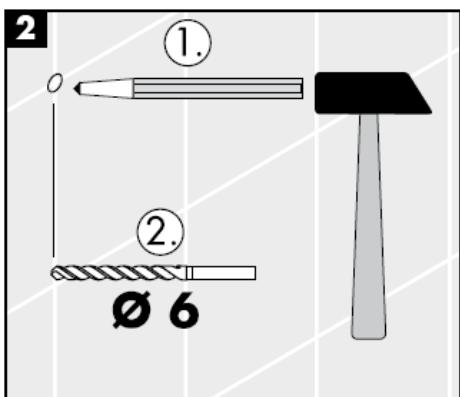
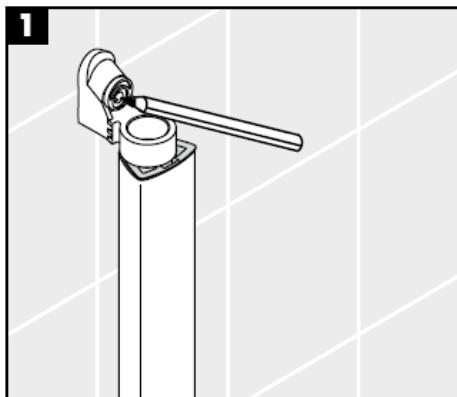


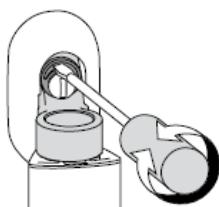
Κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος από καταρτισμένο και εξειδικευμένο προσωπικό θα πρέπει να δοθεί προσοχή, ώστε η επιφάνεια στερέωσης στη συνολική περιοχή στερέωσης να είναι επίπεδη (να μην υπάρχουν προεξέχοντες αρμοί ή λιθογύμωση πλακιδίων), ώστε η κατασκευή του τοίχου να είναι κατάλληλη για τη συναρμολόγηση του προϊόντος και ώστε η επιφάνεια να μην παρουσιάζει αδύναμα σημεία.

Οι συνημμένες βίδες και οι στυλίσκοι ενδέικνυνται μόνο για σκυρόδεμα. Σε άλλες επιφάνειες κατασκευές θα πρέπει να δοθεί προσοχή στα δεδομένα του Κατασκευαστή των στυλίσκων.

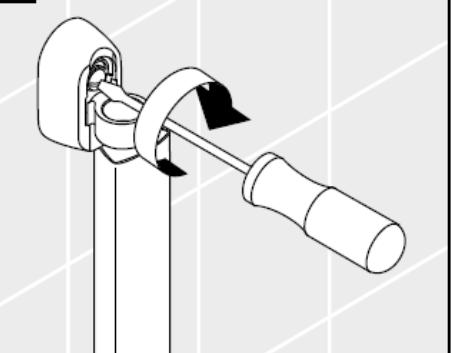
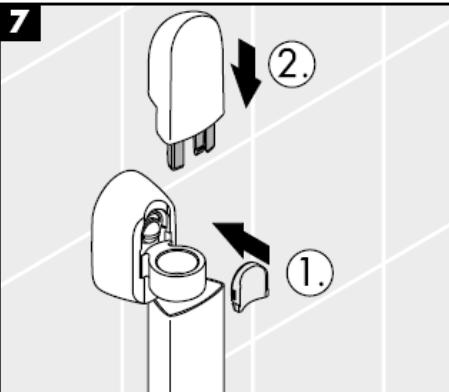
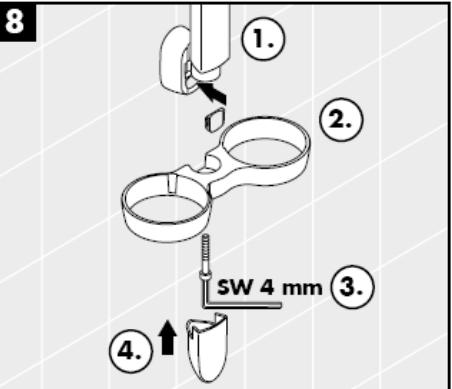
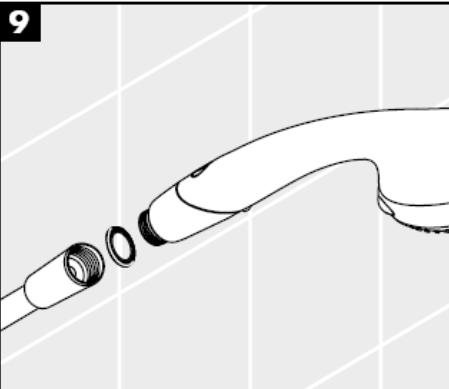
Προσαρμόστε τις διαστάσεις κατά το δυνατόν στο ράστερ των πλακιδίων.





5

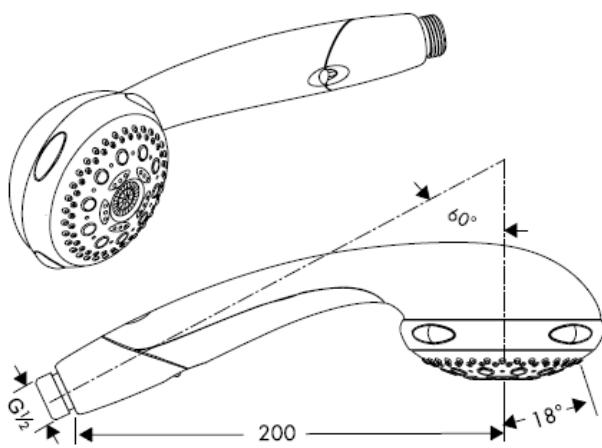
Μέσω του κουτιού του εκκέντρου είναι δυνατή η εξισορρόπηση των ανοχών διάτρησης.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



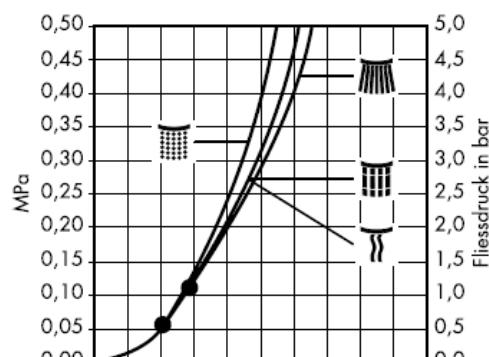
Κανονική δέσμη νερού



μαλακή δέσμη νερού



Δέσμη υδρομασάζ



Μονή δέσμη νερού

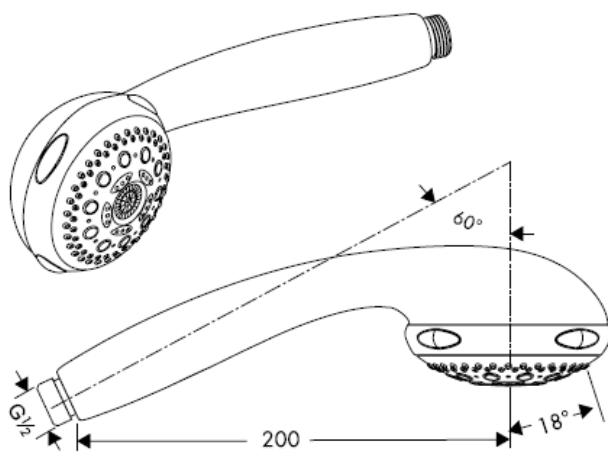
Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα

Ο καταιονιστήρας χειρός Aktiva A6 διαθέτει εππά λειτουργίες: κανονική δέσμη, μαλακή δέσμη, δέσμη υδρομασάζ και μονή δέσμη, ελαχιστοποιητή νερού (Waterdimmer®) (εξοικονομεί νερό έως και 50%), καθώς και τις δοκιμασμένες λειτουργίες καθαρισμού Quiclean® για κανονική δέσμη και Rubit® για όλους τους τύπους δέσμων. Η τακτική εναλλαγή καθαρίζει αυτόματα τον οδηγό των ακτίνων. Η σειρά Aktiva A6 είναι κατάλληλη για χρήση με ταχυθερμοσίφωνες.

Aktiva A6
28546XXX



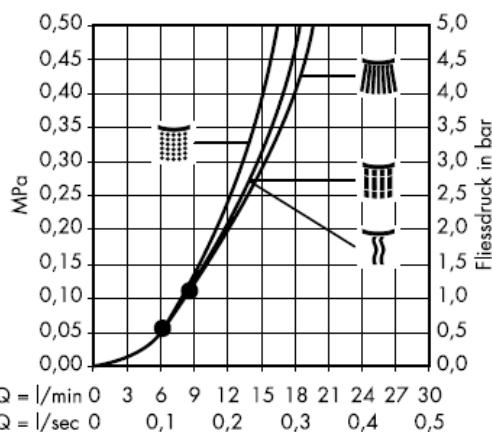
Κανονική δέσμη νερού



μαλακή δέσμη νερού



Δέσμη υδρομασάζ



Μονή δέσμη νερού

Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα

Ο καταιονιστήρας χειρός Aktiva A6 διαθέτει εππά λειτουργίες: κανονική δέσμη, μαλακή δέσμη, δέσμη υδρομασάζ και μονή δέσμη, ελαχιστοποιητή νερού (Waterdimmer®) (εξοικονομεί νερό έως και 50%), καθώς και τις δοκιμασμένες λειτουργίες καθαρισμού Quiclean® για κανονική δέσμη και Rubit® για δόλους τους τύπους δεσμών. Η τακτική εναλλαγή καθαρίζει αυτόματα τον οδηγό των ακτίνων. Η σειρά Aktiva A6 είναι κατάλληλη για χρήση με ταχυθερμοσίφωνες.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης:

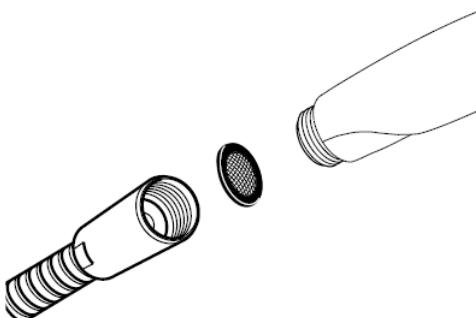
Συνιοτώμενη λειτουργία πίεσης:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

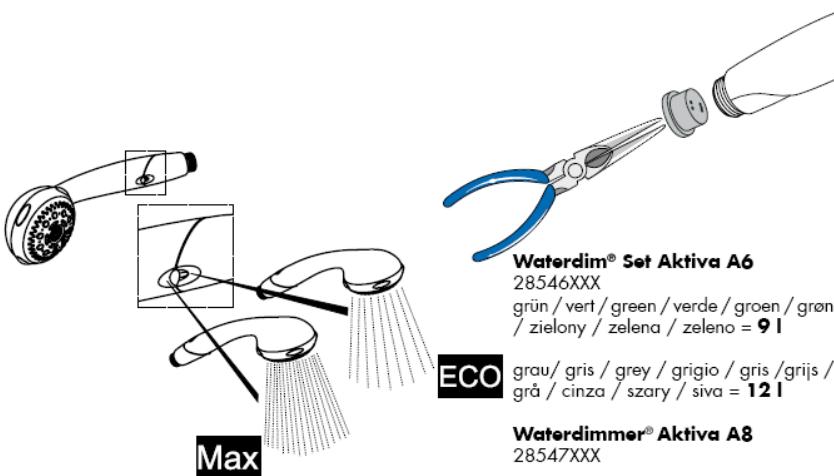
Θερμοκρασία ζεστού νερού:

Συναρμολόγηση

Πρέπει να εγκατασταθεί το παρέμβυσμα φίλτρου που συνοδεύει τον καταιονιστήρα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποφεύγονται ρύποι που προέρχονται από το δίκτυο ύδρευσης. Οι ρύποι από το δίκτυο ύδρευσης μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά και/ ή να προξενήσουν ζημιά στα λειτουργικά τμήματα του καταιονιστήρα (ντουζ). Τέτοιου είδους ζημιές δεν καλύπτονται από την εγγύηση Hansgrohe.

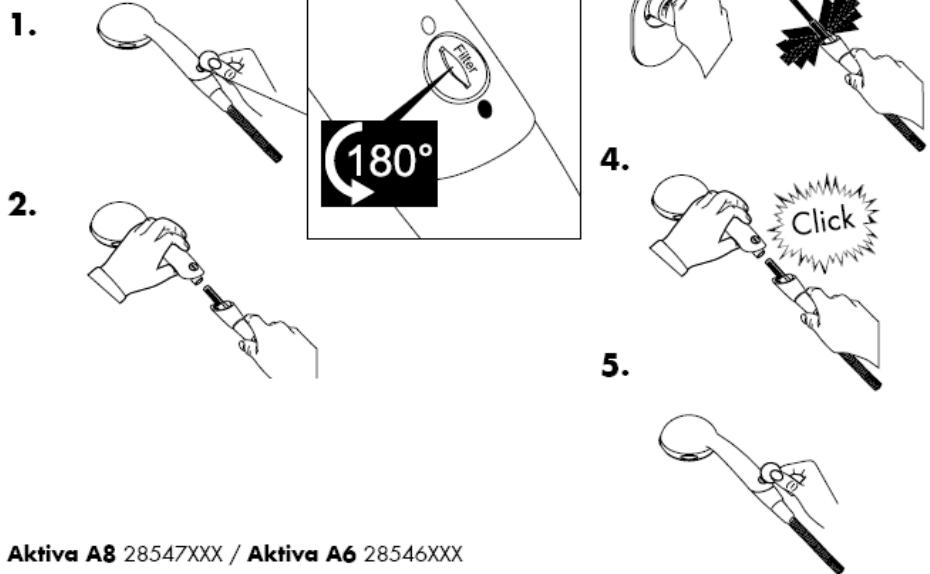


Οι καταιονιστήρες Hansgrohe μπορούν να συνδυαστούν με ταχυθερμοσίφωνες υδραυλικού και θερμικού ελέγχου, όταν η πίεση ροής της βάνας αριθμεί τουλάχιστον 0,15 MPa. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση του ελαχιστοποιητή νερού (Waterdimmer®).

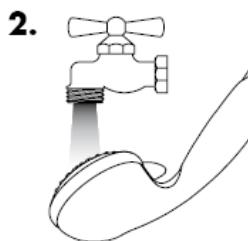
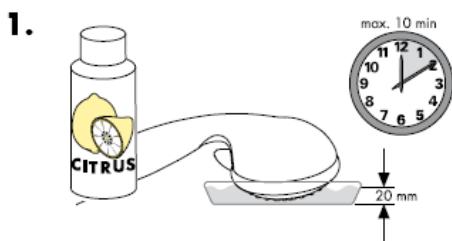
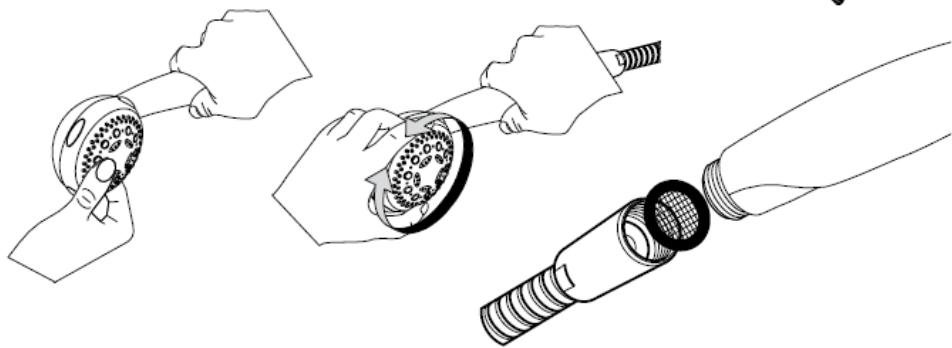


Καθαρισμός

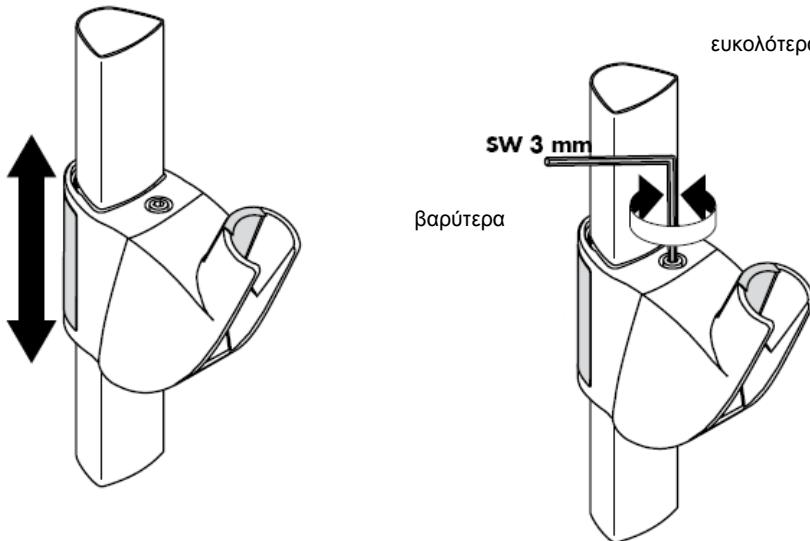
Aktiva A8 28547XXX



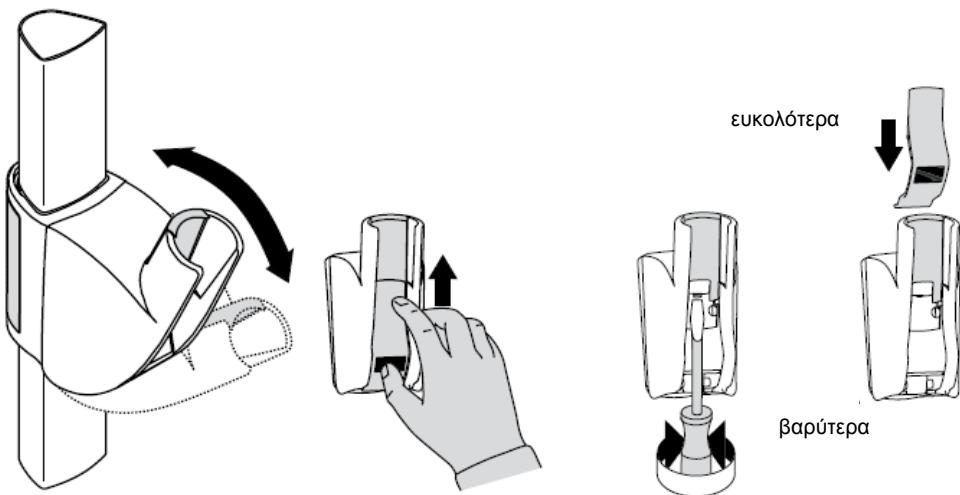
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Ρύθμιση



Ρύθμιση

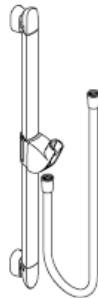


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

تعليمات التجميع



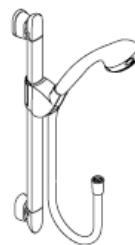
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

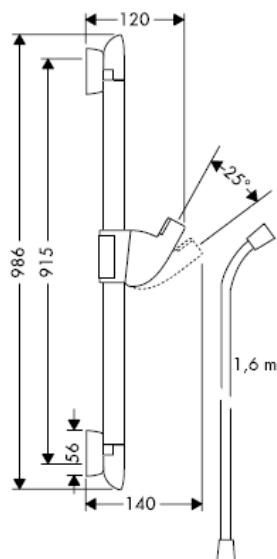
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

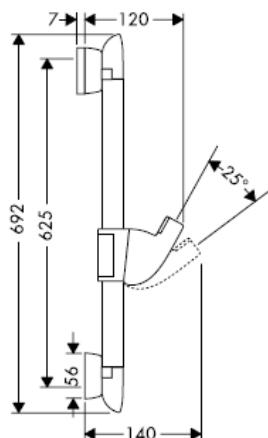


لا يمكن ضمان الحصول على الأداء الأمثل إلا من خلال الجمع بين
الدش اليدوي إنتاج هانزجر و هو و خراطيم الدش إنتاج هانزجر و هو.
لا تصلح خراطيم الدش إلا للتوصيل من الدش إلى الوصلة. حذار من
تركيب جهاز إغلاق بين الوصلة والخرطوم.

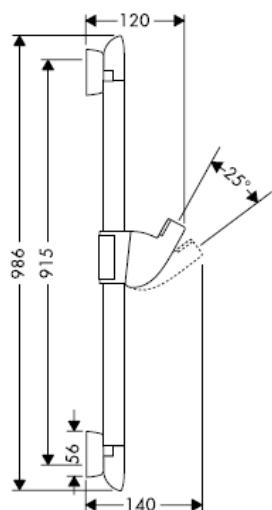
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

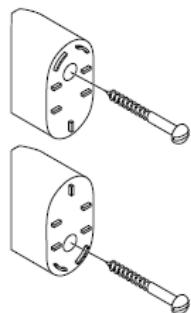


Unica'A 27825XXX

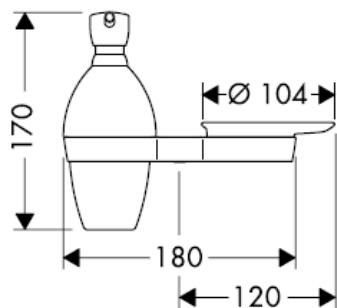
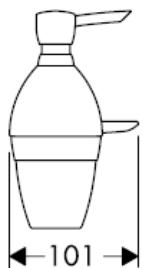


Unica'A 28687XXX

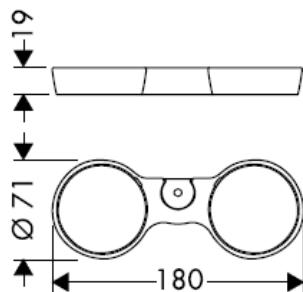
تنبيه! تنبيه! لا يمكن تركيب وحدة السائل
Lotionset'A في حالة التركيب الجانبي.



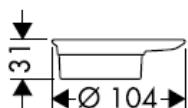
27819000



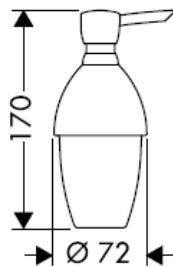
27821XXX



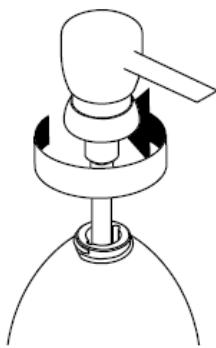
27822000



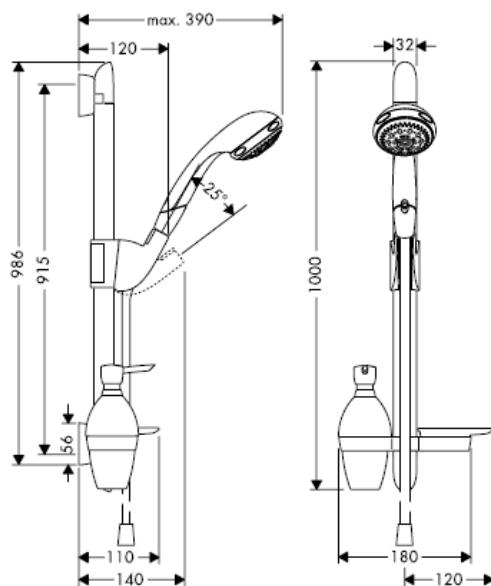
27823XXX



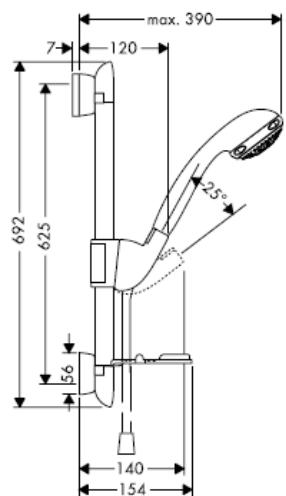
ارفع المضخة والغطاء للملء والتنظيف.



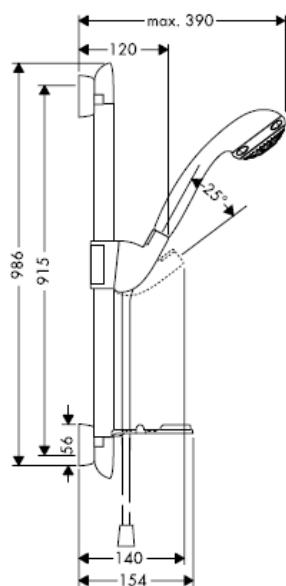
Aktiva A8/Unica'A 27860000



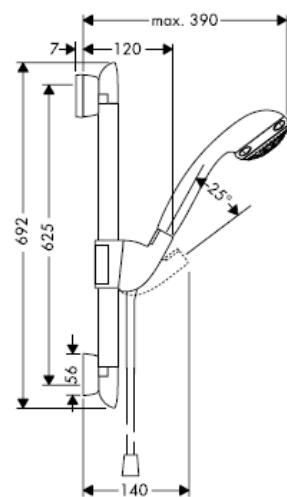
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

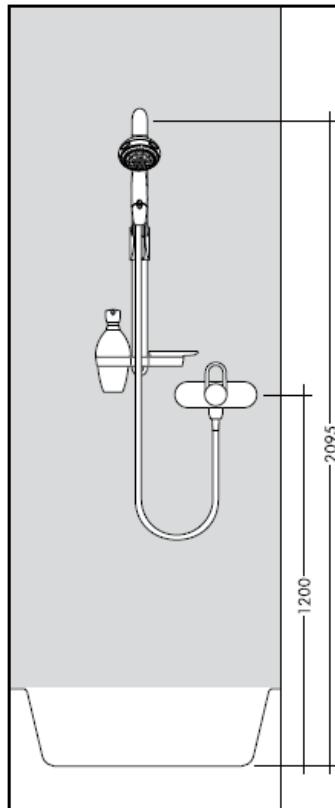
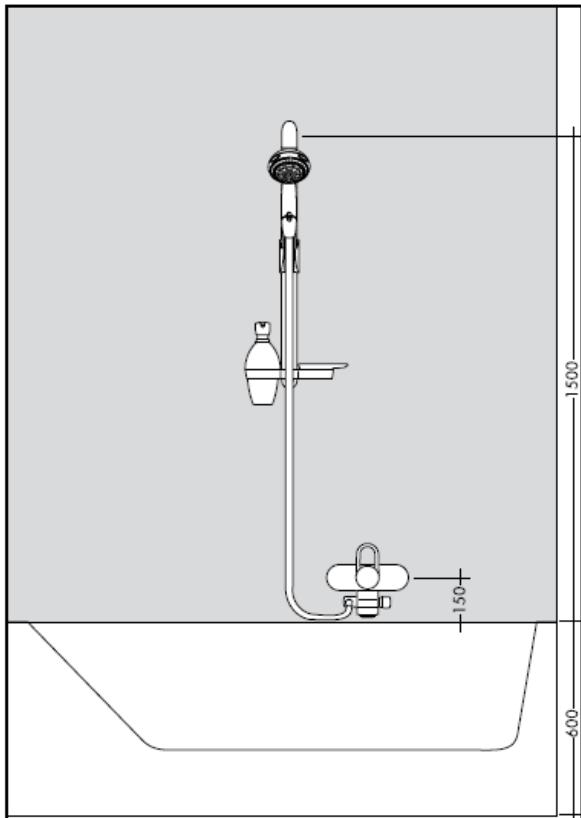


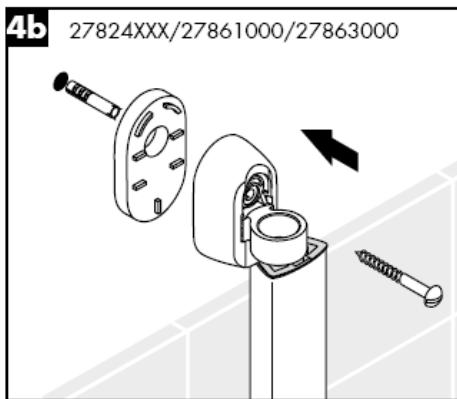
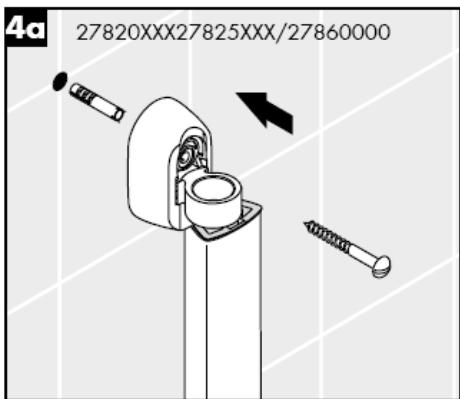
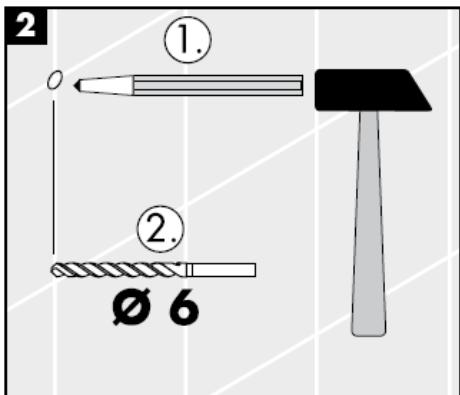
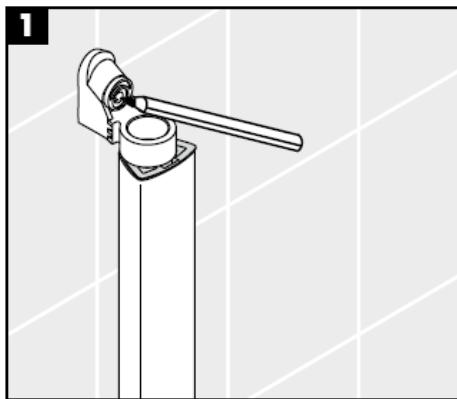
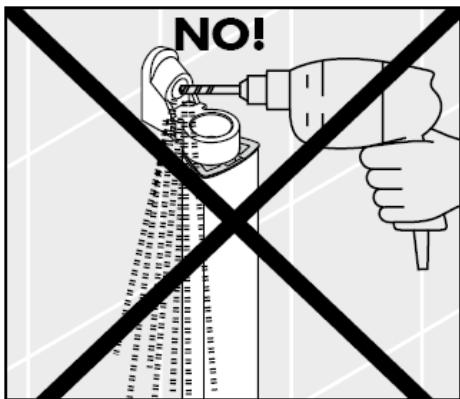
Aktiva A6/Unica'A 27863000

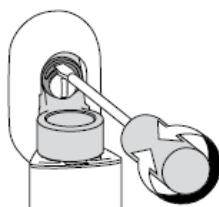


يجب الانتهاء عند تركيب المنتج بواسطة فريق العمل المتخصص إلى أن جميع مواضع التثبيت جاهزة للتثبيت دون عوائق (خالية من المفصالت أو الملحقات)، وأن الحاطن جاهز لتركيب المنتج مع عدم احتواه على آية أماكن ضعيفة. مثبتات المسامير (الفشر) والمسامير نفسها مناسبة للحوافظ الخرسانية فقط، ويجب الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة لمثبتات المسامير عند التثبيت في أنواع أخرى من الحواطط.

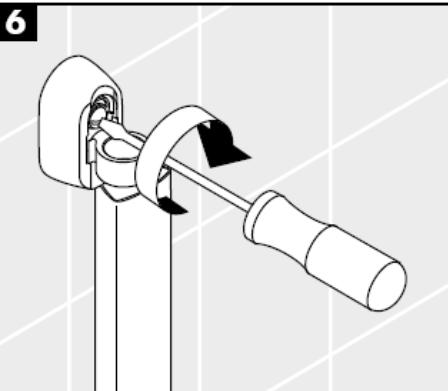
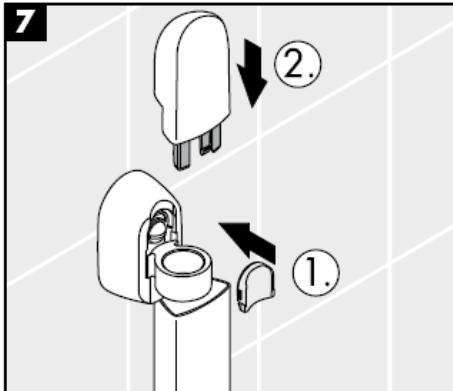
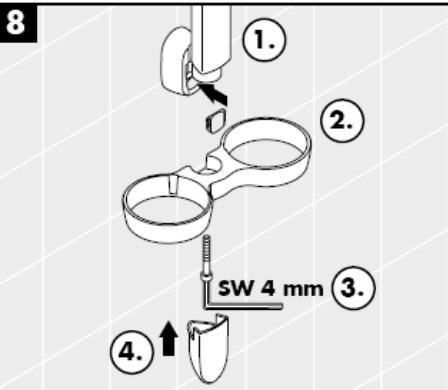
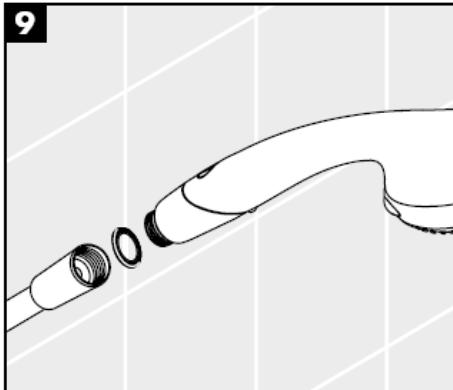
قم بضبط الأبعاد حسب شكل البلاط إذا لزم الأمر.





5

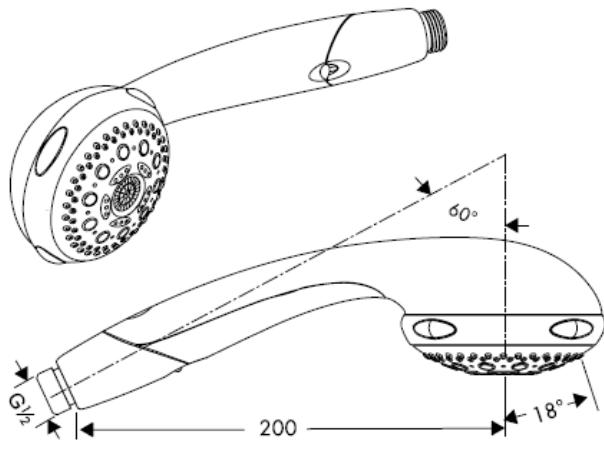
باستخدام الحلقة الالامركية يمكن معادلة خلوص الثقب.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



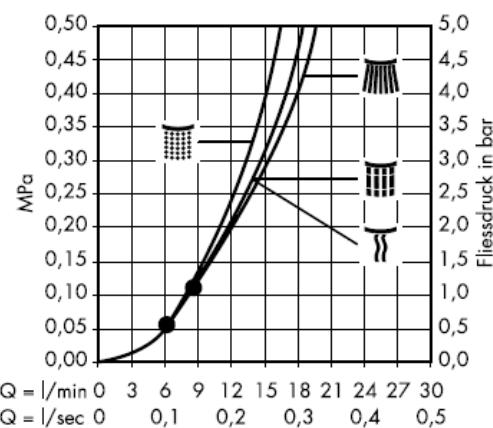
رشاش عادي



رشاش مرن



تيار التدليك



رشاش مفرد

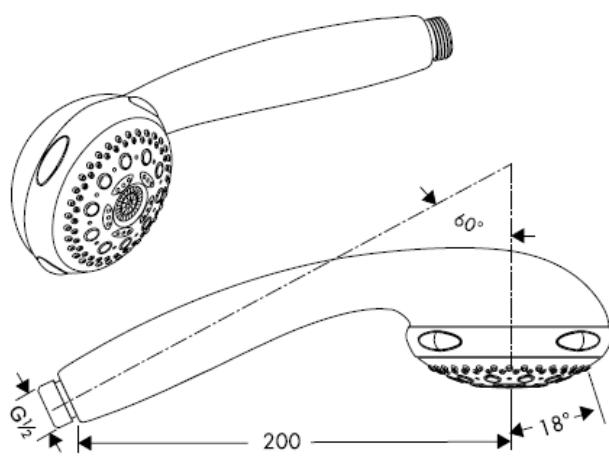
من • الوظيفة مضمنة.

يحتوي الدش اليدوي Aktiva A6 على سبع وظائف: تدليك عادي وناعم ورشاشات فردية و Waterdimmer (يوفر 50 % من المياه كحد أقصى) ووظائف Quiclean للتطهير التي تمت تجربتها واختبارها للرشاش العادي Rubit لكافحة لروضاع الرشاش. وبعمل التغيير المستمر على تنظيف قنوات الرشاش تلقائياً. يناسب Aktiva A6 مع سخانات المياه ذات التدفق المستمر

Aktiva A6
28546XXX



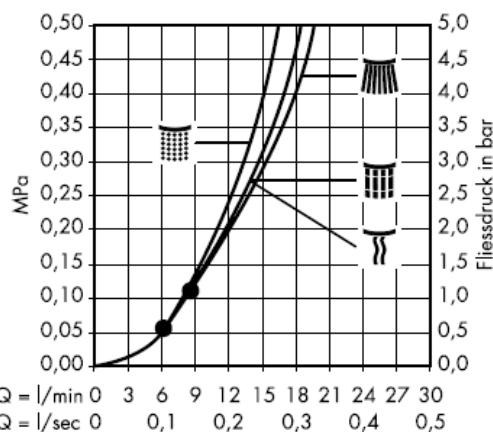
رشاش عادي



رشاش مرن



تيار التدليك



رشاش مفرد

يحتوي dusshandvat Aktiva A6 على سبع وظائف: تدليك عادي وناعم ورشاشات فردية و Waterdimmer (يوفر 50 % من المياه كحد أقصى) ووظائف Quiclean للتنظيف التي تمت تجربتها واختبارها للرشاش العادي Rubit لكافحة ا渥ضاع الرشاش. ويعمل التغيير المنظم لأوضاع الرشاش على تنظيف قنوات الرشاش تلقائياً. يناسب Aktiva A6 مع سخانات المياه ذات التدفق المستمر

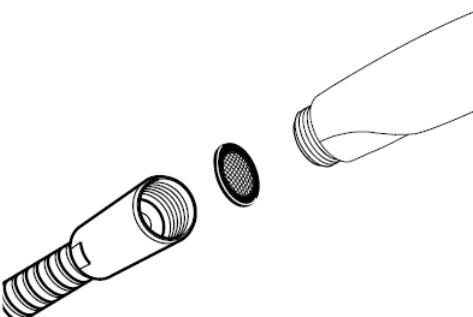
من • الوظيفة مضمونة.

التركيب

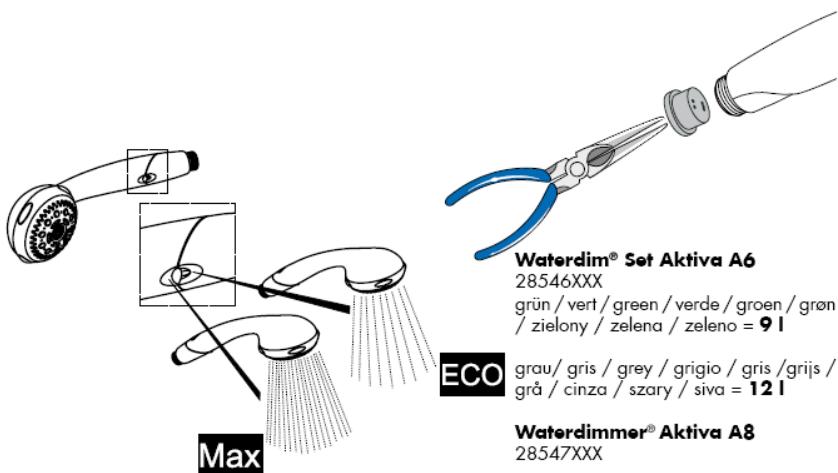
المواصفات الفنية

ضغط التشغيل:
ضغط التشغيل الموصى به:
 $1 \text{ MPa} = 147 \text{ PSI}$
درجة حرارة الماء الساخن:

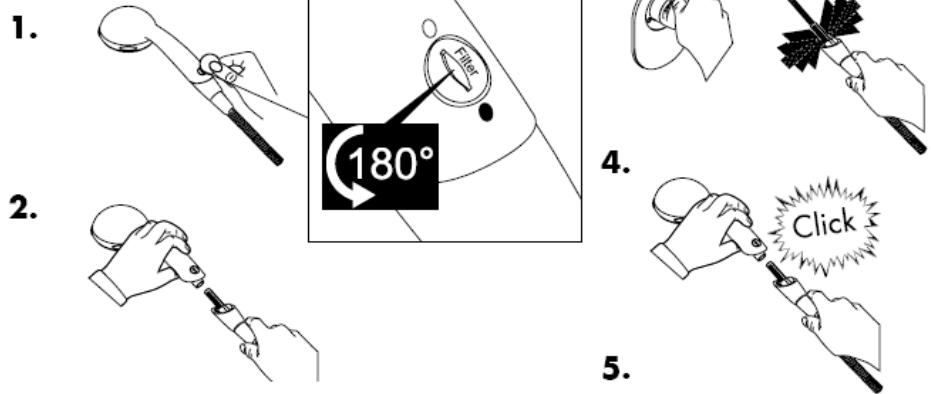
يجب إدخال الحلقة الشبكية لحماية الدش اليدوي من الأوساخ التي تحملا شبكة المواسير. حيث تؤدي الأوساخ الواردة إلى حدوث أخطاء أو / وقد تسبب في ثلف أجزاء من الدش، ومثل هذه الأخطاء تلغي كافة المطالبات الخاصة بالمسؤولية أو الضمان.



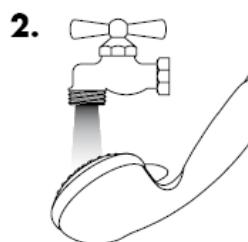
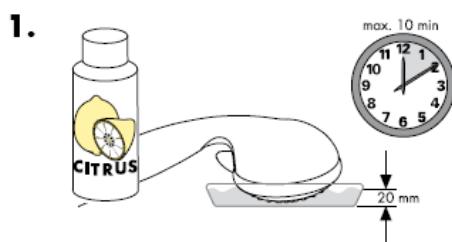
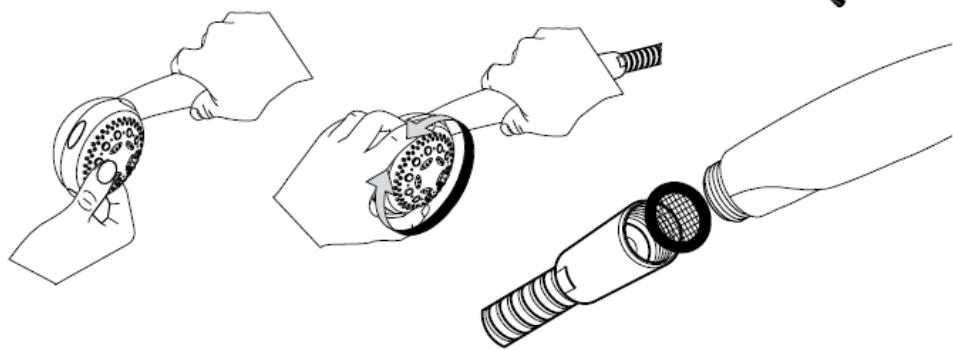
يمكن استخدام دش هانز جروه مع سخانات تدفق الماء ذات التحكم اليدروليكي أو الحراري، مع ضغط تدفق لا يقل عن 1.5 بار في الخلط. في هذه الحالة لا يتم تركيب مخفف المياه .Waterdimmer®



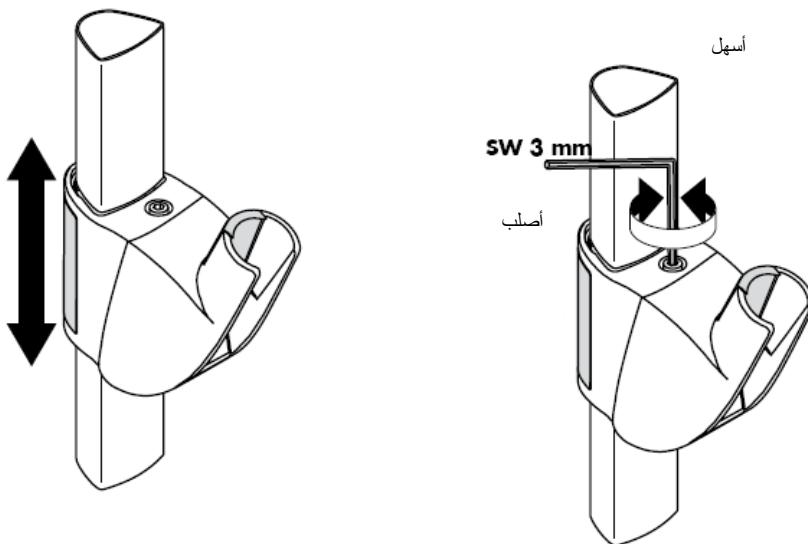
Aktiva A8 28547XXX



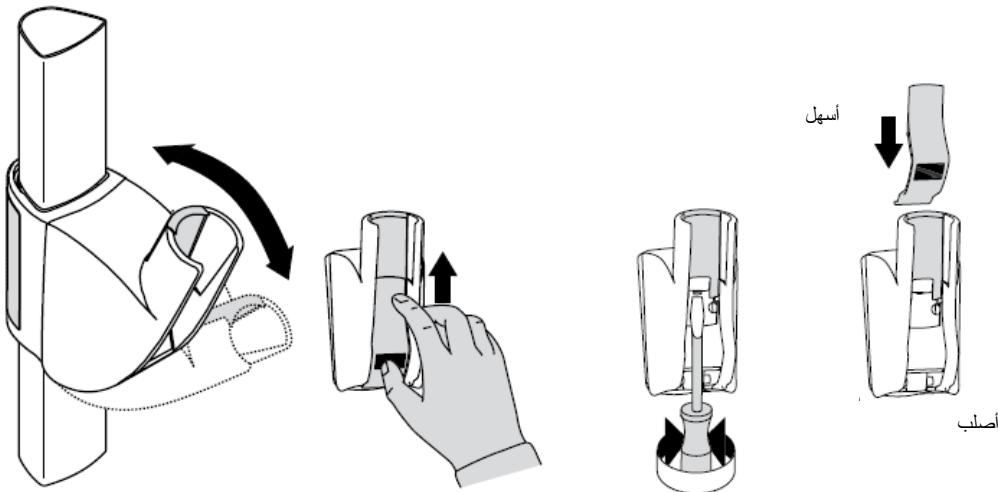
Aktiva A8 28547XXX / Aktiva A6 28546XXX



الضبط



الضبط

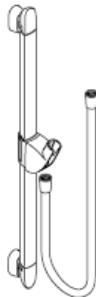


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

عربي
9.08404.08
06/2007

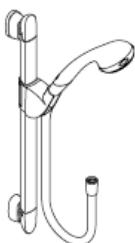
Navodila za montažo



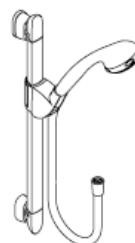
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

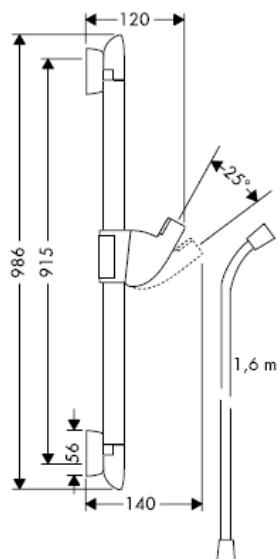
hansgrohe



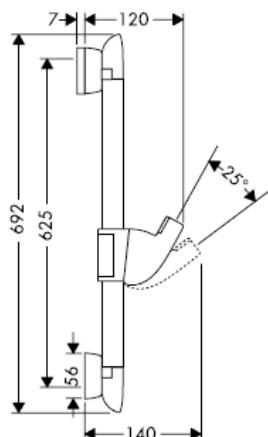
Optimalno delovanje je zagotovljeno le v povezavi z ročnimi prhami Hansgrohe in gibkimi cevmi za prho Hansgrohe.

Gibke cevi za prho so primerne le za povezavo prhe in armature. Naprave za zapiranje pretoka vode nikoli ne nameščajte med armaturo in cev.

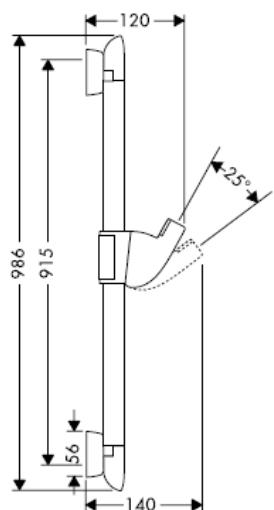
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

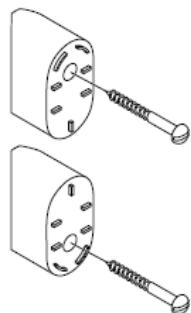


Unica'A 27825XXX

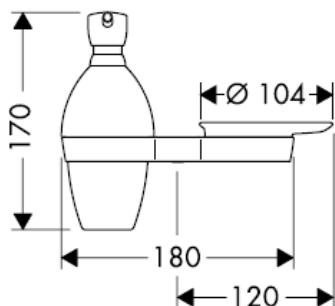


Unica'A 28687XXX

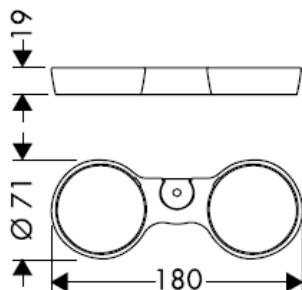
Pozor! Attention! Pour version angle le distributeur de savon A ne peut pas être installé.



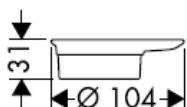
27819000



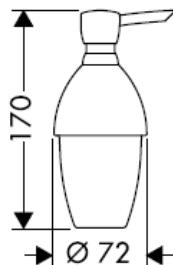
27821XXX



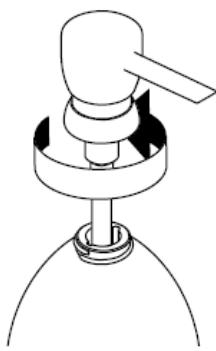
27822000



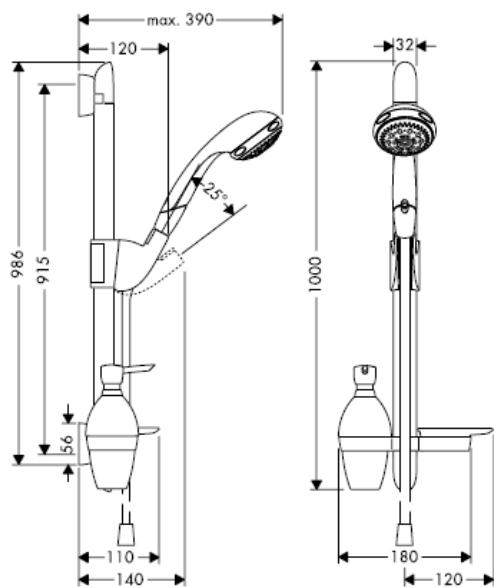
27823XXX



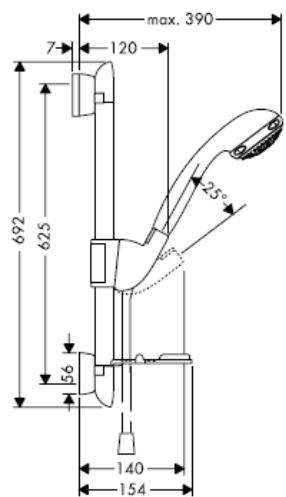
Pri polnjenju in čiščenju snemite črpalko in pokrov.



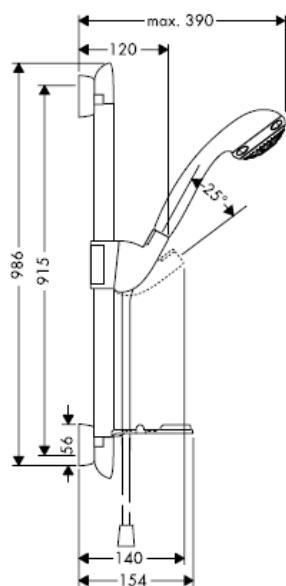
Aktiva A8/Unica'A 27860000



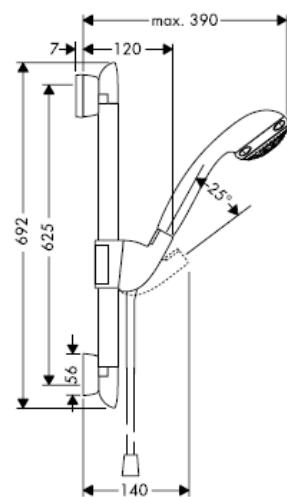
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



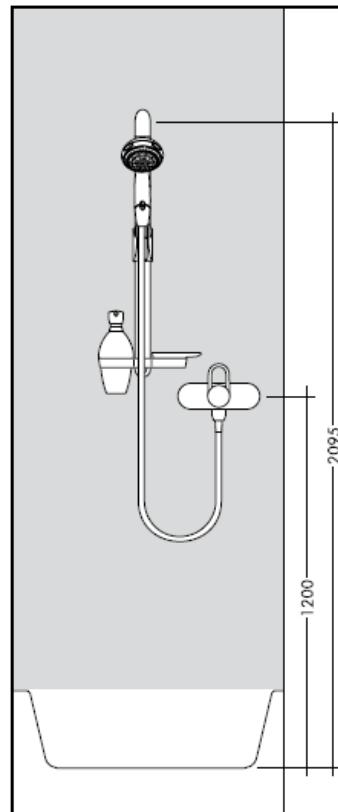
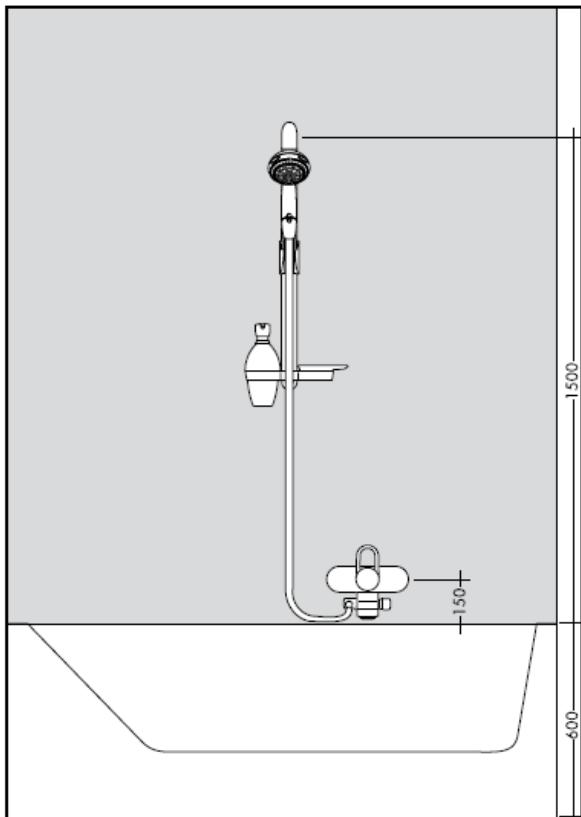
Aktiva A6/Unica'A 27863000

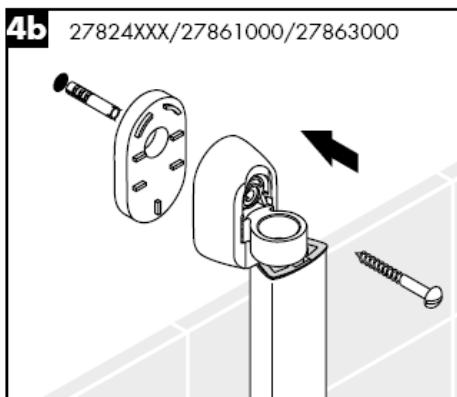
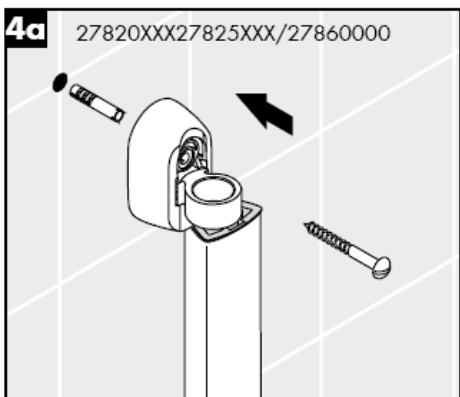
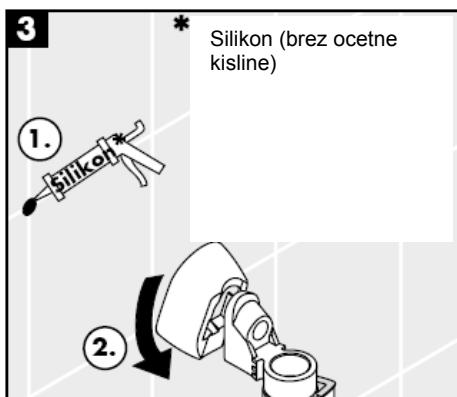
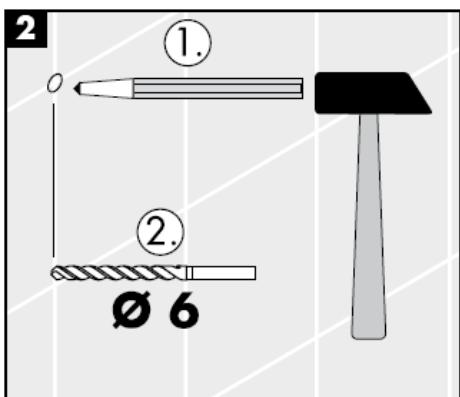
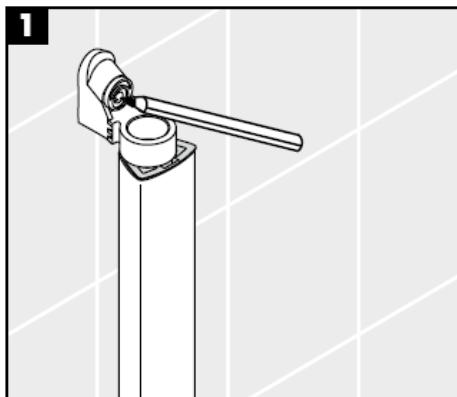
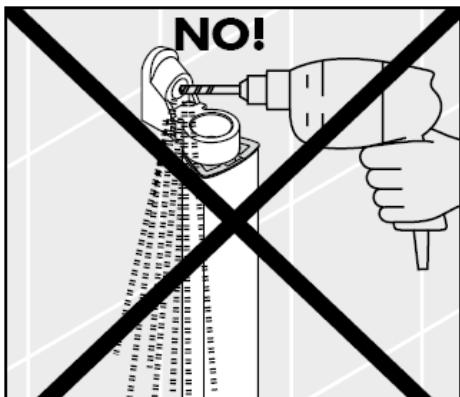


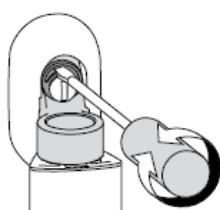
Kamorkoli bo pogodbenik namestil izdelek, mora poskrbeti, da je celotno območje stene na katero bo plošča nameščena ravno (brez štrelečih fug ali robov ploščic), ter da je struktura stene primerna za namestitev in je brez šibkih točk.

Priloženi vijaki in ležaji so primerni le za beton. Za ostale zidne konstrukcije je potrebno upoštevati proizvajalčeva navodila.

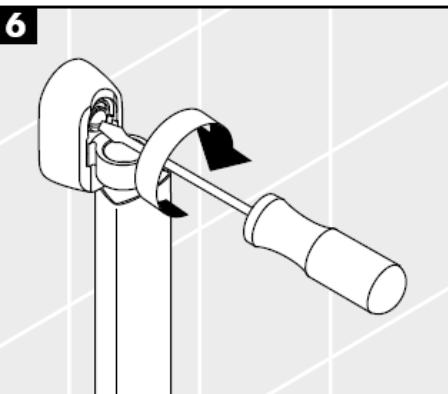
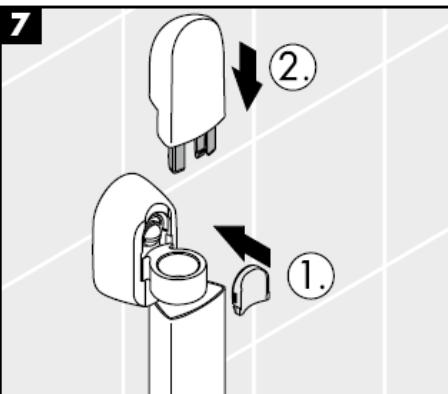
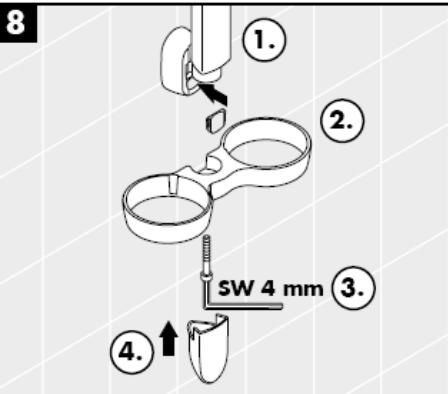
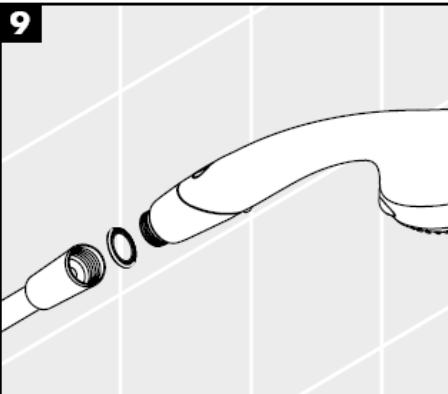
Mere kar najbolj prilagodite vzorcu ploščic.





5

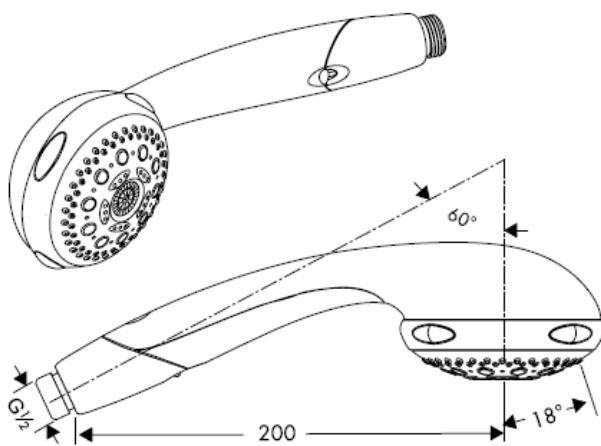
Z ekscentričnim vodilom lahko izravnate tolerance vrtanja.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



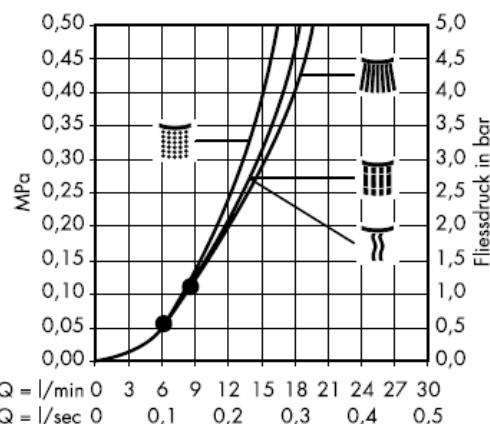
Normalen curek



Mehki curek



Masažni curek



Monocurek

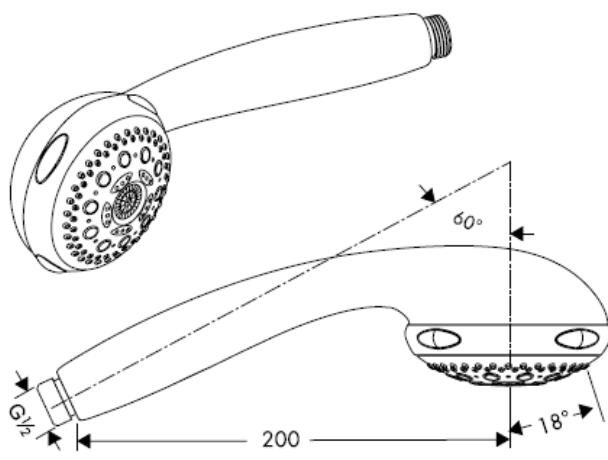
Od • je delovanje zagotovljeno.

Ročna prha Aktiva A6 s sedmimi funkcijami: normalnim, mehkim, masažnim curkom in monocurkom, waterdimmerjem (prihrani do 50 % vode) in zanesljivima čistilnima funkcijama Quiclean za normalni curek in Rubit za vse vrste curkov; z rednim menjavanjem vrste curka se kanali samodejno čistijo. Aktiva A6 je primerna za pretočne grelnike.

Aktiva A6
28546XXX



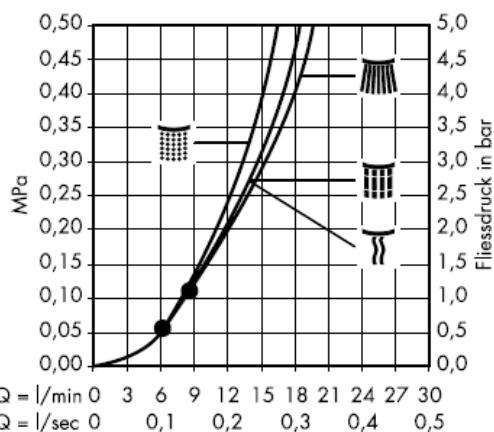
Normalen curek



Mehki curek



Masažni curek



Monocurek

Od • je delovanje zagotovljeno.

Ročna prha Aktiva A6 s sedmimi funkcijami: normalnim, mehkim, masažnim curkom in monocurkom, waterdimmerjem (prihrani do 50 % vode) in zanesljivima čistilnima funkcijama Quiclean za normalni curek in Rubit za vse vrste curkov; z rednim menjavanjem vrste curka se kanali samodejno čistijo. Aktiva A6 je primerna za pretočne grelnike.

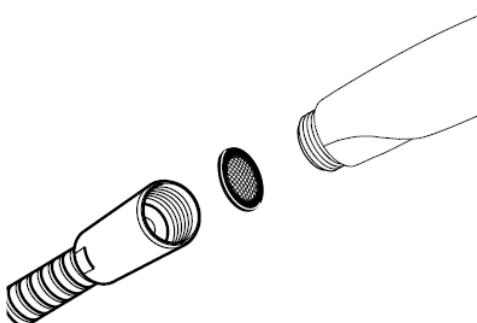
Tehnični podatki

Delovni tlak:

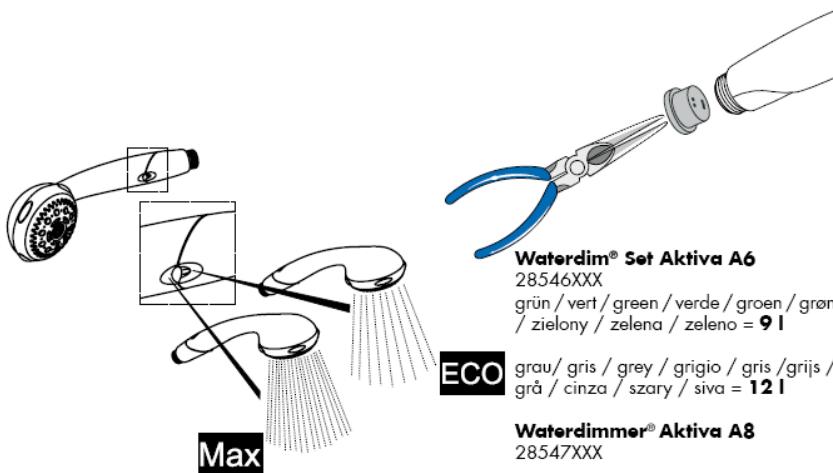
Priporočeni delovni tlak:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura tople vode:

Montaža

Filter, ki je priložen ročni prhi, je potrebno vgraditi, da prho zaščitimo pred umazanijo iz vodovodne napeljave. Umazanija lahko okvari ali poškoduje dele ročne prhe. Za tako nastalo škodo Hansgrohe ne odgovarja.



Prhe Hansgrohe lahko uporabljate v povezavi s hidravlično in termično uravnavanimi pretočnimi grelniki, če je pretočni tlak pred armaturo najmanj 0,15 MPa. V tem primeru ne smete vgraditi waterdimmerja (omejevalnika pretoka vode).



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

ECO

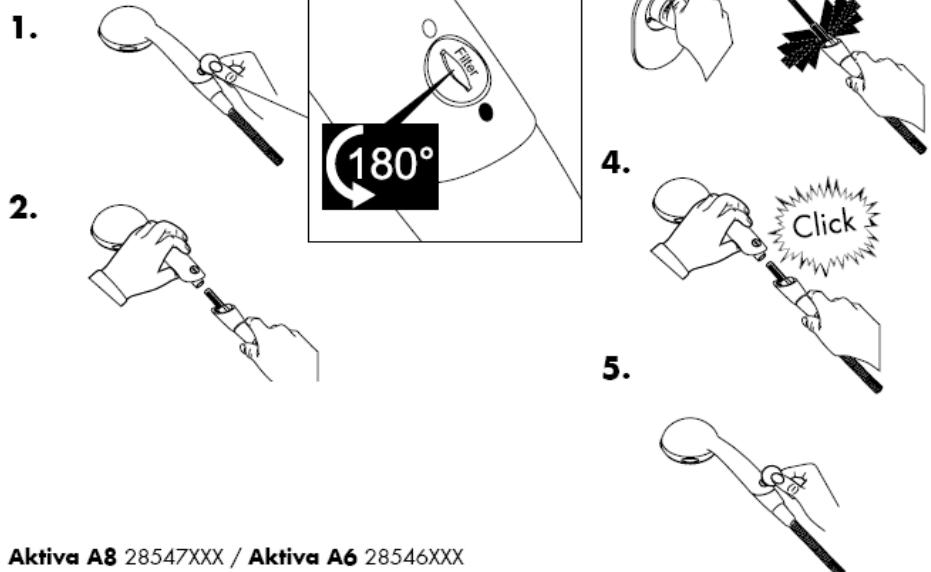
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

Waterdimmer® Aktiva A8

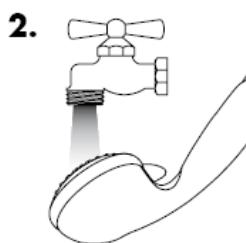
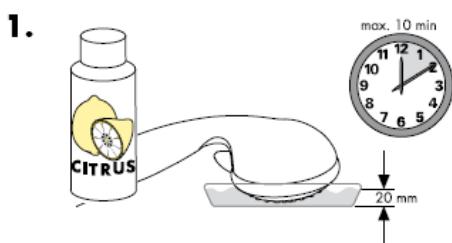
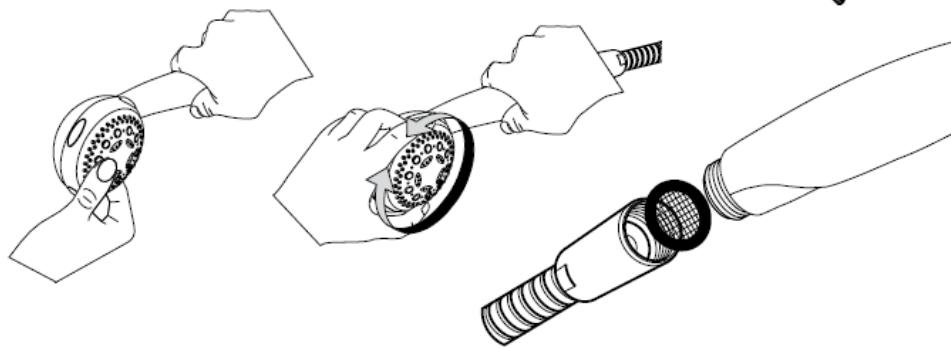
28547XXX

Čiščenje

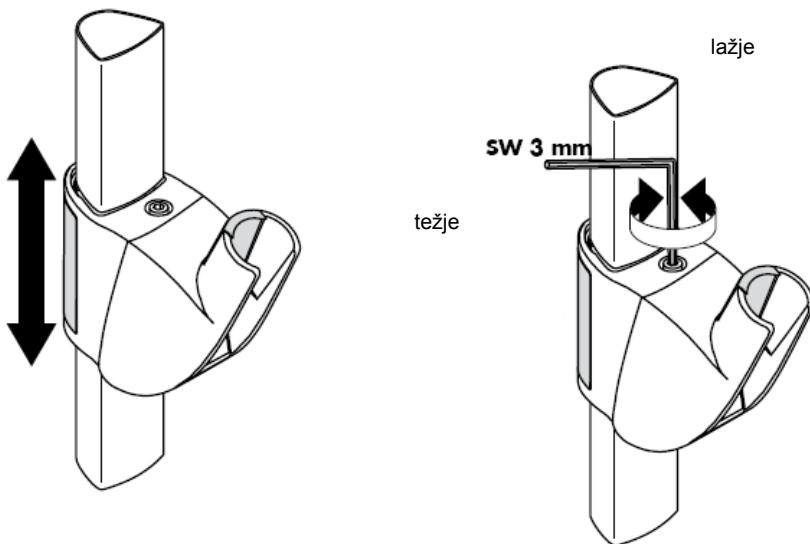
Aktiva A8 28547XXX



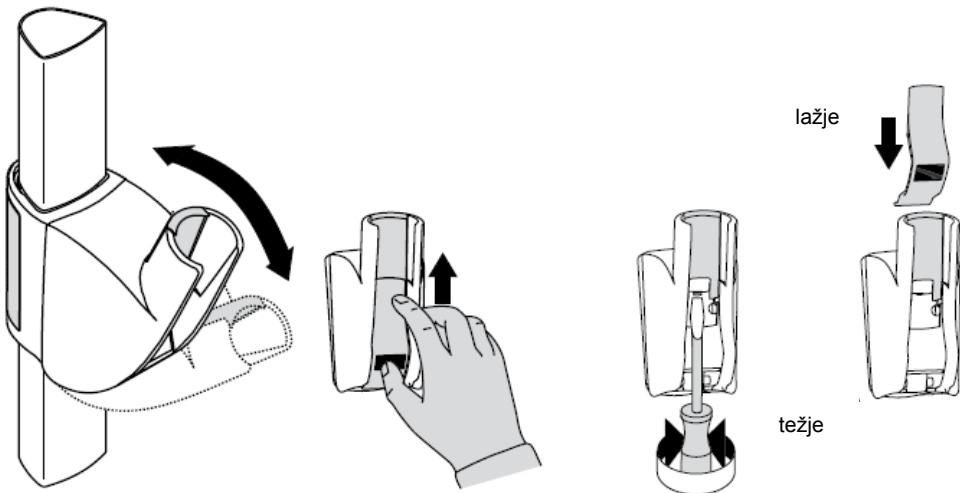
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Justiranje



Justiranje

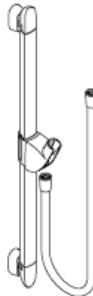


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Slovenski

Paigaldusjuhend



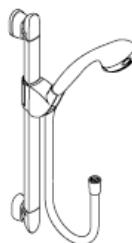
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

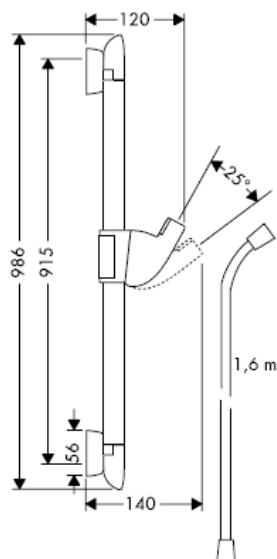
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

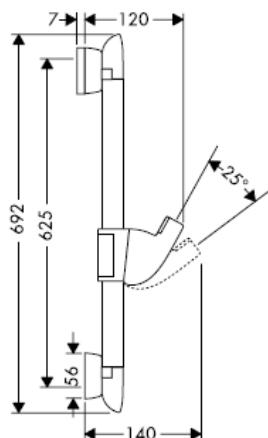


Optimaalne funktsioneerimine on garantieeritud ainult koos Hansgrohe käsidušside ja Hansgrohe dušivoolikutega.
Dušivoolikud sobivad üksnes duši ühendamiseks segistitega. Mingil juhul ei tohi vooliku ja segisti vahelle asetada sulgurit.

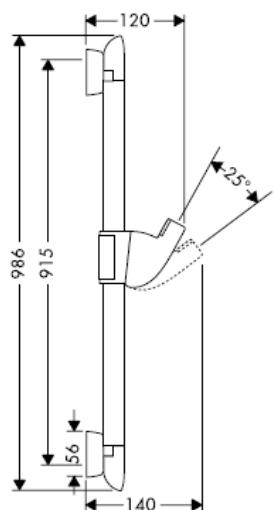
Unica`A 27820XXX



Unica`A 27824XXX

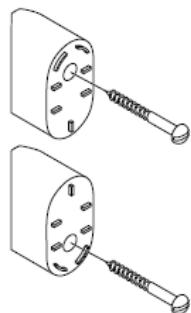


Unica`A 27825XXX

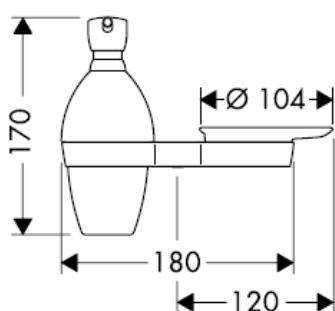


Unica`A 28687XXX

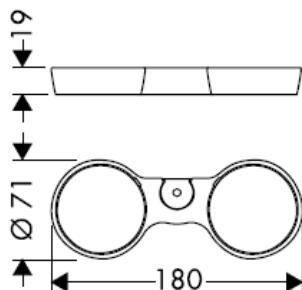
Tähelepanu! Tähelepanu!
Nurgamontaaži puhul ei saa paigaldada
lahusekomplekt A-d



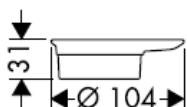
27819000



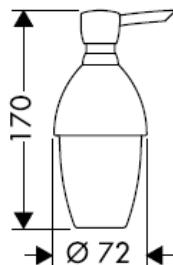
27821XXX



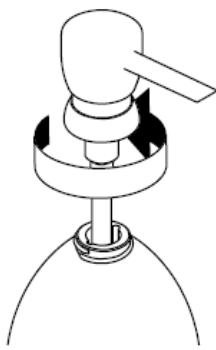
27822000



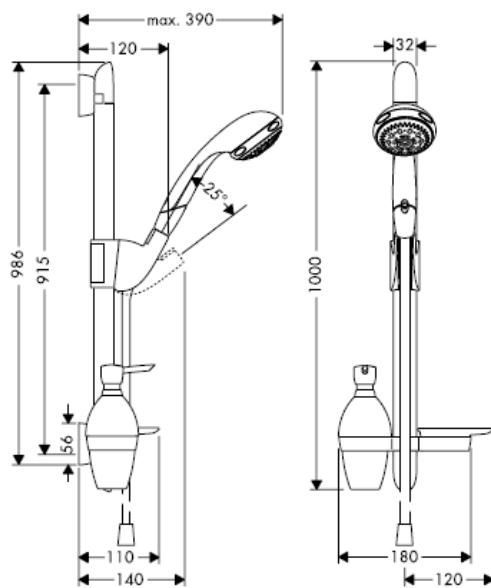
27823XXX



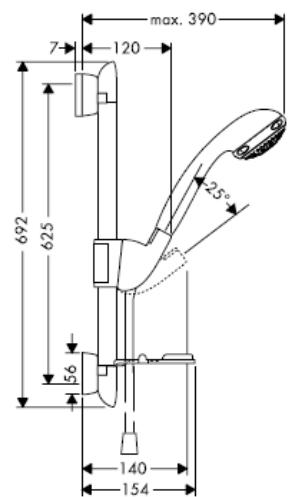
Eemaldage täitmisi ja puhastus pumba kate täitmiseks ja puhastamiseks.



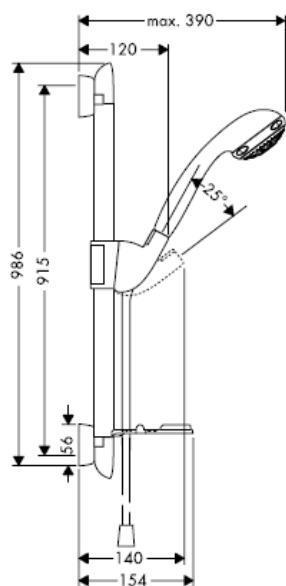
Aktiva A8/Unica'A 27860000



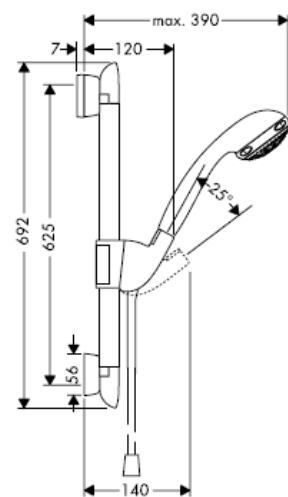
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



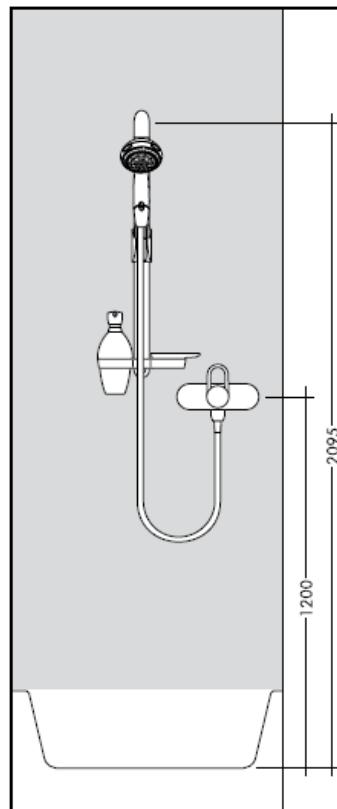
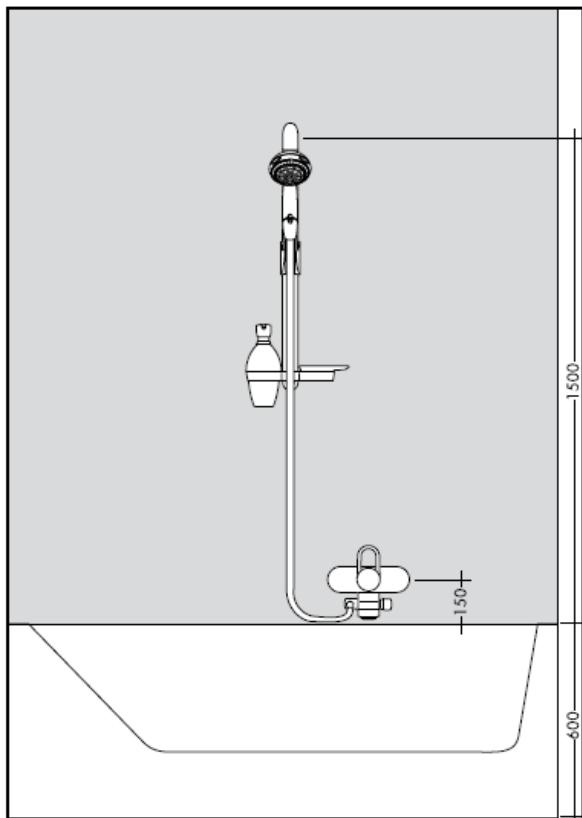
Aktiva A6/Unica'A 27863000

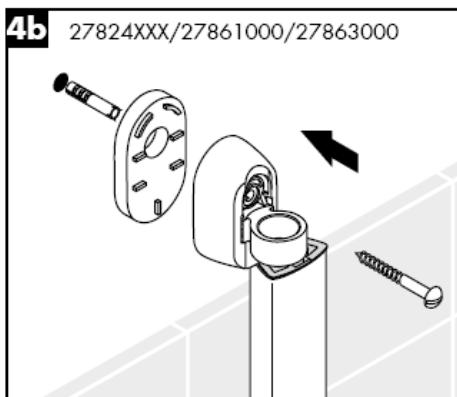
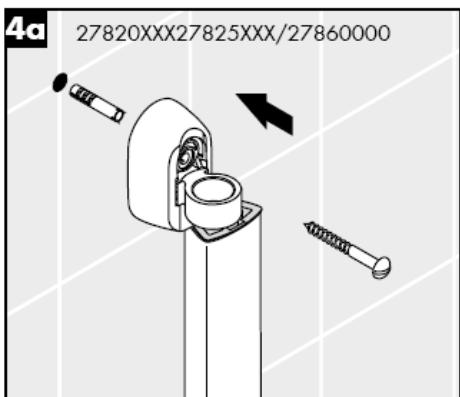
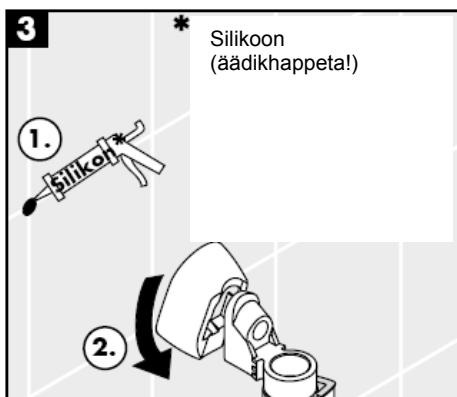
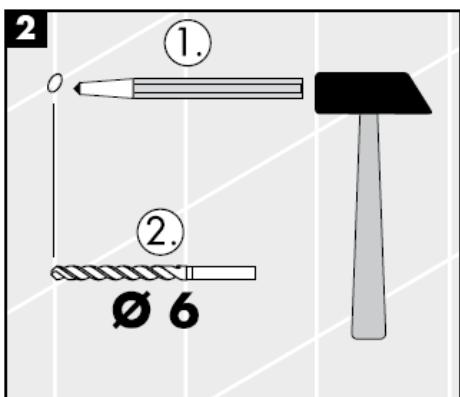
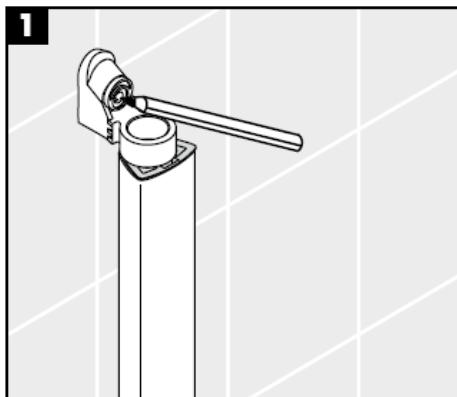
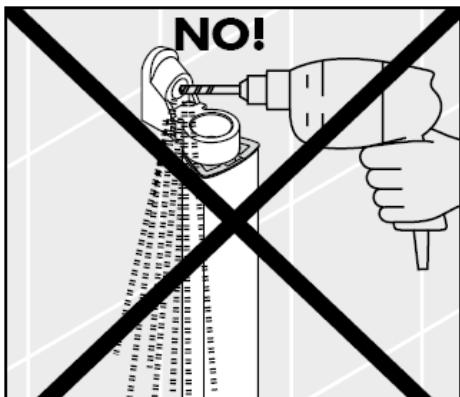


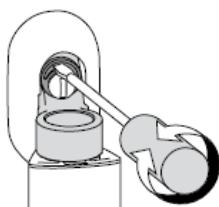
Toote paigaldamisel peab töövõtja tagama, et kogu seinapind, kuhu paigaldusplaat kinnitatakse, on lame (ükski vuuk ega keraamiline plaat ei ulatu esile), ning et seina konstruktsioon on toote paigaldamiseks sobiv ja sellel puuduvad nõrgad kohad.

Kaasasolevad kruvid ja tüüblid sobivad üksnes betoonile. Muude seinakonstruktsioonide puhul tuleb arvesse võtta tüüblitootja esitatud tooteandmeid.

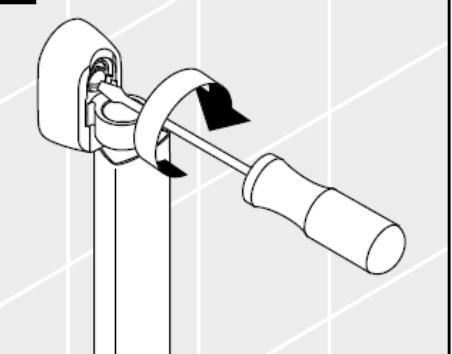
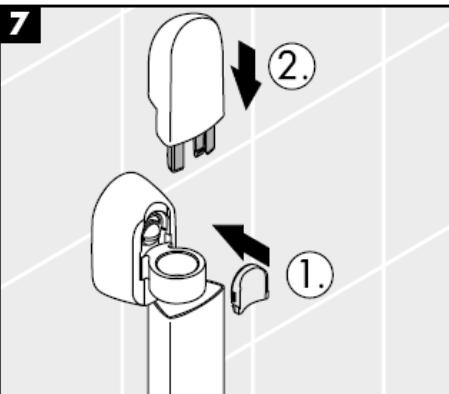
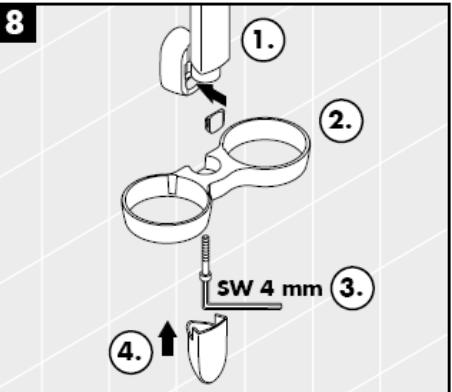
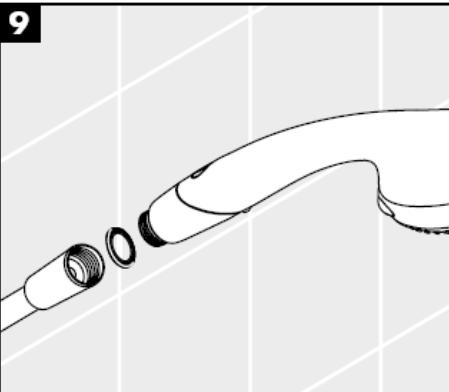
Mõõtude puhul arvestage võimalusel plaatide asetusega.





5

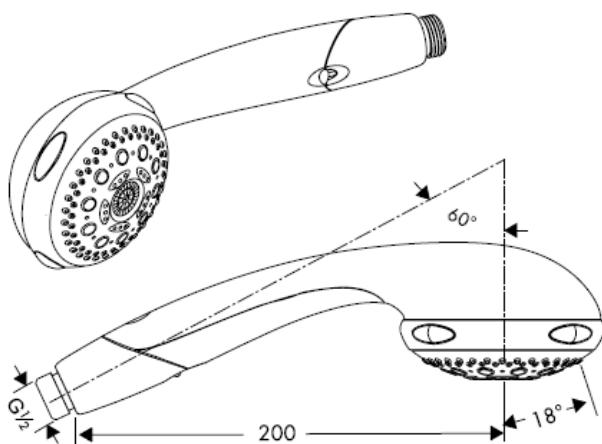
Ekstsentrilise vaheseibiga saab puurimisel tekkinud erinevusi tasakaalustada.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



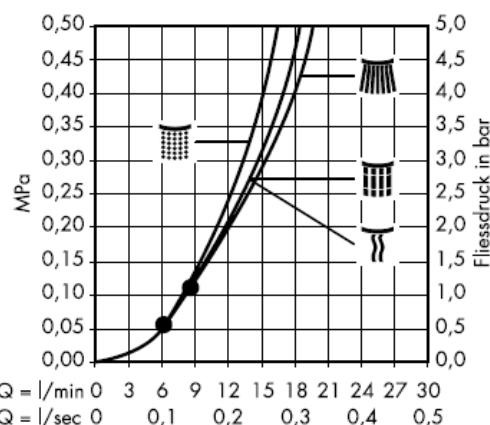
tavajuga



Pehme juga



Massaažipihusti



Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

Seitsme funktsiooniga Aktiva A6 käsidušš: normaalne, pehme, massaaž, ja eraldi piserdusdüüs, Waterdimmer (säästab kuni 50% vett) ja äraproovitud ning testitud puhistussüsteemid Quiclean ja Rubit kõigile pihusti tüüpidele. Regulaarne piserdusdüüside vahetamine, puhastab pihustuskanalid automaatselt. Aktiva A6 sobib ka avatud süsteemiga veeboileritele.

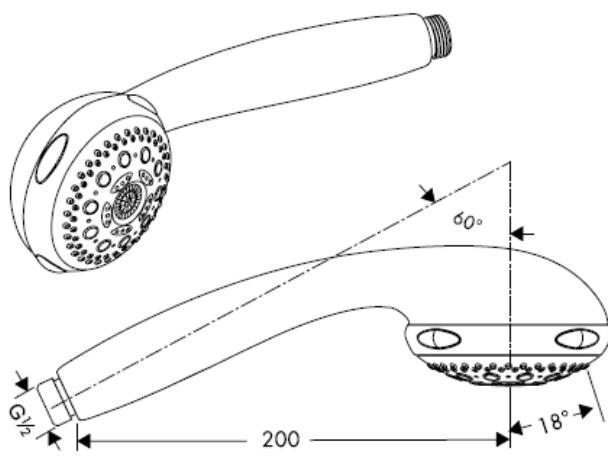


Monojuga

Aktiva A6
28546XXX



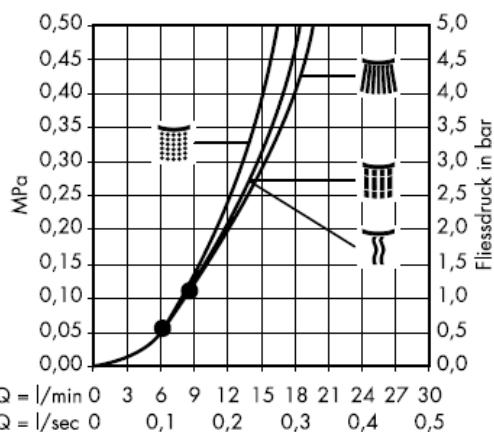
tavajuga



Pehme juga



Massaažipihusti



Monojuga

Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

Seitsme funktsiooniga Aktiva A6 käsidušš: normaalne, pehme, massaaž, ja eraldi piserdusdüüs, Waterdimmer (säästab kuni 50% vett) ja äraproovitud ning testitud puhatussüsteemid Quiclean ja Rubit kõigile pihusti tüüpidele. Regulaarne piserdusdüüside vahetamine, puhatab pihustuskanalid automaatselt. Aktiva A6 sobib ka avatud süsteemiga veeboileritele.

Tehnilised andmed

Tööröhk

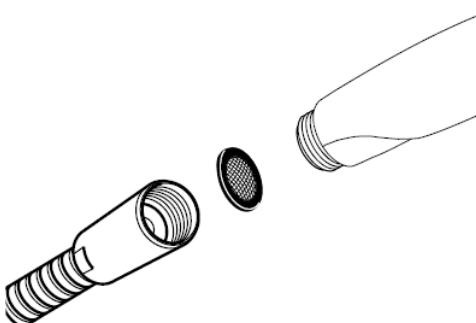
Soovitatav tööröhk:

(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)

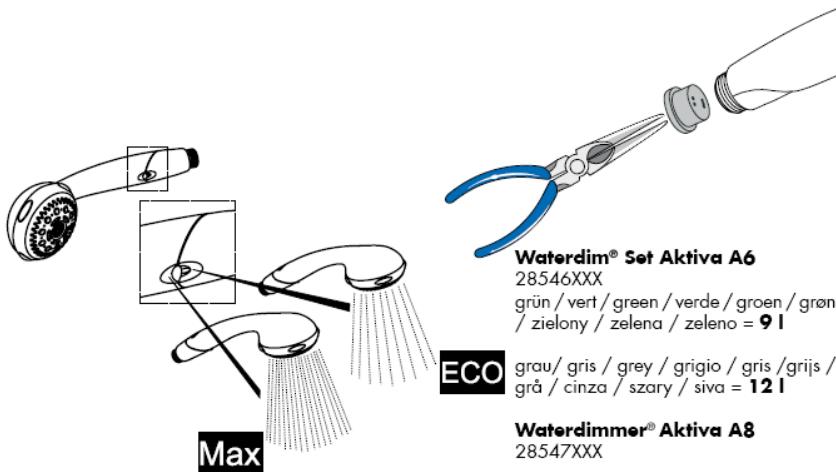
Kuuma vee temperatuur:

Paigaldamine

Kaitsmaks duši torust tuleva mustuse eest, on vaja paigaldada dušiga kaasasolev mustusesõel. Sissetulev mustus võib funktsioneerimist kahjustada ja/või rikkuda duši detaile. Seltest tulenevate kahjude eest Hansgrohe ei vastuta.

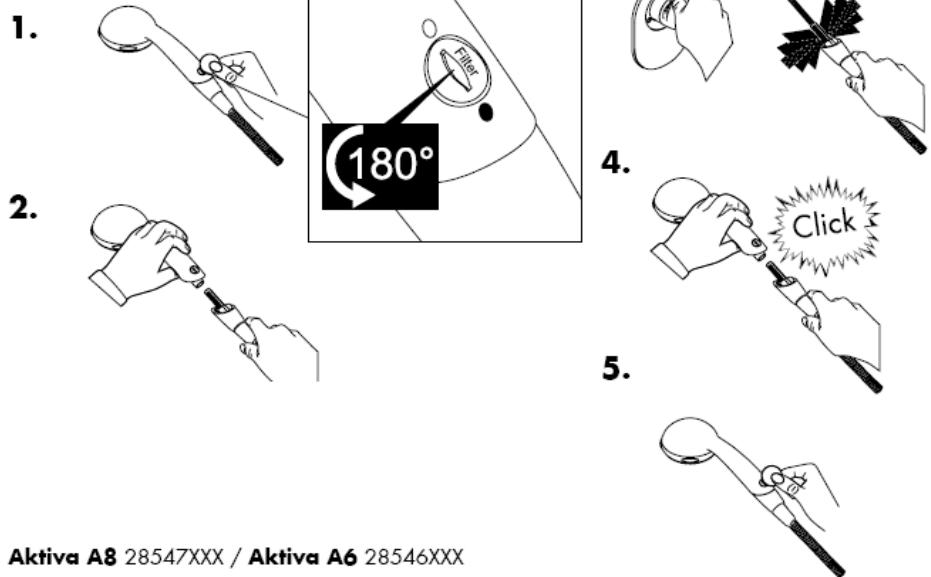


Hansgrohe ülepeaduše võib kasutada koos hüdrauliliselt ja termiliselt juhitavate boileritega, kui vee surve on vähemalt 0,15 MPa. Sel juhul ei tohi paigaldada seadet Waterdimmer®.

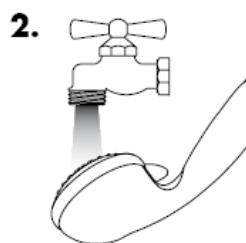
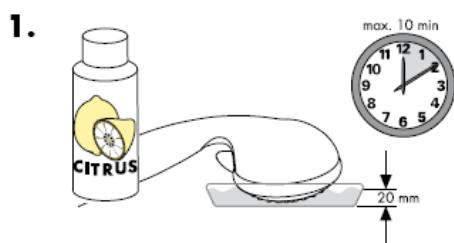
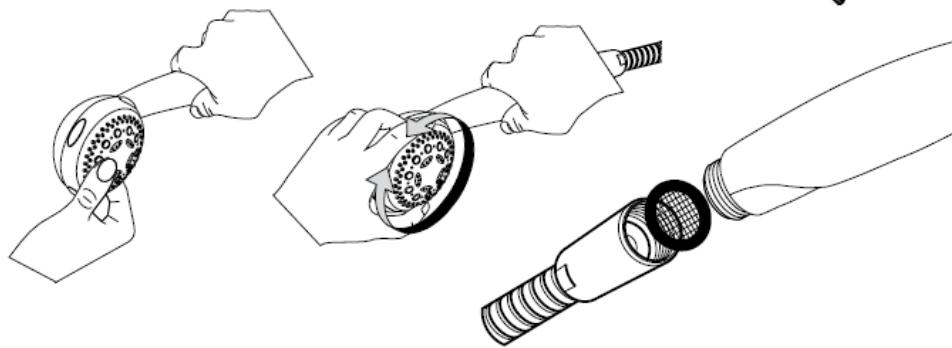


Puhastamine

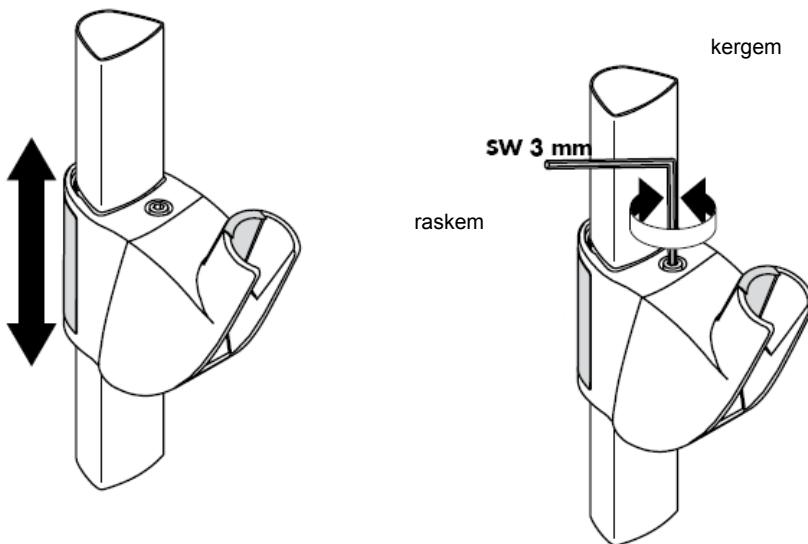
Aktiva A8 28547XXX



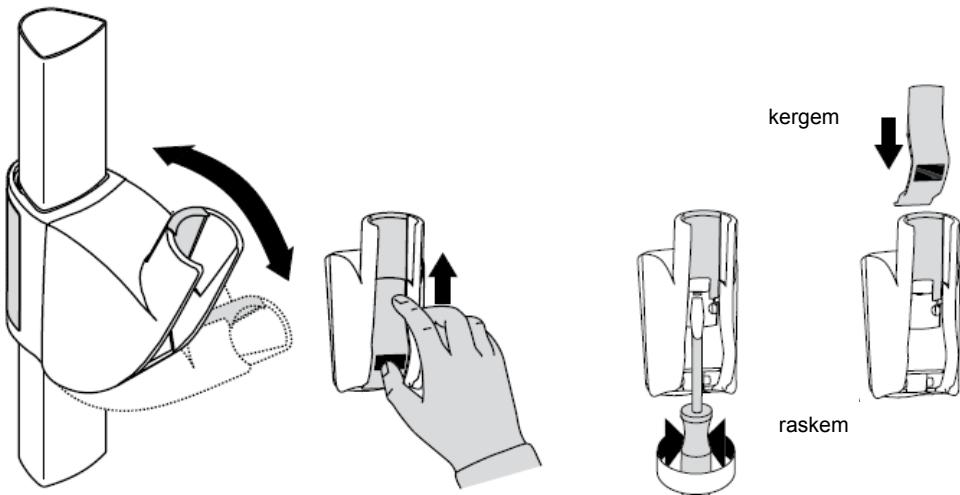
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Reguleerimine



Reguleerimine

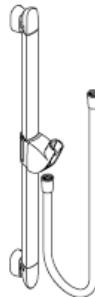


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Estonia

Montāžas instrukcija



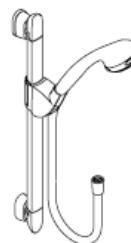
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

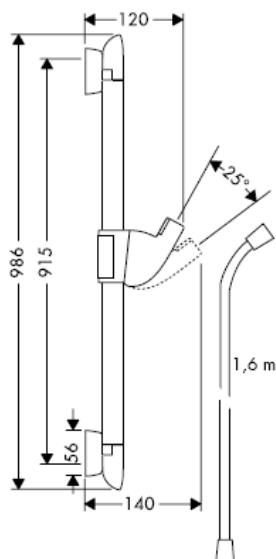
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

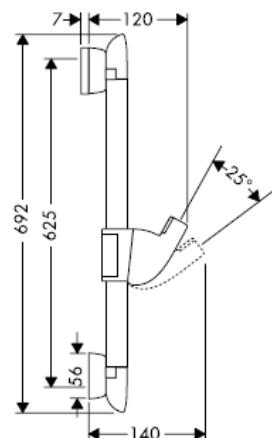


Optimāla funkcija tiek garantēta tikai kombinācijā ar Hansgrohe rokas dušām un Hansgrohe dušas šķūtenēm.
Dušas šķūtenes ir piemērotas tikai dušas pieslēgšanai pie jaucējkrāna. Nepieļaujama ir noslēgarmatūras pievienošana aiz šķūtenes plūsmas virzienā!

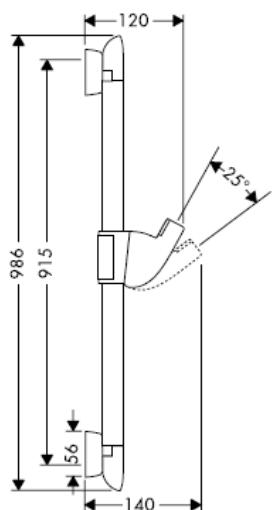
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

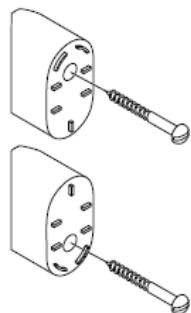


Unica'A 27825XXX

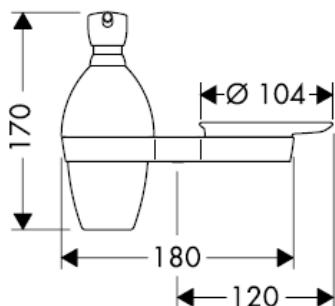


Unica'A 28687XXX

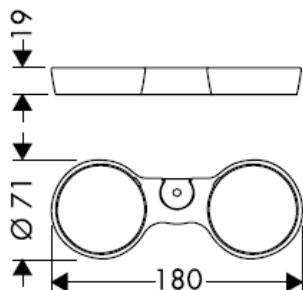
Uzmanību! Uzmanību! Montējot stūri,
nevar uzmontēt losjonu komplektu 'A.'



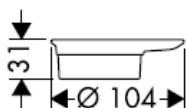
27819000



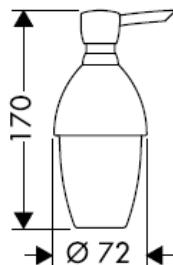
27821XXX



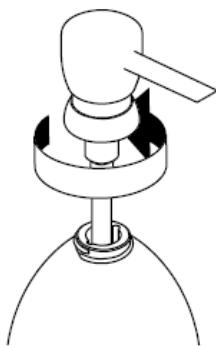
27822000



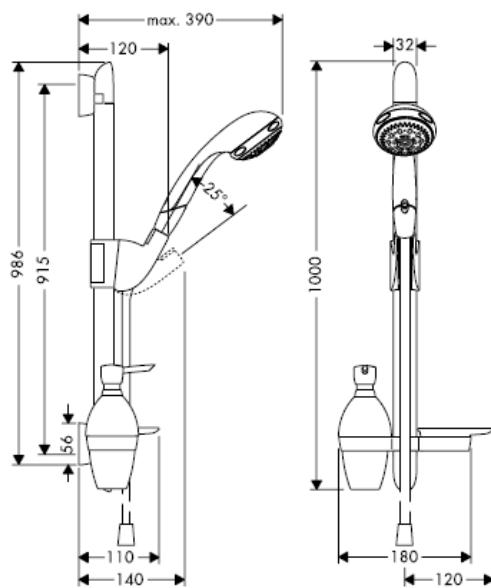
27823XXX



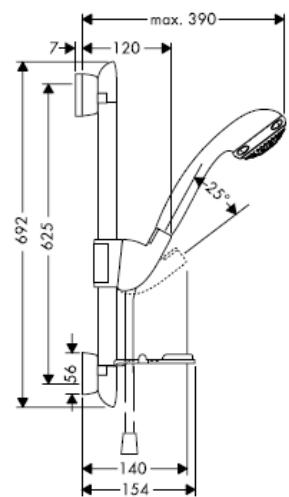
Lai piepildītu un iztīriņtu, noņemt sūknī un vāciņu.



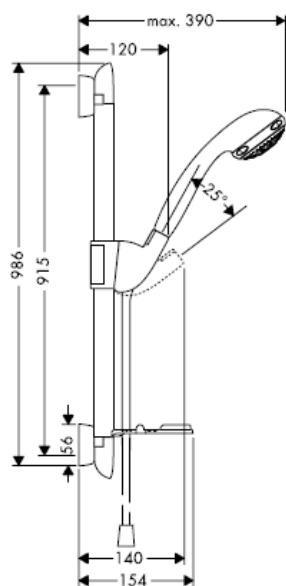
Aktiva A8/Unica'A 27860000



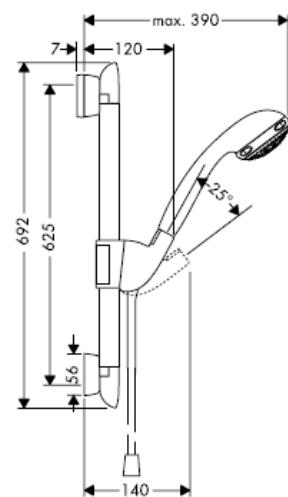
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



Aktiva A6/Unica'A 27863000

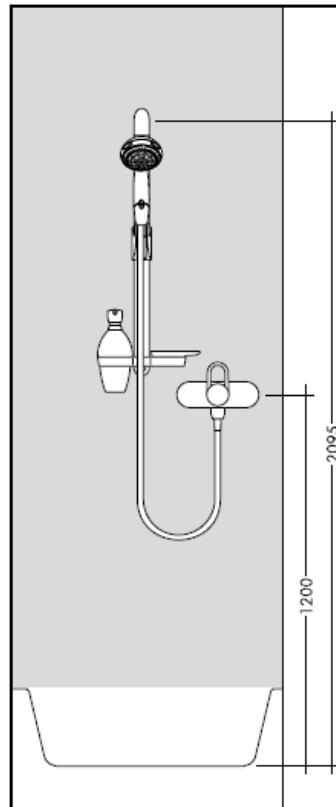
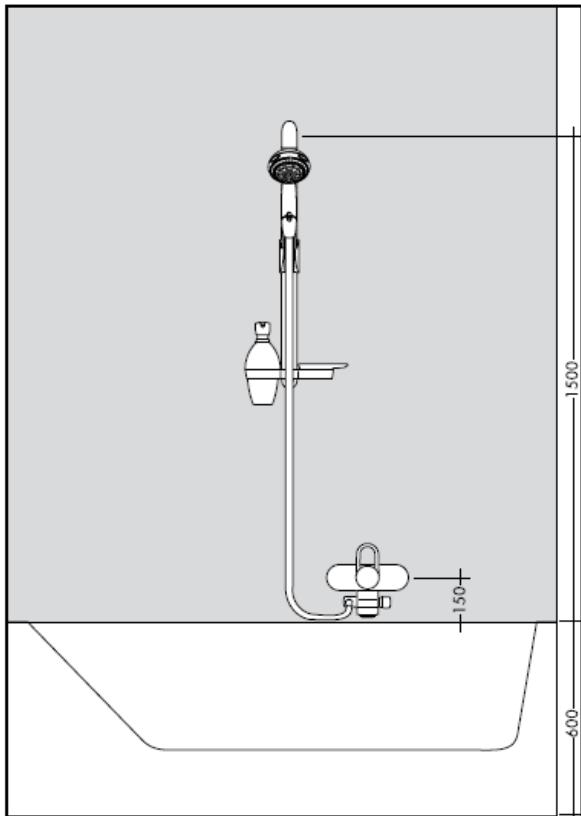


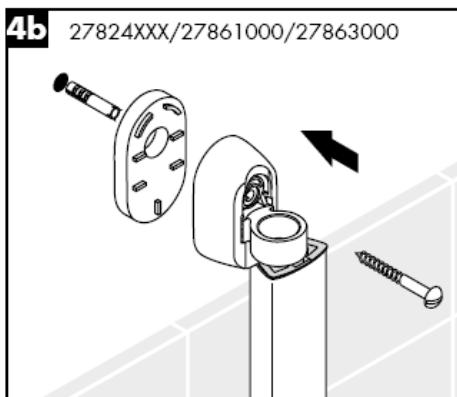
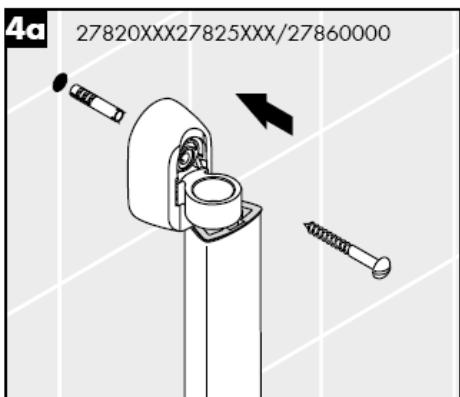
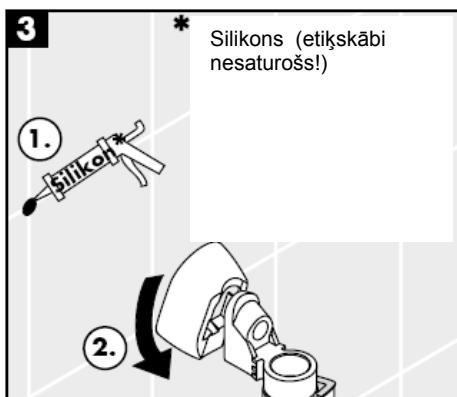
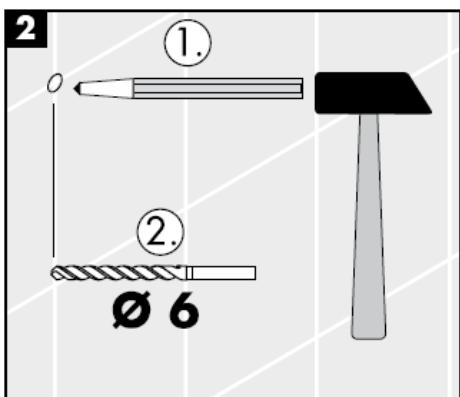
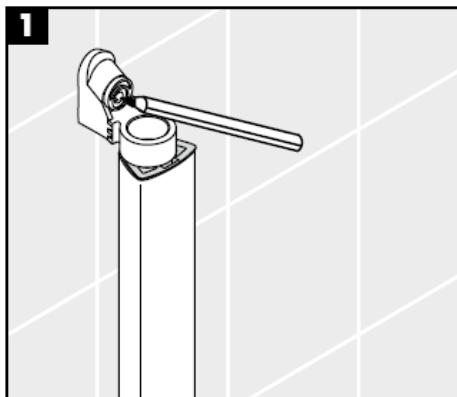
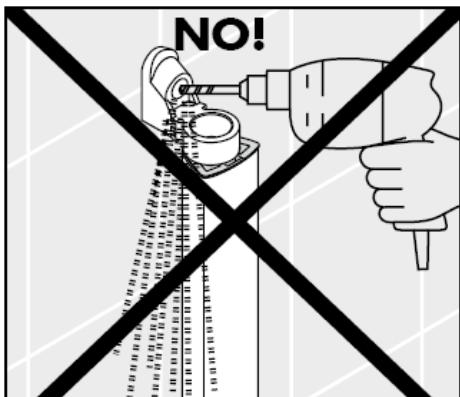
Ja izstrādājuma montāžu veic kvalificēti speciālisti, jāseko, lai nostiprināšanas virsma visā nostiprināšanas zonā būtu gluda (šuves un flīzes nav izvirzītas uz āru), lai sienas konstrukcija būtu piemērota izstrādājuma montāžai un būtu pietiekami izturīga.

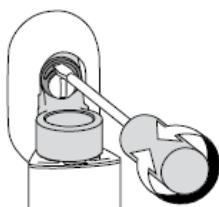
Komplektā esošās skrūves un dībeli ir paredzēti tikai šī izstrādājuma nostiprināšanai.

Ja sienas konstrukcija ir citāda, jāievēro
dībelu ražotāja norādījumi.

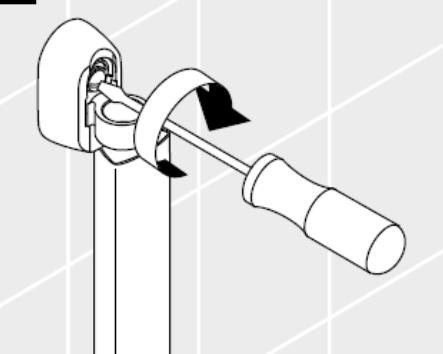
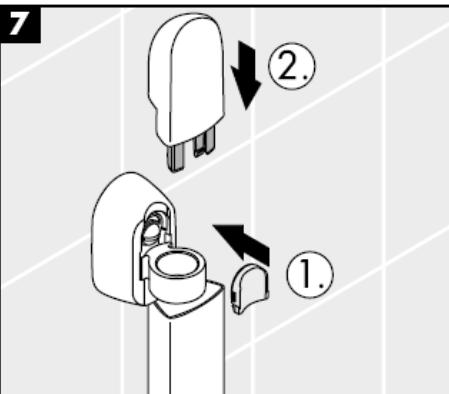
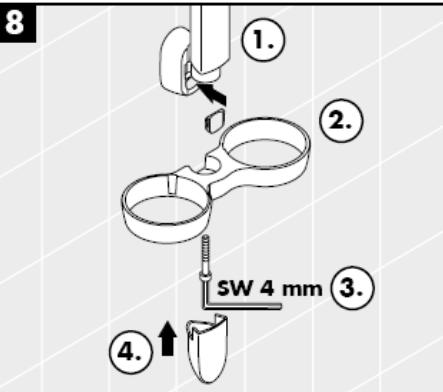
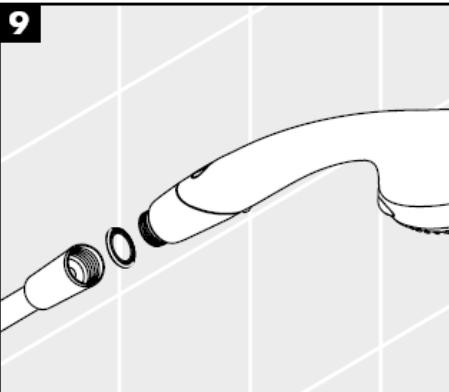
Izmērus pēc iespējas pielīdzināt flīžu rakstam.





5

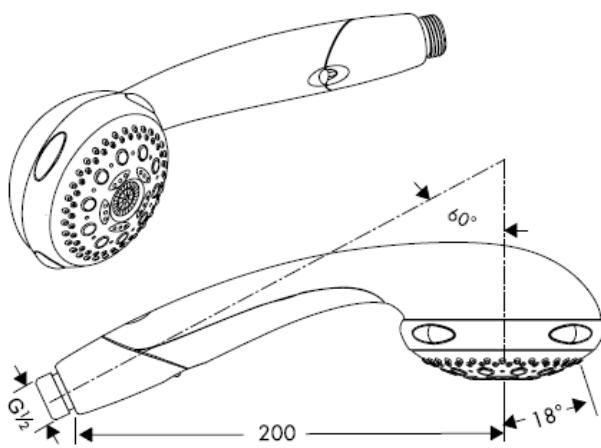
Ar ekscentra bukses palīdzību var izlīdzināt urbuma neprecīzitātes.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Standarta strūkla



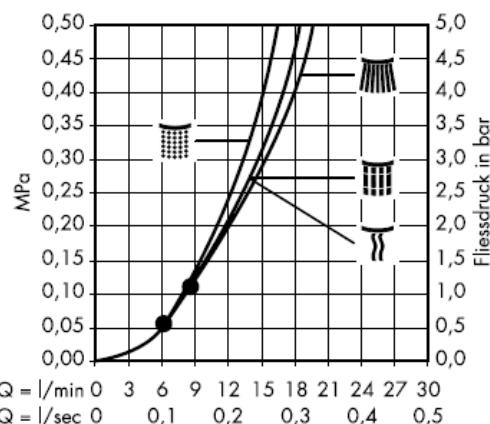
Maiga strūkla



Masāžas strūkla



Mono strūkla



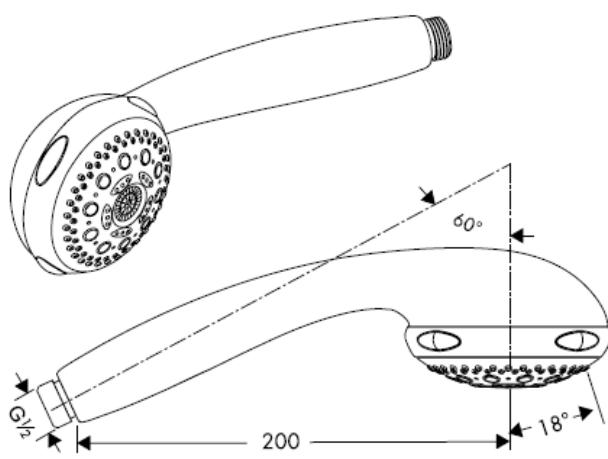
No • funkcija nodrošināta

Rokas duša Aktiva A8 ar septiņām funkcijām: normālā, maigā, masāžas un mono strūkla, Waterdimmer (ūdens ekonomija līdz 50%) un pārbaudītās tīrišanas funkcijas Quicklean normālai strūklai un Rubit visiem strūklas veidiem; regulāra strūklas maiņa automātiski iztīra strūklas kanālus. Aktiva A8 ir piemērota caurplūdes sildītājiem.

Aktiva A6
28546XXX



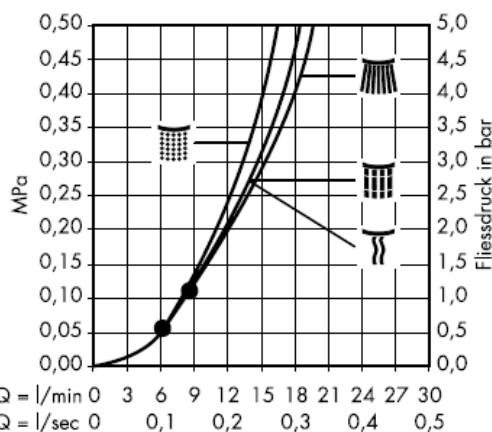
Standarta strūkla



Maiga strūkla



Masāžas strūkla



Mono strūkla

No • funkcija nodrošināta

Rokas duša Aktiva A8 ar septiņām funkcijām: normālā, maigā, masāžas un mono strūkla, Waterdimmer (ūdens ekonomija līdz 50%) un pārbaudītās tīrišanas funkcijas Quicklean normālai strūklai un Rubit visiem strūklas veidiem; regulāra strūklas maiņa automātiski iztīra strūklas kanālus. Aktiva A6 ir piemērota caurplūdes sildītājiem.

Tehniskie dati

Darba spiediens:

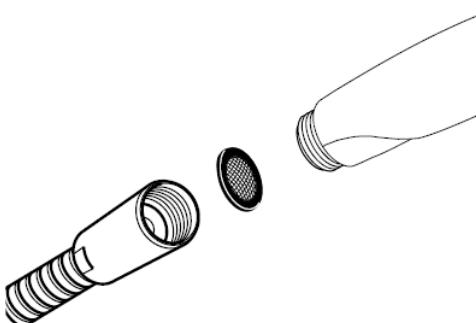
Ieteicamais darba spiediens:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

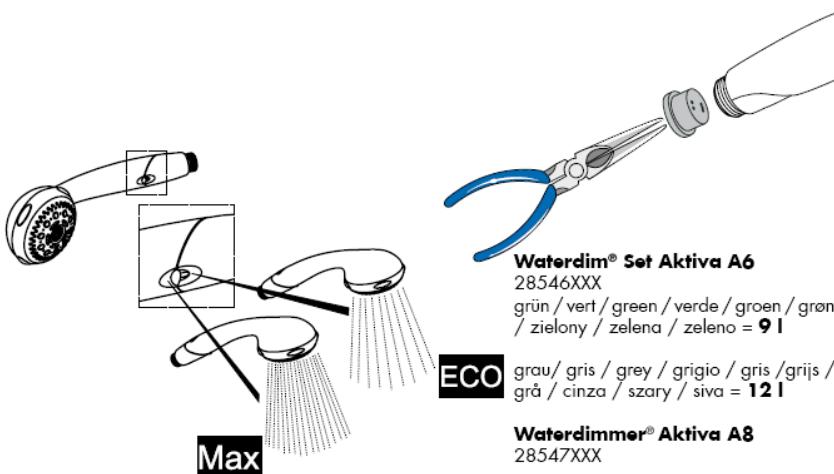
Karstā ūdens temperatūra:

Montāža

Jāiņemtē dušas komplektā esošais filtrs, lai novērstu netīrumu ieplūšanu no ūdens vada. Ieskalotie netīrumi var traucēt dušas funkciju un / vai arī izraisīt rokas dušas daju bojājumus, par kuriem Hansgrohe nenes atbildību.



Hansgrohe dušas var izmantot kombinācijā ar hidrauliski un termiski vadāmiem caurteces sildītājiem, ja plūsmas spiediens ir vismaz 0,15 MPa. Šajā gadījumā nedrīkst būt iebūvēts Waterdimmer®.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9 l**

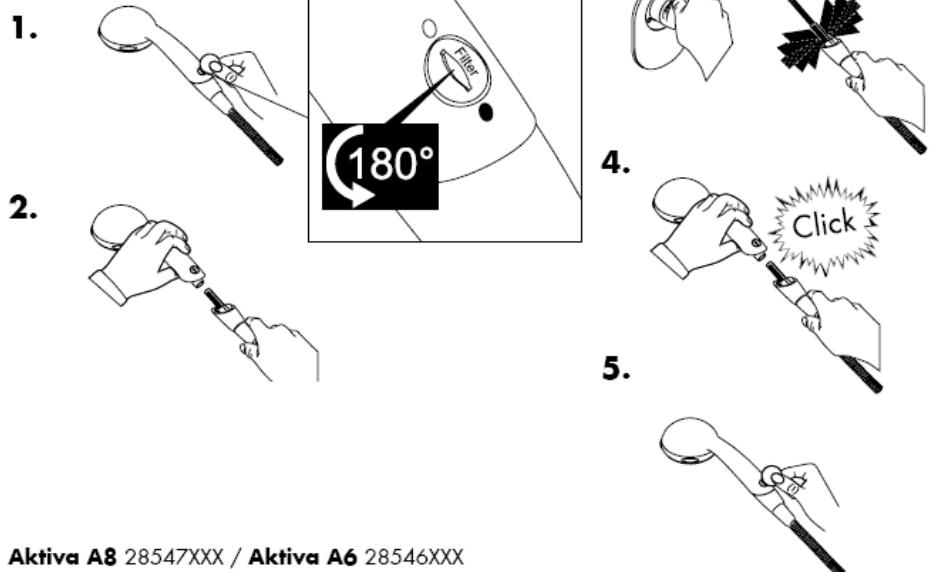
ECO

grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12 l**

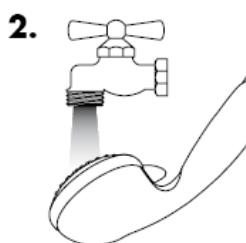
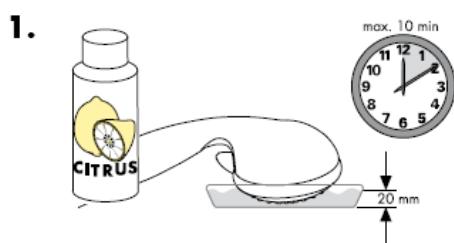
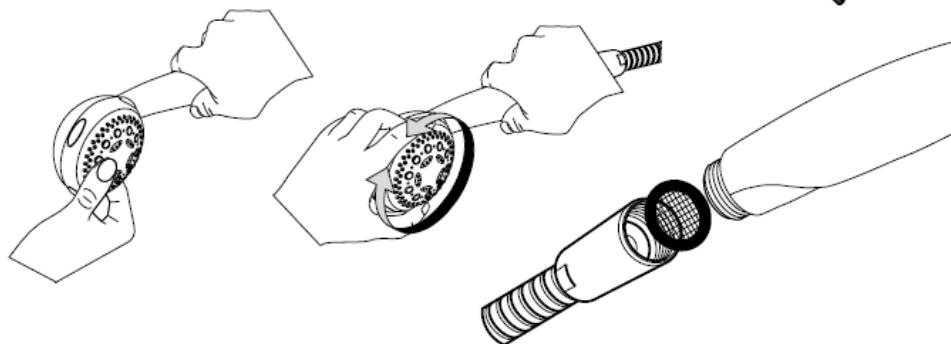
Waterdimmer® Aktiva A8

28547XXX

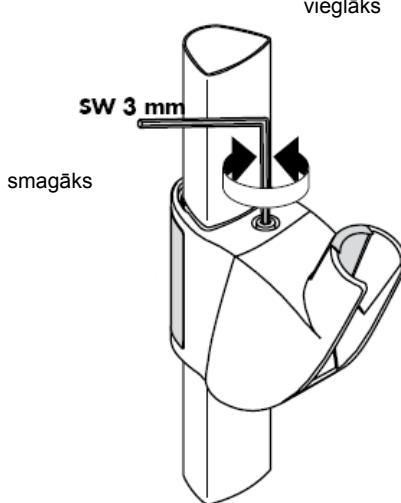
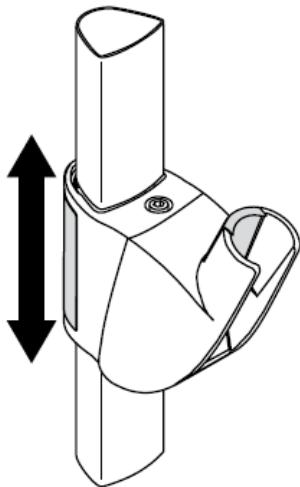
Aktiva A8 28547XXX



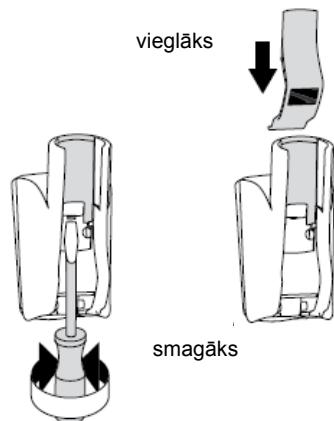
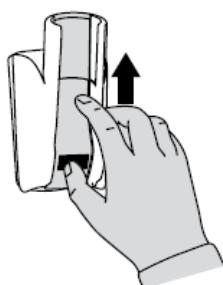
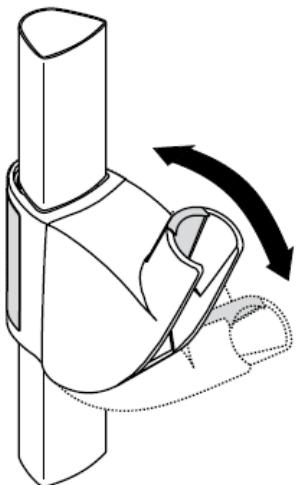
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



lereglēšana



lereglēšana

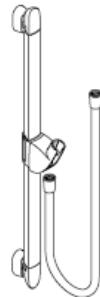


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Latviski

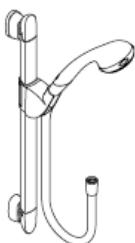
Uputstvo za montažu



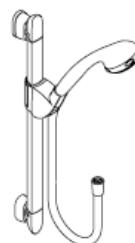
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A8/Unica'A
27861000

Aktiva A6/Unica'A
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

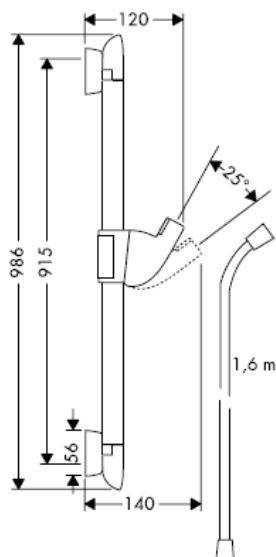
hansgrohe



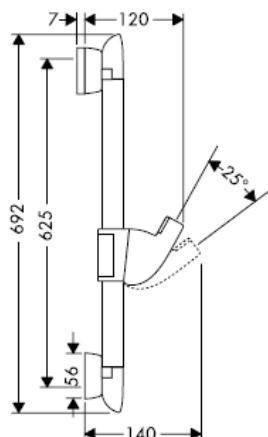
Optimalno funkcionisanje je garantovano jedino u kombinaciji sa Hansgrohe ručnim tuševima i Hansgrohe crevom za tuš.

Creva tuša prikladna su jedino za spajanje tuševa na armature. Nije dopušteno blokiranje creva u smeru protoka vode!

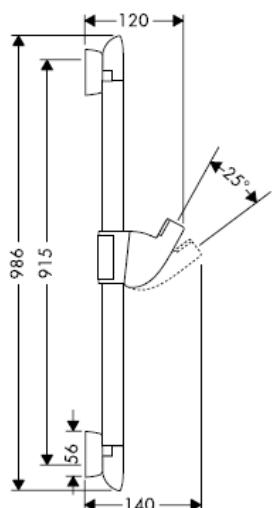
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

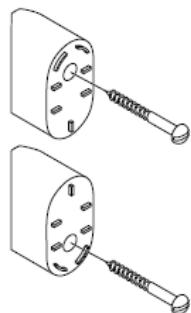


Unica'A 27825XXX

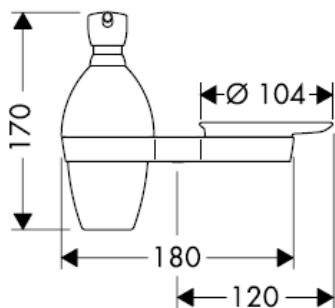


Unica'A 28687XXX

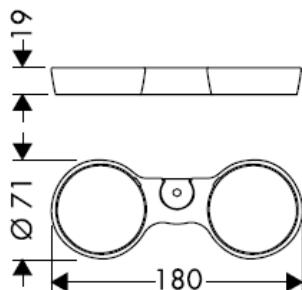
Pažnja! Pažnja! Lotion set A ne može se montirati kod ugaone montaže.



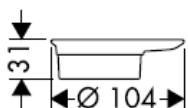
27819000



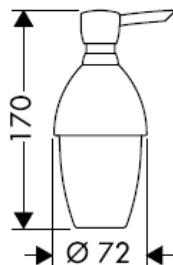
27821XXX



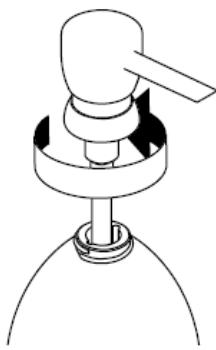
27822000



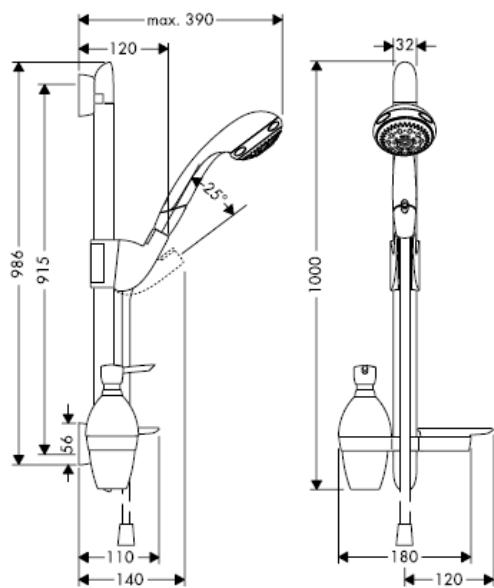
27823XXX



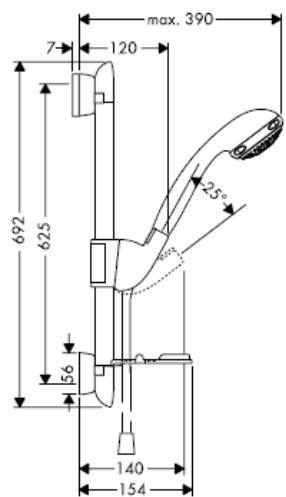
Kod punjenja i čišćenja pumpe skinite poklopac.



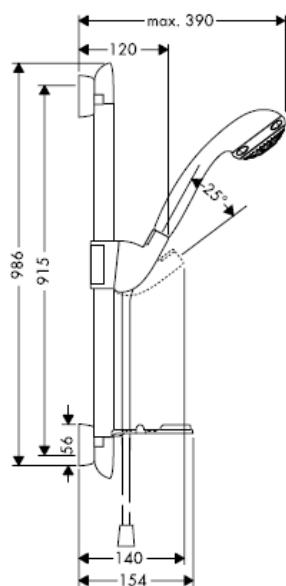
Aktiva A8/Unica'A 27860000



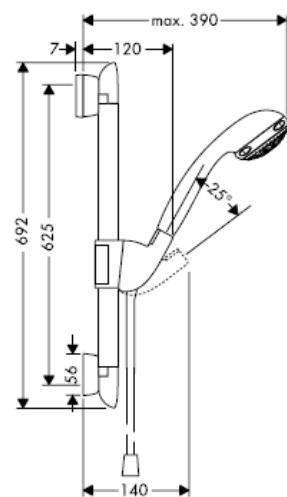
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000



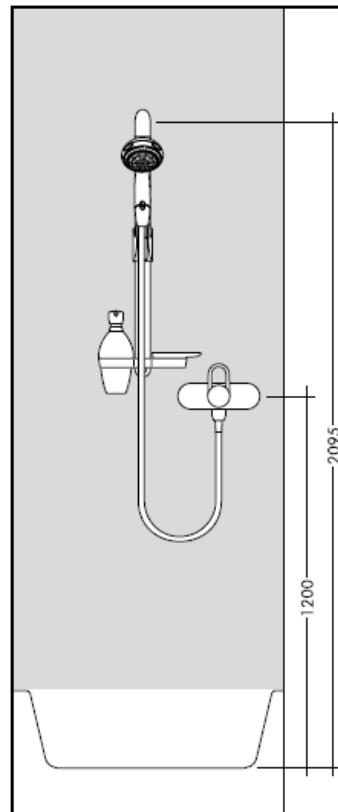
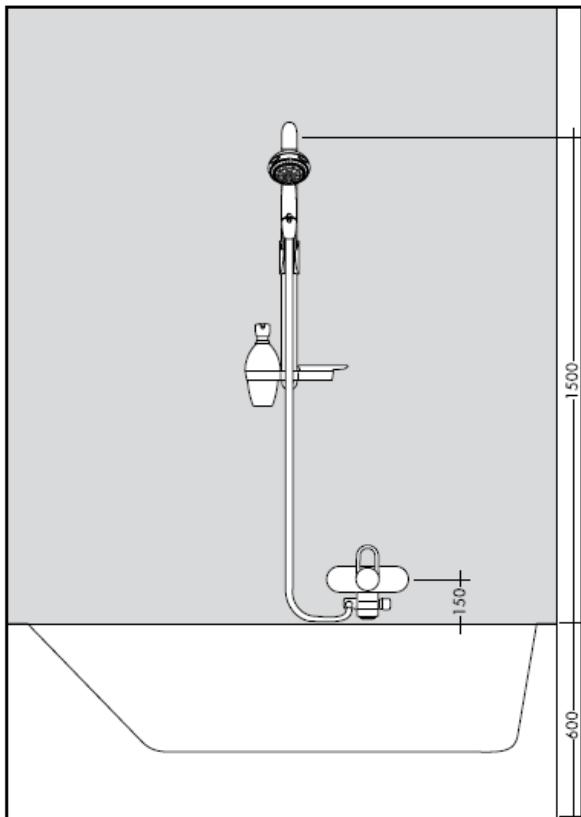
Aktiva A6/Unica'A 27863000

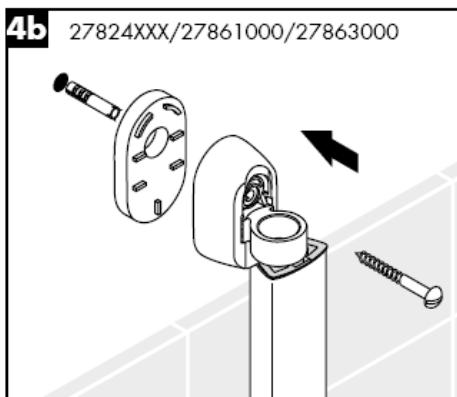
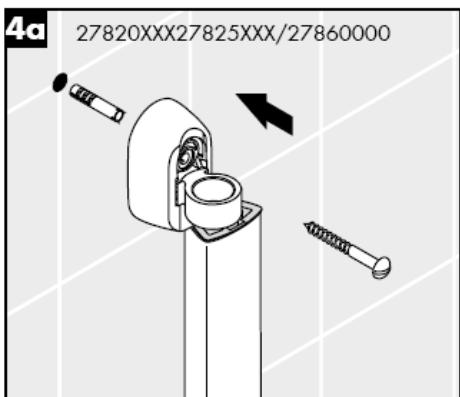
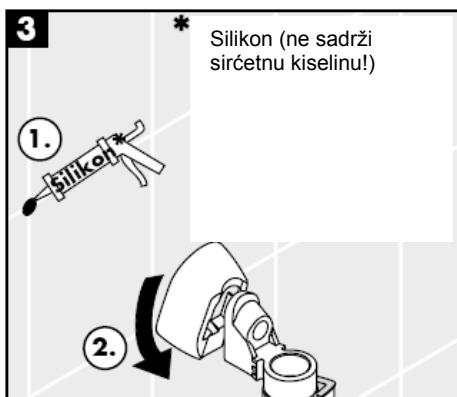
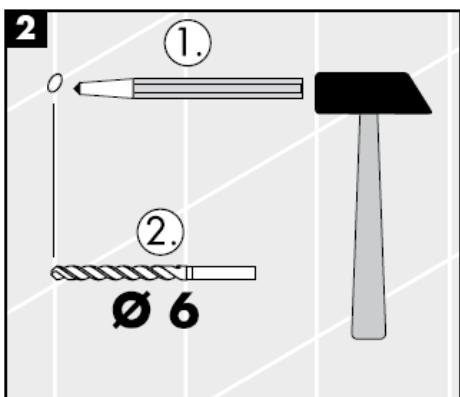
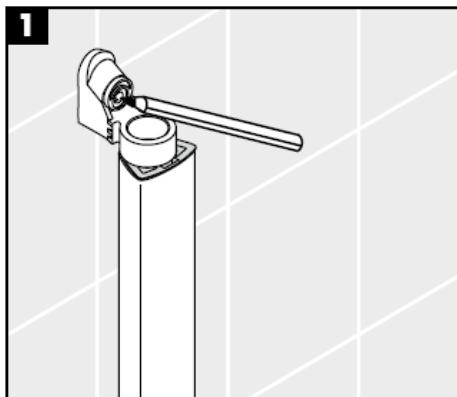
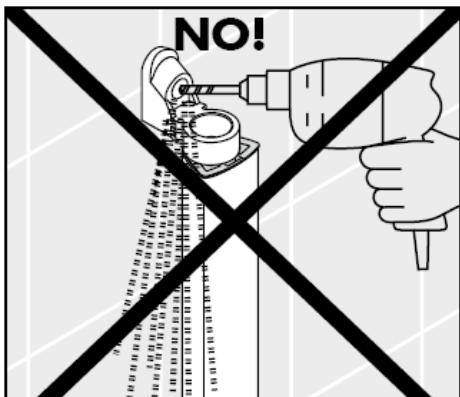


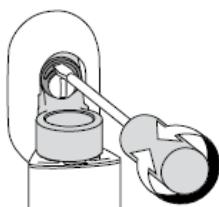
Kada proizvod montira kvalifikovano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primerena montaži proizvoda, i posebno da nema slabih mesta.

Priloženi zavrtnji i tiplovi prikladni su samo za beton. Kod drugih zidnih nadgradnjii treba obratiti pažnju na navode proizvođača tiplova.

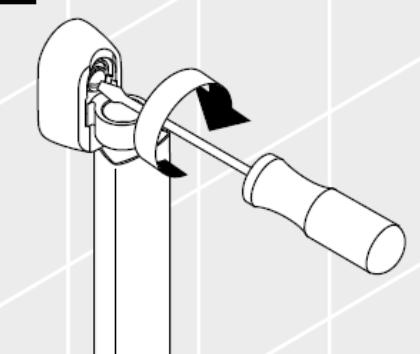
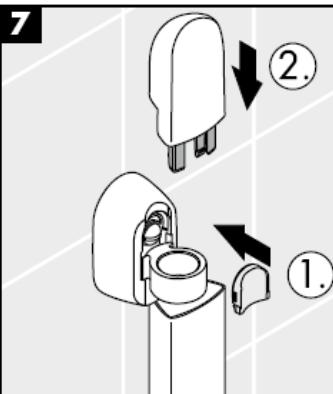
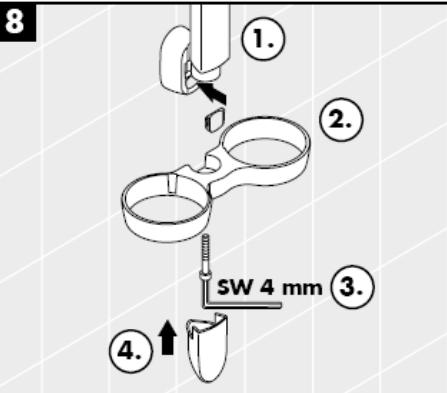
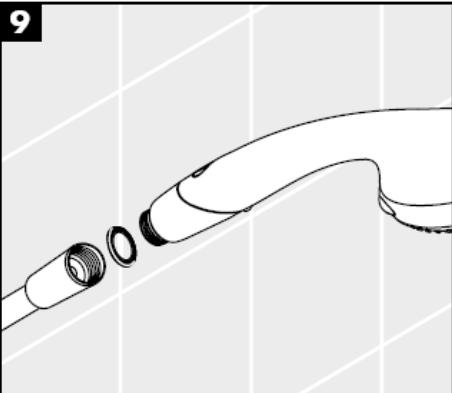
Prilagodite meru što je više moguće rasteru pločica.





5

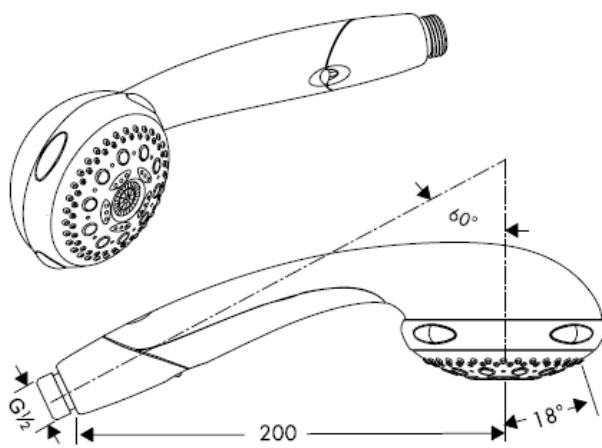
Pomoću ekscentara mogu se podešiti tolerancije prvrtja.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



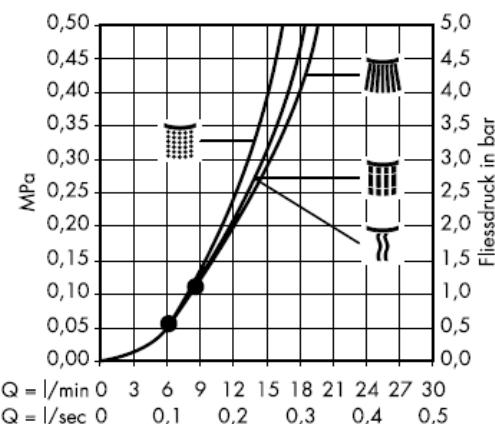
Normalni mlaz



Nežni mlaz



Masažni mlaz



Mono mlaz

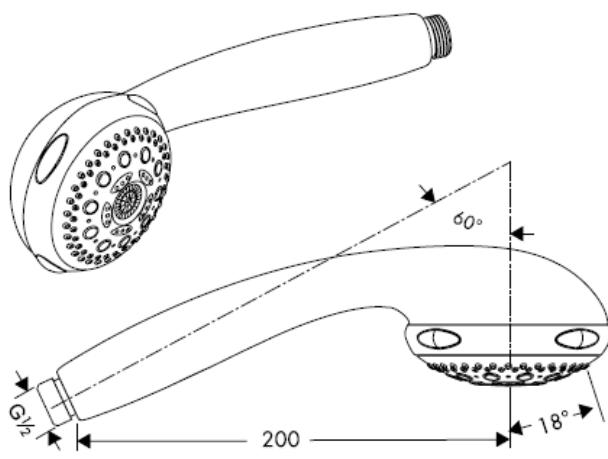
Od • je funkcija zagarantovana.

Ručni tuš Aktiva A6 sa sedam funkcija: normalni mlaz, nežni mlaz, masažni mlaz, monomlaz, waterdimmer (do 50% uštede vode), kao funkcije za čišćenje Quiclean za normalan mlaz i Rubit za sve vrste mlazova. Redovna upotreba - promena mlaza - automatski čisti mlaznice. Aktiva 6 prikladan je za protočne bojlerе.

Aktiva A6
28546XXX



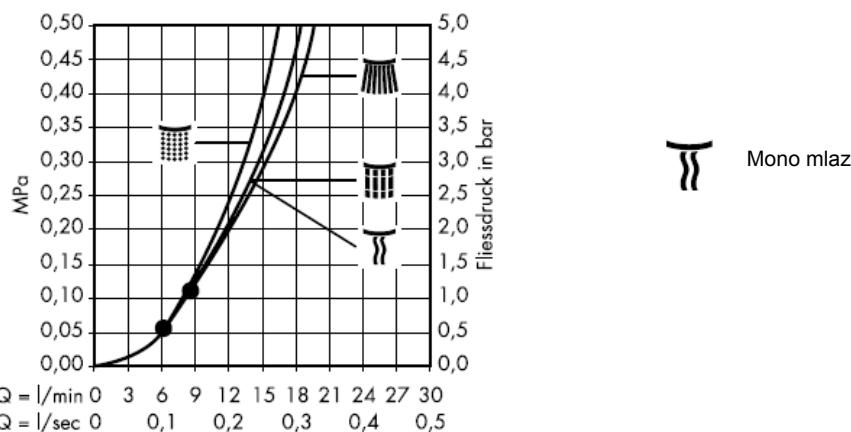
Normalni mlaz



Nežni mlaz



Masažni mlaz



Od • je funkcija zagarantovana.

Ručni tuš Aktiva A6 sa sedam funkcija: normalni mlaz, nežni mlaz, masažni mlaz, monomlaz, waterdimmer (do 50% uštede vode), kao funkcije za čišćenje Quiclean za normalan mlaz i Rubit za sve vrste mlazova. Redovna upotreba - promena mlaza - automatski čisti mlaznice. Aktiva 6 prikladan je za protočne bojlere.

Tehnički podaci

Radni pritisak:

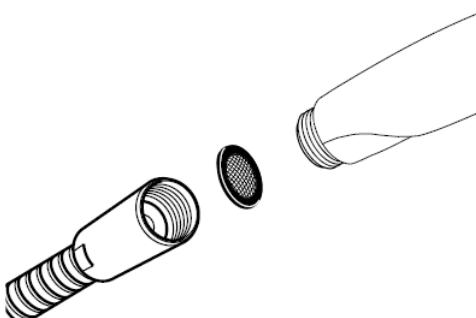
Preporučeni radni pritisak:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Temperatura vruće vode:

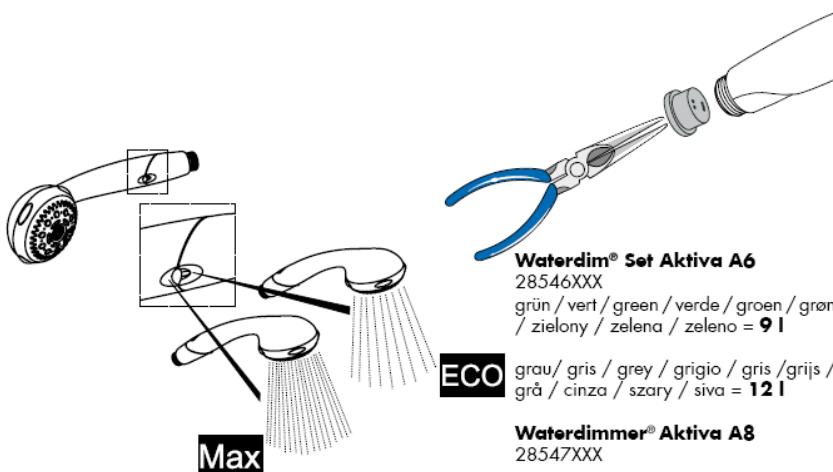
Montaža

Obavezno ugradite mrežicu (A) upakovani s tušem, čime sprečavate ulazak prljavštine iz vodovoda. Prljavština može dovesti do delimičnog ili potpunog oštećenja delova tuša. Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.



Hansgrohe tuševi se mogu koristiti u kombinaciji s hidraulički i termički kontrolisanim protočnim bojlerima ukoliko pritisak iznosi najmanje 0,15 MPa.

U tom slučaju se ne sme ugrađivati Waterdimmer®.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = **9** |

ECO

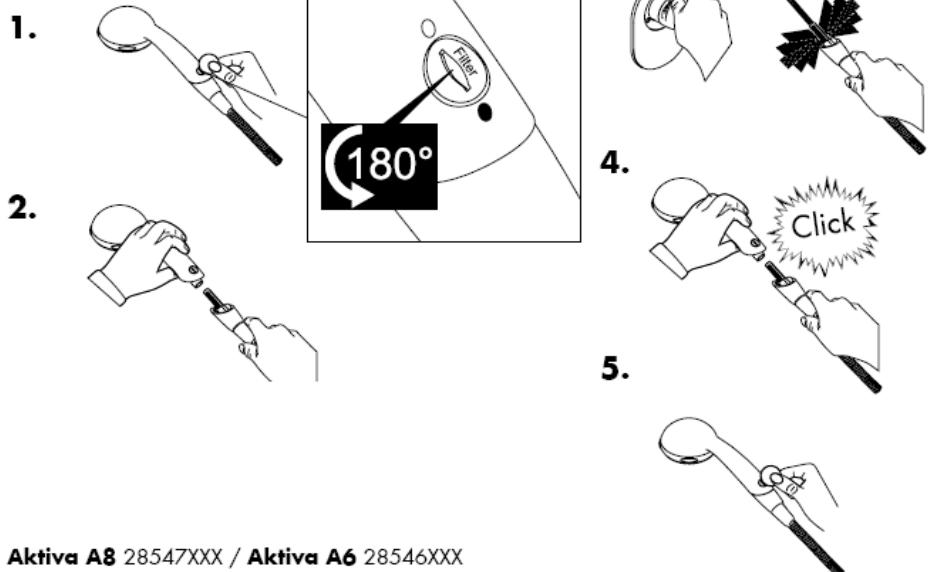
grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = **12** |

Waterdimmer® Aktiva A8

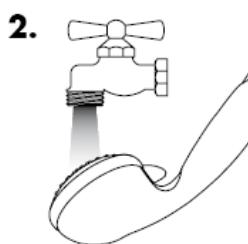
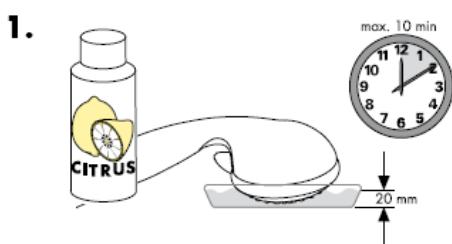
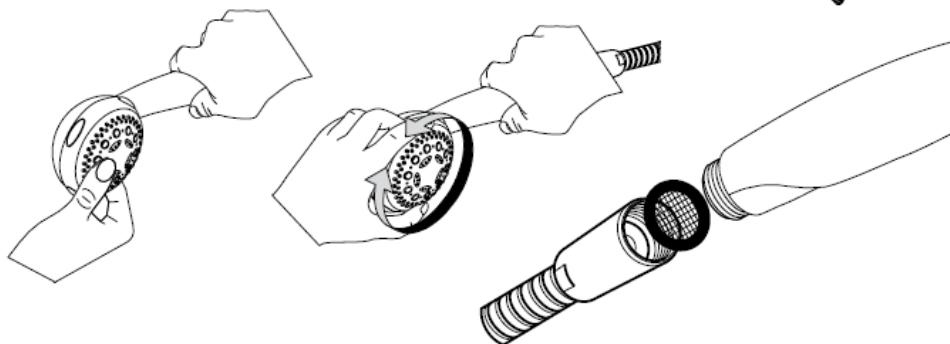
28547XXX

Čišćenje

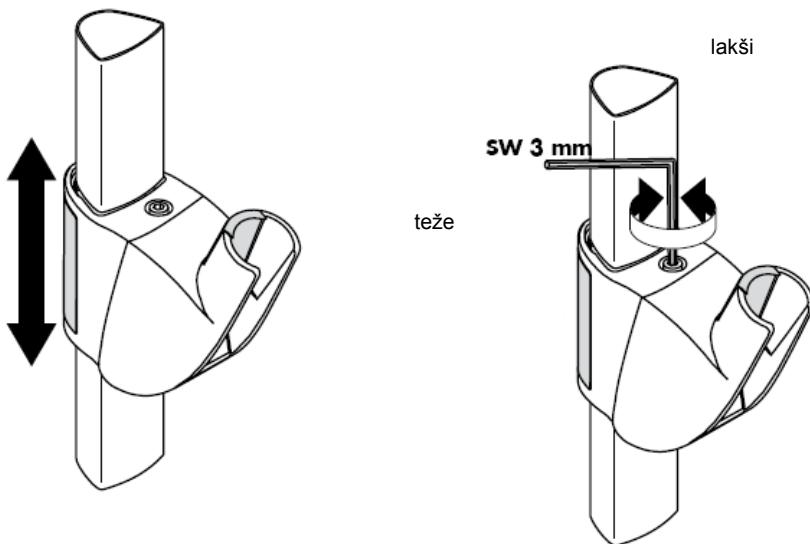
Aktiva A8 28547XXX



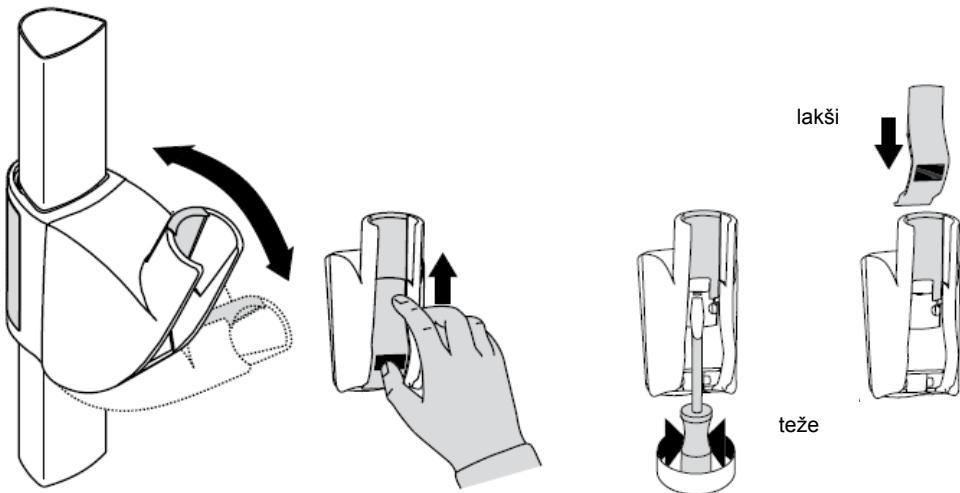
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Podešavanje



Podešavanje

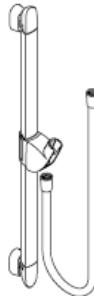


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Srpski

Montasjeveiledning



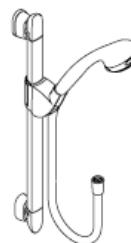
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

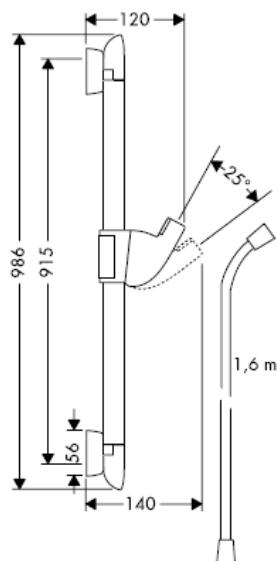
hansgrohe



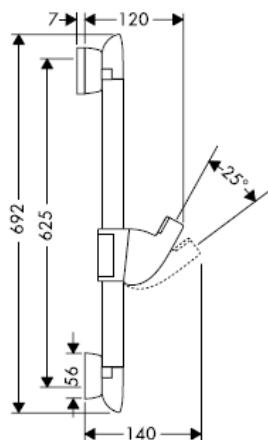
Optimal funksjon garanteres kun i forbindelse med Hansgrohe hånddusj og Hansgrohe dusjslanger.

Dusj slanger er kun egnet for tilkobling av dusj til armaturer. Det er ikke tillatt med en avsperring etter slangen i gjennomstrømningsretning!

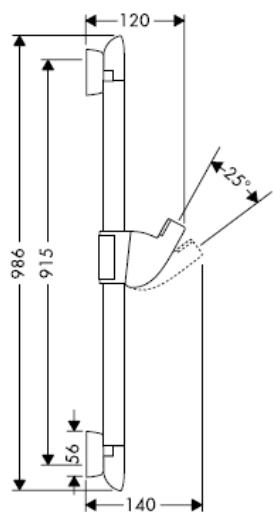
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

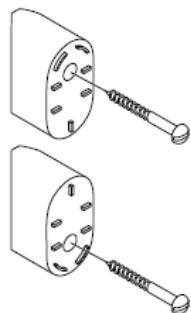


Unica'A 27825XXX

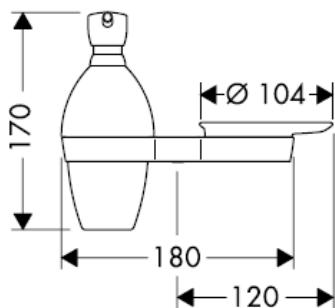
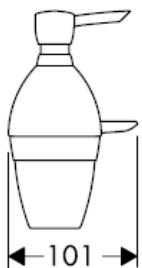


Unica'A 28687XXX

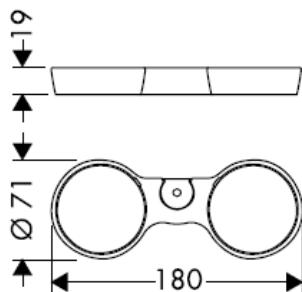
Obs! Obs! Ved hjørnemontasje kan man ikke montere Lotionsett A.



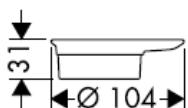
27819000



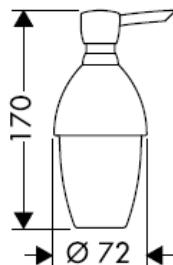
27821XXX



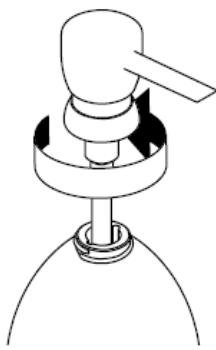
27822000



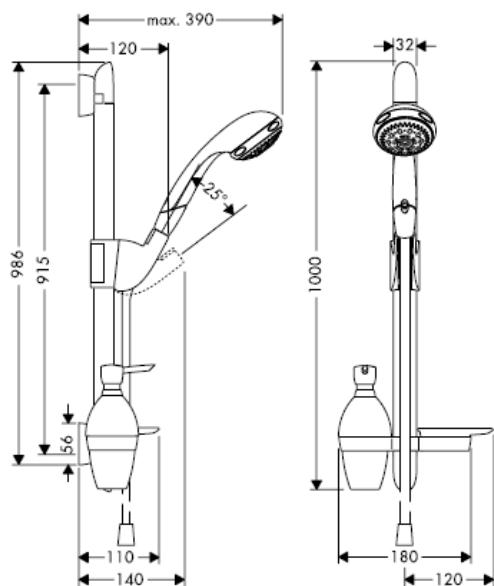
27823XXX



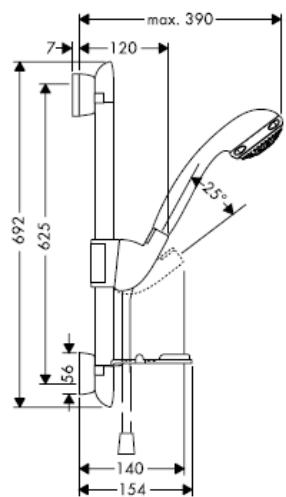
Ta av deksel og pumpe for fylling og rengjøring.



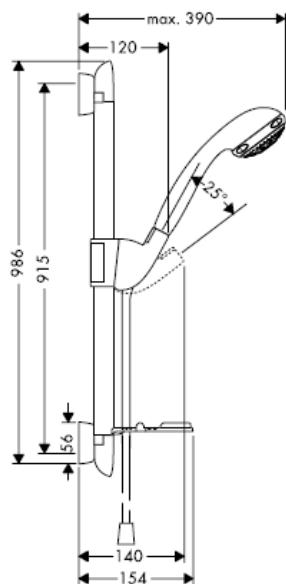
Aktiva A8/Unica'A 27860000



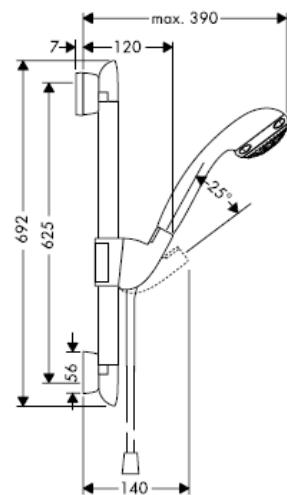
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

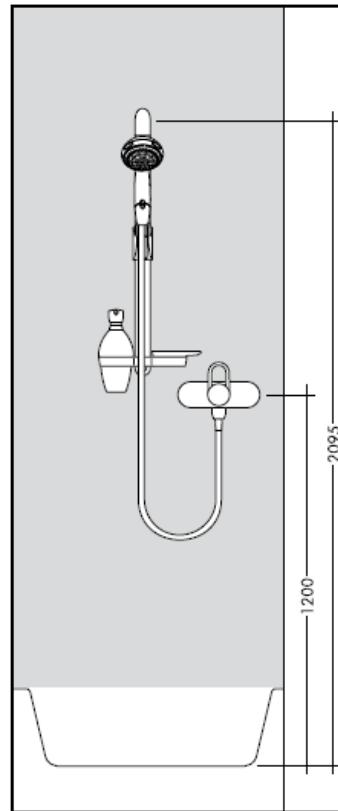
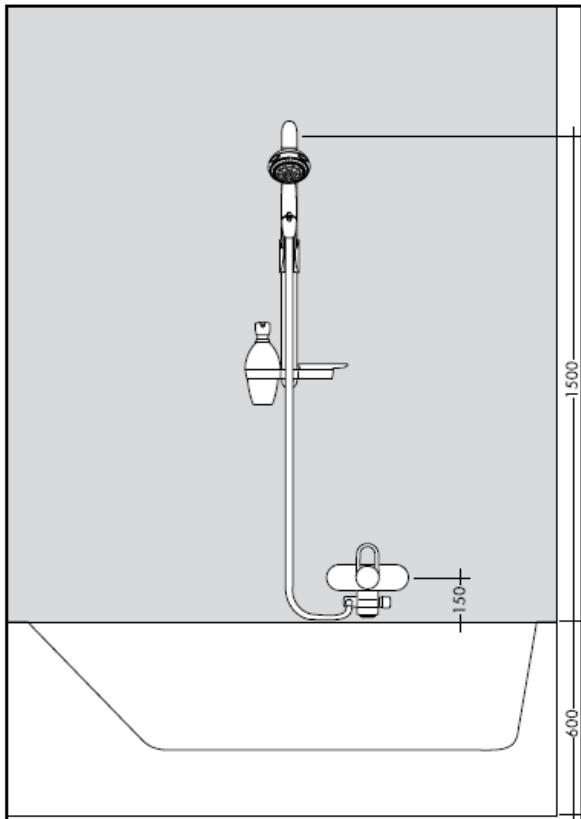


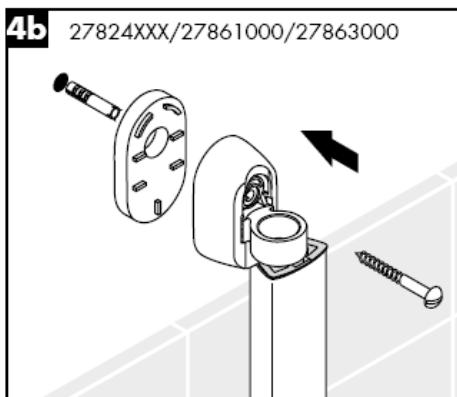
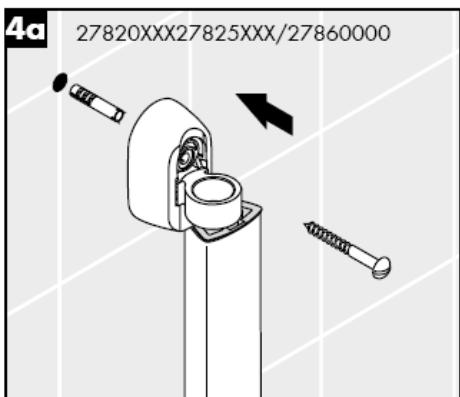
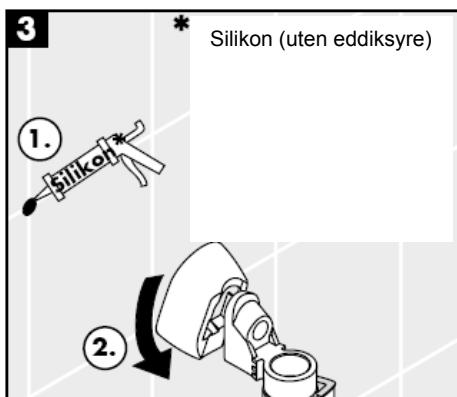
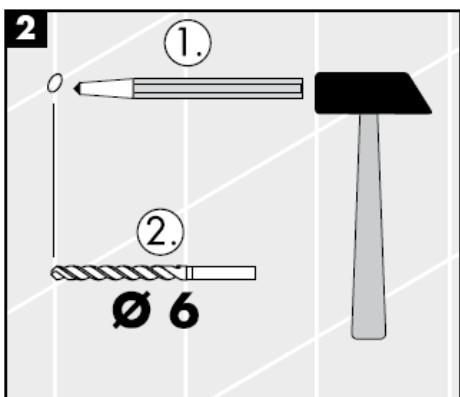
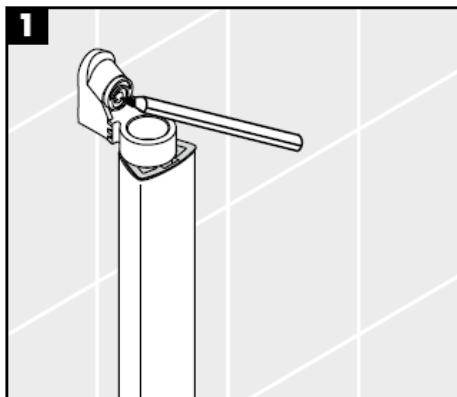
Aktiva A6/Unica'A 27863000

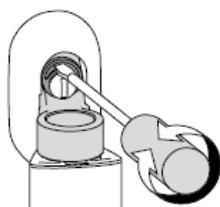


Når kvalifisert fagfolk monterer produktet, skal man påse at hele området der produktet monteres er plant (ingen fremstående fuger eller flisekanter), at oppbygging av veggene er egnet for montasje av produktet og at veggene ikke viser noen svakpunkter. Medleverte skruer og pluggar egner seg kun for betong. Ved en annen veggoppbygging skal man ta hensyn til pluggprodusentens henvisninger.

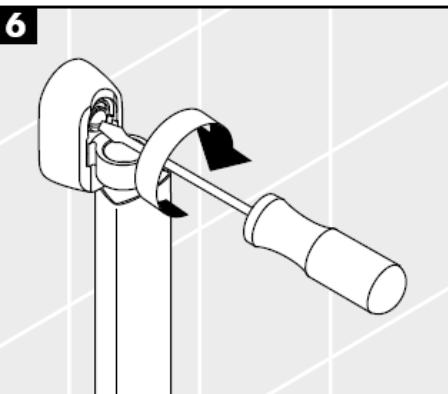
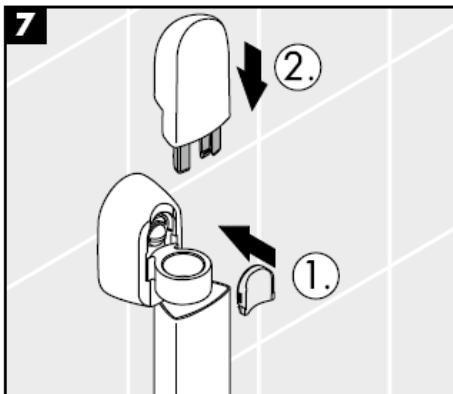
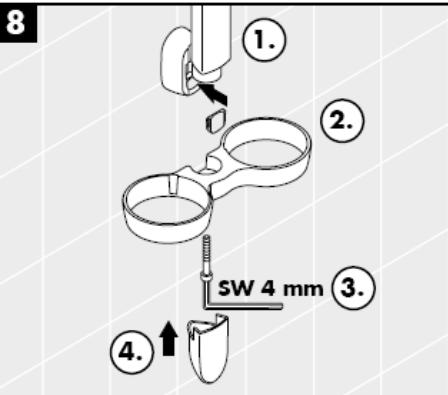
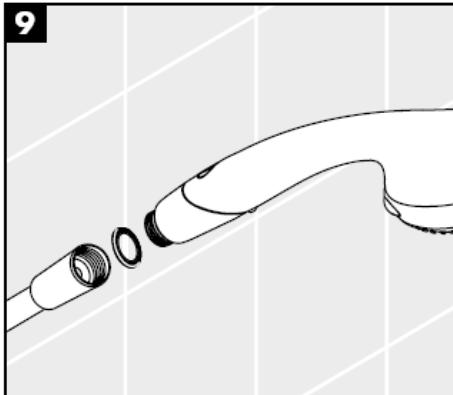
Hvis det er mulig tilpasses mål til fliseraster.





5

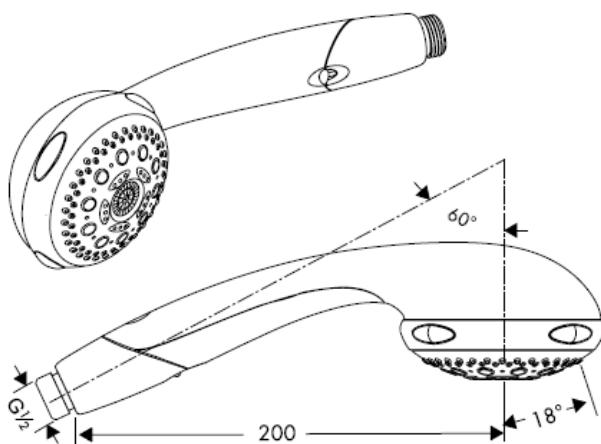
Boretoleranser kan utlignes ved hjelp av eksenterbøssing.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Normalstråle



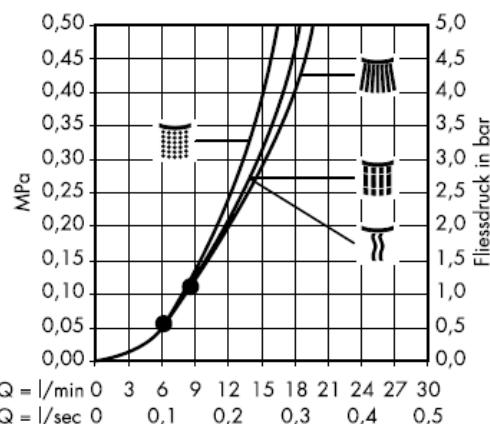
Softstråle



Massasjestråle



Monostråle



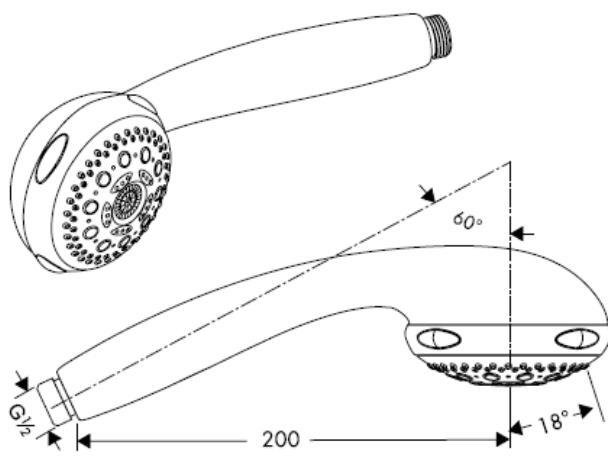
F.o.m. • er funksjonen garantert

Hånddusjen Aktiva A6 med syv funksjoner: normal-, soft-, massasje- og monostråle, waterdimmer (opp til 50% vannbesparelse) samt de velprøvede rengjøringsfunksjonene Quiclean for normalstråle og Rubit for alle stråletyper; regelmessig omstilling renser automatisk stråleføringen. Aktiva A6 egner seg for alle gjennomstrømningsovner.

Aktiva A6
28546XXX



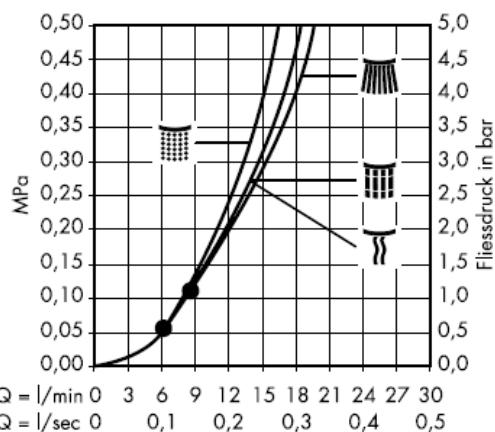
Normalstråle



Softstråle



Massasjestråle



Monostråle

F.o.m. • er funksjonen garantert

Hånddusjen Aktiva A6 med syv funksjoner: normal-, soft-, massasje- og monostråle, waterdimmer (opp til 50% vannbesparelse) samt de velprøvde rengjøringsfunksjonene Quiclean for normalstråle og Rubit for alle stråletyper; regelmessig omstilling renser automatisk stråleføringen. Aktiva A6 egner seg for alle gjennomstrømningsovner.

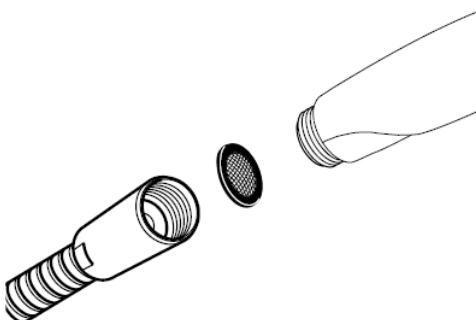
Tekniske data

Driftstrykk

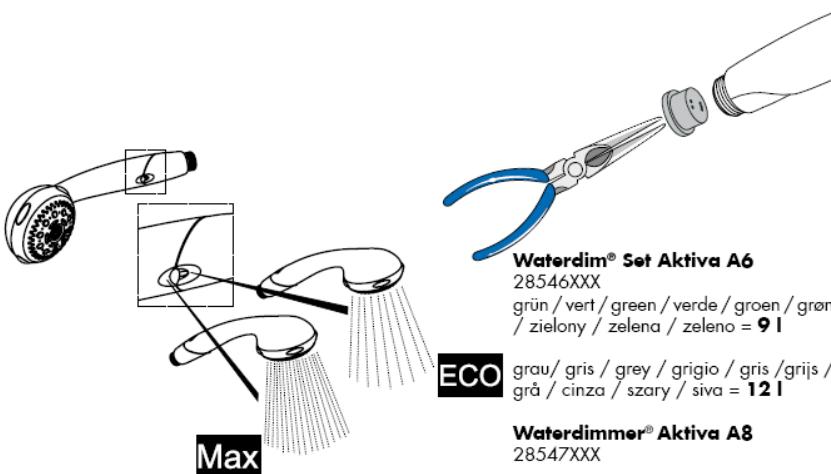
Anbefalt driftstrykk:
(1 Mpa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvannstemperatur

Montasje

Silpakningen som er levert med dusjen skal bygges inn for å forhindre at smuss spyles inn fra ledningsnettet. Innspryt smuss kan påvirke funksjonen negativt og/eller kan medføre skader på hånddusjens funksjonsdeler. Hansgrohe påtar seg inget ansvar for skader som resulteres av dette.

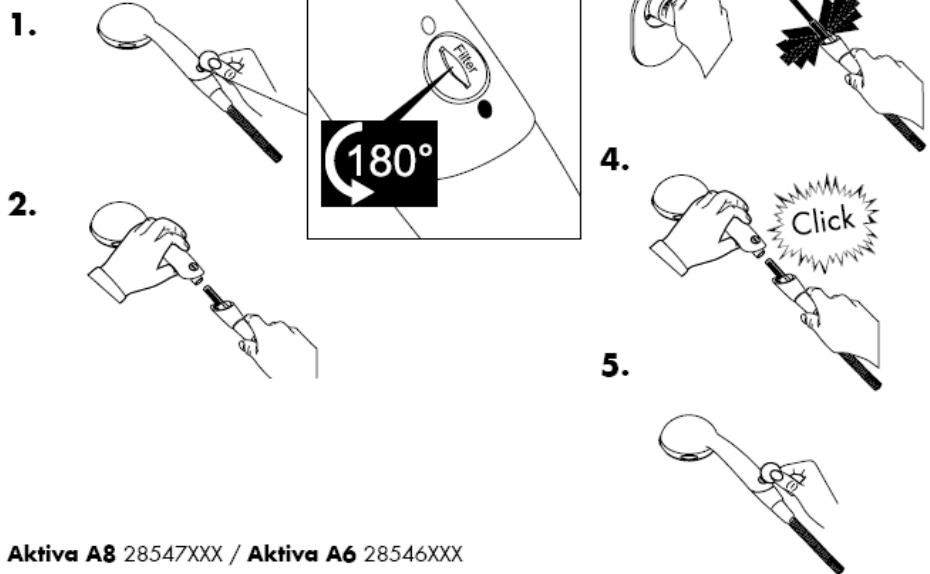


Armaturer fra Hansgrohe kan brukes sammen med hydraulisk og termisk strytre gjennomstrømningsovernår gjennomstrømningstrykket før armaturen er på minst 0,15 Mpa.
I de

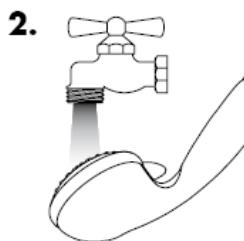
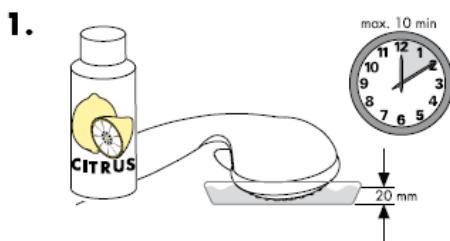
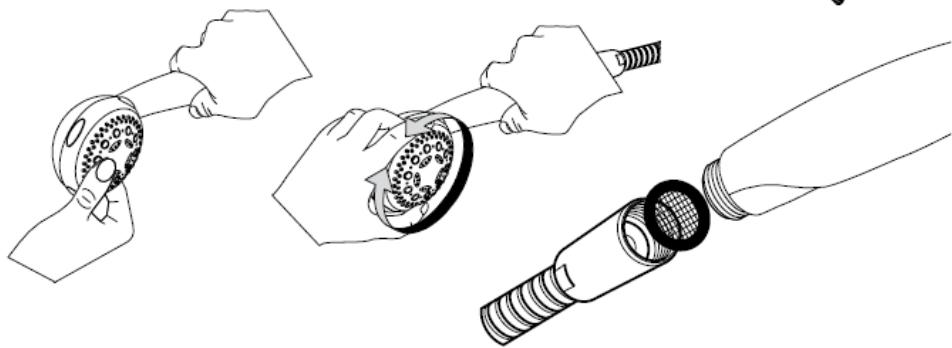


Rengjøring

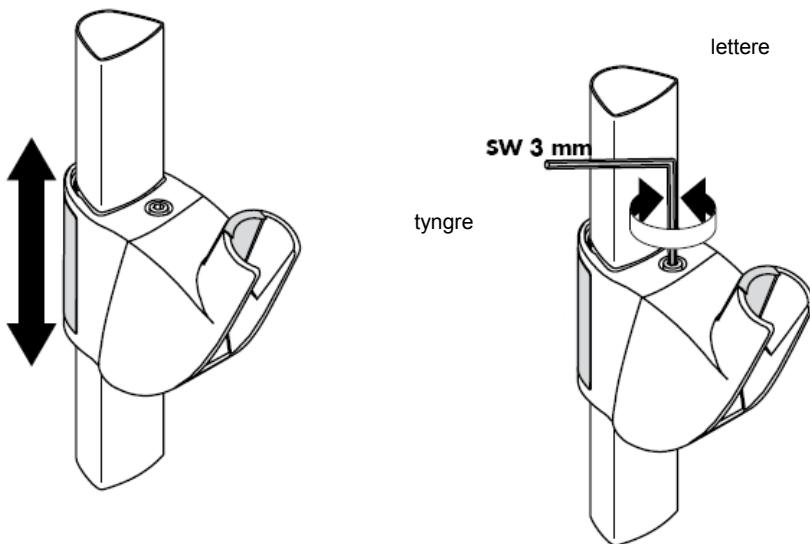
Aktiva A8 28547XXX



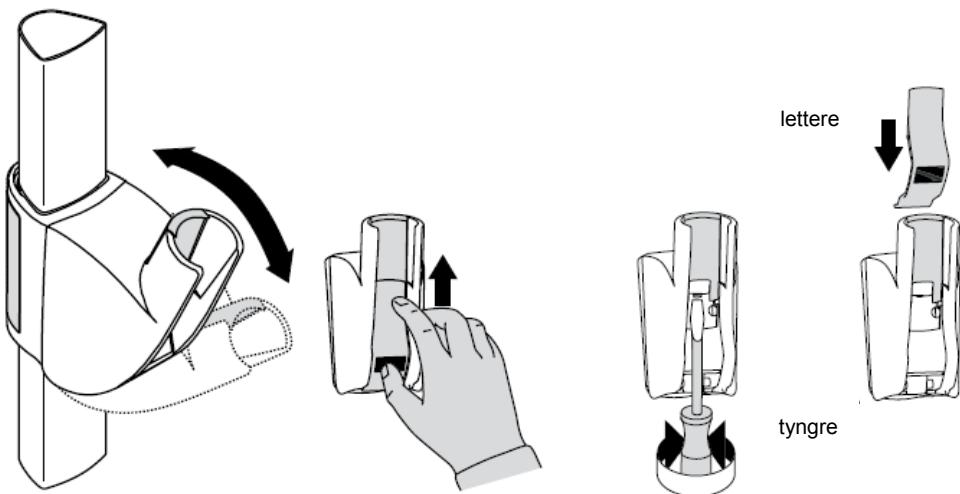
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Justering



Justering

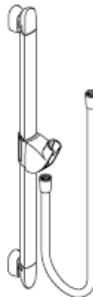


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Norsk

Ръководство за монтаж



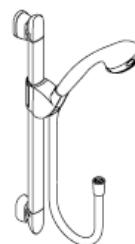
Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

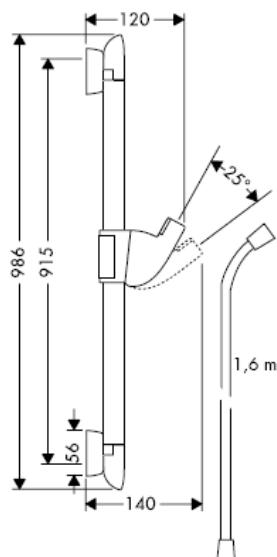
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

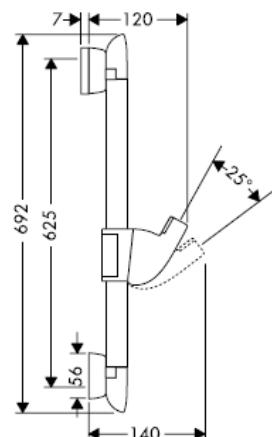


Оптималното функциониране се гарантира
само във връзка с ръчните разпръскватели и
маркучите на разпръскватели на Hansgrohe.
Маркучите на разпръсквателите са
подходящи само за свързване на
разпръскватели към арматури. Не се допуска
блокиране след маркуча по посоката на
протичане!

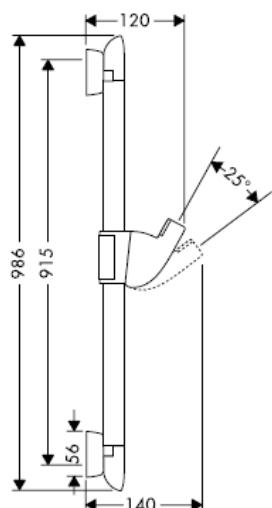
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

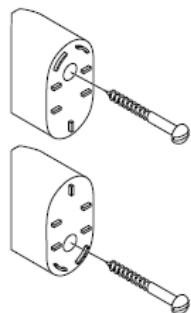


Unica'A 27825XXX

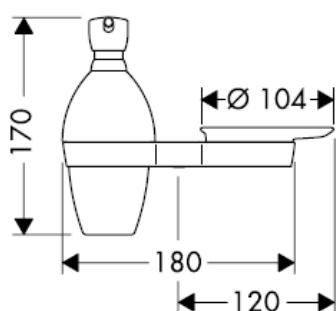


Unica'A 28687XXX

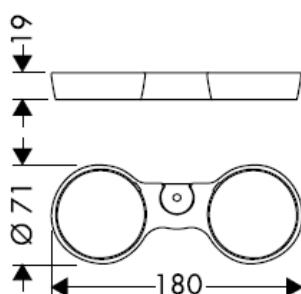
Внимание! Внимание! При ъглов монтаж Lotonset 'A не може да се монтира.



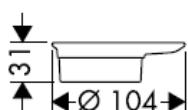
27819000



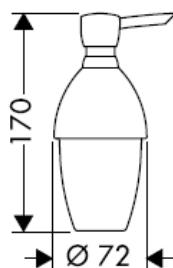
27821XXX



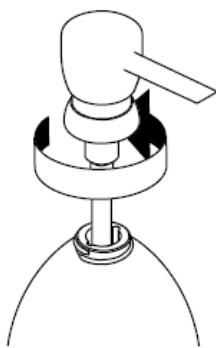
27822000



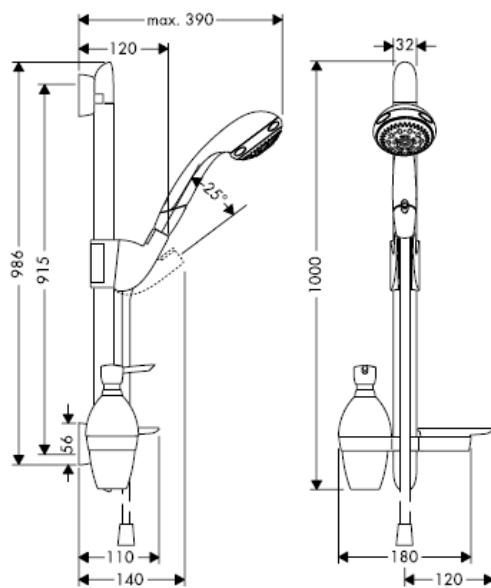
27823XXX



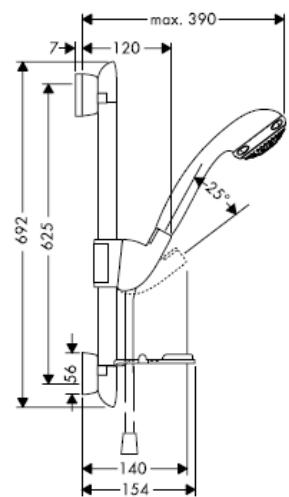
За пълнене и почистване свалете помпата и капака.



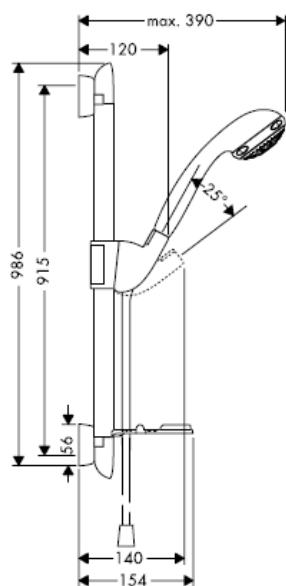
Aktiva A8/Unica'A 27860000



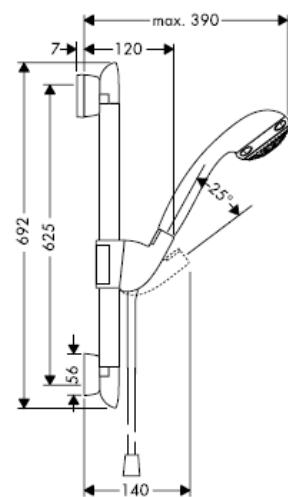
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

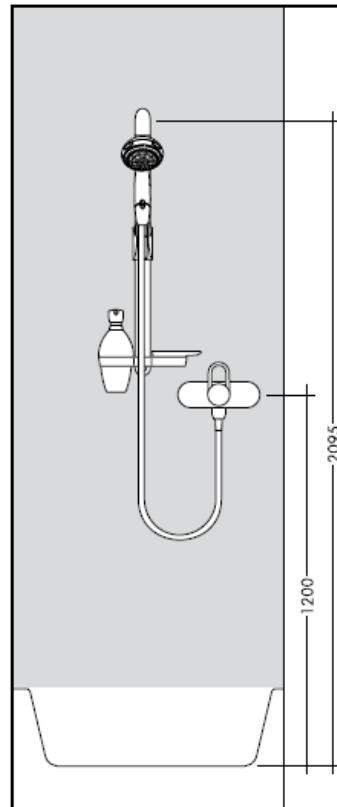
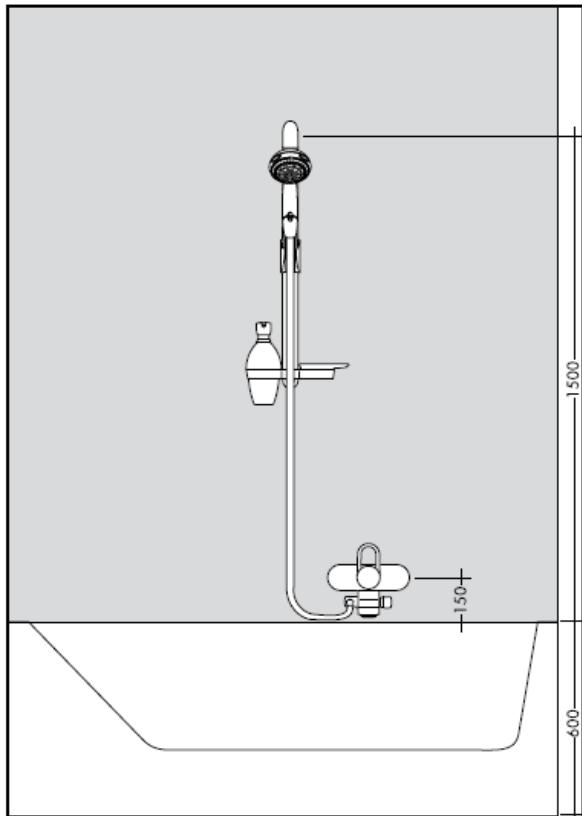


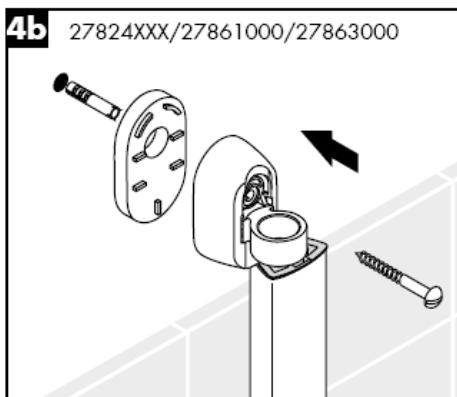
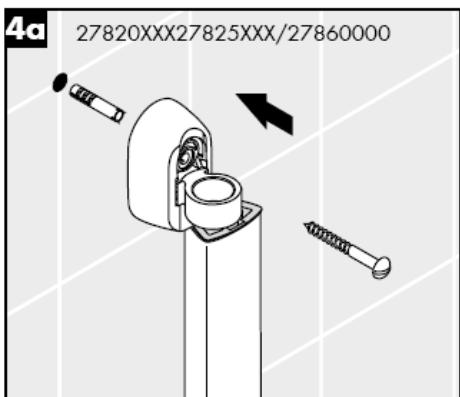
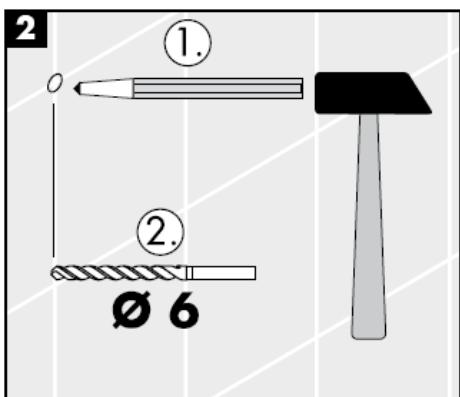
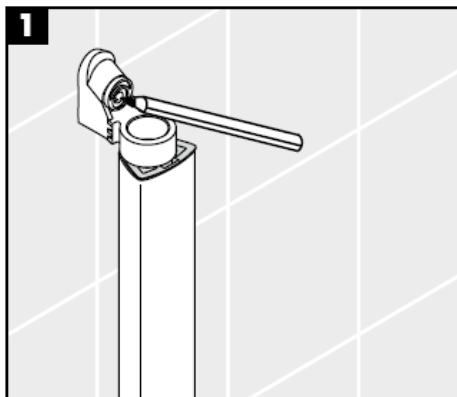
Aktiva A6/Unica'A 27863000

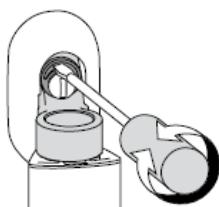


При монтаж на продукта от квалифициирани специалисти да се внимава за това, закрепващата повърхност в целия диапазон на закрепването да бъде равна (без изпъкнали фигу или известяване на плочки), конструкцията на стената да е подходяща за монтаж на продукта и особено за това, да няма слаби места.
Приложените винтове и дюбели са подходящи само за бетон. При други стенни конструкции да се спазват данните на производителя на дюбели.

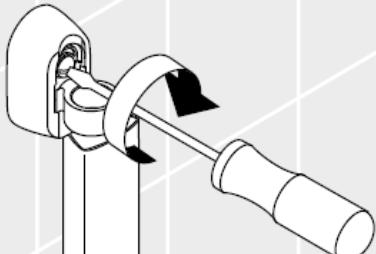
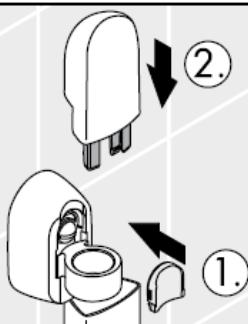
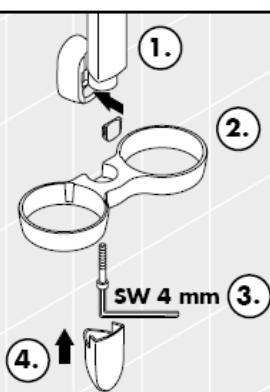
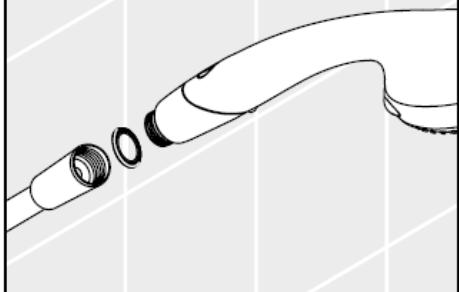
Изравнете по възможност към растера на плочките.





5

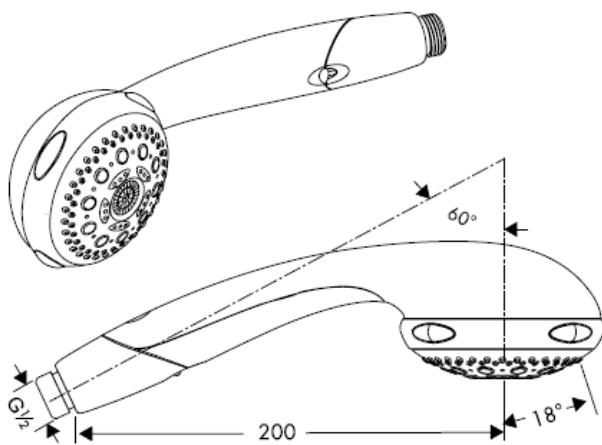
Допуските при пробиване могат да се изравнят с ексцентричната втулка.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



Нормална струя



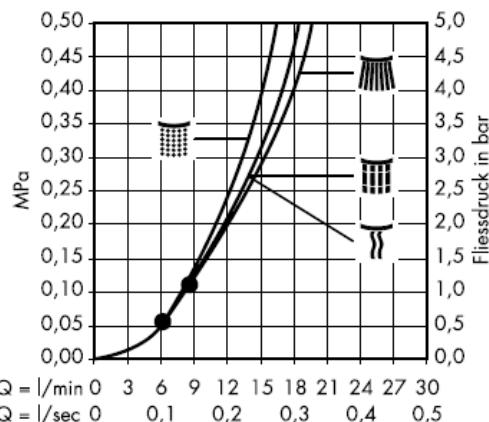
Мека струя



Масажираща струя



Моно струя



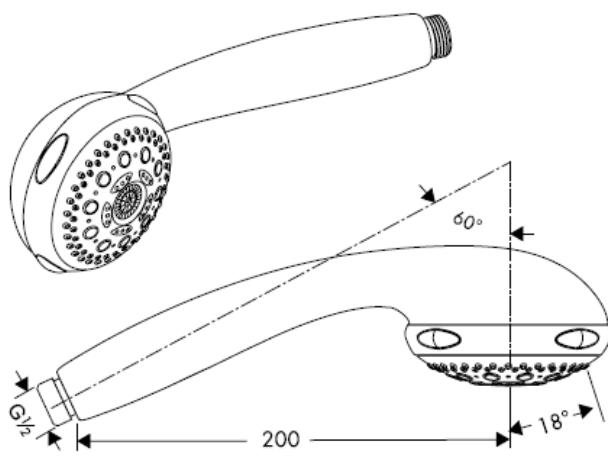
От • функцията е гарантирана.

Ръчен разпръсквател Aktiva A6 със седем функции: Нормална, мека, масажираща и моно струя, Waterdimmer (до 50% икономия на вода) както и доказаните функции за почистване Quiclean за нормална струя и Rubit за всички видови струи; редовното превключване почиства автоматично водача на струята. Aktiva A6 е подходящ за проточни нагреватели.

Aktiva A6
28546XXX



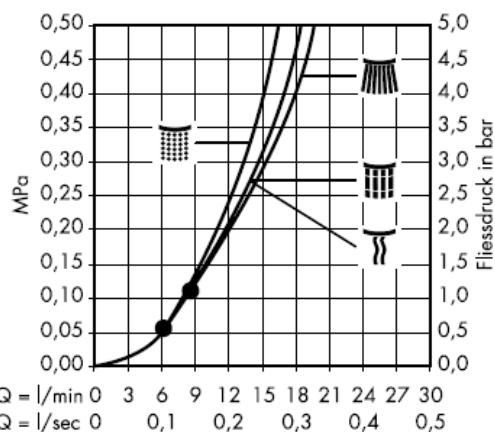
Нормална струя



Мека струя



Масажираща струя



Моно струя

От • функцията е гарантирана.

Ръчен разпръсквател Aktiva A6 със седем функции: Нормална, мека, масажираща и моно струя, Waterdimmer (до 50% икономия на вода) както и доказаните функции за почистване Quiclean за нормална струя и Rubit за всички видови страни; редовното превключване почиства автоматично водача на строята. Aktiva A6 е подходящ за проточни нагреватели.

Технически данни

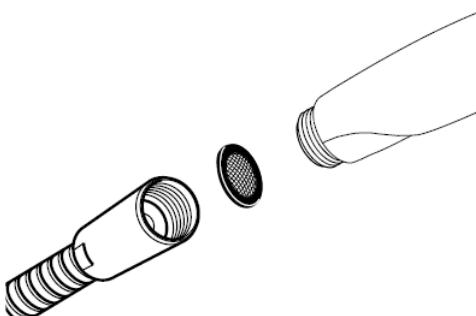
Работно налягане:

Препоръчително работно налягане:
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)

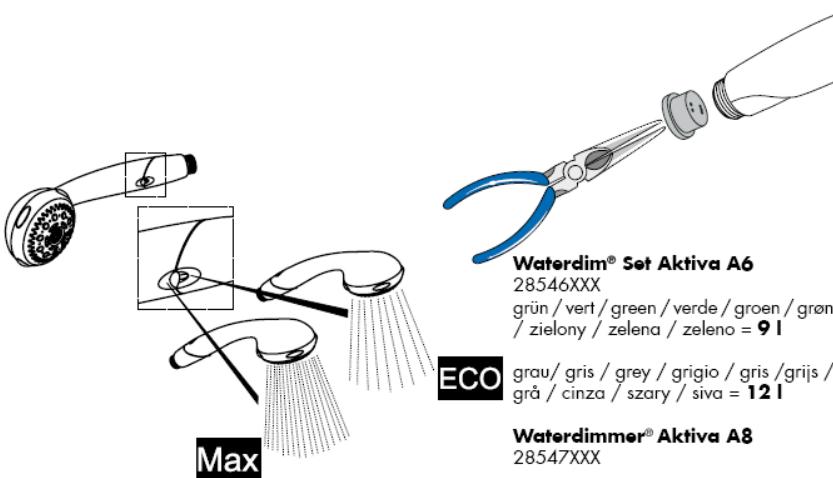
Temпература на горещата вода:

Монтаж

Опакованото заедно с разпръсквателя уплътнение с цедка трябва да се монтира, за да се избегне натрупване на замърсявания от водопроводната мрежа. Натрупването на замърсявания може да наруши функцията и/или да доведе до увреждания на функционалните части на разпръсквателя, Hansgrohe не носи отговорност за получилите се по този начин щети.

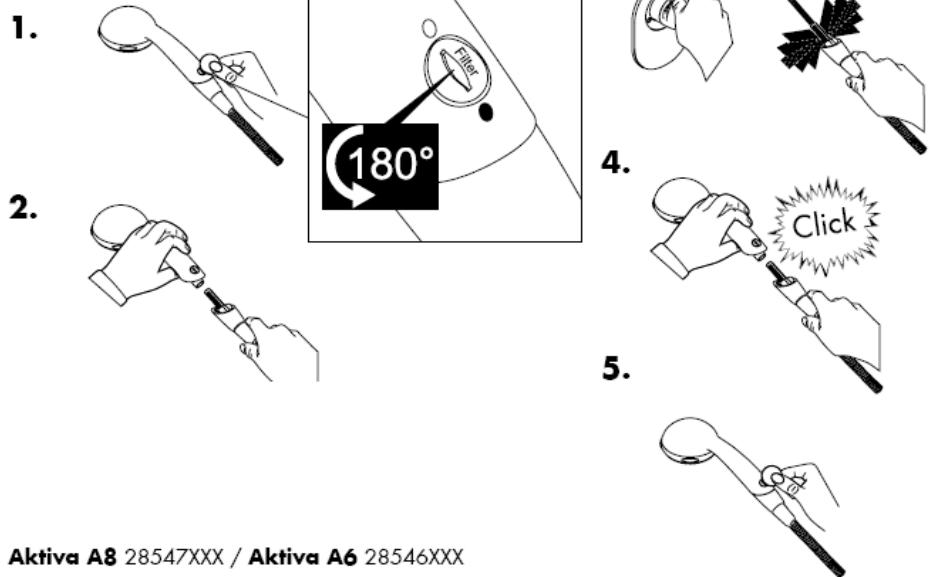


Разпръсквателите на Hansgrohe могат да се използват във връзка с хидравлично и термично управляеми проточни нагреватели, ако хидравличното налягане на арматурата е минимум 0,15 МПа. В такъв случай не бива да се монтира Waterdimmer® (ограничител на протича

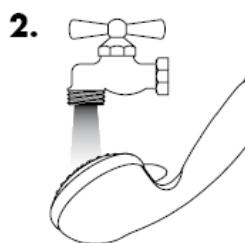
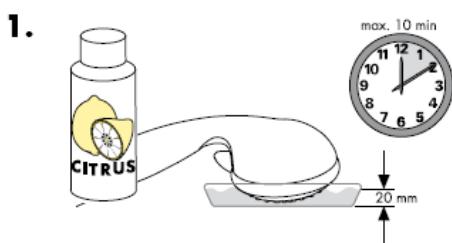
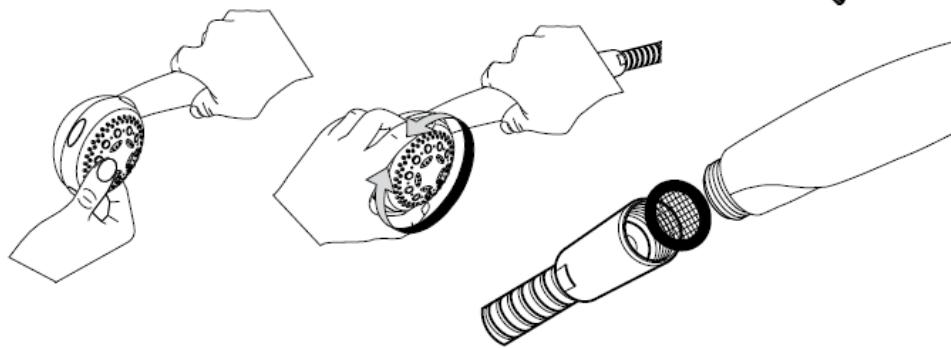


Почистване

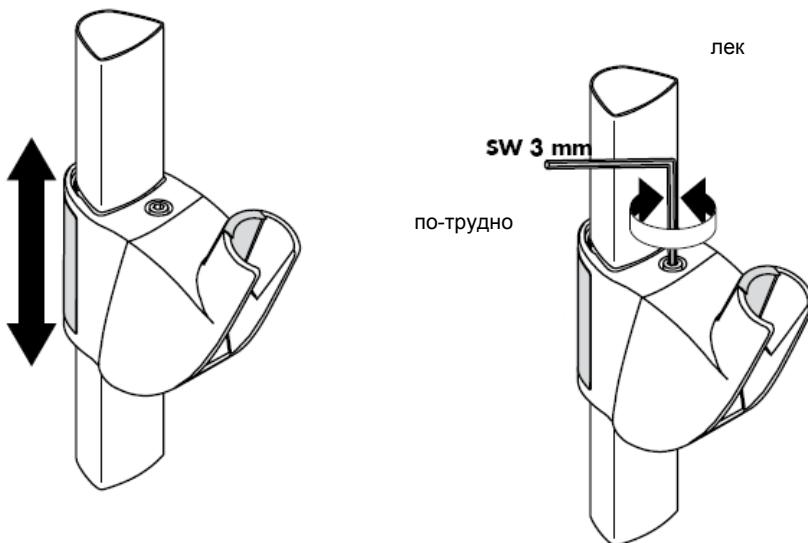
Aktiva A8 28547XXX



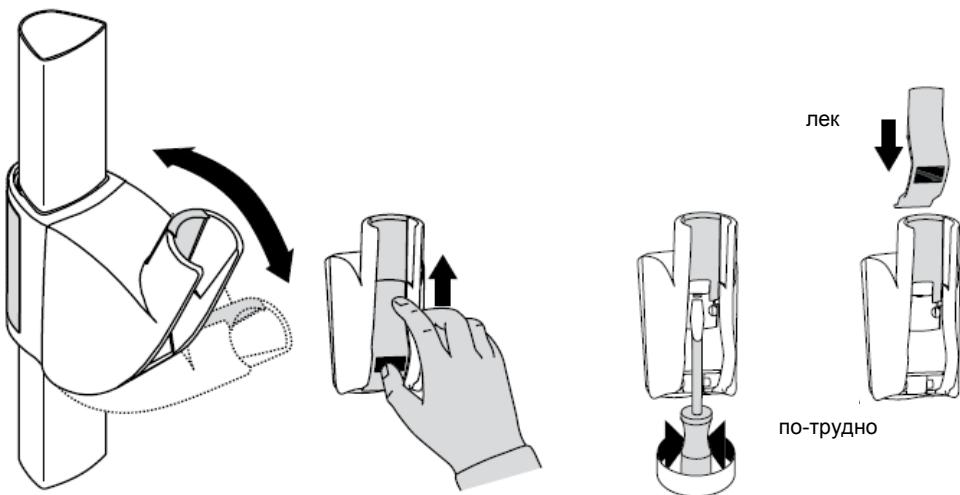
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Юстиране



Юстиране



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
БЪЛГАРСКИ

Udhëzime rreth montimit



Unica'A
27820XXX



Unica'A
27824XXX
27825XXX



Aktiva A8/Unica'A
27860000



Aktiva A6/Unica'A
27861000
27862000
27863000

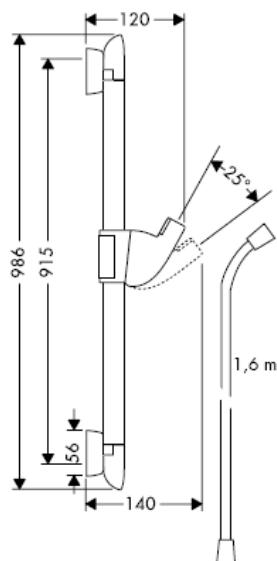
27819000/27821XXX/27822000/27823XXX

hansgrohe

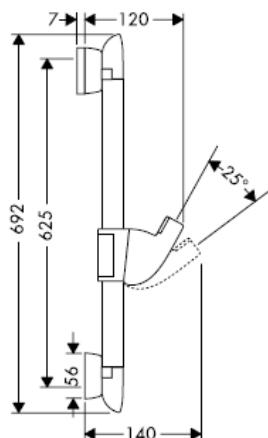


Garantohet funksioni optimal vetëm në kombinim me spërkatëset Hansgrohe si dhe zorrat e dushit Hansgrohe.
Zorra e dushit mund të përdoren vetëm për lidhjen e spërkatëseve me armaturën. Ndalohet bllokimi pas zorrës në drejtim të rrjedhjes!

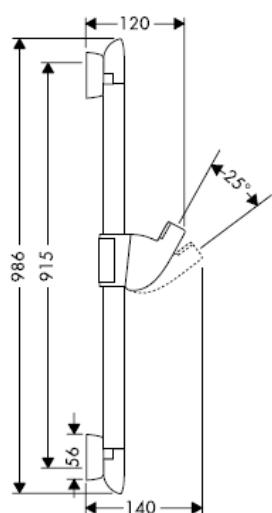
Unica'A 27820XXX



Unica'A 27824XXX

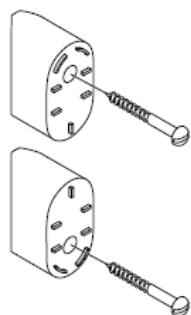


Unica'A 27825XXX

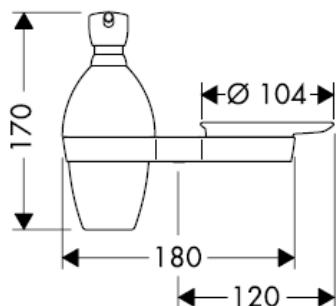


Unica'A 28687XXX

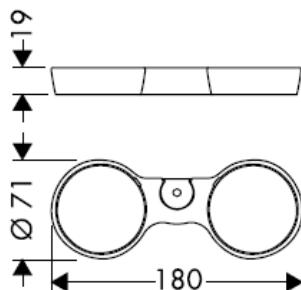
Kujdes! Kujdes! Tek montimi në kënd nuk mund të montohet kompleti i locionit 'A.



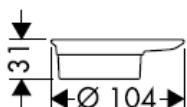
27819000



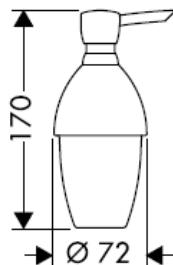
27821XXX



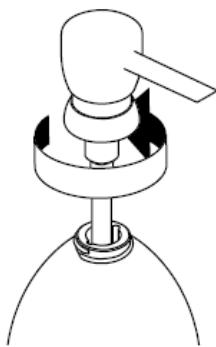
27822000



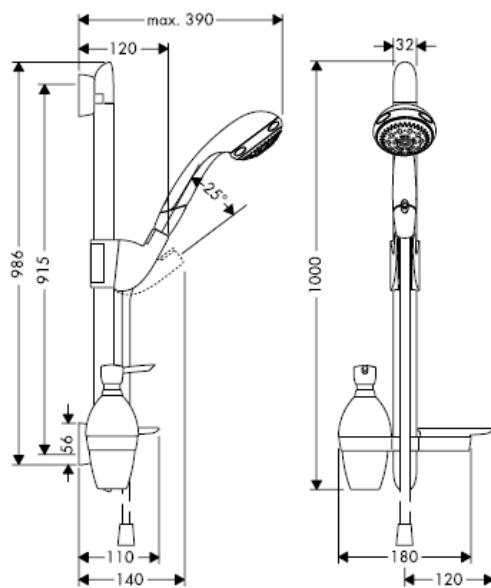
27823XXX



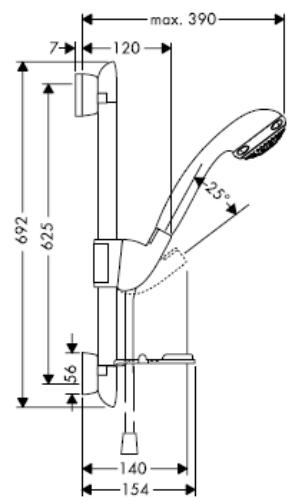
Për mbushje dhe pastrim të hiqen pompa dhe kapaku.



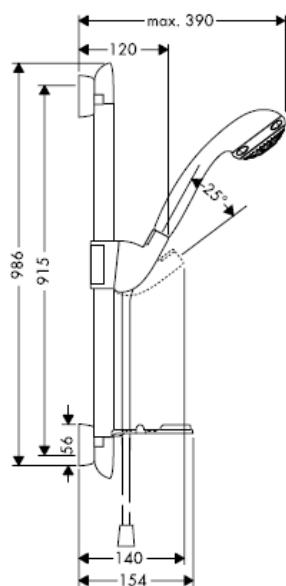
Aktiva A8/Unica'A 27860000



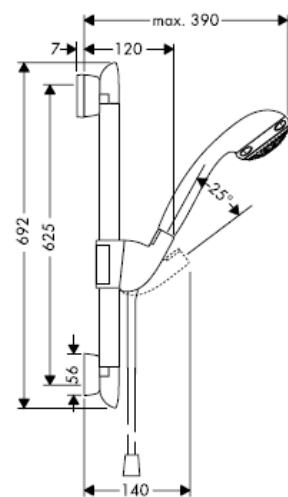
Aktiva A8/Unica'A 27861000



Aktiva A6/Unica'A 27862000

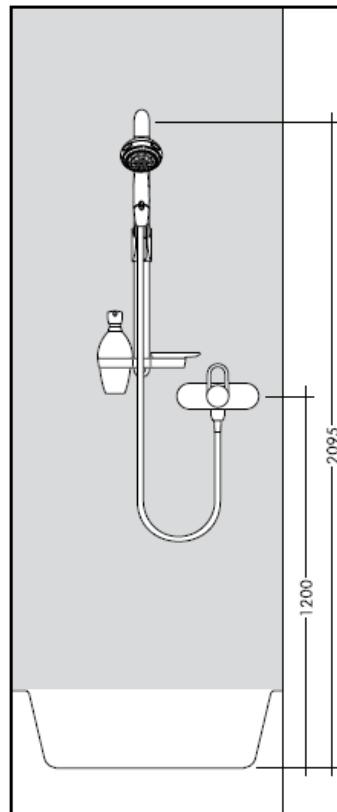
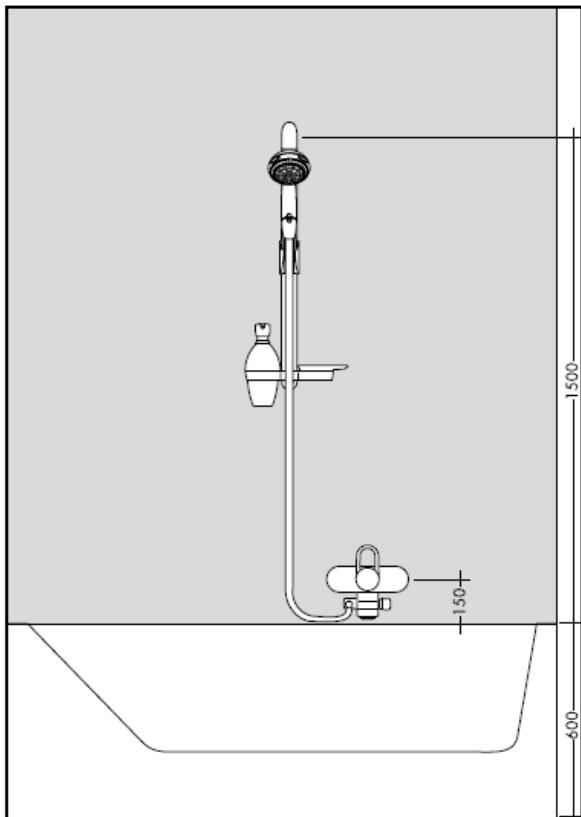


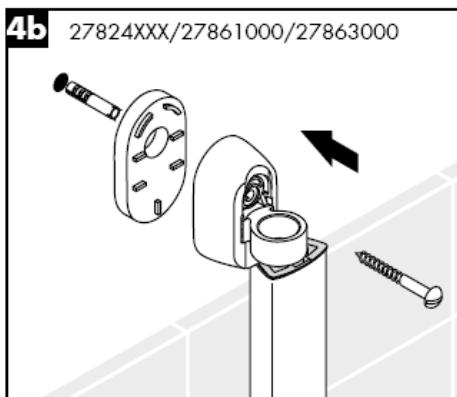
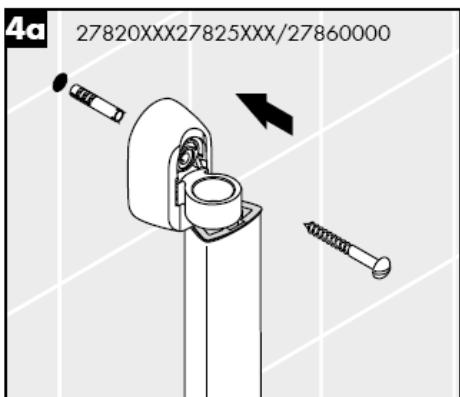
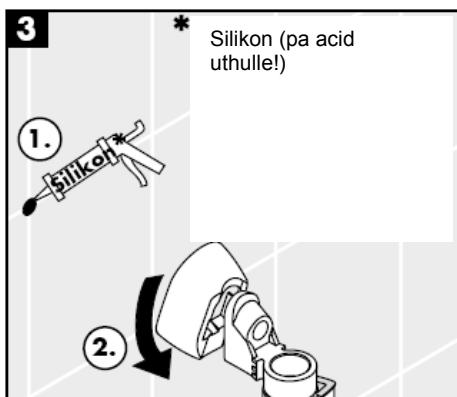
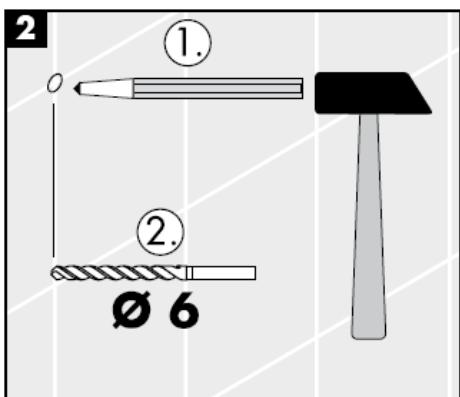
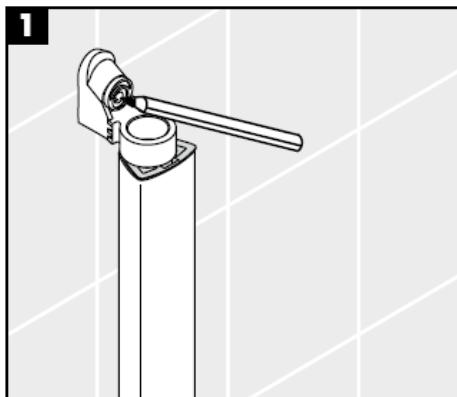
Aktiva A6/Unica'A 27863000

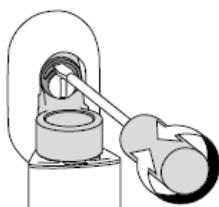


Gjatë montimit të produktit nga ana e personit të kualifikuar duhet pasur parasysh që e gjithë sipërfaqja mbërthyese të jetë e drejtë (nuk duhet të ketë hapësira mes pllakave). Mbi të gjitha muri duhet të jetë i përshtatshëm për montim dhe nuk duhet të ketë pikë të dobëta. Vidhat dhe kunjat e bashkangjitura janë të përshtatshme vetëm për beton. Te përbërja tjetër murore të merren parasysh të dhënët e prodhuesit të kunjave.

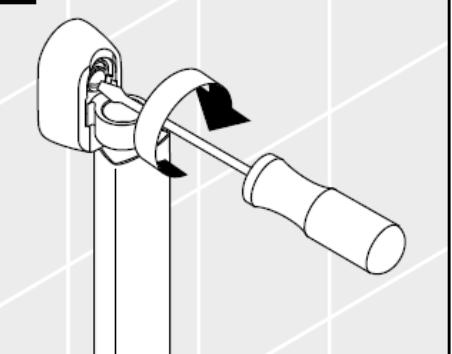
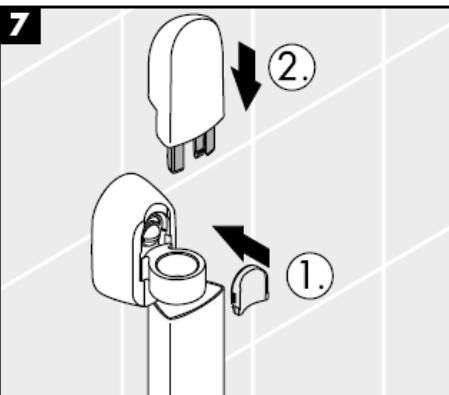
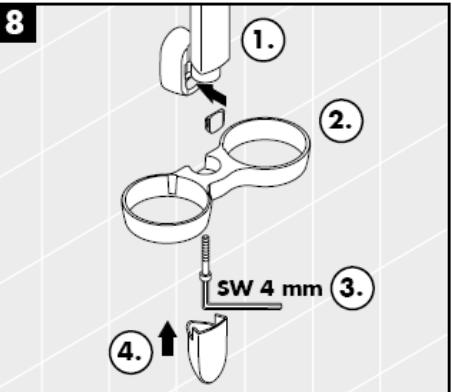
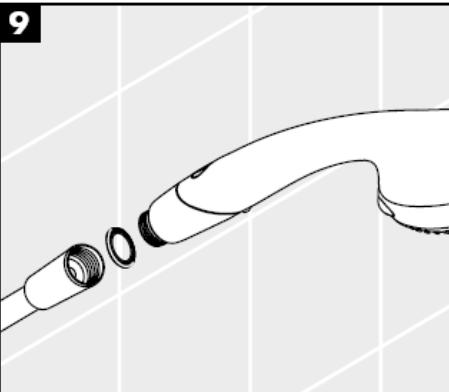
Përmasat i duhen përshtatur mundësisht këndit të pllakave të murit





5

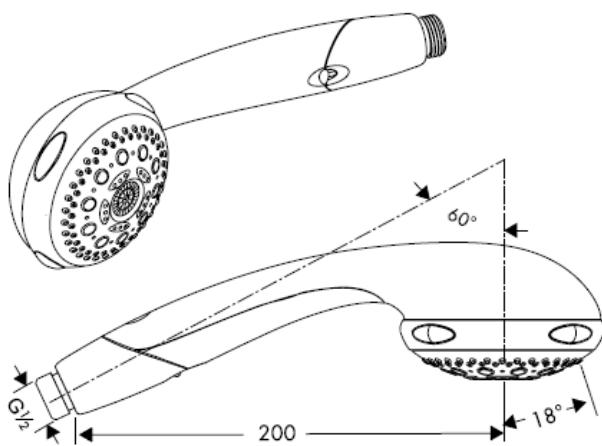
Përmes kutisë ekscentrike mund të ekuilibrohen tolerancat gjatë shpimit.

6**7****8****9**

Aktiva A8
28547XXX



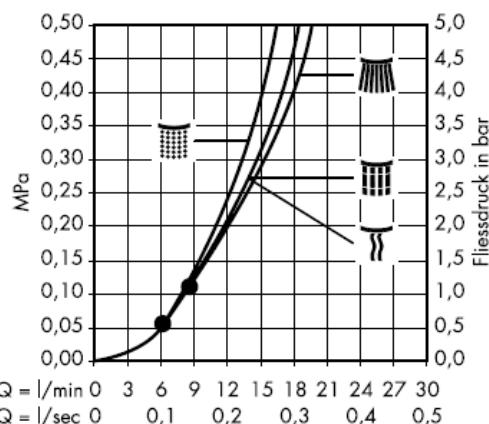
Curril normal



Currili i butë



Currili i masazhit



Currili mono

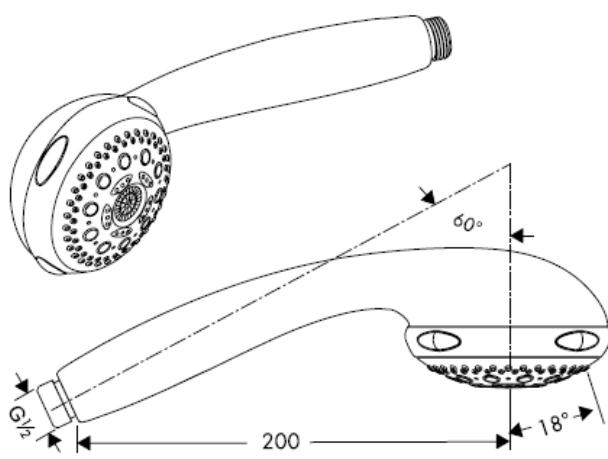
Nga • është i mundur funksioni.

Spërkatësja e dorës Aktiva A6 me shtatë funksione: Spërkatje normale, soft, masazh dhe mono, Waterdimmer (deri 50% kursim të ujit) si dhe funksionet e dëshmuara të pastrimit Quiclean për curril normal dhe Rubit për të gjitha llojet e currilave; ndërrimi i rregullt automatikisht e pastron drejtimin e currilit. Aktiva A6 është i përshtatshëm për ngrohësit elektrikë të ujit.

Aktiva A6
28546XXX



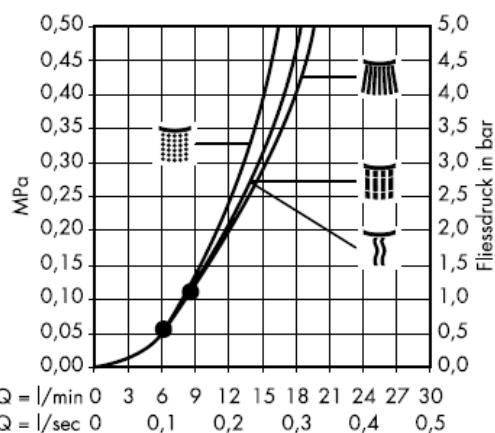
Curril normal



Currili i butë



Currili i masazhit



Currili mono

Nga • éshëtë i mundur funksioni.

Spërkatësja e dorës Aktiva A6 me shtatë funksione: Spërkatje normale, soft, masazh dhe mono, Waterdimmer (deri 50% kursim të ujit) si dhe funksionet e dëshmuara të pastrimit Quiclean për curril normal dhe Rubit për të gjitha llojet e currilave; ndërimi i rregullt automatikisht e pastron drejtimin e currilit. Aktiva A6 éshëtë i përshtatshëm për ngrohësit elektrikë të ujit.

Të dhëna teknike

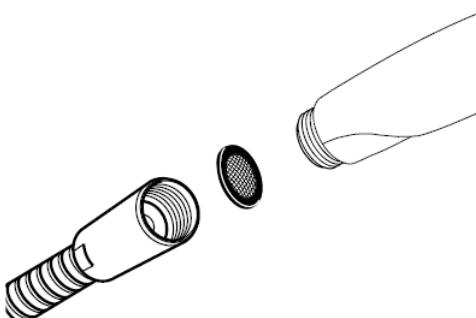
Presioni gjatë punës

Presioni i rekomanduar:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura e ujit të ngrohtë

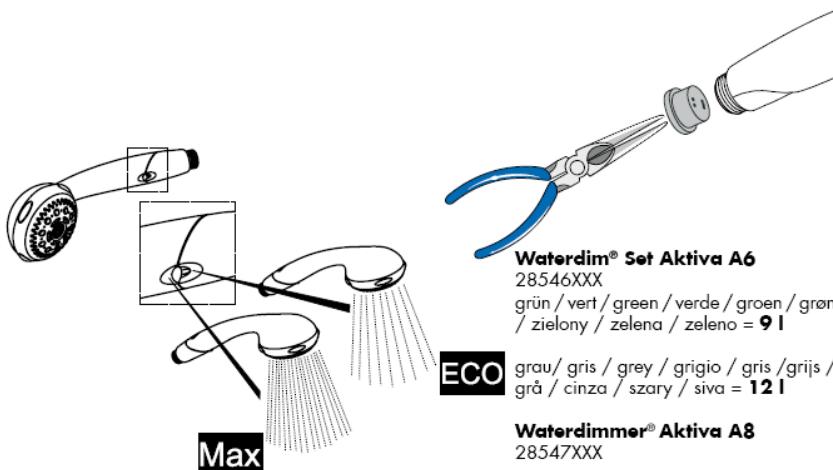
Montimi

Sita që i kemi bashkëngjitur spërkatëses duhet përdorur pér të evituar thithjen e papastërtive nga rrjeti i ujësjellësit. Ndotjet mund të dëmtojnë pjesë funksionale të spërkatëses. Hansgrohe nuk merr përgjegjësinë pér dëmet e shkaktuara në këtë mënyrë.



Armaturat e Hansgrohe mund të përdoren në kombinim me ngrohës elektrikë të ujit të drejtuar në mënyrë hidraulike ose termike nëse presioni i rrjedhjes para armaturës është minimumi 0,15 MPa.

Në këtë rast nuk mund të montohet Waterdimmer®.



Waterdim® Set Aktiva A6

28546XXX

grün / vert / green / verde / groen / grøn
/ zielony / zelena / zeleno = 9 |

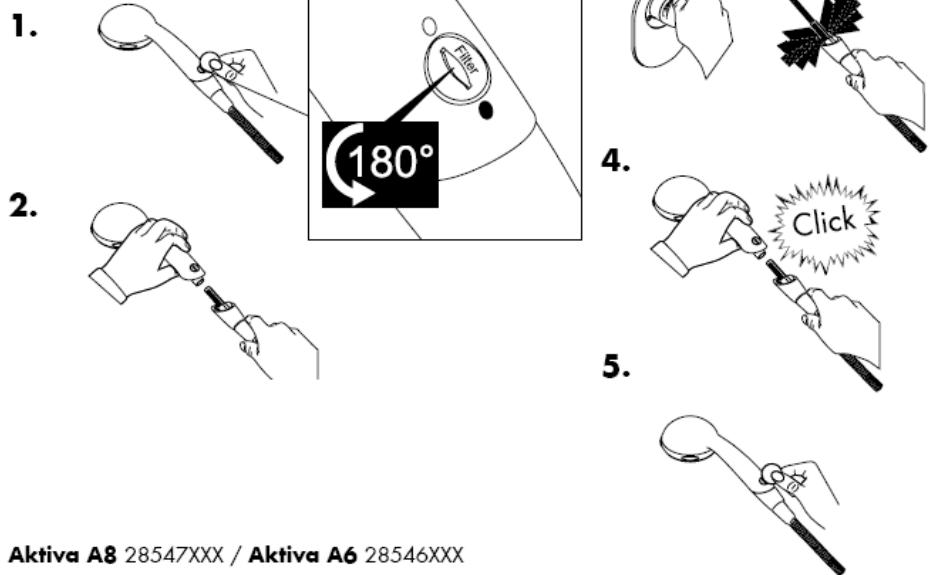
ECO

grau / gris / grey / grigio / gris / grijs /
grå / cinza / szary / siva = 12 |

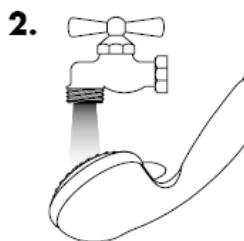
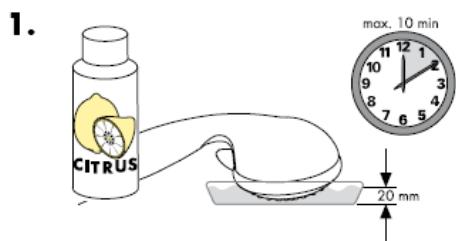
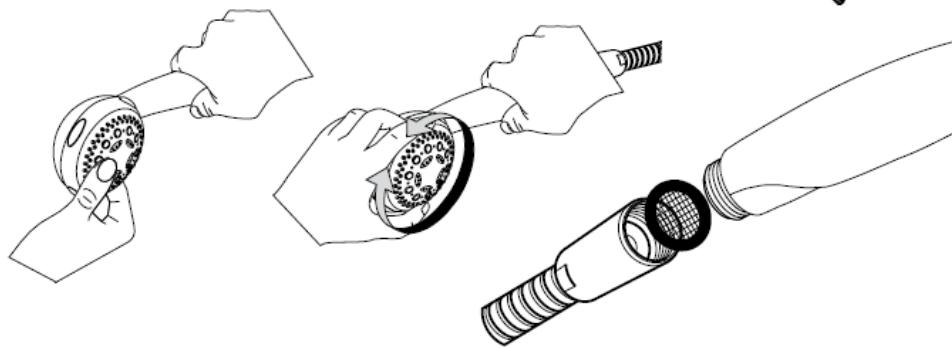
Waterdimmer® Aktiva A8

28547XXX

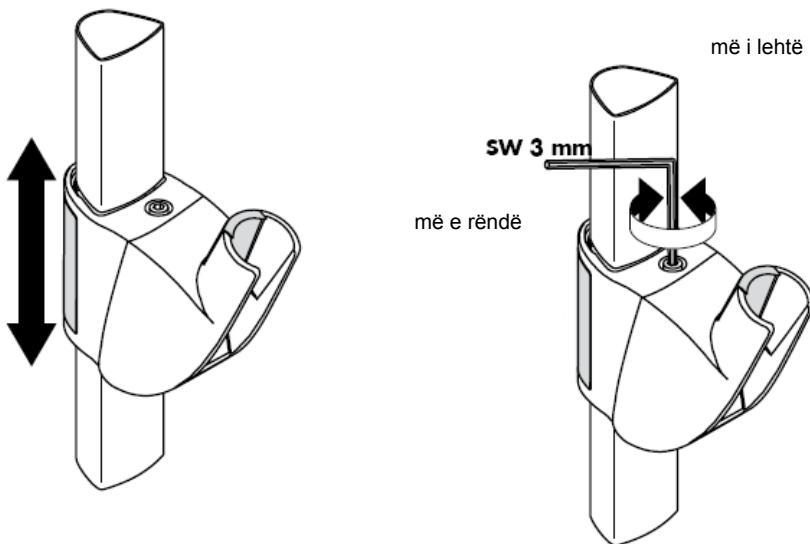
Aktiva A8 28547XXX



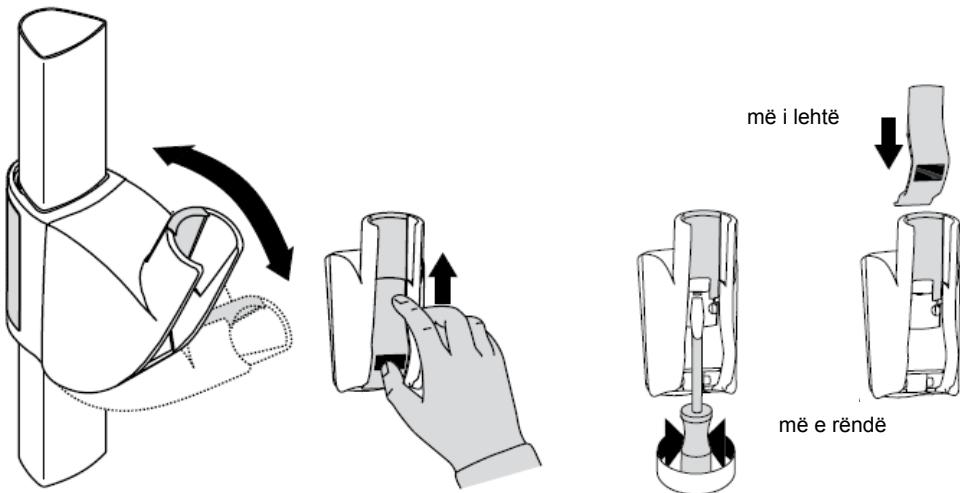
Aktiva A8 28547XXX / **Aktiva A6** 28546XXX



Justimi



Justimi



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2007
9.08404.08
Shqib